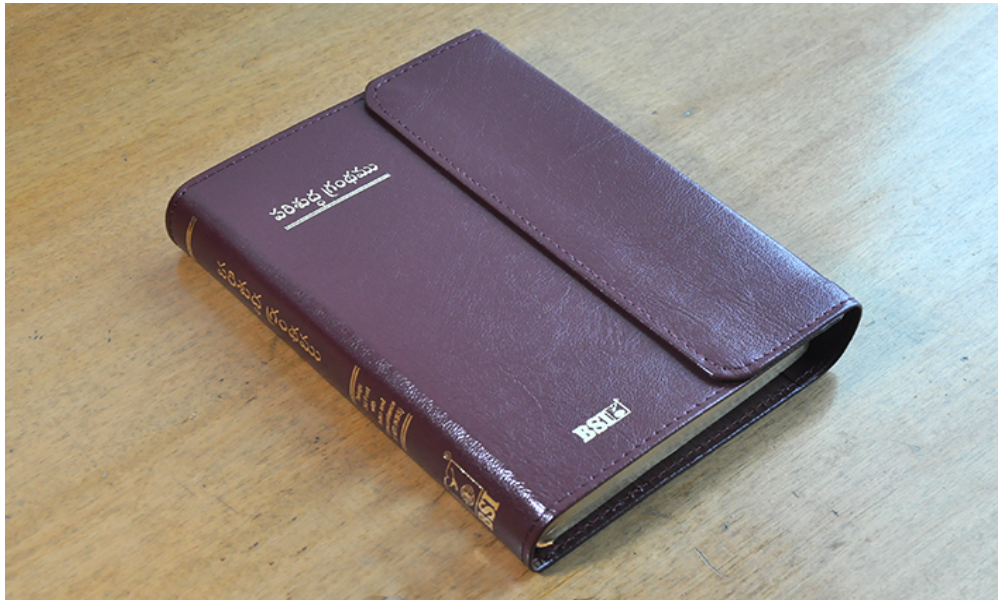




**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

# Telugu English Transliteration Parallel Bible



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

## Table of Contents

adhyaayamu 1 .....	3
adhyaayamu 2 .....	15
adhyaayamu 3 .....	26
adhyaayamu 4 .....	33
adhyaayamu 5 .....	40
adhyaayamu 6 .....	45
adhyaayamu 7 .....	53
adhyaayamu 8 .....	64
adhyaayamu 9 .....	79
adhyaayamu 10 .....	85
adhyaayamu 11 .....	92
adhyaayamu 12 .....	102
adhyaayamu 13 .....	110
adhyaayamu 14 .....	118
adhyaayamu 15 .....	126
adhyaayamu 16 .....	134
adhyaayamu 17 .....	142
adhyaayamu 18 .....	147
adhyaayamu 19 .....	158
adhyaayamu 20 .....	164
adhyaayamu 21 .....	175
adhyaayamu 22 .....	182



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 1

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 1:1 రాజైన దావీదు బహు వృద్ధుడు కాగా సేవకులు అతనికి ఎన్నిబట్టలు కప్పినను అతనికి వెట్ట కలుగకయుండెను.

**1raaju 1:1** raajaina daaveedu bahu vRddhuDu kaagaa saevakulu ataniki ennibaTTalu kappinanu ataniki veTTa kalugakayuMDenu.

1రాజు 1:2 కాబట్టి వారు మా యేలినవాడవును రాజవునగు నీకొరకు తగిన చిన్నదాని వెదకుట మంచిది; ఆమె రాజైన నీ సముఖమందుండి నిన్ను ఆదరించి వెట్ట కలుగుటకు నీ కౌగిటిలో పండుకొనునని చెప్పి

**1raaju 1:2** kaabaTTi vaaru maa yaelinavaaDavunu raajavunagu neekoraku tagina chinnadaani vedakuTa maMchidi; aame raajaina nee samukhamaMduMDi ninnu aadariMchi veTTa kaluguTaku nee kaugiTilO paMDukonunani cheppi

1రాజు 1:3 ఇశ్రాయేలీయుల దేశపు దిక్కులన్నిటిలో తిరిగి ఒక చక్కని చిన్నదాని వెదకి, అబీషగు అను షూనేమీయురాలిని చూచి రాజునొద్దకు తీసికొనివచ్చిరి.

**1raaju 1:3** iSraayaeleeyula daeSapu dikkulanniTilO tirigi oka chakkani chinnadaani vedaki, abeeshagu anu shoonaemeeyuraalini choochi raajunoddaku teesikonivachchiri.

1రాజు 1:4 ఈ చిన్నది బహు చక్కనిదై యుండి రాజును ఆదరించి ఉపచారము చేయుచుండెను గాని రాజు దానిని కూడలేదు.

**1raaju 1:4** ee chinnadi bahu chakkanidai yuMDi raajunu aadariMchi upachaaramu chaeyuchuMDenu gaani raaju daanini kooDalaedu.

1రాజు 1:5 హగ్గీతు కుమారుడైన అదోనీయా గర్వించినవాడై నేనే రాజునగుదునని అనుకొని, రథములను గుట్టపు రౌతులను తనకు ముందుగా పరుగెత్తుటకు ఏబదిమంది మనుష్యులను ఏర్పరచుకొనెను.

**1raaju 1:5** haggeetu kumaaruDaina adOneeyaa garviMchinavaaDai naenae raajunagudunani anukoni, rathamulanu gu~r~rapu rautulanu tanaku muMdugaa parugettuTaku aebadimaMdi manushyulanu aerparachukonenu.

1రాజు 1:6 అతని తండ్రి నీవు ఈలాగున ఏల చేయుచున్నావని అతనిచేత ఎప్పుడును విచారించి అతనికి నొప్పి కలుగజేయలేదు. చూచుటకు అతడు బహు సౌందర్యము గలవాడు, అబ్బాలోము తరువాత పుట్టినవాడు.

**1raaju 1:6** atani taMDri neevu eelaaguna aela chaeyuchunnaavani atanichaeta eppuDunu vichaariMchi ataniki noppi kalugajaeyalaedu. choochuTaku ataDu bahu sauMdaryamu galavaaDu, abshaalOmu taruvaata puTTinavaaDu.

1రాజు 1:7 అతడు సెరూయా కుమారుడైన యోవాబుతోను యాజకుడైన అబ్యాతారుతోను ఆలోచన చేయగా వారు అదోనీయా పక్షము వహించి అతనికి సహాయము చేసిరి గాని

**1raaju 1:7** ataDu serooyaa kumaaruDaina yOvaabutOnu yaajakuDaina abyaataarutOnu aalOchana chaeyagaa vaaru adOneeyaa pakshamu vahiMchi ataniki sahaayamu chaesiri gaani

1రాజు 1:8 యాజకుడైన సాదోకును యెహోయాదా కుమారుడైన బెనాయాయును ప్రవక్తయైన నాతానును షిమీయును రేయాయును దావీదుయొక్క శూరులును అదోనీయాతో కలిసికొనక యుండిరి.

**1raaju 1:8** yaajakuDaina saadOkunu yehOyaadaa kumaaruDaina benaayaayunu pravaktayaina naataanunu shimeeyunu raeyeeyunu daaveeduyokka Soorulununu adOneeyaato kalisikonaka yuMDiri.

1రాజు 1:9 అదోనీయా ఏన్రోగేలు సమీపమందుండు జోహలేతు అను బండదగ్గర గొట్టలను ఎడ్లను క్రొవ్విస దూడలను బలిగా అర్పించి, రాజకుమారులగు తన సహోదరులనందరిని యూదావారగు రాజు యొక్క సేవకులనందరిని పిలిపించెను గాని

**1raaju 1:9** adOneeyaa aen^rOgaelu sameepamaMduMDu jOhelaetu anu baMDadaggara go~r~ralanu eDlanu krovvina dooDalanu baligaa arpiMchi, raajakumaarulagu tana sahOdarulanaMdarini yoodaavaaragu raaju yokka saevakulanaMdarini pilipiMchenu gaani

1రాజు 1:10 ప్రవక్తయగు నాతానును బెనాయాయునును దావీదు శూరులను తనకు సహోదరుడైన సొలొమోనును పిలువలేదు.

**1raaju 1:10** pravaktayagu naataanunu benaayanunu daaveedu Soorulanu tanaku sahOdaruDaina solomOnunu piluvalaedu.

1రాజు 1:11 అప్పుడు నాతాను సొలొమోను తల్లియైన బత్షెబతో చెప్పినదేమనగా హగ్గీతు కుమారుడైన అదోనీయా యేలుచున్న సంగతి నీకు వినబడలేదా? అయితే ఈ సంగతి మన యేలినవాడైన దావీదునకు తెలియకయే యున్నది.

**1raaju 1:11** appuDu naataanu solomOnu talliyaina batshebatO cheppinadaemanagaa haggeetu kumaaruDaina adOneeyaa yaeluchunna

saMgati neeku vinabaDalaedaa? ayitae ee saMgati mana yaelinavaaDaina daaveedunaku teliyakayae yunnadi.

1రాజు 1:12 కాబట్టి నీ ప్రాణమును నీ కుమారుడైన సొలోమోను ప్రాణమును రక్షించుకొనుటకై నేను నీకొక ఆలోచన చెప్పెదను వినుము.

**1raaju 1:12** kaabaTTi nee praaNamunu nee kumaaruDaina solomOnu praaNamunu rakshiMchukonuTakai naenu neekoka aalOchana cheppedanu vinumu.

1రాజు 1:13 నీవు రాజైన దావీదునొద్దకు పోయినా యేలినవాడా, రాజు, అవశ్యముగా నీ కుమారుడైన సొలోమోను నా వెనుక ఏలువాడై నా సింహాసనము మీద ఆసీనుడగునని నీ సేవకురాలనైన నాకు నీవు ప్రమాణ పూర్వకముగా సెలవిచ్చితివే; అదోనీయా యేలుచుండుట యేమని అడుగవలెను.

**1raaju 1:13** neevu raajaina daaveedunoddaku pOyinaa yaelinavaaDaa, raajaa, avaSyamugaa nee kumaaruDaina solomOnu naa venuka aeluvaaDai naa siMhaasanamu meeda aaseenuDagunani nee saevakuraalanaina naaku neevu pramaaNa poorvakamugaa selavichchitivae; adOneeyaa yaeluchuMDuTa yaemani aDugavalenu.

1రాజు 1:14 రాజుతో నీవు మాటలాడుచుండగా నేను నీవెనుక లోపలికి వచ్చి నీవు విన్నవించిన మాటలను రూఢిపరచుదునని చెప్పెను.

**1raaju 1:14** raajutO neevu maaTalaaduchuMDagaa naenu neevenuka lOpaliki vachchi neevu vinnaviMchina maaTalanu rooDhiparachudunani cheppenu.

1రాజు 1:15 కాబట్టి బత్షెబ గదిలోనున్న రాజునొద్దకు వచ్చెను. రాజు బహు వృద్ధుడైనందున షూనేమీయురాలైన అబీషగు రాజును కనిపెట్టుచుండెను.

**1raaju 1:15** kaabaTTi batsheba gadilOnunna raajunoddaku vachchenu. raaju bahu vRddhuDainaMduna shoonaemeeyuraalaina abeeshagu raajunu kanipeTTuchuMDenu.

1రాజు 1:16 బత్షెబ వచ్చి రాజు ఎదుట సాగిలపడి నమస్కారము చేయగా రాజు నీ కోరిక ఏమని అడిగినందుకు ఆమె యీలాగు మనవి చేసెను

**1raaju 1:16** batsheba vachchi raaju eduTa saagilapaDi namaskaaramu chaeyagaa raaju nee kOrika aemani aDiginaMduku aame yeelaagu manavi chaesenu

1రాజు 1:17 నా యేలిన వాడా, నీవు నీ దేవుడైన యెహోవా తోడని నీ సేవకురాలనైన నాకు ప్రమాణము చేసి అవశ్యముగా నీ కుమారుడైన సొలోమోను నా వెనుక ఏలువాడై నా సింహాసనము మీద ఆసీనుడగునని సెలవిచ్చితివే,

**1raaju 1:17** naa yaelina vaaDaa, neevu nee daevuDaina yehOvaa tODani nee saevakuraalanaina naaku pramaaNamu chaesi avaSyamugaa nee kumaaruDaina solomOnu naa venuka aeluvaaDai naa siMhaasanamu meeda aaseenuDagunani selavichchitivae,

1రాజు 1:18 ఇప్పుడైతే అదోనీయా యేలుచున్నాడు. ఈ సంగతి నా యేలినవాడవును రాజవునగు నీకు తెలియకయే యున్నది.

**1raaju 1:18** ippuDaitae adOneeyaa yaeluchunnaaDu. ee saMgati naa yaelinavaaDavunu raajavunagu neeku teliyakayae yunnadi.

1రాజు 1:19 అతడు ఎడను క్రొవ్వి న దూడలను గొట్టలను బలిగా అర్పించి రాజకుమారులనందరిని యాజకుడైన అబ్యాతారును సైన్యాధిపతియైన యోవాబును పిలిపించెను గాని నీ సేవకుడైన సొలోమోనును పిలువలేదు.

**1raaju 1:19** ataDu eDlanu krovvina dooDalanu go~r~ralanu baligaa arpiMchi raajakumaarulanaMdarini yaajakuDaina abyaataarunu sainyaadhipatiyaina yOvaabunu pilipiMchenu gaani nee saevakuDaina solomOnunu piluvalaedu.

1రాజు 1:20 నా యేలినవాడవైన రాజా, నా యేలినవాడవైన రాజవగు నీ తరువాత సింహాసనము మీద ఎవడు ఆసీనుడగునో అందునుగూర్చి ఇశ్రాయేలీయులందరును కనిపెట్టియున్నారు.

**1raaju 1:20** naa yaelinavaaDavaina raajaa, naa yaelinavaaDavaina raajavagu nee taruvaata siMhaasanamu meeda evaDu aaseenuDagunO aMdunugoorchi iSraayaeleeyulaMdarunu kanipeTTiyunnaaru.

1రాజు 1:21 ఇదిగాక నా యేలినవాడవైన రాజవగు నీవు నీ పితరులతోకూడ నిద్రపొందిన తరువాత నేనును నా కుమారుడైన సొలోమోనును అపరాధులముగా ఎంచబడుదుము.

**1raaju 1:21** idigaaka naa yaelinavaaDavaina raajavagu neevu nee pitarulatOkooDa nidrapoMdina taruvaata naenunu naa kumaaruDaina solomOnunu aparaadhulamugaa eMchabaDudumu.

1రాజు 1:22 ఆమె రాజుతో మాటలాడుచున్నప్పుడు ప్రవక్తయగు నాతానును లోపలికిరాగా ప్రవక్తయగు నాతాను వచ్చియున్నాడని సేవకులు రాజునకు తెలియజేసిరి.

**1raaju 1:22** aame raajutO maaTalaaduchunnappuDu pravaktayagu naataanunu lOpalikiraagaa pravaktayagu naataanu vachchiyunnaaDani saevakulu raajunaku teliyajaesiri.

1రాజు 1:23 అతడు రాజు సన్నిధికి వచ్చి నమస్కారము చేసి సాష్టాంగపడి

**1raaju 1:23** ataDu raaju sannidhiki vachchi namaskaaramu chaesi saashTaaMgapaDi

1రాజు 1:24 నా యేలినవాడవైన రాజా, అదోనీయా నీ తరువాత ఏలువాడై నీ సింహాసనముమీద కూర్చుండునని నీవు సెలవిచ్చితివా?

**1raaju 1:24** naa yaelinavaaDavaina raajaa, adOneeyaa nee taruvaata aeluvaaDai nee siMhaasanamumeeda koorchuMDunani neevu selavichchitivaa?

1రాజు 1:25 ఏలయనగా ఈ దినమున అతడు పోయి విస్తారమైన యెడ్లను క్రొవ్వి న దూడలను గొట్టలను బలిగా అర్పించి రాజకుమారులనందరిని సైన్యాధిపతులను యాజకుడైన అబ్యాతారును పిలిపింపగా వారు వాని సముఖములో అన్నపానములు పుచ్చుకొనుచు రాజైన అదోనీయా చిరంజీవియగునుగాక అని పలుకుచున్నారు.

**1raaju 1:25** aelayanagaa ee dinamuna ataDu pOyi vistaaramaina yeDlanu krovvina dooDalanu go~r~ralanu baligaa arpiMchi raajakumaarulanaMdarini sainyaadhipatulanu yaajakuDaina abyaataarunu pilipiMpagaa vaaru vaani samukhamulo annapaanamulu puchchukonuchu raajaina adOneeyaa chiraMjeeviyagunugaaka ani palukuchunnaaru.

1రాజు 1:26 అయితే నీ సేవకుడనైన నన్నును యాజకుడైన సాదోకును యెహోయాదా కుమారుడైన బెనాయాను నీ సేవకుడైన సోలోమోనును అతడు పిలిచినవాడు కాడు.

**1raaju 1:26** ayitae nee saevakuDanaina nannunu yaajakuDaina saadOkunu yehOyaadaa kumaaruDaina benaayaanu nee saevakuDaina solomOnunu ataDu pilichinavaaDu kaaDu.

1రాజు 1:27 నా యేలినవాడవును రాజవునగు నీ తరువాత నీ సింహాసనముమీద ఎవడు ఆసీనుడైయుండునో అది నీ సేవకుడనైన నాతో చెప్పకయుండువా? ఈ కార్యము నా యేలినవాడవును రాజవునగు నీ సెలవు చొప్పున జరుగుచున్నదా? అని యడిగెను.

**1raaju 1:27** naa yaelinavaaDavunu raajavunagu nee taruvaata nee siMhaasanamumeeda evaDu aaseenuDaiyuMDunO adi nee saevakuDanaina naatO cheppakayumduvaa? ee kaaryamu naa



yaelinavaaDavunu raajavunagu nee selavu choppuna jaruguchunnadaa? ani yaDigenu.

1రాజు 1:28 దావీదు బత్తెబను పిలువుమని సెలవియ్యగా ఆమె రాజు సన్నిధికి వచ్చి రాజు ఎదుట నిలువబడెను.

**1raaju 1:28** daaveedu batshebanu piluvumani selaviyyagaa aame raaju sannidhiki vachchi raaju eduTa niluvabaDenu.

1రాజు 1:29 అప్పుడు రాజు ప్రమాణ పూర్వకముగా చెప్పినదేమనగా సకలమైన ఉపద్రవములలోనుండి నన్ను విడిపించిన యెహోవా జీవముతోడు

**1raaju 1:29** appuDu raaju pramaaNa poorvakamugaa cheppinadaemanagaa sakalamaina upadravamulalOnuMDi nannu viDipiMchina yehOvaa jeevamutODu

1రాజు 1:30 అవశ్యముగా నీ కుమారుడైన సొలొమోను నా తరువాత ఏలువాడై నాకు ప్రతిగా నా సింహాసనము మీద ఆసీనుడగునని ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవా నామము తోడని నేను నీకు ప్రమాణము చేసినదానిని ఈ దినముననే నెరవేర్చుదునని చెప్పగా

**1raaju 1:30** avaSyamugaa nee kumaaruDaina solomOnu naa taruvaata aeluvaaDai naaku pratigaa naa siMhaasanamu meeda aaseenuDagunani iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaa naamamu tODani naenu neeku pramaaNamu chaesinadaanini ee dinamunanae neravaerchudunani cheppagaa

1రాజు 1:31 బత్తెబ సాగిలపడి రాజునకు నమస్కారము చేసి నా యేలినవాడైన రాజగు దావీదు సదాకాలము బ్రదుకును గాక అనెను.

**1raaju 1:31** batsheba saagilapaDi raajunaku namaskaaramu chaesi naa yaelinavaaDaina raajagu daaveedu sadaakaalamu bradukunu gaaka anenu.

1రాజు 1:32 అప్పుడు రాజైన దావీదు యాజకుడైన సాదోకును ప్రవక్తయైన నాతానును యెహోయాదా కుమారుడైన బెనాయాను నాయొద్దకు పిలువుమని సెలవియ్యగా వారు రాజు సన్నిధికి వచ్చిరి.

**1raaju 1:32** appuDu raajaina daaveedu yaajakuDaina saadOkunu pravaktayaina naataanunu yehOyaadaa kumaaruDaina benaayaanu naayoddaku piluvumani selaviyyagaa vaaru raaju sannidhiki vachchiri.

1రాజు 1:33 అంతట రాజు మీరు మీ యేలినవాడనైన నా సేవకులను పిలుచుకొని పోయి నా కుమారుడైన సొలొమోనును నా కంచర గాడిదమీద ఎక్కించి గిహోనునకు తీసికొనిపోయి

**1raaju 1:33** aMtaTa raaju meeru mee yaelinavaaDanaina naa saevakulanu piluchukoni pOyi naa kumaaruDaina solomOnunu naa kaMchara gaaDidameeda ekkiMchi gihOnunaku teesikonipOyi

1రాజు 1:34 యాజకుడైన సాదోకును ప్రవక్తయైన నాతానును అక్కడ ఇశ్రాయేలీయులమీద రాజుగా అతనికి పట్టాభిషేకము చేసిన తరువాత మీరు బాకానాదము చేసి రాజైన సొలోమోనును చిరంజీవియగునుగాక అని ప్రకటన చేయవలెను.

**1raaju 1:34** yaajakuDaina saadOkunu pravaktayaina naataanunu akkaDa iSraayaeleeyulameeda raajugaa ataniki paTTaabhishaekamu chaesina taruvaata meeru baakaanaadamu chaesi raajaina solomOnu chiraMjeeviyagunugaaka ani prakaTana chaeyavalenu.

1రాజు 1:35 ఇశ్రాయేలు వారిమీదను యూదావారి మీదను నేనతనిని అధికారిగా నియమించియున్నాను గనుక పిమ్మట మీరు యెరూషలేమునకు అతని వెంటరాగా అతడు నా సింహాసనముమీద ఆసీనుడై నాకు ప్రతిగా రాజగును అని సెలవిచ్చెను.

**1raaju 1:35** iSraayaelu vaarimeedanu yoodaavaari meedanu naenatanini adhikaarigaa niyamiMchiyunnaanunu ganuka pimmaTa meeru yerooshalaemunaku atani veMTaraagaa ataDu naa siMhaasanamumeeda aaseenuDai naaku pratigaa raajagunu ani selavichchenu.

1రాజు 1:36 అందుకు యెహోయాదా కుమారుడైన బెనాయా రాజునకు ప్రత్యుత్తరముగా ఇట్లనెను ఆలాగు జరుగును గాక, నా యేలినవాడవును రాజవునగు నీ దేవుడైన యెహోవా ఆ మాటను స్థిరపరచును గాక.

**1raaju 1:36** aMduku yehOyaadaa kumaaruDaina benaayaa raajunaku pratyuttaramugaa iTlanenu aalaagu jarugunu gaaka, naa yaelinavaaDavunu raajavunagu nee daevuDaina yehOvaa aa maaTanu sthiraparachunu gaaka.

1రాజు 1:37 యెహోవా నా యేలినవాడవును రాజవునగు నీకు తోడుగా నుండినట్లు ఆయన సొలోమోనునకు తోడుగానుండి, నా యేలినవాడైన రాజగు దావీదుయొక్క రాజ్యముకంటె అతని రాజ్యము ఘనముగా చేయునుగాక అనెను;

**1raaju 1:37** yehOvaa naa yaelinavaaDavunu raajavunagu neeku tODugaa nuMDinaTlu aayana solomOnunaku tODugaanuMDi, naa yaelinavaaDaina raajagu daaveeduyokka raajyamukaMTe atani raajyamu ghanamugaa chaeyunugaaka anenu;

1రాజు 1:38 కాబట్టి యాజకుడైన సాదోకును ప్రవక్తయైన నాతానును యెహోయాదా కుమారుడైన బెనాయాయును కెరేతీయులును పెలేతీయులును రాజైన దావీదు కంచర గాడిదమీద సొలొమోనును ఎక్కించి గిహోనునకు తీసికొనిరాగా

**1raaju 1:38** kaabaTTi yaajakuDaina saadOkunu pravaktayaina naataanunu yehOyaadaa kumaaruDaina benaayaayunu keraeteeyulunu pelaeteeyulunu raajaina daaveedu kaMchara gaaDidameeda solomOnunu ekkiMchi gihOnunaku teesikoniraagaa

1రాజు 1:39 యాజకుడైన సాదోకు గుడారములోనుండి తైలపు కొమ్మును తెచ్చి సొలొమోనునకు పట్టాభిషేకము చేసెను. అప్పుడు వారు బాకా ఊదగా కూడిన జనులందరును రాజైన సొలొమోను చిరంజీవియగునుగాక అని కేకలువేసిరి

**1raaju 1:39** yaajakuDaina saadOku guDaaramulOnuMDi tailapu kommunu techchi solomOnunaku paTTaabhishaekamu chaesenu. appuDu vaaru baakaa oodagaa kooDina janulaMdarunu raajaina solomOnu chiraMjeeviyagunugaaka ani kaekaluvaesiri

1రాజు 1:40 మరియు ఆ జనులందరును అతని వెంబడివచ్చి పిల్లనగ్రోవులను ఊదుచు, వాటి నాదముచేత నేల బద్దలగునట్లు అత్యధికముగా సంతోషించిరి.

**1raaju 1:40** mariyu aa janulaMdarunu atani veMbaDivachchi pillanagrOvulanu ooduchu, vaaTi naadamuchaeta naela baddalagunaTlu atyadhikamugaa saMtOshiMchiri.

1రాజు 1:41 అదోనీయాయును అతడు పిలిచిన వారందరును విందులో ఉండగా విందు ముగియబోవు సమయమున ఆ చప్పుడు వారికి వినబడెను. యోవాబు బాకానాదము విని పట్టణమునందు ఈ అల్లరి యేమని యడుగగా

**1raaju 1:41** adOneeyaayunu ataDu pilichina vaaraMdarunu viMdulo uMDagaa viMdu mugiyabOvu samayamuna aa chappuDu vaariki vinabaDenu. yOvaabu baakaanaadamu vini paTTaNamunaMdu ee allari yaemani yaDugagaa

1రాజు 1:42 యాజకుడైన అబ్యాతారు కుమారుడైన యోనాతాను వచ్చెను. అదోనీయా లోపలికి రమ్ము, నీవు ధైర్యవంతుడవు, నీవు శుభ సమాచారములతో వచ్చుచున్నావనగా

**1raaju 1:42** yaajakuDaina abyaataaru kumaaruDaina yOnaataanu vachchenu. adOneeyaa lOpaliki rammu, neevu dhairyavaMtuDavu, neevu Subha samaachaaramulatO vachchuchunnaavanagaa

1రాజు 1:43 యోనాతాను అదోనీయాతో ఇట్లనెను నిజముగా మన యేలినవాడును రాజునగు దావీదు సొలొమోనును రాజుగా నియమించియున్నాడు.

**1raaju 1:43** yOnaataanu adOneeyaato iTlanenu nijamugaa mana yaelinavaaDunu raajunagu daaveedu solomOnunu raajugaa niyamiMchiyunnaaDu.

1రాజు 1:44 రాజు యాజకుడైన సాదోకును ప్రవక్తయైన నాతానును యెహోయాదా కుమారుడైన బెనాయానును కెరేతీయులను పెలేతీయులను అతనితోకూడ పంపగా వారు రాజు కంచర గాడిదమీద అతని నూరేగించిరి;

**1raaju 1:44** raaju yaajakuDaina saadOkunu pravaktayaina naataanunu yehOyaadaa kumaaruDaina benaayaanunu keraeteeyulanu pelaeteeyulanu atanitOkooDa paMpagaa vaaru raaju kaMchara gaaDidameeda atani nooraegiMchiri;

1రాజు 1:45 యాజకుడైన సాదోకును ప్రవక్తయైన నాతానును గిహోను దగ్గర అతనికి పట్టాభిషేకము చేసిరి; అక్కడనుండి వారు సంతోషముగా వచ్చియున్నారు; అందువలన పట్టణము అల్లరి ఆయెను; మీకు వినబడిన ధ్వని యిదే.

**1raaju 1:45** yaajakuDaina saadOkunu pravaktayaina naataanunu gihOnu daggara ataniki paTTaabhishaekamu chaesiri; akkaDanuMDi vaaru saMtOshamugaa vachchiyunnaaru; aMduvalana paTTaNamu allari aayenu; meeku vinabaDina dhvani yidae.

1రాజు 1:46 మరియు సొలొమోను రాజ్యాసనముమీద ఆసీనుడైయున్నాడు;

**1raaju 1:46** mariyu solomOnu raajyaasanamumeeda aaseenuDaiyunnaaDu;

1రాజు 1:47 అందుకై రాజు సేవకులు మన యేలినవాడును రాజునగు దావీదునకు కృతజ్ఞతలు చెల్లింపవచ్చి, నీకు కలిగిన ఖ్యాతి కంటె సొలొమోనునకు ఎక్కువైన ఖ్యాతి కలుగునట్లును, నీ రాజ్యముకంటె అతని రాజ్యము ఘనముగా ఉండునట్లును దేవుడు దయచేయును గాక అని చెప్పగా రాజు మంచముమీద సాగిలపడి నమస్కారము చేసి యిట్లనెను

**1raaju 1:47** aMdukai raaju saevakulu mana yaelinavaaDunu raajunagu daaveedunaku kRtaj~natalu chelliMpavachchi, neeku kaligina khyaati kaMTe solomOnunaku ekkuvaina khyaati kalugunaTlunu, nee raajyamukaMTe atani raajyamu ghanamugaa uMDunaTlunu daevuD dayachaeyunu gaaka ani cheppagaa raaju maMchamumeeda saagilapaDi namaskaaramu chaesi yiTlanenu

1రాజు 1:48 నేను సజీవినై యుండగా ఈ దినమున జరిగినట్లు నా సింహాసనముమీద ఆసీనుడగుటకు ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవా ఒకని నాకు దయచేసినందుకు ఆయనకు స్తోత్రము కలుగునుగాక అనెను.

**1raaju 1:48** naenu sajeevinai yuMDagaa ee dinamuna jariginaTlu naa siMhaasanamumeeda aaseenuDaguTaku iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaa okani naaku dayachaesinaMduku aayanaku stOtramumu kalugunugaaka anenu.

1రాజు 1:49 అందుకు అదోనీయా పిలిచినవారు భయపడి లేచి తమ తమ యిండ్లకు వెళ్లిపోయిరి.

**1raaju 1:49** aMduku adOneeyaa pilichinavaaru bhayapaDi laechi tama tama yiMDlaku veLlipOyiri.

1రాజు 1:50 అదోనీయా సొలోమోనునకు భయపడి లేచి బయలుదేరి బలిపీఠపు కొమ్ములను పట్టుకొనెను.

**1raaju 1:50** adOneeyaa solomOnunaku bhayapaDi laechi bayaludaeri balipeeThapu kommulanu paTTukonenu.

1రాజు 1:51 అదోనీయా రాజైన సొలోమోనునకు భయపడి బలిపీఠపు కొమ్ములను పట్టుకొని రాజైన సొలోమోను తన సేవకుడనైన నన్ను కత్తిచేత చంపకుండ ఈ దినమున నాకు ప్రమాణము చేయవలెనని మనవి చేయుచున్నట్లు సొలోమోనునకు సమాచారము రాగా

**1raaju 1:51** adOneeyaa raajaina solomOnunaku bhayapaDi balipeeThapu kommulanu paTTukoni raajaina solomOnu tana saevakuDanaina nannu kattichaeta chaMpakuMDa ee dinamuna naaku pramaaNamu chaeyavalenani manavi chaeyuchunnaTlu solomOnunaku samaachaaramu raagaa

1రాజు 1:52 సొలోమోను ఈలాగు సెలవిచ్చెను అతడు తన్ను యోగ్యునిగా అగుపరచుకొనినయెడల అతని తల వెండ్రుకలలో ఒకటైనను క్రిందపడదు గాని అతనియందు దౌష్ట్యము కనబడినయెడల అతనికి మరణశిక్ష వచ్చునని సెలవిచ్చి

**1raaju 1:52** solomOnu eelaagu selavichchenu ataDu tannu yOgyunigaa aguparachukoninayeDala atani tala veMDrukalaLO okaTainanu kriMdapaDadu gaani ataniyaMdu daushTyamu kanabaDinayeDala ataniki maraNaSiksha vachchunani selavichchi

1రాజు 1:53 బలిపీఠమునొద్దనుండి అతని పిలువనంపించెను; అతడు వచ్చి రాజైన సొలోమోను ఎదుట సాష్టాంగపడగా సొలోమోను అతనితో నీ యింటికి పొమ్మని సెలవిచ్చెను.

**1raaju 1:53** balipeeThamunoddanuMDi atani piluvanaMpiMchenu; ataDu vachchi raajaina solomOnu eduTa saashTaaMgapaDagaa solomOnu atanitO nee yiMTiki pommani selavichchenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 2

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 2:1 దావీదునకు మరణకాలము సమీపింపగా అతడు తన కుమారుడైన సొలొమోనునకు ఈలాగు ఆజ్ఞ ఇచ్చెను

**1raaju 2:1** daaveedunaku maraNakaalamu sameepiMpagaataDu tana kumaaruDaina solomOnunaku eelaagu aaj~na ichchenu

1రాజు 2:2 లోకులందరు పోవలసిన మార్గమున నేను పోవుచున్నాను; కాబట్టి నీవు ధైర్యము తెచ్చుకొని నిబ్బరము గలిగి

**1raaju 2:2** lOkulaMdaru pOvalasina maargamuna naenu pOvuchunnaanu; kaabaTTi neevu dhairyamu techchukoni nibbaramu galigi

1రాజు 2:3 నీ దేవుడైన యెహోవా అప్పగించినదానిని కాపాడి, ఆయన మార్గముల ననుసరించినయెడల నీవు ఏ పని పూనుకొనినను ఎక్కడ తిరిగినను అన్నిటిలో వివేకముగా నడుచుకొందువు. మోషే ధర్మశాస్త్రములో వ్రాయబడియున్న దేవుని కట్టడలను ఆయన నియమించిన ధర్మమంతటిని ఆయన న్యాయ విధులను శాసనములను గైకొనుము;

**1raaju 2:3** nee daevuDaina yehOvaa appagiMchinadaanini kaapaaDi, aayana maargamula nanusariMchinayeDala neevu ae pani poonukoninanu ekkaDa tiriginanu anniTilO vivaekamugaa naDuchukoMduvu. mOshae dharmasastramulo vraayabaDiyunna daevuni kaTTaDalanu aayana niyamiMchina dharmamaMtaTini aayana nyaaya vidhulanu Saasanamulanu gaikonumu;

1రాజు 2:4 అప్పుడు నీ పిల్లలు తమ ప్రవర్తన విషయములో జాగ్రత్తగానుండి నాయెదుట తమ పూర్ణహృదయముతోను పూర్ణమనస్సుతోను సత్యము ననుసరించి నడుచుకొనినయెడల ఇశ్రాయేలీయుల రాజ్య సింహాసనముమీద ఆసీనుడగు ఒకడు నీకు ఉండక మానడని యెహోవా నన్నుగూర్చి ప్రమాణము చేసిన మాటను స్థిరపరచును.

**1raaju 2:4** appuDu nee pillalu tama pravartana vishayamulo jaagrattagaanumDi naayeduta tama poorNahRdayamutOnu poorNamanassutOnu satyamu nanusariMchi naDuchukoninayeDala iSraayaeleeyula raajya siMhaasanamumeeda aaseenuDagu okaDu neeku uMDaka maanaDani yehOvaa nannugoorchi pramaaNamu chaesina maaTanu sthiraparachunu.

1రాజు 2:5 అయితే సెరూయా కుమారుడైన యోవాబు నాకు చేసిన దానిని, ఇశ్రాయేలు సేనాధిపతులగు నేరు కుమారుడైన అబ్షేరు యెతెరు కుమారుడైన అమాశాయను వారిద్దరికి అతడు



చేసినదానిని నీవెరుగుదువు; అతడు వారిని చంపి యుద్ధసమయమందైనట్లుగా సమాధానకాలమందు రక్తము చిందించి దానిని తన నడికట్టుమీదను తన పాదరక్షల మీదను పడజేసెను.

**1raaju 2:5** ayitae serooyaa kumaaruDaina yOvaabu naaku chaesina daanini, iSraayaelu saenaadhipatulagu naeru kumaaruDaina abnaeru yeteru kumaaruDaina amaaSaayanu vaariddariki ataDu chaesinadaanini neeveruguduvu; ataDu vaarini chaMpi yuddhasamayamaMdainaTlugaa samaadhaanakaalamaMdu raktamu chiMdiMchi daanini tana naDikaTTumeedanu tana paadarakshala meedanu paDajaesenu.

1రాజు 2:6 నీకు తోచినట్లు అతనికి చేయవచ్చును గాని అతని నెరసిన తలవెండ్రుకలను సమాధికి నెమ్మదిగా దిగనియ్యవద్దు.

**1raaju 2:6** neeku tOchinaTlu ataniki chaeyavachchunu gaani atani nerasina talaveMDrukalanu samaadhiki nemmadigaa diganiyyavaddu.

1రాజు 2:7 నేను నీ సహోదరుడైన అబ్నాలోము ముందరనుండి పారిపోగా, గిలాదీయుడైన బర్జిల్లయి కుమారులు నా సహాయమునకు వచ్చిరి, నీవు వారిమీద దయయుంచి నీ బల్లయొద్ద భోజనము చేయువారిలో వారిని చేర్చుము.

**1raaju 2:7** naenu nee sahOdaruDaina abshaalOmu muMdaranuMDi paaripOgaa, gilaadeeyuDaina barjillayi kumaarulu naa sahaayamunaku vachchiri, neevu vaarimeeda dayayuMchi nee ballayodda bhOjanamu chaeyuvaarilo vaarini chaerchumu.

1రాజు 2:8 మరియు బెన్యామీనీయుడైన గెరా కుమారుడును బహారీము ఊరివాడునైన షిమీ నీయొద్ద నున్నాడు; నేను మహానయీమునకు వెళ్లుచుండగా అతడు నన్ను శపించెను. నన్ను ఎదుర్కొనుటకై అతడు యొర్దాను నదియొద్దకు దిగి రాగా యెహోవాతోడు కత్తిచేత నేను నిన్ను చంపనని ప్రమాణము చేసితిని.

**1raaju 2:8** mariyu benyaameeneeyuDaina geraa kumaaruDunu bahooreemu oorivaaDunaina shimee neeyodda nunnaaDu; naenu mahanayeemunaku veLluchuMDagaa ataDu nannu SapiMchenu. nannu edurkonuTakai ataDu yordaanu nadiyoddaku digi raagaa yehOvaatODu kattichaeta naenu ninnu chaMpanani pramaaNamu chaesitini.

1రాజు 2:9 వానిని నిర్దోషిగా ఎంచవద్దు; నీవు సుబుద్ధిగలవాడవు గనుక వానినేమి చేయవలెనో అది నీకు తెలియును; వాని నెరసిన తలవెండ్రుకలు రక్తముతో సమాధికి దిగజేయుము.

**1raaju 2:9** vaanini nirdOshigaa eMchavaddu; neevu subuddhigalavaaDavu ganuka vaaninaemi chaeyavalenO adi neeku teliyunu; vaani nerasina talaveMDrukalu raktamutO samaadhiki digajaeyumu.

1రాజు 2:10 తరువాత దావీదు తన పితరులతో కూడ నిద్రపొంది, దావీదు పట్టణమందు సమాధిలో పెట్టబడెను.

**1raaju 2:10** taruvaata daaveedu tana pitarulatO kooDa nidrapoMdi, daaveedu paTTaNamaMdu samaadhilo peTTabaDenu.

1రాజు 2:11 దావీదు ఇశ్రాయేలీయులను ఏలిన కాలము నలువది సంవత్సరములు, హెబ్రోనులో అతడు ఏడు సంవత్సరములును యెరూషలేములో ముప్పది మూడు సంవత్సరములును ఏలెను.

**1raaju 2:11** daaveedu iSraayaeleeyulanu aelina kaalamu naluvadi saMvatsaramulu, hebrOnuloO ataDu aeDu saMvatsaramulunu yerooshalaemulo muppadi mooDu saMvatsaramulunu aelenu.

1రాజు 2:12 అప్పుడు సొలొమోను తన తండ్రియైన దావీదు సింహాసనముమీద ఆసీనుడాయెను. అతని రాజ్యము నిలుకడగా స్థిరపరచబడెను.

**1raaju 2:12** appuDu solomOnu tana taMDriyaina daaveedu siMhaasanamumeeda aaseenuDaayenu. atani raajyamu nilukaDagaa sthiraparachabaDenu.

1రాజు 2:13 అంతలో హగ్గీతు కుమారుడైన అదోనీయా సొలొమోను తల్లియగు బత్షెబయొద్దకు రాగా ఆమె సమాధానముగా వచ్చుచున్నావా అని అతని నడిగెను. అతడు సమాధానముగానే వచ్చుచున్నానని చెప్పి

**1raaju 2:13** aMtalO haggeetu kumaaruDaina adOneeyaa solomOnu talliyagu batshebayoddaku raagaa aame samaadhaanamugaa vachchuchunnaavaa ani atani naDigenu. ataDu samaadhaanamugaanae vachchuchunnaanani cheppi

1రాజు 2:14 నీతో చెప్పవలసిన మాటయొకటి యున్నదనెను. ఆమె అది చెప్పుమనగా

**1raaju 2:14** neetO cheppavalasina maaTayokaTi yunnadanenu. aame adi cheppumanagaa

1రాజు 2:15 అతడు రాజ్యము నాదై యుండెననియు, నేను ఏలవలెనని ఇశ్రాయేలీయులందరు తమ దృష్టి నా మీద ఉంచిననియు నీవు ఎరుగుదువు; అయితే రాజ్యము నాది కాక నా సహోదరునిదాయెను; అది యెహోవావలన అతనికి ప్రాప్తమాయెను,

**1raaju 2:15** ataDu raajyamu naadai yuMDenaniyu, naenu aelavalenani iSraayaeleeyulaMdaru tama dRshTi naa meeda uMchiraniyu neevu eruguduvu; ayitae raajyamu naadi kaaka naa sahOdarunidaayenu; adi yehOvaavalana ataniki praaptamaayenu,

1రాజు 2:16 ఇప్పుడు నేను నీతో ఒక మనవి చేసికొనుచున్నాను, కాదనకుము.

**1raaju 2:16** ippuDu naenu neetO oka manavi chaesikonuchunnaanu, kaadanakumu.

1రాజు 2:17 ఆమె చెప్పుమనగా అతడు రాజగు సొలోమోను ఘానేమీయురాలైన అబీషగును నాకు పెండ్లికిచ్చునట్లు దయచేసి అతనితో నీవు చెప్పవలెను, అతడు నీతో కాదని చెప్పడనెను.

**1raaju 2:17** aame cheppumanagaa ataDu raajagu solomOnu shoonaemeeyuraalaina abeeshagunu naaku peMDlikichchunaTlu dayachaesi atanitO neevu cheppavalenu, ataDu neetO kaadani cheppaDanenu.

1రాజు 2:18 బత్షెబ మంచిది, నిన్నుగూర్చి రాజుతో చెప్పెదననెను.

**1raaju 2:18** batsheba maMchidi, ninnugoorchi raajutO cheppedananenu.

1రాజు 2:19 బత్షెబ రాజైన సొలోమోనునొద్దకు అదోనీయా పక్షమున చెప్పుటకు వచ్చినప్పుడు, రాజు లేచి ఆమెకు ఎదురుగా వచ్చి ఆమెకు నమస్కారము చేసి సింహాసనము మీద ఆసీనుడై తన తల్లికొరకు ఆసనము ఒకటి వేయింపగా, ఆమె అతని కుడిపార్శ్వమున కూర్చుండెను.

**1raaju 2:19** batsheba raajaina solomOnunoddaku adOneeyaa pakshamuna cheppuTaku vachchinappuDu, raaju laechi aameku edurugaa vachchi aameku namaskaaramu chaesi siMhaasanamu meeda aaseenuDai tana tallikoraku aasanamu okaTi vaeyiMpagaa, aame atani kuDipaarSvamuna koorchuMDenu.

1రాజు 2:20 ఒక చిన్న మనవి చేయగోరుచున్నాను; నా మాట త్రోసి వేయకుమని ఆమె చెప్పగా రాజు నా తల్లి చెప్పుము, నీ మాట త్రోసివేయననగా

**1raaju 2:20** oka chinna manavi chaeyagOruchunnaanu; naa maaTa trOsi vaeyakumani aame cheppagaa raaju naa tallee cheppumu, nee maaTa trOsivaeyananagaa

1రాజు 2:21 ఆమె ఘానేమీయురాలైన అబీషగును నీ సహోదరుడైన అదోనీయాకు పెండ్లి కిప్పింపవలెననెను.

**1raaju 2:21** aame shoonaemeeyuraalaina abeeshagunu nee sahOdaruDaina adOneeyaaku peMDli kippiMpavalenanenu.

1రాజు 2:22 అందుకు రాజైన సొలొమోను షూనేమీయురాలైన అబీషగును మాత్రమే అదోనీయా కొరకు అడుగుట యేల? అతడు నా అన్న కాబట్టి అతని కొరకును, యాజకుడైన అబ్యాతారు కొరకును, సెరూయా కుమారుడైన యోవాబు కొరకును రాజ్యమును అడుగుమని తన తల్లితో చెప్పెను.

**1raaju 2:22** aMduku raajaina solomOnu shoonaemeeyuraalaina abeeshagunu maatramae adOneeyaa koraku aDuguTa yaela? ataDu naa anna kaabaTTi atani korakunu, yaajakuDaina abyaataaru korakunu, serooyaa kumaaruDaina yOvaabu korakunu raajyamunu aDugumani tana tallitO cheppenu.

1రాజు 2:23 మరియు రాజైన సొలొమోను యెహోవా తోడు అదోనీయా పలికిన యీ మాటవలన అతని ప్రాణమునకు నష్టము రాకపోయినయెడల దేవుడు నాకు గొప్ప అపాయము కలుగజేయును గాక.

**1raaju 2:23** mariyu raajaina solomOnu yehOvaa tODu adOneeyaa palikina yee maaTavalana atani praaNamunaku nashTamu raakapOyinayeDala daevuDdu naaku goppa apaayamu kalugajaeyunu gaaka.

1రాజు 2:24 నన్ను స్థిరపరచి, నా తండ్రి సింహాసనముమీద నన్ను ఆసీనునిగా చేసి, తన వాగ్దానము ప్రకారము నాకు కుటుంబము కలుగజేసిన యెహోవా జీవముతోడు, అదోనీయా యీ దినమున మరణమవునని చెప్పి

**1raaju 2:24** nannu sthiraparachi, naa taMDri siMhaasanamumeeda nannu aaseenunigaa chaesi, tana vaagdaanamu prakaaramu naaku kuTuMbamu kalugajaesina yehOvaa jeevamutODu, adOneeyaa yee dinamuna maraNamavunani cheppi

1రాజు 2:25 యెహోయాదా కుమారుడైన బెనాయాను పంపగా ఇతడు అదోనీయా మీద పడినందున అతడు చనిపోయెను.

**1raaju 2:25** yehOyaadaa kumaaruDaina benaayaanu paMpaga itaDu adOneeyaa meeda paDinaMduna ataDu chanipOyenu.

1రాజు 2:26 తరువాత రాజు యాజకుడైన అబ్యాతారునకు సెలవిచ్చినదేమనగా అనాతోతులో నీకు కలిగిన పొలములకు వెళ్లుము; నీవు మరణమునకు పాత్రుడవైతివి గాని నీవు నా తండ్రియైన దావీదు ముందర దేవుడైన యెహోవా మందసమును మోసి, నా తండ్రికి ప్రాప్తించిన శ్రమలన్నిటిలో శ్రమ పొందితివి గనుక ఈవేళ మరణశిక్ష నీకు విధింపను.

**1raaju 2:26** taruvaata raaju yaajakuDaina abyaataarunaku selavichchinadaemanagaa anaatOtulo neeku kaligina polamulaku veLlumu; neevu maraNamunaku paatruDavaitivi gaani neevu naa taMDriyaina daaveedu muMdara daevuDaina yehOvaa maMdasamunu mOsi, naa taMDriki praaptiMchina SramalanniTilo Srama poMditivi ganuka eevaeLa maraNaSiksha neeku vidhiMpanu.

1రాజు 2:27 తరువాత సొలోమోను అబ్యాతారును యెహోవాకు యాజకుడుగా ఉండకుండ తీసివేసెను, అందువలన యెహోవా ఏలీ కుటుంబికులనుగూర్చి షిలోహులో ప్రమాణముచేసిన మాట నెరవేరెను.

**1raaju 2:27** taruvaata solomOnu abyaataarunu yehOvaaku yaajakuDugaa uMDakuMDa teesivaesenu, aMduvalana yehOvaa aelee kuTuMbikulanugoorchi shilOhulo pramaaNamuchaesina maaTaneravaerenu.

1రాజు 2:28 యోవాబు అబ్షాలోము పక్షము అవలంబింపకపోయినను అదోసీయా పక్షము అవలంబించియుండెను గనుక ఈ వర్తమానములు అతనికి రాగా అతడు పారిపోయి యెహోవా గుడారమునకు వచ్చి బలిపీఠపు కొమ్ములను పట్టుకొనెను.

**1raaju 2:28** yOvaabu abshaalOmu pakshamu avalaMbiMpakapOyinanu adOneeyaa pakshamu avalaMbiMchiyuMDenu ganuka ee vartamaanamulu ataniki raagaa ataDu paaripOyi yehOvaa guDaaramunaku vachchi balipeeThapu kommulanu paTTukonenu.

1రాజు 2:29 యోవాబు పారిపోయి యెహోవా గుడారమునకు వచ్చి బలిపీఠమునొద్ద నున్నాడను సంగతి రాజగు సొలోమోనునకు వినబడగా సొలోమోను యెహోవాదా కుమారుడైన బెనాయాను పిలిపించి నీవు వెళ్లి వానిమీద పడుమని ఆజ్ఞ ఇచ్చినందున

**1raaju 2:29** yOvaabu paaripOyi yehOvaa guDaaramunaku vachchi balipeeThamunodda nunnaaDanu saMgati raajagu solomOnunaku vinabaDagaa solomOnu yehOyaadaa kumaaruDaina benaayaanu pilipiMchi neevu veLli vaanimeeda paDumani aaj~na ichchinaMduna

1రాజు 2:30 బెనాయా యెహోవా గుడారమునకు వచ్చి రాజు నిన్ను బయటికి రమ్మని సెలవిచ్చెనని యోవాబుతో చెప్పెను. అతడు అదికాదు, నేనిక్కడనే చచ్చెదననగా, బెనాయా తిరిగి రాజునొద్దకు వచ్చి యోవాబు తనతో చెప్పిన మాట రాజునకు తెలియజేసెను.

**1raaju 2:30** benaayaa yehOvaa guDaaramunaku vachchi raaju ninnu bayaTiki rammani selavichchenani yOvaabutO cheppenu. ataDu adikaadu,

naenikkaDanae chachchedananagaa, benaayaa tirigi raajunoddaku vachchi yOvaabu tanatO cheppina maaTa raajunaku teliyajaesenu.

1రాజు 2:31 అందుకు రాజు ఇట్లనెను అతడు నీతో చెప్పినట్లుగా చేయుము; అతడు ధారపోసిన నిరపరాధుల రక్తమును నామట్టుకును నా తండ్రి కుటుంబికుల మట్టుకును పరిహారము చేయుటకై అతని చంపి పాతిపెట్టుము.

**1raaju 2:31** aMduku raaju iTlanenu ataDu neetO cheppinaTlugaa chaeyumu; ataDu dhaarapOsina niraparaadhula raktamunu naamaTTukunu naa taMDri kuTuMbikula maTTukunu parihaaramu chaeyuTakai atani chaMpi paatipeTTumu.

1రాజు 2:32 నేరు కుమారుడును ఇశ్రాయేలు వారి సమూహాధిపతియైన అబ్దేరును, యెతెరు కుమారుడును యూదావారి సేనాధిపతియైన అమాశాయును అను తనకంటె నీతిపరులును యోగ్యులునగు ఈ ఇద్దరు మనుష్యులమీద పడి యోవాబు నా తండ్రియైన దావీదు ఎరుగకుండ కత్తిచేత వారిని చంపివేసెను గనుక అతడు ధారపోసిన రక్తము యెహోవా అతని తలమీదికే రప్పించును.

**1raaju 2:32** naeru kumaaruDunu iSraayaelu vaari samoohaadhipatiyunaina abnaerunu, yeteru kumaaruDunu yoodaavaari saenaadhipatiyunaina amaaSaayunu anu tanakaMTe neetiparulunu yOgyulunagu ee iddaru manushyulameeda paDi yOvaabu naa taMDriyaina daaveedu erugakuMDa kattichaeta vaarini chaMpivaesenu ganuka ataDu dhaarapOsina raktamu yehOvaa atani talameedikae rappimchunu.

1రాజు 2:33 మరియు వీరు ప్రాణదోషమునకు యోవాబును అతని సంతతివారును సదాకాలము ఉత్తరవాదులు గాని, దావీదునకును అతని సంతతికిని అతని కుటుంబికులకును అతని సింహాసనమునకును సమాధానము యెహోవావలన ఎన్నటెన్నటికిని కలిగియుండును.

**1raaju 2:33** mariyu veeru praaNadOshamunaku yOvaabunu atani saMtativaarunu sadaakaalamu uttaravaadulu gaani, daaveedunakunu atani saMtatikini atani kuTuMbikulakunu atani siMhaasanamunakunu samaadhaanamu yehOvaavalana ennaTennaTikini kaligiyuMDunu.

1రాజు 2:34 కాబట్టి యెహోయాదా కుమారుడైన బెనాయా వచ్చి అతనిమీద పడి అతని చంపగా అతడు అరణ్యమందుండు తన యింటిలో పాతిపెట్టబడెను.

**1raaju 2:34** kaabaTTi yehOyaadaa kumaaruDaina benaayaa vachchi atanimeeda paDi atani chaMpagaa ataDu araNyamaMduMDu tana yiMTilO paatipeTTabaDenu.

1రాజు 2:35 రాజు అతనికి బదులుగా యెహోయాదా కుమారుడైన బెనాయాను సేనాధిపతిగా నియమించెను. మరియు రాజు అబ్యాతారునకు బదులుగా యాజకుడైన సాదోకును నియమించెను.

**1raaju 2:35** raaju ataniki badulugaa yehOyaadaa kumaaruDaina benaayaanu saenaadhipatigaa niyamiMchenu. mariyu raaju abyataarunaku badulugaa yaajakuDaina saadOkunu niyamiMchenu.

1రాజు 2:36 తరువాత రాజు షిమీని పిలువనంపించి అతనికి ఈ మాట సెలవిచ్చెను. నీవు యెరూషలేములో ఇల్లు కట్టించుకొని బయట ఎక్కడికైనను వెళ్లక అందులో కాపురముండుము.

**1raaju 2:36** taruvaata raaju shimeeni piluvanaMpiMchi ataniki ee maaTa selavichchenu. neevu yerooshalaemulO illu kaTTiMchukoni bayaTa ekkaDikainanu veLlaka aMdulo kaapuramuMDumu.

1రాజు 2:37 నీవు ఏ దినమున బయలుదేరి కిద్దోను ఏరు వాగు దాటుదువో ఆ దినమున నీవు చచ్చుట నిశ్చయమని రూఢిగా తెలిసికొనుము, నీ ప్రాణమునకు నీవే ఉత్తరవాదివనగా

**1raaju 2:37** neevu ae dinamuna bayaludaeri kidrOnu aeru vaagu daaTuduvO aa dinamuna neevu chachchuTa niSchayamani rooDhigaa telisikonumu, nee praaNamunaku neevae uttaravaadivanagaa

1రాజు 2:38 షిమీ తమరు సెలవిచ్చినది మంచిదేను; నా యేలినవారైన రాజగు తమరు చెప్పిన ప్రకారము తమ సేవకుడైన నేను చేసెదనని రాజుతో చెప్పెను. షిమీ యెరూషలేములో అనేక దినములు నివాసము చేయుచుండెను.

**1raaju 2:38** shimee tamaru selavichchinadi maMchidaenu; naa yaelinavaaraina raajagu tamaru cheppina prakaaramu tama saevakuDanaina naenu chaesedanani raajutO cheppenu. shimee yerooshalaemulO anaeka dinamulu nivaasamu chaeyuchumDenu.

1రాజు 2:39 అయితే మూడు సంవత్సరములైన తరువాత షిమీయొక్క పనివారిలో ఇద్దరు పారిపోయి మయకా కుమారుడైన ఆకీషు అను గాతు రాజునొద్దకు చేరిరి. అంతట నీవారు గాతులో ఉన్నారని షిమీకి వర్తమానము కాగా

**1raaju 2:39** ayitae mooDu saMvatsaramulaina taruvaata shimeeyokka panivaarilO iddaru paaripOyi mayakaa kumaaruDaina aakeeshu anu gaatu raajunoddaku chaeriri. aMtaTa neevaaru gaatulO unnaarani shimeeki vartamaanamu kaagaa

1రాజు 2:40 షిమీ లేచి గాడిదకు గంతకట్టి తన పనివారిని వెదకుటకై గాతులోని ఆకీషునొద్దకు పోయెను. ఈలాగున షిమీ పోయి గాతులోనుండి తన పని వారిని తీసికొనివచ్చెను.

**1raaju 2:40** shimee laechi gaaDidaku gaMtakaTTi tana panivaarini vedakuTakai gaatulOni aakeeshunoddaku pOyenu.eelaaguna shimee pOyi gaatulOnuMDi tana pani vaarini teesikonivachchenu.

1రాజు 2:41 షిమీ యెరూషలేములో నుండి గాతునకు పోయి వచ్చెనని సొలొమోనునకు వర్తమానము కాగా

**1raaju 2:41** shimee yerooshalaemulo nuMDi gaatunaku pOyi vachchenani solomOnunaku vartamaanamu kaagaa

1రాజు 2:42 రాజు షిమీని పిలువనంపించి అతనితో ఇట్లనెను నీవు ఏ దినమందు బయలుదేరి ఏ స్థలమునకైనను వెళ్లుదువో ఆ దినమున నీవు మరణమగుదువని నిశ్చయముగా తెలిసికొనవలెనని యెహోవా తోడని నేను నీకు ఖండితముగా ఆజ్ఞ ఇచ్చి నీచేత ప్రమాణము చేయించితిని గదా? మరియు తమరు సెలవిచ్చినదే మంచిదని నీవు ఒప్పుకొంటివి;

**1raaju 2:42** raaju shimeeni piluvanaMpiMchi atanitO iTlanenu neevu ae dinamamdu bayaludaeri ae sthalamunakainanu veLluduvO aa dinamuna neevu maraNamaguduvani niSchayamugaa telisikonavalenani yehOvaa tODani naenu neeku khaMDitamugaa aaj~na ichchi neechaeta pramaaNamu chaeyiMchitini gadaa? mariyu tamaru selavichchinadae maMchidani neevu oppukoMTivi;

1రాజు 2:43 కాబట్టి యెహోవా తోడని నీవు చేసిన ప్రమాణమును మేము నీకు ఆజ్ఞాపించిన ఆజ్ఞను నీవు గైకొనకపోతివేమి అని అడిగి

**1raaju 2:43** kaabaTTi yehOvaa tODani neevu chaesina pramaaNamunu maemu neeku aaj~naapiMchina aaj~nanu neevu gaikonakapOtivaemi ani aDigi

1రాజు 2:44 నీవు మా తండ్రియైన దావీదునకు చేసినట్టు నీ హృదయములో మెదులుచున్న కీడంతయు నీకు తెలియును. నీవు చేసిన కీడు యెహోవా నీ తలమీదికే రప్పించును.

**1raaju 2:44** neevu maa taMDriyaina daaveedunaku chaesinaTTu nee hRdayamulo meduluchunna keeDaMtayu neeku teliyunu. neevu chaesina keeDu yehOvaa nee talameedikae rappiMchunu.



1రాజు 2:45 అయితే రాజైన సొలొమోను ఆశీర్వాదము పొందును, దావీదు సింహాసనము యెహోవా సముఖమందు సదాకాలము స్థిరపరచబడునని షిమీతో చెప్పి

**1raaju 2:45** ayitae raajaina solomOnu aaSeervaadamu poMdunu, daaveedu siMhaasanamu yehOvaa samukhamamdu sadaakalamu sthiraparachabaDunani shimeetO cheppi

1రాజు 2:46 రాజు యెహోయాదా కుమారుడైన బెనాయాకు సెలవియ్యగా అతడు బయలుదేరి వానిమీద పడి వాని చంపెను. ఈ ప్రకారము రాజ్యము సొలొమోను వశమున స్థిరపరచబడెను.

**1raaju 2:46** raaju yehOyaadaa kumaaruDaina benaayaaku selaviyyagaa ataDu bayaludaeri vaanimeeda paDi vaani chaMpenu. ee prakaaramu raajyamu solomOnu vaSamuna sthiraparachabaDenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 3

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 3:1 తరువాత సొలోమోను ఐగుప్తు రాజైన ఫరో కుమార్తెను పెండ్లిచేసికొని అతనికి అల్లుడాయెను. తన నగరును యెహోవా మందిరమును యెరూషలేము చుట్టు ప్రాకారమును కట్టించుట ముగించిన తరువాత ఫరో కుమార్తెను దావీదు పురమునకు రప్పించెను.

**1raaju 3:1** taruvaata solomOnu aiguptu raajaina pharO kumaartenu peMDlichaesikoni ataniki alluDaayenu. tana nagarunu yehOvaa maMdiramunu yerooshalaemu chuTTu praakaaramunu kaTTiMchuTa mugiMchina taruvaata pharO kumaartenu daaveedu puramunaku rappiMchenu.

1రాజు 3:2 ఆ దినముల వరకు యెహోవా నామమున కట్టించబడిన మందిరము లేకపోగా జనులు ఉన్నత స్థలములయందు మాత్రము బలులను అర్పించుచు వచ్చిరి.

**1raaju 3:2** aa dinamula varaku yehOvaa naamamuna kaTTiMpabaDina maMdiramu laekapOgaa janulu unnata sthalamulayaMdu maatramu balulanu arpiMchuchu vachchiri.

1రాజు 3:3 తన తండ్రియైన దావీదు నియమించిన కట్టడలను అనుసరించుచు సొలోమోను యెహోవాయందు ప్రేమయుంచెను గాని యున్నత స్థలములయందు అతడు బలులను మాత్రము అర్పించుచు ధూపము వేయుచు నుండెను.

**1raaju 3:3** tana taMDriyaina daaveedu niyamiMchina kaTTaDalanu anusariMchuchu solomOnu yehOvaayaMdu praemayuMchenu gaani yunnata sthalamulayaMdu ataDu balulanu maatramu arpiMchuchu dhooopamu vaeyuchu nuMDenu.

1రాజు 3:4 గిబియోను ముఖ్యమైన ఉన్నతస్థలమై యుండెను గనుక బలుల నర్పించుటకై రాజు అక్కడికి పోయి ఆ బలిపీఠముమీద వెయ్యి దహనబలులను అర్పించెను.

**1raaju 3:4** gibiyOnu mukhyamaina unnatasthalamai yuMDenu ganuka balula narpiMchuTakai raaju akkaDiki pOyi aa balipeeThamumeeda veyyi dahanabalulanu arpiMchenu.

1రాజు 3:5 గిబియోనులో యెహోవా రాత్రివేళ స్వప్నమందు సొలోమోనునకు ప్రత్యక్షమై నేను నీకు దేనినిచ్చుట నీకిష్టమో దాని నడుగుమని దేవుడు అతనితో సెలవియ్యగా

**1raaju 3:5** gibiyOnulo yehOvaa raatrivaeLa svapnamaMdu solomOnunaku pratyakshamai naenu neeku daeninichchuTa neekishTamO daani naDugumani daevuDdu atanitO selaviyyagaa

1రాజు 3:6 సొలొమోను ఈలాగు మనవి చేసెను నీ దాసుడును నా తండ్రియైన దావీదు నీ దృష్టికి అనుకూలముగా సత్యమును నీతిని అనుసరించి యధార్థమైన మనసు గలవాడై ప్రవర్తించెను గనుక నీవు అతనియెడల పరిపూర్ణ కటాక్షమగుపరచి, యీ దినమున నున్నట్లుగా అతని సింహాసనముమీద అతని కుమారుని కూర్చుండబెట్టి అతనియందు మహాకృపను చూపియున్నావు.

**1raaju 3:6** solomOnu eelaagu manavi chaesenu nee daasuDunu naa taMDriyunaina daaveedu nee dRshTiki anukoolamugaa satyamunu neetini anusariMchi yatharthamaina manasu galavaaDai pravartiMchenu ganuka neevu ataniyeDala paripoorNa kaTaakshamaguparachi, yee dinamuna nunnaTlugaa atani siMhaasanamumeeda atani kumaaruni koorchuMDabeTTi ataniyaMdu mahaakRpanu choopiyunnaavu.

1రాజు 3:7 నా దేవా యెహోవా, నీవు నా తండ్రియైన దావీదునకు బదులుగా నీ దాసుడైన నన్ను రాజుగా నియమించియున్నావు; అయితే నేను బాలుడను, కార్యములు జరుపుటకు నాకు బుద్ధి చాలదు;

**1raaju 3:7** naa daevaa yehOvaa, neevu naa taMDriyaina daaveedunaku badulugaa nee daasuDanaina nannu raajugaa niyamiMchiyunnaavu; ayitae naenu baaluDanu, kaaryamulu jarupuTaku naaku buddhi chaaladu;

1రాజు 3:8 నీ దాసుడైన నేను నీవు కోరుకొనిన జనుల మధ్య ఉన్నాను; వారు విస్తరించియున్నందున వారిని లెక్క పెట్టుటయు వారి విశాలదేశమును తనకీ చేయుటయు అసాధ్యము.

**1raaju 3:8** nee daasuDanaina naenu neevu kOrukonina janula madhya unnaanu; vaaru vistariMchiyunnaMduna vaarini lekka peTTuTayu vaari viSaaladaeSamunu tanakee chaeyuTayu asaadyamu.

1రాజు 3:9 ఇంత గొప్పదైన నీ జనమునకు న్యాయము తీర్చగలవాడు ఎవ్వడు? కాబట్టి నేను మంచి చెడ్డలు వివేచించి నీ జనులకు న్యాయము తీర్చునట్లు నీ దాసుడైన నాకు వివేకముగల హృదయము దయచేయుము.

**1raaju 3:9** iMta goppadaina nee janamunaku nyaayamu teerchagalavaaDu evvaDu? kaabaTTi naenu maMchi cheDDalu vivaechiMchi nee janulaku nyaayamu teerchunaTlu nee daasuDanaina naaku vivaekamugala hRdayamu dayachaeyumu.

1రాజు 3:10 సొలొమోను చేసిన యీ మనవి ప్రభువునకు అనుకూలమాయెను గనుక

**1raaju 3:10** solomOnu chaesina yee manavi prabhuvunaku anukoolamaayenu ganuka

1రాజు 3:11 దేవుడు అతనికి ఈలాగు సెలవిచ్చెను దీర్ఘాయువునైనను ఐశ్వర్యమునైనను నీ శత్రువుల ప్రాణమునైనను అడుగక, న్యాయములను గ్రహించుటకు వివేకము అనుగ్రహించుమని నీవు అడిగితివి.

**1raaju 3:11** daevuD u ataniki eelaagu selavichchenu deerghaayuvunainanu aiSvaryamunainanu nee Satruvula praaNamunainanu aDugaka, nyaayamulanu grahiMchuTaku vivaekamu anugrahiMchumani neevu aDigitivi.

1రాజు 3:12 నీవు ఈలాగున అడిగినందున నీ మనవి ఆలకించుచున్నాను; బుద్ధి వివేకములు గల హృదయము నీకిచ్చుచున్నాను; పూర్వికులలో నీవంటివాడు ఒకడును లేడు, ఇకమీదట నీవంటివాడొకడును ఉండడు.

**1raaju 3:12** neevu eelaaguna aDiginaMduna nee manavi aalakiMchuchunnaanu; buddhi vivaekamulu gala hRdayamu neekichchuchunnaanu; poorvikulalo neevaMTivaaDu okaDunu laeDu, ikameedaTa neevaMTivaaDokaDunu uMDaDu.

1రాజు 3:13 మరియు నీవు ఐశ్వర్యమును ఘనతను ఇమ్మని అడుగకపోయినను నేను వాటినికూడ నీకిచ్చుచున్నాను; అందువలన నీ దినములన్నిటను రాజులలో నీవంటివాడొకడైనను నుండడు.

**1raaju 3:13** mariyu neevu aiSvaryamunu ghanatanu immani aDugakapOyinanu naenu vaaTinikooDa neekichchuchunnaanu; aMduvalana nee dinamulanniTanu raajulalo neevaMTivaaDokaDainanu nuMDaDu.

1రాజు 3:14 మరియు నీ తండ్రియైన దావీదు నా మార్గములలో నడచి నా కట్టడలను నేను నియమించిన ధర్మమంతటిని గైకొనినట్లు నీవు నడచి వాటిని గైకొనినయెడల నిన్ను దీర్ఘాయుష్మంతునిగా చేసెదను అనెను.

**1raaju 3:14** mariyu nee taMDriyaina daaveedu naa maargamulalo naDachi naa kaTTaDalanu naenu niyamiMchina dharmamaMtaTini gaikoninaTlu neevu naDachi vaaTini gaikoninayeDala ninnu deerghaayushmaMtunigaa chaesedanu anenu.

1రాజు 3:15 అంతలో సొలొమోను మేలుకొని అది స్వప్నమని తెలిసికొనెను. పిమ్మట అతడు యెరూషలేమునకు వచ్చి యెహోవా నిబంధనగల మందనము ఎదుట నిలువబడి దహనబలులను సమాధానబలులను అర్పించి తన సేవకులందరికిని విందు చేయించెను.

**1raaju 3:15** aMtalO solomOnu maelukoni adi svapnamani telisikonenu. pimmaTa ataDu yerooshalaemunaku vachchi yehOvaa nibaMdhanagala

maMdasamu eduTa niluvabaDi dahanabalulanu samaadhaanabalulanu arpiMchi tana saevakulaMdarikini viMdu chaeyiMchenu.

1రాజు 3:16 తరువాత వేశ్యలైన యిద్దరు స్త్రీలు రాజునొద్దకు వచ్చి అతని ముందర నిలిచిరి.

**1raaju 3:16** taruvaata vaeSyalaina yiddaru streelu raajunoddaku vachchi atani muMdara nilichiri.

1రాజు 3:17 వారిలో ఒకతె యిట్లు మనవి చేసెను నా యేలినవాడా చిత్తగించుము, నేనును ఈ స్త్రీయును ఒక యింటిలో నివసించుచున్నాము; దానితో కూడ ఇంటిలో ఉండి నేనొక పిల్లను కంటిని.

**1raaju 3:17** vaarilo okate yiTlu manavi chaesenu naa yaelinavaaDaa chittagiMchumu, naenunu ee streeyunu oka yiMTilo nivasimchuchunnaamu; daanilo kooDa iMTilo uMDi naenoka pillanu kaMTini.

1రాజు 3:18 నేను కనిన మూడవ దినమున ఇదియు పిల్లను కనెను; మేమిద్దరమును కూడనున్నాము, మేమిద్దరము తప్ప ఇంటిలో మరి యెవరును లేరు.

**1raaju 3:18** naenu kanina mooDava dinamuna idiyu pillanu kanenu; maemiddaramunu kooDanunnaamu, maemiddaramu tappa iMTilo mari yevarunu laeru.

1రాజు 3:19 అయితే రాత్రియందు ఇది పడకలో తన పిల్లమీద పడగా అది చచ్చెను.

**1raaju 3:19** ayitae raatriyaMdu idi paDakalo tana pillameeda paDagaa adi chachchenu.

1రాజు 3:20 కాబట్టి మధ్య రాత్రి యిది లేచి నీ దాసినైన నేను నిద్రించుచుండగా వచ్చి, నా ప్రక్కలోనుండి నా బిడ్డను తీసికొని తన కౌగిటిలో పెట్టుకొని, చచ్చిన తన పిల్లను నా కౌగిటిలో ఉంచెను.

**1raaju 3:20** kaabaTTi madhya raatri yidi laechi nee daasinaina naenu nidriMchuchuMDagaa vachchi, naa prakkaOnuMDi naa biDDanu teesikoni tana kaugiTilo peTTukoni, chachchina tana pillanu naa kaugiTilo uMchenu.

1రాజు 3:21 ఉదయమున నేను లేచి నా పిల్లకు పాలియ్య చూడగా అది చచ్చినదాయెను; తరువాత ఉదయమున నేను పిల్లను నిదానించి చూచినప్పుడు వాడు నా కడుపున పుట్టినవాడు కాడని నేను తెలిసికొంటిని.

**1raaju 3:21** udayamuna naenu laechi naa pillaku paaliyya chooDagaa adi chachchinadaayenu; taruvaata udayamuna naenu pillanu nidaaniMchi

choochinappuDu vaaDu naa kaDupuna puTTinavaaDu kaaDani naenu telisikoMTini.

1రాజు 3:22 అంతలో రెండవ స్త్రీ అది కాదు; బ్రదికియున్నది నా బిడ్డ చచ్చినది దాని బిడ్డ అని చెప్పగా ఆమె కాదు, చచ్చినదే నీ బిడ్డ బ్రదికియున్నది నా బిడ్డ అనెను. ఈ ప్రకారముగా వారు రాజుసముఖమున మనవిచేయగా

**1raaju 3:22** aMtalO reMDava stree adi kaadu; bradikiyunnadi naa biDDa chachchinadi daani biDDa ani cheppagaa aame kaadu, chachchinadae nee biDDa bratikiyunnadi naa biDDa anenu. ee prakaaramugaa vaaru raajusamukhamuna manavichaeyagaa

1రాజు 3:23 రాజు బ్రదికియున్నది నా బిడ్డ చచ్చినది నీ బిడ్డ అని యొకతెయు, రెండవది ఆలాగు కాదు చచ్చినది నీ బిడ్డ బ్రదికియున్నది నా బిడ్డ అని చెప్పుచున్నది;

**1raaju 3:23** raaju bradikiyunnadi naa biDDa chachchinadi nee biDDa ani yokateyu, reMDavadi aalaagu kaadu chachchinadi nee biDDa bradikiyunnadi naa biDDa ani cheppuchunnadi;

1రాజు 3:24 గనుక కత్తి తెమ్మని ఆజ్ఞ ఇచ్చెను. వారు ఒక కత్తి రాజుసన్నిధికి తేగా

**1raaju 3:24** ganuka katti temmani aaj~na ichchenu. vaaru oka katti raajasannidhiki taegaa

1రాజు 3:25 రాజు రెండు భాగములుగా బ్రదికియుండు బిడ్డను చేసి సగము దీనికిని సగము దానికిని చెరిసగము ఇయ్యవలసినదని ఆజ్ఞ ఇచ్చెను.

**1raaju 3:25** raaju reMDu bhaagamulugaa bradikiyuMDu biDDanu chaesi sagamu deenikini sagamu daanikini cherisagamu iyyavalasinadani aaj~na ichchenu.

1రాజు 3:26 అంతట బ్రదికియున్న బిడ్డయొక్క తల్లి తన బిడ్డ విషయమై పేగులు తరుగుకొనిపోయినదై, రాజునొద్ద నా యేలినవాడా, బిడ్డను ఎంతమాత్రము చంపక దానికే యిప్పించుమని మనవిచేయగా, ఆ రెండవ స్త్రీ అది నాదైనను దానిదైనను కాకుండ చెరిసగము చేయుమనెను.

**1raaju 3:26** aMtaTa bradikiyunna biDDayokka talli tana biDDa vishayamai paegulu tarugukonipOyinadai, raajunodda naa yaelinavaaDaa, biDDanu eMtamaatramu chaMpaka daanikae yippiMchumani manavichaeyagaa, aa reMDava stree adi naadainanu daanidainanu kaakuMDa cherisagamu chaeyumanenu.

1రాజు 3:27 అందుకు రాజు బ్రదికియున్న బిడ్డను ఎంతమాత్రము చంపక మొదటిదాని కియ్యడి,  
దాని తల్లి అదే అని తీర్పు తీర్చెను.

**1raaju 3:27** aMduku raaju bradikiyunna biDDanu eMtamaatramu  
chaMpaka modaTidaani kiyyuDi, daani talli adae ani teerpu teerchenu.

1రాజు 3:28 అంతట ఇశ్రాయేలీయులందరును రాజు తీర్చిన తీర్పునుగూర్చి విని న్యాయము  
విచారించుటయందు రాజు దైవజ్ఞానము నొందినవాడని గ్రహించి అతనికి భయపడిరి.

**1raaju 3:28** aMtaTa iSraayaeleeyulaMdarunu raaju teerchina  
teerpunugoorchi vini nyaayamu vichaariMchuTayaMdu raaju  
daivaj~naanamu noMdinavaaDani grahiMchi ataniki bhayapaDiri.





**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 4

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 4:1 రాజైన సొలొమోను ఇశ్రాయేలీయులందరిమీద రాజాయెను.

**1raaju 4:1** raajaina solomOnu iSraayaeleeyulaMdarimeeda raajaayenu.

1రాజు 4:2 అతనియొద్దనున్న అధిపతులు ఎవరెవరనగా సాదోకు కుమారుడైన అజర్యా యాజకుడు;

**1raaju 4:2** ataniyoddanunna adhipatulu evarevaranagaa saadOku kumaaruDaina ajaryaa yaajakuDu;

1రాజు 4:3 షీషా కుమారులైన ఎలీహోరెపును అహీయాయును ప్రధాన మంత్రులు; అహీలూదు కుమారుడైన యెహోషాపాతు లేఖికుడై యుండెను;

**1raaju 4:3** sheeshaa kumaarulaina elehOrepunu aheeyaayunu pradhaana maMtrulu; aheelodu kumaaruDaina yehOshaapaatu laekhikuDai yuMDenu;

1రాజు 4:4 యెహోయాదా కుమారుడైన బెనాయా సైన్యాధిపతి; సాదోకును అబ్యాతారును యాజకులు.

**1raaju 4:4** yehOyaadaa kumaaruDaina benaayaa sainyaadhipati; saadOkunu abyaataarunu yaajakulu.

1రాజు 4:5 నాతాను కుమారుడైన అజర్యా అధికారులమీద ఉండెను; నాతాను కుమారుడైన జాబూదు రాజు సముఖములోని మిత్రుడును మంత్రియునై యుండెను;

**1raaju 4:5** naataanu kumaaruDaina ajaryaa adhikaarulameeda uMDenu; naataanu kumaaruDaina jaaboodu raaju samukhamulOni mitruDunu maMtriyunai yuMDenu;

1రాజు 4:6 అహీషారు గృహ నిర్వాహకుడు; అబ్దా కుమారుడైన అదోనీరాము వెట్టి పని విషయములో అధికారి.

**1raaju 4:6** aheeshaaru gRha nirvaahakuDu; abdaa kumaaruDaina adOneeraamu veTTi pani vishayamulO adhikaari.

1రాజు 4:7 ఇశ్రాయేలీయులందరిమీద సొలొమోను పన్నిద్దరు అధికారులను నియమించెను. వీరు రాజునకును అతని ఇంటివారికిని ఆహారము సంగ్రహము చేయువారు. సంవత్సరమందు ఒక్కొక్క నెలకు వారిలో ఒక్కొక్కడు ఆహారమును సంగ్రహము చేయుచుండెను.

**1raaju 4:7** iSraayaeleeyulaMdarimeeda solomOnu panniddaru adhikaarulanu niyamiMchenu. veeru raajunakunu atani iMTivaarikini aahaaramu saMgrahamu chaeyuvaaru. saMvatsaramaMdu okkokka nelaku vaarilO okkokkaDu aahaaramunu saMgrahamu chaeyuchuMDenu.

1రాజు 4:8 వారి పేళ్లు ఇవే; ఎఫ్రాయిము మన్యమందు హూరు కుమారుడు,

**1raaju 4:8** vaari paeLlu ivae; ephraayimu manyamaMdu hooru kumaaruDu,

1రాజు 4:9 మాకస్సులోను షయల్బీములోను బేత్షెమెషులోను ఏలోన్సెధానానులోను దెకెరు కుమారుడు;

**1raaju 4:9** maakassulOnu shayalbeemulOnu baetshemeshulOnu aelOnbedhaanaanulOnu dekeru kumaaruDu;

1రాజు 4:10 అరుబ్బోతులో హెసెదు కుమారుడు; వీనికి శోకో దేశమును హెపెరు దేశమంతయు నియమింపబడెను.

**1raaju 4:10** arubbOtulO hesedu kumaaruDu; veeniki SOkO daeSamunu heperu daeSamaMtayu niyamiMpabaDenu.

1రాజు 4:11 మరియు అబీనాదాబు కుమారునికి దోరు మన్యప్రదేశమంతయు నియమింపబడెను; సొలోమోను కుమార్తెయైన టాపాతు ఇతని భార్య.

**1raaju 4:11** mariyu abeenaadaabu kumaaruniki dOru manyapradaeSamaMtayu niyamiMpabaDenu; solomOnu kumaarteyaina Taapaatu itani bhaarya.

1రాజు 4:12 మరియు అహీలాదు కుమారుడైన బయనాకు తానాకును మెగిద్దోయును బేత్షెయాను ప్రదేశమంతయును నియమింపబడెను. ఇది యెజ్రెయేలు దగ్గరనున్న సారెతానుండి బేత్షెయాను మొదలుకొని ఆబేల్మోహోలావరకును యొక్కెయాము అవతలి స్థలమువరకును వ్యాపించుచున్నది.

**1raaju 4:12** mariyu aheeloodu kumaaruDaina bayanaaku taanaakunu megiddOyunu baetsheyaanu pradaeSamaMtayunu niyamiMpabaDenu. idi yejreyaelu daggaranunna saaretaanuMDi baetsheyaanu modalukoni aabaelmaehOlaavaraku yokenyaamu avatali sthalamuvaraku vyaapiMchuchunnadi.

1రాజు 4:13 గెబెరు కుమారుడు రామోత్తిలాదునందు కాపురముండెను; వీనికి గిలాదులోనుండిన మనషేకు కుమారుడైన యాయీరు గ్రామములును బాషానులోనున్న అర్గోబు దేశమును నియమింపబడెను; అది ప్రాకారములును ఇత్తడి అడ్డ గడలునుగల అరువది గొప్ప పట్టణములుగల ప్రదేశము.

**1raaju 4:13** geberu kumaaruDu raamOtgilaadunaMdu kaapuramuMDenu; veeniki gilaadulOnuMDina manashshaeku kumaaruDaina yaayeeru graamamulununu baashaanulOnunna argObu daeSamunu

niyamiMpabaDenu; adi praakaaramulunu ittaDi aDDa gaDalunugala aruvadi goppa paTTaNamulugala pradaeSamu.

1రాజు 4:14 ఇద్దో కుమారుడైన అహీనాదాబు మహనయీములో నుండెను.

**1raaju 4:14** iddo kumaaruDaina aheenaadaabu mahanayeemulo nuMDenu.

1రాజు 4:15 నప్తాలీము దేశమందు అహిమయస్సు ఉండెను; వీడు సొలొమోను కుమార్తెయైన బాశెమతును వివాహము చేసికొనెను.

**1raaju 4:15** naphtaaleemu daeSamaMdu ahimayassu uMDenu; veeDu solomOnu kumaarteyaina baaSematunu vivaahamu chaesikonenu.

1రాజు 4:16 ఆషేరులోను ఆలోతులోను హూషై కుమారుడైన బయనా యుండెను.

**1raaju 4:16** aashaerulOnu aalOtulOnu hooshai kumaaruDaina bayanaa yuMDenu.

1రాజు 4:17 ఇశ్శాఖారు దేశమందు పరూ యహు కుమారుడైన యెహోషాపాతు ఉండెను.

**1raaju 4:17** iSSaakhaaru daeSamaMdu paroo yahu kumaaruDaina yehOshaapaatu uMDenu.

1రాజు 4:18 బెన్యామీను దేశమందు ఏలా కుమారుడైన షిమీ యుండెను.

**1raaju 4:18** benyaameenu daeSamaMdu aelaa kumaaruDaina shimee yuMDenu.

1రాజు 4:19 గిలాదు దేశమందును అమోరీయులకు రాజైన సీహోను దేశమందును బాషాను రాజైన ఓగు దేశమందును ఊరి కుమారుడైన గెబెరు ఉండెను; అతడు ఒక్కడే ఆ దేశమందు అధికారి.

**1raaju 4:19** gilaadu daeSamaMdunu amOreeyulaku raajaina seehOnu daeSamaMdunu baashaanu raajaina Ogu daeSamaMdunu oori kumaaruDaina geberu uMDenu; ataDu okkaDae aa daeSamaMdu adhikaari.

1రాజు 4:20 అయితే యూదావారును ఇశ్రాయేలు వారును సముద్రపు దరినున్న యిసుక రేణువులంత విస్తార సమూహమై తినుచు త్రాగుచు సంభ్రమపడుచు నుండిరి.

**1raaju 4:20** ayitae yoodaavaarunu iSraayaelu vaarunu samudrapu darinunna yisuka raeNuvulaMta vistaara samoohamai tinuchu traaguchu saMbhramapaDuchu nuMDiri.

1రాజు 4:21 నది (యూఫ్రటీసు) మొదలుకొని ఐగుప్తు సరిహద్దువరకు ఈ మధ్యనున్న రాజ్యములన్నిటిమీదను ఫిలిష్తీయుల దేశమంతటిమీదను సొలొమోను ప్రభుత్వము చేసెను. ఆ జనులు పన్ను చెల్లించుచు సొలొమోను బ్రదికిన దినములన్నియు అతనికి సేవచేయుచు వచ్చిరి.

**1raaju 4:21** nadi (yoophraTeesu) modalukoni aiguptu sarihadduvaraku ee madhyanunna raajyamulanniTimeedanu philishteeyula daeSamaMtaTimeedanu solomOnu prabhutvamu chaesenu. aa janulu pannu chelliMchuchu solomOnu bradikina dinamulanniyu ataniki saevachaeyuchu vachchiri.

1రాజు 4:22 ఒక్కొక్క దినమునకు సొలొమోను భోజనపు సామగ్రి యెంతయనగా, ఆరువందల తూముల సన్నపు గోధుమపిండియు, వేయిన్ని రెండువందల తూముల ముతకపిండియు,

**1raaju 4:22** okkokka dinamunaku solomOnu bhOjanapu saamagri yeMtayanagaa, aaruvamdala toomula sannapu gOdhumapiMDiyu, vaeyinni reMDuvaMdala toomula mutakapiMDiyu,

1రాజు 4:23 క్రొవ్విస యెడ్లు పదియు, విడియెడ్లు ఇరువదియు, నూరు గొట్టలును, ఇవియు గాక ఎఱ్ఱదుప్పలు దుప్పలు జింకలు క్రొవ్విస బాతులును తేబడెను.

**1raaju 4:23** krovvina yeDlu padiyu, viDiyeDlu iruvadiyu, nooru go~r~ralunu, iviyu gaaka e~r~raduppulu duppulu jiMkalu krovvina baatulunu taebaDenu.

1రాజు 4:24 యూఫ్రటీసునది యివతల తిప్పహు మొదలుకొని గాజావరకును నది యివతల నున్న రాజులందరిమీదను అతనికి అధికారముండెను. అతని కాలమున నలుదిక్కుల నెమ్మది కలిగియుండెను.

**1raaju 4:24** yoophraTeesunadi yivatala tipsahu modalukoni gaajaavarakunu nadi yivatala nunna raajulaMdarimeedanu ataniki adhikaaramuMDenu. atani kaalamuna naludikkula nemmadi kaligiyuMDenu.

1రాజు 4:25 సొలొమోను దినములన్నిటను ఇశ్రాయేలువారేమి యూదా వారేమి దాను మొదలుకొని బెయేరైబా వరకును తమ తమ ద్రాక్షచెట్ల క్రిందను అంజూరపుచెట్ల క్రిందను నిర్భయముగా నివసించుచుండిరి.

**1raaju 4:25** solomOnu dinamulanniTanu iSraayaeluvaaraemi yoodaa vaaraemi daanu modalukoni beyaershebaa varakunu tama tama draakshacheTla kriMdanu aMjoorapucheTla kriMdanu nirbhayamugaa nivasiMchuchuMDiri.

1రాజు 4:26 సొలొమోను రథములకు నలువదివేల గుఱ్ఱపు శాలలును రౌతులకు పండ్రెండు వేల గుఱ్ఱములును ఉండెను.

**1raaju 4:26** solomOnu rathamulaku naluvadivaela gu~r~rapu Saalalunu rautulaku paMDreMDu vaela gu~r~ramulunu uMDenu.

1రాజు 4:27 మరియు రాజైన సొలొమోనునకును రాజైన సొలొమోను భోజనపు బల్లయొద్దకు వచ్చిన వారికందరికిని ఏమియు తక్కువకాకుండ అధికారులలో ఒకడు తాను నియమింపబడిన మాసమునుబట్టి ఆహారము సంగ్రహము చేయుచు వచ్చెను.

**1raaju 4:27** mariyu raajaina solomOnunakunu raajaina solomOnu bhOjanapu ballayoddaku vachchina vaarikaMdarikini aemiyu takkuvakaakuMDa adhikaarulalo okaDu taanu niyamiMpabaDina maasamunubaTTi aahaaramu saMgrahamu chaeyuchu vachchenu.

1రాజు 4:28 మరియు గుఱ్ఱములును పాటుపశువులును ఉన్న ఆ యా స్థలములకు ప్రతివాడును తనకు చేయబడిన నిర్ణయము చొప్పున యవలును గడ్డిని తెప్పించుచుండెను.

**1raaju 4:28** mariyu gu~r~ramulunu paaTupaSuvulununu unna aa yaa sthalamulaku prativaaDunu tanaku chaeyabaDina nirNayamu choppuna yavalunu gaDDini teppiMchuchuMDenu.

1రాజు 4:29 దేవుడు జ్ఞానమును బుద్ధిని వర్ణింపశక్యము కాని వివేచనగల మనస్సును సొలొమోనునకు దయచేసెను

**1raaju 4:29** daevuDdu j~naanamunu buddhini varNiMpaSakyamu kaani vivaechanagala manassunu solomOnunaku dayachaesenu

1రాజు 4:30 గనుక సొలొమోనునకు కలిగిన జ్ఞానము తూర్పుదేశస్థుల జ్ఞానముకంటెను ఐగుప్తీయుల జ్ఞానమంతటి కంటెను అధికమై యుండెను.

**1raaju 4:30** ganuka solomOnunaku kaligina j~naanamu toorpudaeSasthula j~naanamukaMTenu aigupteeyula j~naanamaMtaTi kaMTenu adhikamai yuMDenu.

1రాజు 4:31 అతడు సమస్తమైన వారికంటెను, ఎజ్రాహీయుడైన ఏతానుకంటెను మహోలు కుమారులైన హేమాను కల్యోలు దర్ద అను వారికంటెను జ్ఞానవంతుడై యుండెను గనుక అతని కీర్తి చుట్టునున్న జనములన్నిటిలో వ్యాపితమాయెను.

**1raaju 4:31** ataDu samastamaina vaarikaMTenu, ejraaheeyuDaina aetaanukaMTenu mahOlu kumaarulaina haemaanu kalkOlu darda anu

vaarikaMTenu j~naanavaMtuDai yuMDenu ganuka atani keerti  
chuTTununna janamulanniTilO vyaapitamaayenu.

1రాజు 4:32 అతడు మూడువేల సామెతలు చెప్పెను, వెయ్యిన్ని యయిదు కీర్తనలు రచించెను.

**1raaju 4:32** ataDu mooDuvaela saametalu cheppenu, veyyinni yayidu  
keertanalu rachiMchenu.

1రాజు 4:33 మరియు లెబానోనులో ఉండు దేవదారు వృక్షమునే గాని గోడలోనుండి మొలుచు  
హిస్సోపు మొక్కనే గాని చెట్లన్నిటినిగూర్చి అతడు వ్రాసెను; మరియు మృగములు పక్షులు ప్రాకు  
జంతువులు జలచరములు అనువాటి నన్నిటినిగూర్చియు అతడు వ్రాసెను.

**1raaju 4:33** mariyu lebaanOnulo uMDu daevadaaru vRkshamunae gaani  
gODalOnuMDi moluchu hissOpu mokkanae gaani cheTlanniTinigoorchi  
ataDu vraasenu; mariyu mRgamulu pakshulu praaku jaMtuvulu  
jalacharamulu anuvaaTi nanniTinigoorchiyu ataDu vraasenu.

1రాజు 4:34 అతని జ్ఞానపు మాటలు తెలిసికొనుటకై అతని జ్ఞానమునుగూర్చి వినిన  
భూపతులందరిలోనుండియు, జనులందరిలోనుండియు మనుష్యులు సొలొమోను నొద్దకు వచ్చిరి.

**1raaju 4:34** atani j~naanapu maaTalu telisikonuTakai atani  
j~naanamunugoorchi vinina bhoopatulaMdarilOnuMDiyu,  
janulaMdarilOnuMDiyu manushyulu solomOnu noddaku vachchiri.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 5

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)



1రాజు 5:1 తరువాత తూరునకు రాజైన హీరాము తన తండ్రికి బదులుగా సొలొమోను పట్టాభిషేకము నొందెనని విని తన సేవకులను సొలొమోనునొద్దకు పంపెను; ఏలయనగా హీరాము ఎప్పటికి దావీదుతో స్నేహముగా నుండెను.

**1raaju 5:1** taruvaata toorunaku raajaina heeraamu tana taMDriki badulugaa solomOnu paTTaabhishaekamu noMdenani vini tana saevakulanu solomOnunoddaku paMpenu; aelayanagaa heeraamu eppaTiki daaveedutO snaehamugaa nuMDenu.

1రాజు 5:2 హీరామునొద్దకు సొలొమోను ఈ వర్తమానము పంపెను.

**1raaju 5:2** heeraamunoddaku solomOnu ee vartamaanamu paMpenu.

1రాజు 5:3 యెహోవా నా తండ్రియైన దావీదు శత్రువులను అతని పాదములక్రింద అణచువరకు అన్నివైపులను యుద్ధములు అతనికి కలిగియుండెను.

**1raaju 5:3** yehOvaa naa taMDriyaina daaveedu Satruvulanu atani paadamulakriMda aNachuvaraku annivaipulanu yuddhamulu ataniki kaligiyuMDenu.

1రాజు 5:4 తన దేవుడైన యెహోవా నామ ఘనతకు అతడు మందిరమును కట్టింప వీలులేకపోయెనన్న సంగతి నీవెరుగుదువు. ఇప్పుడు శత్రువు ఒకడును లేకుండను అపాయమేమియు కలుగకుండను నా దేవుడైన యెహోవా నలుదిశలను నాకు నెమ్మది దయచేసి యున్నాడు.

**1raaju 5:4** tana daevuDaina yehOvaa naama ghanataku ataDu maMdiramunu kaTTiMpa veelulaekapOyenanna saMgati neeveruguduvu. ippuDu Satruvu okaDunu laekuMDanu apaayamaemiyu kalugakuMDanu naa daevuDaina yehOvaa naludiSalanu naaku nemmadi dayachaesi yunnaaDu.

1రాజు 5:5 కాబట్టి నీ సింహాసనముమీద నేను నీకు బదులుగా కూర్చుండబెట్టు నీ కుమారుడు నా నామ ఘనతకు ఒక మందిరమును కట్టించునని యెహోవా నా తండ్రియైన దావీదునకు సెలవిచ్చినట్లు నా దేవుడైన యెహోవా నామ ఘనతకు ఒక మందిరమును కట్టించుటకు నేను ఉద్దేశము గలవాడనై యున్నాను.

**1raaju 5:5** kaabaTTi nee siMhaasanamumeeda naenu neeku badulugaa koorchuMDabeTTu nee kumaaruDu naa naama ghanataku oka maMdiramunu kaTTiMchunani yehOvaa naa taMDriyaina daaveedunaku selavichchinaTlu naa daevuDaina yehOvaa naama ghanataku oka

maMdiramunu kaTTiMchuTaku naenu uddaeSamu galavaaDanai yunnaanu.

1రాజు 5:6 లెబానోనులో దేవదారు వ్రాసులను నరికించుటకై నాకు సెలవిమ్ము; నా సేవకులును నీ సేవకులును కలిసి పనిచేయుదురు; వ్రాసులను నరుకుటయందు సీదోనీయులకు సాటియైనవారు మాలో ఎవరును లేరని నీకు తెలియును గనుక

**1raaju 5:6** lebaanOnulo daevadaaru mraanulanu narikiMchuTakai naaku selavimmu; naa saevakulunu nee saevakulunu kalisi panichaeyuduru; mraanulanu narukuTayaMdu seedOneeyulaku saaTiyainavaaru maalO evarunu laerani neeku teliyuni ganuka

1రాజు 5:7 నీ యేర్పాటు చొప్పున నేను నీ సేవకుల జీతము నీకిచ్చెదను అనెను. హీరాము సొలొమోను చెప్పిన మాటలు విని బహుగా సంతోషపడి ఈ గొప్ప జనమును ఏలుటకు జ్ఞానముగల కుమారుని దావీదునకు దయచేసిన యెహోవాకు ఈ దినమున స్తోత్రము కలుగునుగాక అని చెప్పి

**1raaju 5:7** nee yaerpaatu choppuna naenu nee saevakula jeetamu neekichchedanu anenu. heeraamu solomOnu cheppina maaTalu vini bahugaa saMtOshapaDi ee goppa janamunu aeluTaku j~naanamugala kumaaruni daaveedunaku dayachaesina yehOvaaku ee dinamuna stOtramu kalugunugaaka ani cheppi

1రాజు 5:8 సొలొమోనునకు ఈ వర్తమానము పంపెను నీవు నాయొద్దకు పంపిన వర్తమానమును నేను అంగీకరించితిని; దేవదారు వ్రాసులను గూర్చియు సరళపు వ్రాసులను గూర్చియు నీ కోరిక యంతటి ప్రకారము నేను చేయించెదను.

**1raaju 5:8** solomOnunaku ee vartamaanamu paMpenu neevu naayoddaku paMpina vartamaanamunu naenu aMgeekariMchitini; daevadaaru mraanulanu goorchiyu saraLapu mraanulanu goorchiyu nee kOrika yaMtaTi prakaaramu naenu chaeyiMchedanu.

1రాజు 5:9 నా సేవకులు వాటిని లెబానోనునుండి సముద్రమునొద్దకు తెచ్చెదరు; అప్పుడు వాటిని తెప్పలుగా కట్టించి నీవు నాకు నిర్ణయించు స్థలమునకు సముద్రముమీద చేరునట్లు చేసి, అక్కడ అవి నీకు అప్పగింపబడు బందోబస్తు నేను చేయుదును, నీవు వాటిని తీసికొందువు. ఇందునుగూర్చి నీవు నాకోరిక చొప్పున జరిగించి నా యింటివారి సంరక్షణకొరకు ఆహారము ఇచ్చెదవు.

**1raaju 5:9** naa saevakulu vaaTini lebaanOnunuMDi samudramunoddaku techchedaru; appuDu vaaTini teppalugaa kaTTiMchi neevu naaku nirNayiMchu sthalamunaku samudramumeeda chaerunaTlu chaesi,

akkaDa avi neeku appagiMpabaDu baMdObastu naenu chaeyudunu, neevu vaaTini teesikoMduvu. iMdunugoorchi neevu naakOrika choppuna jarigiMchi naa yiMTivaari saMrakshaNakoraku aahaaramu ichchedavu.

1రాజు 5:10 హీరాము సొలొమోనునకు ఇష్టమైనంతమట్టుకు దేవదారు వ్రాసులను సరళపు వ్రాసులను పంపించగా

**1raaju 5:10** heeraamu solomOnunaku ishTamainaMtamaTTuku daevadaaru mraanulanu saraLapu mraanulanu paMpiMchagaa

1రాజు 5:11 సొలొమోను హీరామునకును అతని యింటివారి సంరక్షణకును ఆహారముగా రెండులక్షల తూముల గోధుమలను మూడువేల ఎనిమిదివందల పళ్ల స్వచ్ఛమైన నూనెను పంపించెను.

ఈ ప్రకారము సొలొమోను ప్రతి సంవత్సరము హీరామునకు ఇచ్చుచువచ్చెను.

**1raaju 5:11** solomOnu heeraamunakunu atani yiMTivaari saMrakshaNakunu aahaaramugaa reMDulakshala toomula gOdhumalanu mooduvaela enimidivaMdala paLla svachChamaina noonenu paMpiMchenu. ee prakaaramu solomOnu prati saMvatsaramu heeraamunaku ichchuchuvachchenu.

1రాజు 5:12 యెహోవా సొలొమోనునకు చేసిన వాగ్దానము చొప్పున అతనికి జ్ఞానము దయచేసెను; మరియు హీరామును సొలొమోనును సంధిచేయగా వారిద్దరికి సమాధానము కలిగియుండెను.

**1raaju 5:12** yehOvaa solomOnunaku chaesina vaagdaanamu choppuna ataniki j~naanamu dayachaesenu; mariyu heeraamunu solomOnunu saMdhichaeyagaa vaariddariki samaadhaanamu kaligiyuMDenu.

1రాజు 5:13 రాజైన సొలొమోను ఇశ్రాయేలీయులందరిచేతను వెట్టిపని చేయించెను; వారిలో ముప్పదివేలమంది వెట్టిపని చేయువారైరి,

**1raaju 5:13** raajaina solomOnu iSraayaeleeyulaMdarichaetanu veTTipani chaeyiMchenu; vaarilO muppadivaelamaMdi veTTipani chaeyuvaairi,

1రాజు 5:14 వీరిని అతడు వంతులచొప్పున నెలకు పదివేలమందిని లెబానోనునకు పంపించెను; ఒక నెల లెబానోనులోను రెండు నెలలు ఇంటియొద్దను వారు ఉండిరి; ఆ వెట్టివారిమీద అదోనీరాము అధికారియై యుండెను.

**1raaju 5:14** veerini ataDu vaMtulachoppuna nelaku padivaelamaMdini lebaanOnunaku paMpiMchenu; oka nela lebaanOnulOnu reMDu nelalu iMTiyoddanu vaaru uMDiri; aa veTTivaarimeeda adOneeraamu adhikaariyai yuMDenu.

1రాజు 5:15 మరియు సొలొమోనునకు బరువులు మోయువారు డెబ్బది వేలమందియు పర్వతములందు ప్రానులు నరకువారు ఎనుబది వేలమందియు నుండిరి.

**1raaju 5:15** mariyu solomOnunaku baruvulu mOyuvaaru Debbadi vaelamaMdiyu parvatamulaMdu mraanulu narakuvaaru enubadi vaelamaMdiyu nuMDiri.

1రాజు 5:16 వీరు కాక పనిమీదనున్న సొలొమోను శిల్పకారులకు అధికారులు మూడువేల మూడువందలమంది; వీరు పనివారిమీద అధికారులై యుండిరి.

**1raaju 5:16** veeru kaaka panimeedanunna solomOnu Silpakaarulaku adhikaarululu mooDuvaela mooDuvaMdalamaMdi; veeru panivaarimeeda adhikaarulai yuMDiri.

1రాజు 5:17 రాజు సెలవియ్యగా వారు మందిరముయొక్క పునాదిని చెక్కినరాళ్లతో వేయుటకు గొప్ప రాళ్లను మిక్కిలి వెలగల రాళ్లను తెప్పించిరి.

**1raaju 5:17** raaju selaviyyagaa vaaru maMdiramuyokka punaadini chekkinaraaLlatO vaeyuTaku goppa raaLlanu mikkili velagala raaLlanu teppiMchiri.

1రాజు 5:18 ఈలాగున సొలొమోను పంపినవారును గిబ్లీయులును, హీరాము శిల్పకారులును ప్రానులను నరికి రాళ్లను మలిచి మందిరము కట్టుటకు ప్రానులను రాళ్లను సిద్ధపరచిరి.

**1raaju 5:18** eelaaguna solomOnu paMpinavaarunu gibleeyulunu, heeraamu Silpakaarulunu mraanulanu nariki raaLlanu malichi maMdiramu kaTTuTaku mraanulanu raaLlanu siddhaparachiri.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 6

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 6:1 అయితే ఇశ్రాయేలీయులు ఇగుప్తు దేశములోనుండి బయలుదేరి వచ్చిన నాలుగువందల ఎనుబదియవ సంవత్సరమందు, అనగా సొలోమోను ఇశ్రాయేలును ఏలిన నాలుగవ సంవత్సరమందు జీప్ అను రెండవ మాసమున అతడు యెహోవా మందిరమును కట్టింప నారంభించెను.

**1raaju 6:1** ayitae iSraayaeleeyulu iguptu daeSamulOnuMDi bayaludaeri vachchina naaluguvaMdala enubadiyava saMvatsaramaMdu, anagaa solomOnu iSraayaelunu aelina naalugava saMvatsaramaMdu jeep^ anu reMDava maasamuna ataDu yehOvaa maMdiramunu kaTTiMpa naaraMbhiMchenu.

1రాజు 6:2 రాజైన సొలోమోను యెహోవాకు కట్టించిన మందిరము అరువది మూరల పొడుగును ఇరువది మూరల వెడల్పును ముప్పది మూరల ఎత్తును గలదై యుండెను.

**1raaju 6:2** raajaina solomOnu yehOvaaku kaTTiMchina maMdiramu aruvadi moorala poDugunu iruvadi moorala veDalpunu muppadi moorala ettunu galadai yuMDenu.

1రాజు 6:3 పరిశుద్ధస్థలము ఎదుటనున్న ముఖమంటపము మందిరముయొక్క వెడల్పునుబట్టి యిరువది మూరల పొడవు, మందిరము ముందర అది పది మూరల వెడల్పు.

**1raaju 6:3** pariSuddhasthalamu eduTanunna mukhamaMTapamu maMdiramuyokka veDalpunubaTTi yiruvadi moorala poDavu, maMdiramu muMdara adi padi moorala veDalpu.

1రాజు 6:4 అతడు మందిరమునకు విచిత్రమైన పనితో చేయబడిన అల్లిక కిటికీలను చేయించెను.

**1raaju 6:4** ataDu maMdiramunaku vichitramaina panitO chaeyabaDina allika kiTikeelanu chaeyiMchenu.

1రాజు 6:5 మరియు మందిరపు గోడచుట్టు గదులు కట్టించెను; మందిరపు గోడలకును పరిశుద్ధస్థలమునకును గర్భాలయమునకును చుట్టు నలుదిశల అతడు గదులు కట్టించెను.

**1raaju 6:5** mariyu maMdirapu gODachuTTu gadulu kaTTiMchenu; maMdirapu gODalakunu pariSuddhasthalamunakunu garbhaalayamunakunu chuTTu naludiSala ataDu gadulu kaTTiMchenu.

1రాజు 6:6 క్రింది అంతస్తుగది అయిదు మూరల వెడల్పు, మధ్య అంతస్తు గది ఆరు మూరల వెడల్పు, మూడవ అంతస్తుగది యేడు మూరల వెడల్పు; ఏమనగా దూలములు మందిరపు గోడ లోపల ఆనకుండ మందిరపు గోడచుట్టు బయటితట్టున చిమ్మురాళ్లు ఉంచబడెను.

**1raaju 6:6** kriMdi aMtastugadi ayidu moorala veDalpu, madhya aMtastugadi aaru moorala veDalpu, mooDava aMtastugadi yaeDu moorala

veDalpu; aemanagaa doolamulu maMdirapu gODa lOPala aanakuMDa maMdirapu gODachuTTu bayaTitaTTuna chimmuraaLlu uMchabaDenu.

1రాజు 6:7 అయితే మందిరము కట్టు సమయమున అది ముందుగా సిద్ధపరచి తెచ్చిన రాళ్లతో కట్టబడెను, మందిరము కట్టు స్థలమున సుతై గొడ్డలి మొదలైన యినుప పనిముట్ల ధ్వని యెంత మాత్రమును వినబడలేదు.

**1raaju 6:7** ayitae maMdiramu kaTTu समयamuna adi muMdugaa siddhaparachi techchina raaLlatO kaTTabaDenu, maMdiramu kaTTu sthalamuna sutte goDDali modalaina yinupa panimuTla dhvani yeMta maatramunu vinabaDalaedu.

1రాజు 6:8 మధ్య అంతస్తుకు తలుపు మందిరపు కుడి పార్శ్వమున ఉండెను, మధ్య అంతస్తు గదికిని మధ్య అంతస్తు గదిలోనుండి మూడవ అంతస్తు గదికిని ఎక్కి పోవుటకు చుట్టును మెట్ల చట్రముండెను.

**1raaju 6:8** madhya aMtastuku talupu maMdirapu kuDi paarSyamuna uMDenu, madhya aMtastu gadikini madhya aMtastu gadilOnuMDi moodava aMtastu gadikini ekki pOvuTaku chuTTunu meTla chaTramuMDenu.

1రాజు 6:9 ఈ ప్రకారము అతడు మందిరమును కట్టించుట ముగించి మందిరమును దేవదారు దూలములతోను పలకలతోను కప్పించెను.

**1raaju 6:9** ee prakaaramu ataDu maMdiramunu kaTTiMchuTa mugiMchi maMdiramunu daevadaaru doolamulatOnu palakalatOnu kappiMchenu.

1రాజు 6:10 మరియు మందిరమునకు చుట్టు గదులను కట్టించెను; ఇవి అయిదు మూరల యెత్తుగలవై దేవదారు దూలములచేత మందిరముతో దిట్టముగా సంధింపబడెను.

**1raaju 6:10** mariyu maMdiramunaku chuTTu gadulanu kaTTiMchenu; ivi ayidu moorala yettugalavai daevadaaru doolamulachaeta maMdiramutO diTTamugaa saMdhiMpabaDenu.

1రాజు 6:11 అంతలో యెహోవా వాక్కు సొలోమోనునకు ప్రత్యక్షమై యీలాగు సెలవిచ్చెను.

**1raaju 6:11** aMtalO yehOvaa vaakku solomOnunaku pratyakshamai yeelaagu selavichchenu.

1రాజు 6:12 ఈ మందిరమును నీవు కట్టించుచున్నావే; నీవు నా కట్టడలను న్యాయవిధులను అనుసరించి నడుచుకొనుచు, నేను నియమించిన ఆజ్ఞలన్నిటిని గైకొనినయెడల నీ తండ్రియైన దావీదుతో నేను చేసిన వాగ్దానమును నీ పక్షముగా స్థిరపరచెదను;

**1raaju 6:12** ee maMdiramunu neevu kaTTiMchuchunnaavae; neevu naa kaTTaDalanu nyaayavidhulanu anusariMchi naDuchukonuchu, naenu niyamiMchina aaj~nalanniTini gaikoninayeDala nee taMDriyaina daaveedutO naenu chaesina vaagdaanamunu nee pakshamugaa sthiraparachedanu;

1రాజు 6:13 నా జనులైన ఇశ్రాయేలీయులను విడిచిపెట్టక నేను వారిమధ్య నివాసము చేసెదను.

**1raaju 6:13** naa janulaina iSraayaeleeyulanu viDichipeTTaka naenu vaarimadhya nivaasamu chaesedanu.

1రాజు 6:14 ఈ ప్రకారము సొలొమోను మందిరమును కట్టించి ముగించెను.

**1raaju 6:14** ee prakaaramu solomOnu maMdiramunu kaTTiMchi mugimchenu.

1రాజు 6:15 అతడు మందిరపు లోపలి గోడలను అడుగునుండి పైకప్పు వరకు దేవదారు పలకలచేత కట్టించెను; లోపల వాటిని సరళపువ్రాసు పలకలతో కప్పి మందిరపు నట్టిల్లు దేవదారు పలకలతో కప్పివేసెను.

**1raaju 6:15** ataDu maMdirapu lOpali gODalanu aDugunuMDi paikappu varaku daevadaaru palakalachaeta kaTTiMchenu; lOpala vaaTini saraLapumraanu palakalatO kappi maMdirapu naTTillu daevadaaru palakalatO kappivaesenu.

1రాజు 6:16 మరియు మందిరపు ప్రక్కలను దిగువనుండి గోడల పైభాగము మట్టుకు దేవదారు పలకలతో ఇరువది మూరల యెత్తు కట్టించెను; వీటిని గర్భాలయమునకై, అనగా అతిపరిశుద్ధమైన స్థలమునకై అతడు లోపల కట్టించెను

**1raaju 6:16** mariyu maMdirapu prakkalanu diguvanuMDi gODala paibhaagamu maTTuku daevadaaru palakalatO iruvadi moorala yettu kaTTiMchenu; veeTini garbhaalayamunakai, anagaa atipariSuddamaina sthalamunakai ataDu lOpala kaTTiMchenu

1రాజు 6:17 అయితే దాని ముందరనున్న పరిశుద్ధస్థలము నలువది మూరల పొడుగై యుండెను.

**1raaju 6:17** ayitae daani muMdarannu pariSuddhasthalamu naluvadi moorala poDugai yuMDenu.

1రాజు 6:18 మందిరము లోపలనున్న దేవదారు పలకలమీద గుబ్బలును వికసించిన పువ్వులును చెక్కబడియుండెను; అంతయు దేవదారుకట్ట పనియే, రాయి యొకటైన కనబడలేదు.



**1raaju 6:18** maMdiramu lOpalanunna daevadaaru palakalameeda gubbalunu vikasiMchina puvvulununu chekkabaDiyuMDenu; aMtayudu daevadaaruka~r~ra paniyae, raayi yokaTaina kanabaDalaedu.

1రాజు 6:18 యెహోవా నిబంధన మందనము నుంచుటకై మందిరములోపల గర్భాలయమును సిద్ధపరచెను.

**1raaju 6:19** yehOvaa nibaMdhana maMdasamu nuMchuTakai maMdiramulOpala garbhaalayamunu siddhaparachenu.

1రాజు 6:20 గర్భాలయము లోపల ఇరువది మూరల పొడుగును ఇరువది మూరల వెడల్పును ఇరువది మూరల యెత్తును గలదై యుండెను, దీనిని మేలిమి బంగారముతో పొదిగించెను, అర్జకణ్ణతో చేయబడిన బలిపీఠమును ఈలాగుననే పొదిగించెను.

**1raaju 6:20** garbhaalayamu lOpala iruvadi moorala poDugunu iruvadi moorala veDalpunu iruvadi moorala yettunu galadai yuMDenu, deenini maelimi baMgaaramutO podigiMchenu, arjaka~r~ratO chaeyabaDina balipeeThamunu eelaagunane podigiMchenu.

1రాజు 6:21 ఈలాగున సొలొమోను మందిరమును లోపల మేలిమి బంగారముతో పొదిగించి గర్భాలయపు ముంగిలికి బంగారపు గొలుసులుగల తెర చేయించి బంగారముతో దాని పొదిగించెను.

**1raaju 6:21** eelaaguna solomOnu maMdiramunu lOpala maelimi baMgaaramutO podigiMchi garbhaalayapu muMgiliki baMgaarapu gulusulugala tera chaeyiMchi baMgaaramutO daani podigiMchenu.

1రాజు 6:22 ఏ భాగమును విడువకుండ మందిరమంతయు బంగారముతో పొదిగించెను; గర్భాలయము నొద్దనున్న బలిపీఠమంతటిని బంగారముతో పొదిగించెను.

**1raaju 6:22** ae bhaagamunu viDuvakuMDa maMdiramaMtayudu baMgaaramutO podigiMchenu; garbhaalayamu noddanunna balipeeThamaMtaTini baMgaaramutO podigiMchenu.

1రాజు 6:23 మరియు అతడు గర్భాలయమందు పదేసి మూరల యెత్తుగల రెండు కెరూబులను ఒలీవ కణ్ణతో చేయించెను;

**1raaju 6:23** mariyu ataDu garbhaalayamaMdu padaesi moorala yettugala reMDu keroobulanu oleeva ka~r~ratO chaeyiMchenu;

1రాజు 6:24 ఒక్కొక్క కెరూబునకు అయిదేసి మూరల పొడవుగల రెక్కలుండెను; ఒక రెక్క చివర మొదలుకొని రెండవ రెక్క చివరమట్టుకు పది మూరలు పొడవు.

**1raaju 6:24** okkokka keroobunaku ayidaesi moorala poDavugala rekkaluMDenu; oka rekka chivara modalukoni reMDava rekka chivaramaTTuku padi mooralu poDavu.

1రాజు 6:25 రెండవ కెరూబును పది మూరలు కలదై యుండెను; కెరూబులు రెండింటికిని ఏక పరిమాణమును ఏకాకారమును కలిగియుండెను.

**1raaju 6:25** reMDava keroobunu padi moorala kaladai yuMDenu; keroobulu reMDiMTikini aeka parimaaNamunu aekaakaaramunu kaligiyuMDenu.

1రాజు 6:26 ఒక కెరూబు పది మూరల యెత్తు రెండవ కెరూబు దానివలెనే యుండెను.

**1raaju 6:26** oka keroobu padi moorala yettu reMDava keroobu daanivalenae yuMDenu.

1రాజు 6:27 అతడు ఈ కెరూబులను గర్భాలయములో ఉంచెను. ఆ కెరూబుల రెక్కలు విప్పుకొని యొకదాని రెక్క యివతలి గోడకును రెండవదాని రెక్క అవతలి గోడకును అంటి యుండెను; గర్భాలయమందు వీటి రెక్కలు ఒకదానితో ఒకటి అంటుకొనియుండెను.

**1raaju 6:27** ataDu ee keroobulanu garbhaalayamulO uMchenu. aa keroobula rekkalu vippukoni yokadaani rekka yivatali gODakunu reMDavadaani rekka avatali gODakunu aMTi yuMDenu; garbhaalayamaMdu veeTi rekkalu okadaanitO okaTi aMTukoniyuMDenu.

1రాజు 6:28 ఈ కెరూబులను అతడు బంగారముతో పొదిగించెను.

**1raaju 6:28** ee keroobulanu ataDu baMgaaramutO podigiMchenu.

1రాజు 6:29 మరియు మందిరపు గోడలన్నిటిమీదను లోపలనేమి వెలుపలనేమి కెరూబులను తమాల వృక్షములను వికసించిన పుష్పములను చెక్కించెను.

**1raaju 6:29** mariyu maMdirapu gODalanniTimeedanu lOpalanaemi velupalanaemi keroobulanu tamaala vRkshamulanu vikasiMchina pushpamulanu chekkiMchenu.

1రాజు 6:30 మరియు మందిరపు నట్టిల్లు లోపలను వెలుపలను బంగారముతో పొదిగించెను.

**1raaju 6:30** mariyu maMdirapu naTTillu lOpalanu velupalanu baMgaaramutO podigiMchenu.

1రాజు 6:31 గర్భాలయపు ద్వారములకు ఒలీవకఱ్ఱతో తలుపులు చేయించెను; ద్వారబంధముమీది కమ్మియు నిలుపు కమ్ములును గోడ వెడల్పులో అయిదవ భాగము వెడల్పు ఉండెను.

**1raaju 6:31** garbhaalayapu dvaaramulaku oleevaka~r~ratO talupulu chaeyiMchenu; dvaarabaMdhamumeedi kammiyu niluvu kammulunu gODa veDalpulO ayidava bhaagamu veDalpu uMDenu.

1రాజు 6:32 రెండు తలుపులును ఒలీవ కట్టవి; వాటిమీద కెరూబులను తమాల వృక్షములను వికసించిన పుష్పములను చెక్కించి వాటిని బంగారముతో పొదిగించెను; కెరూబుల మీదను తమాల వృక్షముల మీదను బంగారము పొదిగించెను.

**1raaju 6:32** reMDu talupulunu oleeva ka~r~ravi; vaaTimeeda keroobulanu tamaala vRkshamulanu vikasiMchina pushpamulanu chekkiMchi vaaTini baMgaaramutO podigiMchenu; keroobula meedanu tamaala vRkshamula meedanu baMgaaramu podigiMchenu.

1రాజు 6:33 మరియు పరిశుద్ధ స్థలపు ద్వారమునకు ఒలీవ కట్టతో రెండు నిలువు కమ్ములు చేయించెను; ఇవి గోడ వెడల్పులో నాలుగవవంతు వెడల్పుగా నుండెను.

**1raaju 6:33** mariyu pariSuddha sthalapu dvaaramunaku oleeva ka~r~ratO reMDu niluvu kammulu chaeyiMchenu; ivi gODa veDalpulO naalugavavaMtu veDalpugaa nuMDenu.

1రాజు 6:34 రెండు తలుపులు దేవదారు కట్టతో చేయబడియుండెను; ఒక్కొక్క తలుపునకు రెండేసి మడత రెక్కలు ఉండెను.

**1raaju 6:34** reMDu talupulu daevadaaru ka~r~ratO chaeyabaDiyuMDenu; okkokka talupunaku reMDaesi maData rekkalu uMDenu.

1రాజు 6:35 వాటిమీద అతడు కెరూబులను తమాల వృక్షములను వికసించిన పుష్పములను చెక్కించి ఆ చెక్కిన వాటిమీద బంగారు రేకును పొదిగించెను.

**1raaju 6:35** vaaTimeeda ataDu keroobulanu tamaala vRkshamulanu vikasiMchina pushpamulanu chekkiMchi aa chekkina vaaTimeeda baMgaaru raekunu podigiMchenu.

1రాజు 6:36 మరియు లోపలనున్న సొలను మూడు వరుసలను చెక్కిన రాళ్లతోను ఒక వరుసను దేవదారు దూలములతోను కట్టించెను.

**1raaju 6:36** mariyu lOpalanunna saalanu mooDu varusalanu chekkina raaLlatOnu oka varusanu daevadaaru doolamulatOnu kaTTiMchenu.

1రాజు 6:37 నాలుగవ సంవత్సరము జీప్ అను మాసమున యెహోవా మందిరపు పునాది వేయబడెను;

**1raaju 6:37** naalugava saMvatsaramu jeep^ anu maasamuna yehOvaa maMdirapu punaadi vaeyabaDenu;

**1రాజు 6:38** పదునొకండవ సంవత్సరము బాలు అను ఎనిమిదవ మాసమున దాని యేర్పాటు చొప్పున దాని ఉపభాగములన్నిటితోను మందిరము సమాప్తమాయెను. ఏడు సంవత్సరములు సొలొమోను దానిని కట్టించుచుండెను.

**1raaju 6:38** padunokaMDava saMvatsaramu boolu anu enimidava maasamuna daani yaerpaatu choppuna daani upabhaagamulanniTitOnu maMdiramu samaaptamaayenu. aeDu saMvatsaramulu solomOnu daanini kaTTiMchuchuMDenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 7

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 7:1 సొలొమోను పదుమూడు సంవత్సరములు తన నగరును కట్టించుచుండి దానినంతటిని ముగించెను.

**1raaju 7:1** solomOnu padumooDu saMvatsaramulu tana nagarunu kaTTiMchuchuMDi daaninaMtaTini mugimChenu.

1రాజు 7:2 మరియు అతడు లెబానోను అరణ్యపు నగరును కట్టించెను; దీని పొడుగు నూరు మూరలు, వెడల్పు ఏబది మూరలు, ఎత్తు ముప్పది మూరలు; నాలుగు వరుసల దేవదారు స్తంభములమీద దేవదారు దూలములు వేయబడెను.

**1raaju 7:2** mariyu ataDu lebaanOnu araNyapu nagarunu kaTTiMchenu; deeni poDugu nooru mooralu, veDalpu aebadi mooralu, ettu muppadu mooralu; naalugu varusala daevadaaru staMbhamulameeda daevadaaru doolamulu vaeyabaDenu.

1రాజు 7:3 మరియు నలువదియైదు స్తంభములమీద ప్రక్క గదులపైన దేవదారు కట్టలతో అది కప్పబడెను; ఆ స్తంభములు వరుస వరుసకు పైగా పదునైదేసి చొప్పున మూడు వరుసలు ఉండెను.

**1raaju 7:3** mariyu naluvadiyaidu staMbhamulameeda prakka gadulapaina daevadaaru ka~r~ralatO adi kappabaDenu; aa staMbhamulu varusa varusaku paigaa padunaidaesi choppuna mooDu varusalu uMDenu.

1రాజు 7:4 మూడు వరుసల కిటికీలు ఉండెను; మూడు వరుసలలో కిటికీలు ఒకదానికొకటి యెదురుగా ఉండెను.

**1raaju 7:4** mooDu varusala kiTikeelu uMDenu; mooDu varusalalo kiTikeelu okadaanikokaTi yedurugaa uMDenu.

1రాజు 7:5 తలుపుల యొక్కయు కిటికీల యొక్కయు స్తంభములు చచ్చొకముగా ఉండెను; మూడు వరుసలలోను కిటికీలు ఒకదానికొకటి యెదురుగా ఉండెను.

**1raaju 7:5** talupula yokkayu kiTikeela yokkayu staMbhamulu chachchaukamugaa uMDenu; mooDu varusalaloOnu kiTikeelu okadaanikokaTi yedurugaa uMDenu.

1రాజు 7:6 మరియు అతడు స్తంభములుగల యొక మంటపమును కట్టించెను; దాని పొడుగు ఏబది మూరలు, వెడల్పు ముప్పది మూరలు; ఒక మంటపమును వాటి యెదుట ఉండెను; స్తంభములును లావుగల దూలములును వాటి యెదుట నుండెను.

**1raaju 7:6** mariyu ataDu staMbhamulugala yoka maMTapamunu kaTTiMchenu; daani poDugu aebadi mooralu, veDalpu muppadu mooralu;

oka maMTapamunu vaaTi yeduTa uMDenu; staMbhamulunu laavugala doolamulunu vaaTi yeduTa nuMDenu.

1రాజు 7:7 తరువాత తాను తీర్పుతీర్పు కూర్చుండుటకై యొక అధికార మంటపమును కట్టించెను; దాని నట్టిల్లు కొన మొదలు దేవదారు కట్టితో కప్పబడెను.

**1raaju 7:7** taruvaata taanu teerputeercha koorchuMDuTakai yoka adhikaara maMTapamunu kaTTiMchenu; daani naTTillu kona modalu daevadaaru ka~r~ratO kappabaDenu.

1రాజు 7:8 లోపలి ఆవరణములో తన నివాసపు ఇంటిని ఆ విధముగానే కట్టించెను. మరియు సొలోమోను తాను వివాహమైన ఫరో కుమార్తెకు ఈ మంటపమువంటి యొక నగరును కట్టించెను.

**1raaju 7:8** lOpali aavaraNamulO tana nivaasapu iMTini aa vidhamugaanae kaTTiMchenu. mariyu solomOnu taanu vivaahamaina pharO kumaarteku ee maMTapamuvamTi yoka nagarunu kaTTiMchenu.

1రాజు 7:9 ఈ కట్టడములన్నియు పునాది మొదలుకొని గోడ చూరువరకు లోపలను వెలుపలను వాటి పరిమాణ ప్రకారముగా తొలవబడినట్టివియు, రంపములచేత కోయబడినట్టివియు, మిక్కిలి వెలగలరాళ్లతో కట్టబడెను; ఈ ప్రకారమే గొప్ప ఆవరణపు వైపుననున్న వెలుపలి భాగమును ఉండెను.

**1raaju 7:9** ee kaTTaDamulanniyu punaadi modalukoni gODa chooruvarku lOpalanu velupalanu vaaTi parimaana prakaaramugaa tolavabaDinaTTiviyu, raMpamulachaeta kOyabaDinaTTiviyu, mikkili velagalaraaLlatO kaTTabaDenu; ee prakaaramae goppa aavaraNapu vaipunannu velupali bhaagamunu uMDenu.

1రాజు 7:10 దాని పునాది పదేసి యెనిమిదేసి మూరలుగల మిక్కిలి వెలగల పెద్ద రాళ్లతో కట్టబడెను.

**1raaju 7:10** daani punaadi padaesi yenimidaesi mooralugala mikkili velagala pedda raaLlatO kaTTabaDenu.

1రాజు 7:11 పైతట్టున పరిమాణ ప్రకారముగా చెక్కబడిన మిక్కిలి వెలగల రాళ్లను దేవదారు కట్టలును కలవు.

**1raaju 7:11** paitaTTuna parimaana prakaaramugaa chekkabaDina mikkili velagala raaLlunu daevadaaru ka~r~ralunu kalavu.

1రాజు 7:12 గొప్ప ఆవరణమునకు చుట్టును మూడు వరుసల చెక్కిన రాళ్లను, ఒక వరుస దేవదారు దూలములును కలవు; యెహోవా మందిరములోని ఆవరణము కట్టబడిన రీతినే ఆ మందిరపు మంటపమును కట్టబడెను.

**1raaju 7:12** goppa aavaraNamunaku chuTTunu mooDu varusala chekkina raaLlunu, oka varusa daevadaaru doolamulunu kalavu; yehOvaa maMdiramulOni aavaraNamu kaTTabaDina reetinae aa maMdirapu maMTapamunu kaTTabaDenu.

1రాజు 7:12 రాజైన సొలొమోను తూరు పట్టణములోనుండి హీరామును పిలువనంపించెను.

**1raaju 7:13** raajaina solomOnu tooru paTTaNamulOnuMDi heeraamunu piluvanaMpiMchenu.

1రాజు 7:13 ఇతడు నఫ్తాలి గోత్రపు విధవరాలి కుమారుడై యుండెను; ఇతని తండ్రి తూరు పట్టణపువాడగు ఇత్తడి పనివాడు. ఈ హీరాము పూర్ణ ప్రజ్ఞగల బుద్ధిమంతుడును ఇత్తడితో చేయు సమస్తమైన పనులలోను బహు చమత్కారపు పనివాడనై యుండెను; అతడు సొలొమోనునొద్దకు వచ్చి అతని పని అంతయు చేసెను.

**1raaju 7:14** itaDu naphtaali gOtrapu vidhavaaraali kumaaruDai yuMDenu; itani taMDri tooru paTTaNapuvaaDagu ittaDi panivaaDu. ee heeraamu poorNa praj~nagala buddhimaMtuDunu ittaDitO chaeyu samastamaina panulalOnu bahu chamatkaarapu panivaaDunai yuMDenu; ataDu solomOnunoddaku vachchi atani pani aMTayu chaesenu.

1రాజు 7:14 ఏమనగా అతడు రెండు ఇత్తడి స్తంభములు పోత పోసెను; ఒక్కొక్క స్తంభము పదునెనిమిది మూరల నిడివి గలది, ఒక్కొక్కటి పండ్రెండు మూరల కైవారము గలది.

**1raaju 7:15** aemanagaa ataDu reMDu ittaDi staMbhamulu pOta pOsenu; okkokka staMbhamu padunenimidi moorala niDivi galadi, okkokkaTi paMDreMDu moorala kaivaaramu galadi.

1రాజు 7:15 మరియు స్తంభములమీద ఉంచుటకై యిత్తడితో రెండు పీటలు పోతపోసెను; ఒక పీటయొక్క యెత్తు అయిదు మూరలు, రెండవ పీటయొక్క యెత్తు అయిదు మూరలు.

**1raaju 7:16** mariyu staMbhamulameeda uMchuTakai yittaDitO reMDu peeTalu pOtapOsenu; oka peeTayokka yettu ayidu mooralu, reMDava peeTayokka yettu ayidu mooralu.

1రాజు 7:16 మరియు స్తంభములమీదనున్న పీటలకు అల్లిక పనివంటి పనియు, గొలుసుపని దండలును చేయబడెను; అవి పీటకు ఏడేసి కలిగియుండెను.

**1raaju 7:17** mariyu staMbhamulameedanunna peeTaku allika panivaMTi paniyu, gokusupani daMDalunu chaeyabaDenu; avi peeTaku aeDaesi kaligiyuMDenu.



1రాజు 7:18 ఈలాగున అతడు స్తంభములను చేసి మీది పీటలను కప్పుటకు చుట్టును అల్లికపని రెండు వరుసలు దానిమ్మ పండ్లతో చేసెను; ఈ ప్రకారముగా అతడు రెండవ పీటకును చేసెను.

**1raaju 7:18** eelaaguna ataDu staMbhamulanu chaesi meedi peeTalanu kappuTaku chuTTunu allikapani reMDu varusalu daanimma paMDlatO chaesenu; ee prakaaramugaa ataDu reMDava peeTakunu chaesenu.

1రాజు 7:19 మరియు స్తంభములమీది పీటలు నాలుగు మూరల చుట్టుకు తామర పుష్పమువంటి పనిగలవై యుండెను.

**1raaju 7:19** mariyu staMbhamulameedi peeTalu naalugu moorala maTTuku taamara pushpamuvaMTi panigalavai yuMDenu.

1రాజు 7:20 మరియు రెండు స్తంభములమీదనున్న పీటలమీది అల్లికపని దగ్గరనున్న ఉబ్బెత్తుకు పైగా దానిమ్మ పండ్లుండెను; రెండువందల దానిమ్మ పండ్లు ఆ పీటమీద వరుస వరుసలుగా చుట్టు నుండెను.

**1raaju 7:20** mariyu reMDu staMbhamulameedanunna peeTameedi allikapani daggaranunna ubbettuku paigaa daanimma paMDluMDenu; reMDuvaMdala daanimma paMDlu aa peeTameeda varusa varusalugaa chuTTu nuMDenu.

1రాజు 7:21 ఈ స్తంభములను అతడు పరిశుద్ధస్థలపు మంటపములో ఎత్తించెను; కుడిపార్శ్వపు స్తంభమును ఎత్తి దానికి యాకీను అను పేరుపెట్టెను, ఎడమపార్శ్వపు స్తంభమును ఎత్తి దానికి బోయజు అను పేరు పెట్టెను.

**1raaju 7:21** ee staMbhamulanu ataDu pariSuddhasthalapu maMTapamulo ettiMchenu; kuDipaarSvapu staMbhamunu etti daaniki yaakeenu anu paerupeTTenu, eDamapaarSvapu staMbhamunu etti daaniki bOyaju anu paeru peTTenu.

1రాజు 7:22 ఈ స్తంభములమీద తామరపుష్పములవంటి పని యుండెను; ఈలాగున స్తంభములయొక్క పని సమాప్తమాయెను.

**1raaju 7:22** ee staMbhamulameeda taamarapushpamulavaMTi pani yuMDenu; eelaaguna staMbhamulayokka pani samaaptamaayenu.

1రాజు 7:23 మరియు అతడు షోత పనితో ఒక సముద్రమును చేసెను; అది ఈ తట్టు పై అంచు మొదలుకొని ఆ తట్టు పై అంచువరకు పది మూరలు, అది అయిదుమూరల యెత్తుగలదై గుండ్రముగా ఉండెను; దాని కైవారము ముప్పది మూరలు.

**1raaju 7:23** mariyu ataDu pOta panitO oka samudramunu chaesenu; adi ee taTTu pai aMchu modalukoni aa taTTu pai aMchuvvaraku padi mooralu, adi ayidumoorala yettugaladai guMDramugaa uMDenu; daani kaivaaramu mupadi mooralu.

1రాజు 7:24 దాని పై అంచునకు క్రింద చుట్టును గుబ్బలుండెను; మూరకు పది గుబ్బలచొప్పున ఆ గుబ్బలు సముద్రము చుట్టును ఆవరించియుండెను; అది పోత పోయబడినప్పుడు ఆ గుబ్బలు రెండు వరుసలుగా పోత పోయబడెను.

**1raaju 7:24** daani pai aMchunaku kriMda chuTTunu gubbaluMDenu; mooraku padi gubbalachoppuna aa gubbalu samudramu chuTTunu aavariMchiyuMDenu; adi pOta pOyabaDinappuDu aa gubbalu reMDu varusalugaa pOta pOyabaDenu.

1రాజు 7:25 అది పండ్రెండు ఎడమీద నిలువబడియుండెను; వీటిలో మూడు ఉత్తరదిక్కును మూడు పడమర దిక్కును మూడు దక్షిణదిక్కును మూడు తూర్పుదిక్కును చూచుచుండెను. వీటిమీద ఆ సముద్రము ఎత్తబడి యుండెను. వాటి వెనుకటి భాగములన్నియు లోపలితట్టు త్రిప్పబడి యుండెను.

**1raaju 7:25** adi paMDreMDu eDlameeda niluvabaDiyuMDenu; veeTilO moodu uttaradikkunu moodu paDamara dikkunu moodu dakshiNadikkunu moodu toorpudikkunu choochuchuMDenu. veeTimeeda aa samudramu ettabaDi yuMDenu. vaaTi venukaTi bhaagamulanniyu lOpalitaTTu trippabaDi yuMDenu.

1రాజు 7:26 అది బెత్తెడు దళసరిగలదై యుండెను; దాని పై అంచు పాత్రకు పై అంచువలె తామర పుష్పములవంటి పని కలిగి యుండెను; అది తొమ్మిది గరిసెలు పట్టును.

**1raaju 7:26** adi betteDu daLasarigaladai yuMDenu; daani pai aMchu paatraku pai aMchuvale taamara pushpamulavaMTi pani kaligi yuMDenu; adi tommidi gariselu paTTunu.

1రాజు 7:27 మరియు అతడు పది యిత్తడి స్తంభములు చేసెను; ఒక్కొక్క స్తంభము నాలుగు మూరల పొడుగు, నాలుగు మూరల వెడల్పు, మూడు మూరల యెత్తు కలిగి యుండెను.

**1raaju 7:27** mariyu ataDu padi yittaDi staMbhamulu chaesenu; okkokka staMbhamu naalugu moorala poDugu, naalugu moorala veDalpu, moodu moorala yettu kaligi yuMDenu.

1రాజు 7:28 ఈ స్తంభముల పని రీతి యేదనగా, వాటికి ప్రక్క పలకలు కలవు, ఆ ప్రక్క పలకలు జవలమధ్య ఉండెను.

**1raaju 7:28** ee staMbhamula pani reeti yaedanagaa, vaaTiki prakka palakalu kalavu, aa prakka palakalu javalamadhyu uMDenu.

1రాజు 7:29 జవల మధ్యనున్న ప్రక్క పలకలమీద సింహములును ఎడ్లును కెరూబులును ఉండెను; మరియు జవలమీద ఆలాగుండెను; సింహముల క్రిందను ఎడ్ల క్రిందను వ్రేలాడు దండలవంటి పని కలిగియుండెను.

**1raaju 7:29** javala madhyanunna prakka palakalameeda siMhamulunu eDlunu keroobulunu uMDenu; mariyu javalameeda aalaaguMDenu; siMhamula kriMdanu eDla kriMdanu vraelaaDu daMDalavaMTi pani kaligiyuMDenu.

1రాజు 7:30 మరియు ప్రతి స్తంభమునకు నాలుగేసి యిత్తడి చక్రములు ఇత్తడి యిరుసులును కలిగి యుండెను; దాని నాలుగు మూలలను దిమ్మలు కలవు; ఈ దిమ్మలు తొట్టిక్రింద అతికిన ప్రతిస్థలము దగ్గర పోత పోయబడెను.

**1raaju 7:30** mariyu prati staMbhamunaku naalugaesi yittaDi chakramulu ittaDi yirusulunu kaligi yuMDenu; daani naalugu moolalanu dimmalu kalavu; ee dimmalu toTTikriMda atikina pratisthalamu daggara pOta pOyabaDenu.

1రాజు 7:31 మరియు దాని మూతి పై పీటయందును మీదను మూరెడు నిడివి; అయితే మూతిక్రింద స్తంభము పనిచొప్పున గుండ్రముగా ఉండి మూరన్నర నిడివి. మరియు ఆ మూతిమీద ప్రక్కలుగల చెక్కిన పనులు గలవు; ఇవి గుండ్రనివిగాక చచ్చొకముగా ఉండెను.

**1raaju 7:31** mariyu daani mooti pai peeTayaMdunu meedanu mooreDu niDivi; ayitae mootikriMda staMbhamu panichoppuna guMDramugaa uMDi moorannara niDivi. mariyu aa mootimeeda prakkalugala chekkina panulu galavu; ivi guMDranivigaaka chachchaukamugaa uMDenu.

1రాజు 7:32 మరియు ప్రక్క పలకలక్రింద నాలుగు చక్రములు కలవు; చక్రముల యిరుసులు స్తంభములతో అతకబడియుండెను; ఒక్కొక్క చక్రము మూరెడునర నిడివిగలదై యుండెను.

**1raaju 7:32** mariyu prakka palakalakriMda naalugu chakramulu kalavu; chakramula yirusulu staMbhamulatO atakabaDiyuMDenu; okkokka chakramu mooreDunara niDivigaladai yuMDenu.

1రాజు 7:33 ఈ చక్రముల పని రథ చక్రముల పనివలె ఉండెను, వాటి యిరుసులును అడ్డలును పూటీలును ఆకులును పోతపనివై యుండెను.

**1raaju 7:33** ee chakramula pani ratha chakramula panivale uMDenu, vaaTi yirusulunu aDDalunu pooTeelunu aakulunu pOtapanivai yuMDenu.

1రాజు 7:34 ఒక్కొక్క స్తంభపు నాలుగు మూలలను నాలుగు దిమ్మలు కలవు; ఈ దిమ్మలును స్తంభమును ఏకాండముగా ఉండెను.

**1raaju 7:34** okkokka staMbhapu naalugu moolalanu naalugu dimmalu kalavu; ee dimmalunu staMbhamunu aekaaMDamugaa uMDenu.

1రాజు 7:35 మరియు స్తంభమును పైని చుట్టును జేనెడు ఎత్తుగల గుండ్రని బొద్దు కలిగి యుండెను; మరియు స్తంభమును పైనున్న జవలును ప్రక్క పలకలును దానితో ఏకాండముగా ఉండెను.

**1raaju 7:35** mariyu staMbhamunu paini chuTTunu jaeneDu ettugala guMDrani boddu kaligi yuMDenu; mariyu staMbhamunu painunna javalunu prakka palakalunu daanitO aekaaMDamugaa uMDenu.

1రాజు 7:36 దాని జవల పలకలమీదను, దాని ప్రక్క పలకలమీదను, అతడు కెరూబులను సింహములను తమాల వృక్షములను ఒక్కొక్కదాని చోటునుబట్టి చుట్టును దండలతో వాటిని చెక్కెను.

**1raaju 7:36** daani javala palakalameedanu, daani prakka palakalameedanu, ataDu keroobulanu siMhamulanu tamaala vRkshamulanu okkokkadaani chOTunubaTTi chuTTunu daMDalatO vaaTini chekkenu.

1రాజు 7:37 ఈ ప్రకారము అతడు పది స్తంభములను చేసెను; అన్నిటి పోతయును పరిమాణమును రూపమును ఏకరీతిగా ఉండెను.

**1raaju 7:37** ee prakaaramu ataDu padi staMbhamulanu chaesenu; anniTi pOtayunu parimaaNamunu roopamunu aekareetigaa uMDenu.

1రాజు 7:38 తరువాత అతడు పది యిత్తడి తొట్లను చేసెను; ప్రతి తొట్టి యేడువందల ఇరువది తూములు పట్టునది; ఒక్కొక్క తొట్టి నాలుగు మూరలు; ఒక్కొక్క స్తంభముమీద ఒక్కొక్క తొట్టి పెట్టబడెను.

**1raaju 7:38** taruvaata ataDu padi yittaDi toTlanu chaesenu; prati toTTi yaeDuvaMdala iruvadi toomulu paTTunadi; okkokka toTTi naalugu mooralu; okkokka staMbhamumeeda okkokka toTTi peTTabaDenu.

1రాజు 7:39 మందిరపు కుడిపార్శ్వమున అయిదు స్తంభములను మందిరముయొక్క యెడమ పార్శ్వమున అయిదు మట్లను అతడు ఉంచెను; సముద్రమును దక్షిణమునకు ఎదురుగా తూర్పుతట్టున మందిరముయొక్క కుడిపార్శ్వమున ఉంచెను.

**1raaju 7:39** maMdirapu kuDipaarSvamuna ayidu staMbhamulanu maMdiramuyokka yeDama paarSvamuna ayidu maTlanu ataDu uMchenu; samudramunu dakshiNamunaku edurugaa toorputaTTuna maMdiramuyokka kuDipaarSvamuna uMchenu.

1రాజు 7:40 మరియు హీరాము తొట్లను చేటలను గిన్నెలను చేసెను. ఈ ప్రకారము హీరాము రాజైన సొలోమోను ఆజ్ఞనుబట్టి యెహోవా మందిరపు పనియంతయు ముగించెను.

**1raaju 7:40** mariyu heeraamu toTlanu chaeTalanu ginnelanu chaesenu. ee prakaaramu heeraamu raajaina solomOnu aaj~nanubaTTi yehOvaa maMdirapu paniyaMtayu mugiMchenu.

1రాజు 7:41 రెండు స్తంభములను, ఆ రెండు స్తంభముల మీదనున్న పైపీటల పల్లెములను ఆ స్తంభములను పై పీటల పల్లెములను కప్పిన రెండు అల్లికలను,

**1raaju 7:41** reMDu staMbhamulanu, aa reMDu staMbhamula meedanunna paippeeTala paLlemulanu aa staMbhamulanu pai peeTala paLlemulanu kappina reMDu allikalanu,

1రాజు 7:42 ఆ స్తంభముల మీదనున్న పైపీటల రెండు పల్లెములను కప్పిన అల్లిక యొక్కటింటికి రెండు వరుసలచొప్పున రెండు అల్లికలకును నాలుగు వందల దానిమ్మపండ్లను,

**1raaju 7:42** aa staMbhamula meedanunna paippeeTala reMDu paLlemulanu kappina allika yokkaTiMTiki reMDu varusalachoppuna reMDu allikalakunu naalugu vaMdala daanimmapaMDlanu,

1రాజు 7:43 పది స్తంభములను, స్తంభములమీద పది తొట్లను,

**1raaju 7:43** padi staMbhamulanu, staMbhamulameeda padi toTlanu,

1రాజు 7:44 ఒక సముద్రమును, సముద్రముక్రింద పండ్రెండు ఎడ్లను,

**1raaju 7:44** oka samudramunu, samudramukriMda paMDreMDu eDlanu,

1రాజు 7:45 బిందెలను, చేటలను, గిన్నెలను వీటినిన్నిటిని రాజైనసొలోమోను ఆజ్ఞనుబట్టి హీరాము యెహోవా మందిరమునకు చేసెను. ఈ వస్తువులన్నియు మెరుగుపెట్టిన యిత్తడివై యుండెను.

**1raaju 7:45** biMdelanu, chaeTalanu, ginnelanu veeTinanniTini raajainasolomOnu aaj~nanubaTTi heeraamu yehOvaa maMdiramunaku chaesenu. ee vastuvulanniyu merugupeTTina yittaDivai yuMDenu.

1రాజు 7:46 యొర్దాను మైదానమందు సుక్కోతునకును సారెతానునకును మధ్య జిగట భూమియందు రాజు వాటిని పోత పోయించెను.

**1raaju 7:46** yordaanu maidaanamaMdu sukkOtunakunu saaretaanunakunu madhya jigaTa bhoomiyaMdu raaju vaaTini pOta pOyiMchenu.

1రాజు 7:47 అయితే ఈ ఉపకరణములు అతి విస్తారములైనందున సొలొమోను ఎత్తు చూచుట మానివేసెను; ఇత్తడియొక్క యెత్తు ఎంతైనది తెలియబడకపోయెను.

**1raaju 7:47** ayitae ee upakaraNamulu ati vistaaramulainaMduna solomOnu ettu choochuTa maanivaesenu; ittaDiyokka yettu eMtainadi teliyabaDakapOyenu.

1రాజు 7:48 మరియు సొలొమోను యెహోవా మందిర సంబంధమైన తక్కిన ఉపకరణములన్నిటిని చేయించెను, అనగా బంగారపు బలిపీఠమును సముఖపు రొట్టెలనుంచు బంగారపు బల్లను,

**1raaju 7:48** mariyu solomOnu yehOvaa maMdira saMbaMdhamaina takkina upakaraNamulanniTini chaeyiMchenu, anagaa baMgaarapu balipeeThamunu samukhapu roTTelanuMchu baMgaarapu ballalanu,

1రాజు 7:49 గర్భాలయము ముందర కుడిపార్శ్వమున అయిదును, ఎడమ పార్శ్వమున అయిదును, పది బంగారపు దీపస్తంభములను, బంగారపు పుష్పములను, ప్రమిదెలను, కారులను,

**1raaju 7:49** garbhaalayamu muMdara kuDipaarSvamuna ayidunu, eDama paarSvamuna ayidunu, padi baMgaarapu deepastaMbhamulanu, baMgaarapu pushpamulanu, pramidelanu, kaarulanu,

1రాజు 7:50 మేలిమి బంగారపు పాత్రలను, కత్తెరలను, గిన్నెలను, ధూపకలశములను, అంతర్మందిరమును అతి పరిశుద్ధమైన స్థలముయొక్క తలుపులకును మందిరమును ఆలయపు తలుపులకును కలిగిన బంగారపు బండులను, వీటన్నిటిని చేయించెను, ఈ ప్రకారము రాజైన సొలొమోను యెహోవా మందిరమునకు చేసిన పని అంతయు సమాప్తమాయెను. మరియు సొలొమోను తన తండ్రియైన దావీదు ప్రతిష్ఠించిన వెండిని బంగారమును ఉపకరణములను తెప్పించి యెహోవా మందిరపు ఖజానాలో ఉంచెను.

**1raaju 7:50** maelimi baMgaarapu paatralanu, katteralanu, ginnelanu, dhoopakalaSamulanu, aMtarmaMdiramanu ati pariSuddhamaina sthalamuyokka talupulakunu maMdiramanu aalayapu talupulakunu kaligina baMgaarapu baMdulanu, veeTanniTini chaeyiMchenu, ee prakaaramu raajaina solomOnu yehOvaa maMdiramunaku chaesina pani aMtayu samaaptamaayenu. mariyu solomOnu tana taMDriyaina daaveedu pratishThiMchina veMDini baMgaaramunu upakaraNamulanu teppiMchi yehOvaa maMdirapu khajaanaalO uMchenu.

1రాజు 7:51 ఈ ప్రకారము రాజైన సొలొమోను యెహోవా మందిరమునకు చేసిన పని అంతయు సమాప్త మాయెను. మరియు సొలొమోను తన తండ్రియైన దావీదు ప్రతిష్ఠించిన వెండిని బంగారమును ఉపకరణములను తెప్పించి యెహోవా మందిరపు ఖజానాలో ఉంచెను.

**1raaju 7:51** ee prakaaramu raajaina solomOnu yehOvaa maMdiramunaku chaesina pani aMtayu samaapta maayenu. mariyu solomOnu tana taMDriyaina daaveedu pratishThiMchina veMDini baMgaaramunu upakaraNamulanu teppiMchi yehOvaa maMdirapu khajaanaalO uMchenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 8

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)



1రాజు 8:1 అప్పుడు సీయోను అను దావీదు పురములోనుండి యెహోవా నిబంధన మందసమును పైకి తీసికొనివచ్చుటకు యెరూషలేములోనుండు రాజైన సొలొమోను ఇశ్రాయేలీయుల పెద్దలను గోత్ర ప్రధానులను, అనగా ఇశ్రాయేలీయుల పితరుల కుటుంబముల పెద్దలను తనయొద్దకు సమకూర్చెను.

**1raaju 8:1** appuDu seeyOnu anu daaveedu puramulOnuMDi yehOvaa nibaMdhana maMdasamunu paiki teesikonivachchuTaku yerooshalaemulOnuMDu raajaina solomOnu iSraayaeleeyula peddalanu gOtra pradhaanulanu, anagaa iSraayaeleeyula pitarula kuTuMbamula peddalanu tanayoddaku samakoorchenu.

1రాజు 8:2 కాబట్టి ఇశ్రాయేలీయులందరును ఏతనీమను ఏడవ మాసమందు పండుగ కాలమున రాజైన సొలొమోను నొద్దకు కూడుకొనిరి.

**1raaju 8:2** kaabaTTi iSraayaeleeyulaMdarunu aetaneemanu aeDava maasamaMdu paMDuga kaalamuna raajaina solomOnu noddaku kooDukoniri.

1రాజు 8:3 ఇశ్రాయేలీయుల పెద్దలందరును రాగా యాజకులు యెహోవా మందసమును ఎత్తి

**1raaju 8:3** iSraayaeleeyula peddalaMdarunu raagaa yaajakulu yehOvaa maMdasamunu etti

1రాజు 8:4 దాని తీసికొనివచ్చిరి. ప్రత్యక్షపు గుడారమును గుడారములోనున్న పరిశుద్ధ ఉపకరణములను యాజకులును లేవీయులును తీసికొనిరాగా

**1raaju 8:4** daani teesikonivachchiri. pratyakshapu guDaaramunu guDaaramulOnunna pariSuddha upakaraNamulanu yaajakulunu laeveeyulunu teesikoniraagaa

1రాజు 8:5 రాజైన సొలొమోనును అతనియొద్దకు కూడి వచ్చిన ఇశ్రాయేలీయులగు సమాజకులందరును మందసము ముందర నిలువబడి, లెక్కింప శక్యముగాని గొట్టలను ఎద్దను బలిగా అర్పించిరి.

**1raaju 8:5** raajaina solomOnunu ataniyoddaku kooDi vachchina iSraayaeleeyulagu samaajakulaMdarunu maMdasamu muMdara niluvabaDi, lekkiMpa Sakyamugaani go~r~ralanu eDlanu baligaa arpiMchiri.

1రాజు 8:6 మరియు యాజకులు యెహోవా నిబంధన మందసమును తీసికొని దాని స్థలములో, అనగా మందిరపు గర్భాలయమగు అతిపరిశుద్ధ స్థలములో, కెరూబుల రెక్కల క్రింద దానిని ఉంచిరి.

**1raaju 8:6** mariyu yaajakulu yehOvaa nibaMdhana maMdasamunu teesikoni daani sthalamulO, anagaa maMdirapu garbaalayamagu atipariSuddha sthalamulO, keroobula rekkala kriMda daanini uMchiri.

1రాజు 8:7 కెరూబుల రెక్కలు మందస స్థానము మీదికి చాపబడెను, ఆ కెరూబులు మందసమును దాని దండెలను పైతట్టున కమ్మెను.

**1raaju 8:7** keroobula rekkalu maMdasa sthaanamumu meediki chaapabaDenu, aa keroobulu maMdasamunu daani daMDelanu paitaTTuna kammenu.

1రాజు 8:8 వాటి కొనలు గర్భాలయము ఎదుట పరిశుద్ధ స్థలములోనికి కనబడునంత పొడవుగా ఆ దండెలుంచబడెను గాని యివి బయటికి కనబడలేదు. అవి నేటివరకు అక్కడనే యున్నవి.

**1raaju 8:8** vaaTi konalu garbhaalayamu eduTa pariSuddha sthalamulOniki kanabaDunaMta poDavugaa aa daMDelumuMchabaDenu gaani yivi bayaTiki kanabaDalaedu. avi naeTivaraku akkaDanae yunnavi.

1రాజు 8:9 ఇశ్రాయేలీయులు ఐగుప్తు దేశములోనుండి వచ్చినప్పుడు యెహోవా వారితో నిబంధన చేయగా మోషే తాను హోరేబునందు ఆ పలకలను మందసములో ఉంచెను. దానిలో ఆ రెండు రాతిపలకలు తప్ప మరీ ఏమియు లేకపోయెను.

**1raaju 8:9** iSraayaeleeyulu aiguptu daeSamulOnuMDi vachchinappuDu yehOvaa vaaritO nibaMdhana chaeyagaa mOshae taanu hOraebunaMdu aa palakalanu maMdasamulO uMchenu. daanilo aa reMDu raatipalakalu tappa mari aemiyu laekapOyenu.

1రాజు 8:10 యాజకులు పరిశుద్ధ స్థలములోనుండి బయటికి వచ్చినప్పుడు మేఘము యెహోవా మందిరమును నింపెను.

**1raaju 8:10** yaajakulu pariSuddha sthalamulOnuMDi bayaTiki vachchinappuDu maeghamu yehOvaa maMdiramunu niMpeni.

1రాజు 8:11 కాబట్టి యెహోవా తేజోమహిమ యెహోవా మందిరములో నిండుకొనగా ఆ మేఘమున్న హేతువుచేత యాజకులు సేవ చేయుటకు నిలువలేకపోయిరి.

**1raaju 8:11** kaabaTTi yehOvaa taejOmahima yehOvaa maMdiramulO niMDukonagaa aa maeghamunna haetuvuchaeta yaajakulu saeva chaeyuTaku niluvalaekapOyiri.

1రాజు 8:12 సొలొమోను దానిని చూచి గాఢాంధకారమందు నివాసము చేయుదునని యెహోవా సెలవిచ్చియున్నాడు.

**1raaju 8:12** solomOnu daanini choochi gaaDhaaMdhakaaramaMdu nivaasamu chaeyudunani yehOvaa selavichchiyunnaaDu.

1రాజు 8:13 నీవు నివాసము చేయుటకు నేను మందిరము కట్టించియున్నాను; సదాకాలము అందులో నీవు నివసించుటకై నేనొకస్థలము ఏర్పరచియున్నాను అని చెప్పి

**1raaju 8:13** neevu nivaasamu chaeyuTaku naenu maMdiramu kaTTiMchiyunnaanunu; sadaakaalamu aMdulo neevu nivasiMchuTakai naenokasthalamu aerparachiyunnaanunu ani cheppi

1రాజు 8:14 ముఖమును ప్రజలతట్టు త్రిప్పుకొని, ఇశ్రాయేలీయుల సమాజమంతయు నిలిచియుండగా ఇశ్రాయేలీయుల సమాజకులందరిని ఈలాగు దీవించెను.

**1raaju 8:14** mukhamunu prajalataTTu trippukoni, iSraayaeleeyula samaajamaMtayulu nilichiyuMDagaa iSraayaeleeyula samaajakulaMdarini eelaagu deeviMchenu.

1రాజు 8:15 నా తండ్రియైన దావీదునకు మాట యిచ్చి దాని నెరవేర్చిన ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవాకు స్తోత్రము కలిగియుండును గాక.

**1raaju 8:15** naa taMDriyaina daaveedunaku maaTa yichchi daani neravaerchina iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaaku stOtramulu kaligiyuMDunu gaaka.

1రాజు 8:16 నేను ఇశ్రాయేలీయులగు నా జనులను ఐగుప్తులోనుండి రప్పించిన నాటనుండి నా నామము దానియందుండునట్లుగా ఇశ్రాయేలీయుల గోత్రస్థానములలో ఏ పట్టణములోనైనను మందిరమును కట్టించుటకు నేను కోరలేదు గాని ఇశ్రాయేలీయులగు నా జనులమీద దావీదును ఉంచుటకు నేను కోరియున్నాను అని ఆయన సెలవిచ్చెను.

**1raaju 8:16** naenu iSraayaeleeyulagu naa janulanu aiguptulOnuMDi rappiMchina naaTanuMDi naa naamamu daaniyaMduMDunaTlugaa iSraayaeleeyula gOtrasthaanamulalo ae paTTaNamulOnainanu maMdiramunu kaTTiMchuTaku naenu kOralaedu gaani iSraayaeleeyulagu naa janulameeda daaveedunu uMchuTaku naenu kOriyunnaanunu ani aayana selavichchenu.

1రాజు 8:17 ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవా నామ ఘనతకు ఒక మందిరమును కట్టించవలెనని నా తండ్రియైన దావీదునకు మనస్సు పుట్టగా

**1raaju 8:17** iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaa naama ghanataku oka maMdiramunu kaTTiMchavalenani naa taMDriyaina daaveedunaku manassu puTTagaa

1రాజు 8:18 యెహోవా నా తండ్రియైన దావీదుతో సెలవిచ్చినదేమనగా నా నామ ఘనతకు ఒక మందిరము కట్టించుటకు నీవు తాత్పర్యము కలిగియున్నావు, ఆ తాత్పర్యము మంచిదే;

**1raaju 8:18** yehOvaa naa taMDriyaina daaveedutO selavichchinadaemanagaa naa naama ghanataku oka maMdiramu kaTTiMchuTaku neevu taatparyamu kaligiyunnaavu, aa taatparyamu maMchidae;

1రాజు 8:19 అయినను నీవు మందిరమును కట్టించకూడదు; నీ నడుములోనుండి పుట్టబోవు నీ కుమారుడు నా నామ ఘనతకు ఒక మందిరమును కట్టించును.

**1raaju 8:19** ayinanu neevu maMdiramunu kaTTiMchakooDadu; nee naDumulOnuMDi puTTTabOvu nee kumaaruDu naa naama ghanataku oka maMdiramunu kaTTiMchunu.

1రాజు 8:20 తాను సెలవిచ్చిన మాటను యెహోవా నెరవేర్చియున్నాడు. నేను నా తండ్రియైన దావీదునకు ప్రతిగా నియమింపబడి, యెహోవా సెలవుచొప్పున ఇశ్రాయేలీయులమీద సింహాసనాసీనుడనై యుండి, ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవా నామ ఘనతకు మందిరమును కట్టించియున్నాను.

**1raaju 8:20** taanu selavichchina maaTanu yehOvaa neravaerchiyunnaaDu. naenu naa taMDriyaina daaveedunaku pratigaa niyamiMpabaDi, yehOvaa selavuchoppuna iSraayaeleeyulameeda siMhaasanaaseenuDanai yuMDi, iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaa naama ghanataku maMdiramunu kaTTiMchiyunnaanu.

1రాజు 8:21 అందులో యెహోవా నిబంధన మందసమునకు స్థలమును ఏర్పరచితిని, ఐగుప్తు దేశములోనుండి ఆయన మన పితరులను రప్పించినప్పుడు ఆయన చేసిన నిబంధన అందులోనే యున్నది.

**1raaju 8:21** aMdulo yehOvaa nibaMdhana maMdasamunaku sthalamunu aerparachitini, aiguptu daeSamulOnuMDi aayana mana pitarulanu rappiMchinappuDu aayana chaesina nibaMdhana aMdulonae yunnadi.

1రాజు 8:22 ఇశ్రాయేలీయుల సమాజకులందరు చూచుచుండగా సొలొమోను యెహోవా బలిపీఠము ఎదుట నిలువబడి ఆకాశముతట్టు చేతులెత్తి యిట్లనెను

**1raaju 8:22** iSraayaeleeyula samaajakulaMdaru choochuchuMDagaa solomOnu yehOvaa balipeeThamu eduTa niluvabaDi aakaaSamutaTTu chaetuletti yiTlanenu

1రాజు 8:23 యెహోవా ఇశ్రాయేలీయుల దేవా, పైనున్న ఆకాశమందైనను క్రిందనున్న భూమియందైనను నీవంటి దేవుడొకడునులేడు; పూర్ణమనస్సుతో నీ దృష్టికి అనుకూలముగా నడుచు నీ దాసుల విషయమై నీవు నిబంధనను నెరవేర్చుచు కనికరము చూపుచు ఉండువాడవై యున్నావు,

1raaju 8:23 yehOvaa iSraayaeleeyula daevaa, painunna aakaaSamaMdainanu kriMDanunna bhoomiyaMdainanu neevaMTi daevuDokaDunulaeDu; poorNamanassutO nee dRshTiki anukoolamugaa naDuchu nee daasula vishayamai neevu nibaMdhananu neravaerchuchu kanikaramu choopuchu uMDuvaaDavai yunnaavu,

1రాజు 8:24 నీ దాసుడైన నా తండ్రియగు దావీదునకు నీవు చేసిన వాగ్దానమును స్థిరపరచి, నీవిచ్చిన మాటను నేడు నెరవేర్చియున్నావు.

1raaju 8:24 nee daasuDaina naa taMDriyagu daaveedunaku neevu chaesina vaagdaanamunu sthiraparachi, neevichchina maaTanu naeDu neravaerchiyunnaavu.

1రాజు 8:25 యెహోవా ఇశ్రాయేలీయుల దేవా నీ కుమారులు సత్ ప్రవర్తనగలవారై, నీవు నా యెదుట నడచినట్లు నా యెదుట నడచినయెడల, నా దృష్టికి అనుకూలుడై ఇశ్రాయేలీయులమీద సింహాసనాసీనుడగువాడు నీకుండక మానడని సెలవిచ్చితివి. నీవు నీ దాసుడును నా తండ్రియునగు దావీదునకు ఇచ్చిన వాగ్దానమును స్థిరపరచుము.

1raaju 8:25 yehOvaa iSraayaeleeyula daevaa nee kumaarulu sat^ pravartanagalavaarai, neevu naa yeduTa naDachinaTlu naa yeduTa naDachinayeDala, naa dRshTiki anukooluDai iSraayaeleeyulameeda siMhaasanaaseenuDaguvaaDu neekuMDaka maanaDani selavichchitivi. neevu nee daasuDunu naa taMDriyunagu daaveedunaku ichchina vaagdaanamunu sthiraparachumu.

1రాజు 8:26 ఇశ్రాయేలీయుల దేవా, దయచేసి నీ దాసుడును నా తండ్రియునైన దావీదుతో నీవు సెలవిచ్చిన మాటను నిశ్చయపరచుము.

1raaju 8:26 iSraayaeleeyula daevaa, dayachaesi nee daasuDunu naa taMDriyunaina daaveedutO neevu selavichchina maaTanu niSchayaparachumu.

1రాజు 8:27 నిశ్చయముగా దేవుడు ఈ లోకమందు నివాసము చేయడు; ఆకాశ మహాకాశములు సహితము నిన్ను పట్టజాలవు; నేను కట్టించిన యీ మందిరము ఏలాగు పట్టును?

**1raaju 8:27** niSchayamugaa daevuDdu ee lOkamaMdu nivaasamu chaeyaDu; aakaaSa mahaakaaSamulu sahitamu ninnu paTTajaalavu; naenu kaTTiMchina yee maMdiramu aelaagu paTTunu?

1రాజు 8:28 అయినను యెహోవా నా దేవా, నీ దాసుడనైన నా ప్రార్థనను విన్నపమును అంగీకరించి, యీ దినమున నీ దాసుడనైన నేను చేయు ప్రార్థనను పెట్టు మొఱ్ఱను ఆలకించుము.

**1raaju 8:28** ayinanu yehOvaa naa daevaa, nee daasuDanaina naa praarthananu vinnapamunu aMgeekariMchi, yee dinamuna nee daasuDanaina naenu chaeyu praarthananu peTTu mo~r~ranu aalakiMchumu.

1రాజు 8:29 నీ దాసుడనైన నేను చేయు ప్రార్థనను దయతో అంగీకరించునట్లు నా నామము అక్కడ ఉండునని యే స్థలమునుగూర్చి నీవు సెలవిచ్చితివో ఆ స్థలమైన యీ మందిరము తట్టు నీ నేత్రములు రేయింబగలు తెరవబడి యుండునుగాక.

**1raaju 8:29** nee daasuDanaina naenu chaeyu praarthananu dayatO aMgeekariMchunaTlu naa naamamu akkaDa uMDunani yae sthalamunugoorchi neevu selavichchitivO aa sthalamaina yee maMdiramu taTTu nee naetramulu raeyiMbagalu teravabaDi yuMDunugaaka.

1రాజు 8:30 మరియు నీ దాసుడనైన నేనును నీ జనులైన ఇశ్రాయేలీయులును ఈ స్థలముతట్టు తిరిగి ప్రార్థన చేయునప్పుడెల్ల, నీ నివాసస్థానమైన ఆకాశమందు విని మా విన్నపము అంగీకరించుము; వినునప్పుడెల్ల మమ్మును క్షమించుము.

**1raaju 8:30** mariyu nee daasuDanaina naenunu nee janulaina iSraayaeleeyulunu ee sthalamutaTTu tirigi praarthana chaeyunappuDella, nee nivaasasthaanamaina aakaaSamaMdu vini maa vinnapamu aMgeekariMchumu; vinunappuDella mammunu kshamiMchumu.

1రాజు 8:31 ఎవడైనను తన పొరుగువానికి అన్యాయము చేయగా అతనిచేత ప్రమాణము చేయించుటకు అతనిమీద ఒట్టు పెట్టబడినయెడల, అతడు ఈ మందిరమందున్న నీ బలిపీఠము ఎదుట ఆ ఒట్టు పెట్టునప్పుడు

**1raaju 8:31** evaDainanu tana poruguvaaniki anyaayamu chaeyagaa atanichaeta pramaaNamu chaeyiMchuTaku atanimeeda oTTu peTTabaDinayeDala, ataDu ee maMdiramaMdunna nee balipeeThamu eduTa aa oTTu peTTunappuDdu

1రాజు 8:32 నీవు ఆకాశమందు విని, నీ దాసులకు న్యాయము తీర్చి, హాని చేసినవాని తలమీదికి శిక్ష రప్పించి నీతిపరుని నీతిచొప్పున వానికి ఇచ్చి వాని నీతిని నిర్ధారణ చేయుము.

**1raaju 8:32** neevu aakaaSamaMdu vini, nee daasulaku nyaayamu teerchi, haani chaesinavaani talameediki Siksha rappiMchi neetiparuni neetichoppuna vaaniki ichchi vaani neetini nirdhaaraNa chaeyumu.

1రాజు 8:33 మరియు ఇశ్రాయేలీయులగు నీ జనులు నీకు విరోధముగా పాపము చేయుటచేత తమ శత్రువులయెదుట మొత్తబడినప్పుడు, వారు నీతట్టు తిరిగి నీ నామమును ఒప్పుకొని యీ మందిరమందు నిన్నుగూర్చి ప్రార్థన విన్నపములు చేయునప్పుడెల్ల

**1raaju 8:33** mariyu iSraayaeleeyulagu nee janulu neeku virOdhamugaa paapamu chaeyuTachaeta tama SatruvulayeduTa mottabaDinappuDu, vaaru neetaTTu tirigi nee naamamunu oppukoni yee maMdiramaMdu ninnugoorchi praarthana vinnapamulu chaeyunappuDella

1రాజు 8:34 నీవు ఆకాశమందు విని, ఇశ్రాయేలీయులగు నీ జనులు చేసిన పాపమును క్షమించి, వారి పితరులకు నీవిచ్చిన దేశములోనికి వారిని తిరిగి రప్పించుము.

**1raaju 8:34** neevu aakaaSamaMdu vini, iSraayaeleeyulagu nee janulu chaesina paapamunu kshamiMchi, vaari pitarulaku neevichchina daeSamulOniki vaarini tirigi rappiMchumu.

1రాజు 8:35 మరియు వారు నీకు విరోధముగా పాపము చేసినందున ఆకాశము మూయబడి వర్షము లేకపోగా, నీవు వారిని ఈలాగున శ్రమపెట్టుటవలన వారు నీ నామమును ఒప్పుకొని తమ పాపములను విడిచి యీ స్థలముతట్టు తిరిగి ప్రార్థన చేసినయెడల

**1raaju 8:35** mariyu vaaru neeku virOdhamugaa paapamu chaesinaMduna aakaaSamu mooyabaDi varshamu laekapOgaa, neevu vaarini eelaaguna SramapeTTuTavalana vaaru nee naamamunu oppukoni tama paapamulanu viDichi yee sthalamutaTTu tirigi praarthana chaesinayeDala

1రాజు 8:36 నీవు ఆకాశమందు విని, నీ దాసులైన ఇశ్రాయేలీయులగు నీ జనులు చేసిన పాపమును క్షమించి, వారు నడువవలసిన సన్మార్గమును వారికి చూపించి, నీ జనులకు నీవు స్వాస్థ్యముగా ఇచ్చిన భూమి మీద వర్షము కురిపింపుము.

**1raaju 8:36** neevu aakaaSamaMdu vini, nee daasulaina iSraayaeleeyulagu nee janulu chaesina paapamunu kshamiMchi, vaaru naDuvavalasina sanmaargamunu vaariki choopiMchi, nee janulaku neevu svaasthyamugaa ichchina bhoomi meeda varshamu kuripiMpumu.

1రాజు 8:37 దేశమందు క్షామముగాని తెగులుగాని గాడ్పు దెబ్బగాని చిత్తపట్టుటగాని మిడతలుగాని చీడపురుగుగాని కలిగినను, వారి శత్రువు వారి దేశపు పట్టణములలో వారిని ముట్టడివేసినను, ఏ తెగులుగాని వ్యాధిగాని కలిగినను,

**1raaju 8:37** daeSamaMdu kshaamamugaani tegulugaani gaaDpu debbagaani chittapaTTuTagaani miDatalugaani cheeDapurugugaani kaliginanu, vaari Satruvu vaari daeSapu paTTaNamulalo vaarini muTTaDivaesinanu, ae tegulugaani vyaadhigaani kaliginanu,

1రాజు 8:38 ఇశ్రాయేలీయులగు నీ జనులలో ప్రతి మనిషి తన తన మనోవ్యాధిని తెలిసికొనును గదా; ఒక్కడైనను జనులందరైనను ఈ మందిరము తట్టు తమ చేతులు చాపి ప్రార్థన విన్నపములు చేసినయెడల

**1raaju 8:38** iSraayaeleeyulagu nee janulalo prati manishi tana tana manOvyaadhini telisikonunu gadaa; okkaDainanu janulaMdarainanu ee maMdiramu taTTu tama chaetulu chaapi praarthana vinnapamulu chaesinayeDala

1రాజు 8:39 ప్రతి మనిషియొక్క హృదయము నీవెరుగుదువు గనుక నీవు ఆకాశమను నీ నివాసస్థలమందు విని, క్షమించి దయచేసి యెవరి ప్రవర్తననుబట్టి వారికి ప్రతిఫలమిచ్చి

**1raaju 8:39** prati manishiyokka hRdayamu neeveruguduvu ganuka neevu aakaaSamanu nee nivaasasthalamaMdu vini, kshamiMchi dayachaesi yevari pravartananubaTTi vaariki pratiphalamichchi

1రాజు 8:40 మా పితరులకు నీవు దయచేసిన దేశమందు జనులు బ్రదుకు దినములన్నిటను వారు నీయందు భయభక్తులు కలిగియుండునట్లు చేయుము; నరపుత్రులందరి హృదయములను నీవు మాత్రమే తెలిసికొనియున్నావు.

**1raaju 8:40** maa pitarulaku neevu dayachaesina daeSamaMdu janulu braduku dinamulanniTanu vaaru neeyaMdu bhayabhaktulu kaligiyuMDunaTlu chaeyumu; naraputrulaMdari hRdayamulanu neevu maatraamae telisikoniyunnaavu.

1రాజు 8:41 మరియు ఇశ్రాయేలీయులగు నీ జనుల సంబంధులు కాని పరదేశులు నీ నామమునుబట్టి దూర దేశమునుండి వచ్చి

**1raaju 8:41** mariyu iSraayaeleeyulagu nee janula saMbaMdhulu kaani paradaeSulu nee naamamunubaTTi doora daeSamunuMDi vachchi



1రాజు 8:42 నీ ఘనమైన నామమును గూర్చియు, నీ బాహుబలమును గూర్చియు, నీవు చాపిన బాహువు ప్రసిద్ధిని గూర్చియు విందురు. వారు వచ్చి యీ మందిరము తట్టు తిరిగి ప్రార్థన చేసినయెడల

**1raaju 8:42** nee ghanamaina naamamunu goorchiyu, nee baahubalamunu goorchiyu, neevu chaapina baahuvu prasiddhini goorchiyu viMduru. vaaru vachchi yee maMdiramu taTTu tirigi praarthana chaesinayeDala

1రాజు 8:43 ఆకాశమును నీ నివాసస్థలమందు నీవు విని, పరదేశులు నిన్ను వేడుకొనుదాని ప్రకారము సమస్తము ననుగ్రహించుము, అప్పుడు లోకములోని జనులందరును నీ నామమును ఎరిగి, ఇశ్రాయేలీయులగు నీ జనులవలెనే నీయందు భయభక్తులు కలిగి, నేను కట్టించిన యీ మందిరమునకు నీ పేరు పెట్టబడినదని తెలిసికొందురు.

**1raaju 8:43** aakaaSamanu nee nivaasasthalamaMdu neevu vini, paradaeSulu ninnu vaeDukonudaani prakaaramu samastamu nanugrahiMchumu, appuDu lOkamulOni janulaMdaranu nee naamamunu erigi, iSraayaeleeyulagu nee janulavalenaee neeyaMdu bhayabhaktulu kaligi, naenu kaTTiMchina yee maMdiramunaku nee paeru peTTabaDinadani telisikoMduru.

1రాజు 8:44 మరియు నీ జనులు తమ శత్రువులతో యుద్ధము చేయుటకై నీవు వారిని పంపించు ఏ స్థలమునకైనను బయలుదేరునప్పుడు, నీవు కోరుకొనిన పట్టణముతట్టును నీ నామమునతకు నేను కట్టించిన మందిరముతట్టును యెహోవావగు నీకు వారు ప్రార్థన చేసినయెడల

**1raaju 8:44** mariyu nee janulu tama SatruvulatO yuddhamu chaeyuTakai neevu vaarini paMpiMchu ae sthalamunakainanu bayaludaerunappuDu, neevu kOrukonina paTTaNamutaTTunu nee naamaghanataku naenu kaTTiMchina maMdiramutaTTunu yehOvaavagu neeku vaaru praarthana chaesinayeDala

1రాజు 8:45 ఆకాశమందు నీవు వారి ప్రార్థన విన్నపములను విని, వారి కార్యమును నిర్వహించుము.

**1raaju 8:45** aakaaSamaMdu neevu vaari praarthana vinnapamulanu vini, vaari kaaryamunu nirvahiMchumu.

1రాజు 8:46 పాపము చేయనివాడు ఒకడును లేడు, వారు నీకు విరోధముగా పాపము చేసినయెడల నేమి, నీవు వారిమీద కోపగించుకొని వారిని శత్రువులచేతికి అప్పగించినయెడల నేమి, వారు వీరిని దూరమైనట్టిగాని దగ్గరయైనట్టిగాని ఆ శత్రువుల దేశములోనికి చెరగా కొనిపోయినప్పుడు

**1raaju 8:46** paapamu chaeyanivaaDu okaDunu laeDu, vaaru neeku virOdhamugaa paapamu chaesinayeDala naemi, neevu vaarimeeda

kOpagiMchukoni vaarini Satruvulachaetiki appagiMchinayeDala naemi, vaaru veerini dooramainaTTigaani daggarayainaTTigaani aa Satruvula daeSamulOniki cheragaa konipOyinappuDu

1రాజు 8:47 వారు చెరగా కొనిపోబడిన దేశమందు తాము చేసిన దానిని మనస్సునకు తెచ్చుకొని మేము దుర్మార్గులమై ప్రవర్తించి పాపము చేసితిమని చెప్పి, తమ్మును చెరగా కొనిపోయిన వారిదేశమందు చింతించి పశ్చాత్తాపపడి నీకు విన్నపము చేసినయెడల

1raaju 8:47 vaaru cheragaa konipObaDina daeSamaMdu taamu chaesina daanini manassunaku techchukoni maemu durmaargulamai pravartiMchi paapamu chaesitimani cheppi, tammunu cheragaa konipOyina vaaridaeSamaMdu chiMtiMchi paSchaattaapapaDi neeku vinnapamu chaesinayeDala

1రాజు 8:48 తమ్మును చెరగా కొనిపోయిన వారియొక్క దేశమందు పూర్ణహృదయముతోను పూర్ణాత్మతోను వారు నీ తట్టు తిరిగి, నీవు వారి పితరులకు దయచేసిన దేశము తట్టును నీవు కోరుకొనిన పట్టణము తట్టును నీ నామఘనతకు నేను కట్టించిన మందిరము తట్టును నిన్నుగూర్చి ప్రార్థన చేసినయెడల

1raaju 8:48 tammunu cheragaa konipOyina vaariyokka daeSamaMdu poorNahRdayamutOnu poorNaatmatOnu vaaru nee taTTu tirigi, neevu vaari pitarulaku dayachaesina daeSamu taTTunu neevu kOrukonina paTTaNamu taTTunu nee naamaghanataku naenu kaTTiMchina maMdiramu taTTunu ninnugoorchi praarthana chaesinayeDala

1రాజు 8:49 ఆకాశమను నీ నివాసస్థలమందు నీవు వారి ప్రార్థన విన్నపములను విని వారి కార్యమును నిర్వహించి

1raaju 8:49 aakaaSamanu nee nivaasasthalamaMdu neevu vaari praarthana vinnapamulanu vini vaari kaaryamunu nirvahiMchi

1రాజు 8:50 నీకు విరోధముగా పాపముచేసిన నీ జనులు ఏ తప్పులచేత నీ విషయమై అపరాధులైరో ఆ తప్పులను వారికి క్షమించి, వారిని చెరలోనికి కొనిపోయినవారు వారిని కనికరించునట్లు వారియెడల కనికరము పుట్టించుము.

1raaju 8:50 neeku virOdhamugaa paapamuchaesina nee janulu ae tappulachaeta nee vishayamai aparaadhulairO aa tappulanu vaariki kshamiMchi, vaarini cheralOniki konipOyinavaaru vaarini kanikariMchunaTlu vaariyeDala kanikaramu puTTiMchumu.

1రాజు 8:51 వారు ఐగుప్తుదేశములోనుండి ఆ ఇనుపకొలిమిలోనుండి నీవు రప్పించిన నీ జనులును నీ స్వాస్థ్యమునై యున్నారు.

**1raaju 8:51** vaaru aiguptudaeSamulOnuMDi aa inupakolimilOnuMDi neevu rappiMchina nee janulunu nee svaasthyamunai yunnaaru.

1రాజు 8:52 కాబట్టి నీ దాసుడనైన నేను చేయు విన్నపము మీదను, ఇశ్రాయేలీయులగు నీ జనులు చేయు విన్నపము మీదను, దృష్టియుంచి,వారు ఏ విషయములయందు నిన్ను వేడుకొందురో ఆ విషయములయందు వారి విన్నపముల నాలకించుము.

**1raaju 8:52** kaabaTTi nee daasuDanaina naenu chaeyu vinnapamu meedanu, iSraayaeleeyulagu nee janulu chaeyu vinnapamu meedanu, dRshTiyuMchi,vaaru ae vishayamulayaMdu ninnu vaeDukoMdurO aa vishayamulayaMdu vaari vinnapamula naalakiMchumu.

1రాజు 8:53 ప్రభువా యెహోవా, నీవు మా పితరులను ఐగుప్తులోనుండి రప్పించినప్పుడు నీవు నీ దాసుడైన మోషేద్వారా ప్రమాణమిచ్చినట్లు నీ స్వాస్థ్యమగునట్లుగా లోకమందున్న జనులందరిలోనుండి వారిని ప్రత్యేకించితివి గదా.

**1raaju 8:53** prabhuvaa yehOvaa, neevu maa pitarulanu aiguptulOnuMDi rappiMchinappuDu neevu nee daasuDaina mOshaedvaaraa pramaaNamichchinaTlu nee svaasthyamagunaTlugaa lOkamaMdunna janulaMdarilOnuMDi vaarini pratyaeKiMchitivi gadaa.

1రాజు 8:54 సొలోమోను ఈలాగు ప్రార్థించుటయు విన్నపము చేయుటయు ముగించి ఆకాశముతట్టు తనచేతులను చాపి, యెహోవా బలిపీఠము ఎదుట మోకాళ్లునుట మాని, లేచి నిలిచిన తరువాత

**1raaju 8:54** solomOnu eelaagu praarthiMchuTayu vinnapamu chaeyuTayu mugimchi aakaaSamutaTTu tanachaetulanu chaapi, yehOvaa balipeeThamu eduTa mOkaaLloonuTa maani, laechi nilichina taruvaata

1రాజు 8:55 అతడు మహాశబ్దముతో ఇశ్రాయేలీయుల సమాజమంతటిని దీవించెను.

**1raaju 8:55** ataDu mahaaSabdamutO iSraayaeleeyula samaajamaMtaTini deeviMchenu.

1రాజు 8:56 ఎట్లనగా తాను చేసిన వాగ్దానమంతటినిబట్టి ఇశ్రాయేలీయులగు తన జనులకు నెమ్మది దయచేసిన యెహోవాకు స్తోత్రము కలిగియుండును గాక. తన దాసుడైన మోషేద్వారా ఆయన చేసిన శుభవాగ్దానములో ఒక మాటైన తప్పిపోయినదికాదు

**1raaju 8:56** eTlanagaa taanu chaesina vaagdaanamaMtaTinibaTTi iSraayaeleeyulagu tana janulaku nemmadi dayachaesina yehOvaaku stOtram kaligiyuMDunu gaaka. tana daasuDaina mOshaedvaaraa aayana chaesina SubhavaagdaanamulO oka maaTaina tappipOyinadikaadu

1రాజు 8:57 కాబట్టి మన దేవుడైన యెహోవా మనలను వదలకను విడువకను, మన పితరులకు తోడుగానున్నట్లు మనకును తోడుగా ఉండి

**1raaju 8:57** kaabaTTi mana daevuDaina yehOvaa manalanu vadalakanu viDuvakanu, mana pitarulaku tODugaanunnaTlu manakunu tODugaa uMDi

1రాజు 8:58 తన మార్గములన్నిటిని అనుసరించి నడుచుకొనునట్లుగాను, తాను మన పితరులకిచ్చిన ఆజ్ఞలను కట్టడలను విధులను చేకొనునట్లుగాను, మన హృదయములను తనతట్టు త్రిప్పుకొనును గాక.

**1raaju 8:58** tana maargamulanntini anusarimchinaDuchukonunaTlugaanu, taanu mana pitarulakichchina aaj~nalanu kaTTaDalalanu vidhulanu chaekonunaTlugaanu, mana hRdayamulanu tanataTTu trippukonunu gaaka.

1రాజు 8:59 ఆయన తన దాసుడనైన నా కార్యమును ఇశ్రాయేలీయులగు తన జనుల కార్యమును అవసరముచొప్పున, ఎల్లప్పుడును నిర్వహించునట్లుగా నేను యెహోవా యెదుట విన్నపము చేసిన యీ మాటలు రేయింబగలు మన దేవుడైన యెహోవా సన్నిధిని ఉండును గాక.

**1raaju 8:59** aayana tana daasuDanaina naa kaaryamunu iSraayaeleeyulagu tana janula kaaryamunu avasaramuchoppuna, ellappuDunu nirvahiMchunaTlugaa naenu yehOvaa yeduTa vinnapamu chaesina yee maaTalu raeyiMbagalu mana daevuDaina yehOvaa sannidhini uMDunu gaaka.

1రాజు 8:60 అప్పుడు లోకమందున్న జనులందరును యెహోవాయే దేవుడనియు, ఆయన తప్ప మరి ఏ దేవుడును లేడనియు తెలిసికొందురు.

**1raaju 8:60** appuDu lOkamaMdunna janulaMdaranu yehOvaayae daevuDaniyu, aayana tappa mari ae daevuDunu laeDaniyu telisikoMduru.

1రాజు 8:61 కాబట్టి ఆయన నియమించిన కట్టడలను అనుసరించి నడుచుకొనుటకును, ఈ దినమందున్నట్లు ఆయన చేసిన నిర్ణయములను చేకొనుటకును, మీ హృదయము మీ దేవుడైన యెహోవా విషయమై సర్వసిద్ధముగా నుండునుగాక.

**1raaju 8:61** kaabaTTi aayana niyamiMchina kaTTaDalalanu anusariMchinaDuchukonuTakunu, ee dinamamDunnaTlu aayana chaesina

nirNayamulanu chaekonuTanu, mee hRdayamu mee daevuDaina yehOvaa vishayamai sarvasiddhamugaa nuMDunugaaka.

1రాజు 8:62 అంతట రాజును, అతనితో కూడ ఇశ్రాయేలీయులందరును యెహోవా సముఖమందు బలులు అర్పించుచుండగా

1raaju 8:62 aMtaTa raajunu, atanitO kooDa iSraayaeleeyulaMdarunu yehOvaa samukhamaMdu balulu arpiMchuchuMDagaa

1రాజు 8:63 ఇరువది రెండువేల యెడ్లను, లక్ష యిరువదివేల గొట్టలను సొలొమోను సమాధానబలులగా యెహోవాకు అర్పించెను. ఈ ప్రకారము రాజును ఇశ్రాయేలీయులందరును యెహోవా మందిరమును ప్రతిష్ఠ చేసిరి.

1raaju 8:63 iruvadi reMDuvaela yeDlanu, laksha yiruvadivaela go~r~ralanu solomOnu samaadhaanabalulagaa yehOvaaku arpiMchenu. ee prakaaramu raajunu iSraayaeleeyulaMdarunu yehOvaa maMdiramunu pratishTha chaesiri.

1రాజు 8:64 ఆ దినమున యెహోవా సముఖమందున్న యిత్తడి బలిపీఠము ఆ దహనబలులను నైవేద్యములను సమాధానబలి పశువుల క్రొవ్వను అర్పించుటకు బహు చిన్నదై చాలకపోయెను గనుక రాజు యెహోవా మందిరము ముందరనున్న ఆవరణము మధ్యనుండు స్థలమును ప్రతిష్ఠించి అచ్చట దహన బలులను నైవేద్యములను సమాధానబలి పశువుల క్రొవ్వను అర్పించెను.

1raaju 8:64 aa dinamuna yehOvaa samukhamaMdunna yittaDi balipeeThamuaa dahanabalulanu naivaedyamulanu samaadhaanabali paSuvula krovvunu arpiMchuTaku bahu chinnadai chaalakapOyenu ganuka raaju yehOvaa maMdiramu muMdarannuna aavaraNamu madhyanuMDu sthalamunu pratishThiMchi achchaTa dahana balulanu naivaedyamulanu samaadhaanabali paSuvula krovvunu arpiMchenu.

1రాజు 8:65 మరియు ఆ సమయమున సొలొమోనును అతనితో కూడ ఇశ్రాయేలీయులందరును హమాతునకు పోవుమార్గము మొదలుకొని ఐగుప్తునది వరకు నున్న సకల ప్రాంతములనుండి వచ్చిన ఆ మహాసమూహమును రెండు వారములు, అనగా పదునాలుగు దినములు యెహోవా సముఖమందు ఉత్సవము చేసిరి.

1raaju 8:65 mariyu aa समयamuna solomOnunu atanitO kooDa iSraayaeleeyulaMdarunu hamaatunaku pOvumaargamu modalukoni aiguptunadi varaku nunna sakala praaMtamulanuMDi vachchina aa

mahaasamoohamunu reMDu vaaramulu, anagaa padunaalugu dinamulu yehOvaa samukhamaMdu utsavamu chaesiri.

1రాజు 8:66 ఎనిమిదవ దినమున అతడు జనులకు సెలవియ్యగా, వారు రాజును పొగడి యెహోవా తన దాసుడైన దావీదునకును ఇశ్రాయేలీయులగు తన జనులకును చేసిన మేలంతటినిబట్టి సంతోషించుచు ఆనంద హృదయులై తమ తమ గుఱారములకు వెళ్లిపోయిరి.

1raaju 8:66 enimidava dinamuna ataDu janulaku selaviyyagaa, vaaru raajunu pogaDi yehOvaa tana daasuDaina daaveedunakunu iSraayaeleeyulagu tana janulakunu chaesina maelaMtaTinibaTTi saMtOshiMchuchu aanaMda hRdayulai tama tama guDaaramulaku veLlipOyiri.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 9

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 9:1 సొలొమోను యెహోవా మందిరమును రాజనగరును కట్టుటయు, తాను చేయకోరినదంతటిని చేయుటయు ముగించిన తరువాత

**1raaju 9:1** solomOnu yehOvaa maMdiramunu raajanagarunu kaTTuTayu, taanu chaeyakOrinadaMtaTini chaeyuTayu mugimChina taruvaata

1రాజు 9:2 గిబియోనులో ప్రత్యక్షమైనట్లు రెండవమారు యెహోవా సొలొమోనునకు ప్రత్యక్షమై

**1raaju 9:2** gibiyOnulo pratyakshamainaTlu reMDavamaaru yehOvaa solomOnunaku pratyakshamai

1రాజు 9:3 అతనితో ఈలాగు సెలవిచ్చెను నా సముఖమందు నీవు చేసిన ప్రార్థన విన్నపములను నేను అంగీకరించితిని, నా నామమును అక్కడ సదాకాలము ఉంచుటకు నీవు కట్టించిన యీ మందిరమును పరిశుద్ధపరచియున్నాను; నా దృష్టియు నా మనస్సును ఎల్లప్పుడు అక్కడ ఉండును.

**1raaju 9:3** atanitO eelaagu selavichchenu naa samukhamaMdu neevu chaesina praarthana vinnapamulanu naenu aMgeekariMchitini, naa naamamunu akkaDa sadaakaalamu uMchuTaku neevu kaTTiMchina yee maMdiramunu pariSuddhaparachiyunnaanu; naa dRshTiyu naa manassunu ellappuDu akkaDa uMDunu.

1రాజు 9:4 నీ తండ్రియైన దావీదు నడిచినట్లు నీవును యధార్థహృదయుడవై నీతినిబట్టి నడుచుకొని, నేను నీకు సెలవిచ్చినదంతటిప్రకారము చేసి నా కట్టడలను విధులను అనుసరించినయెడల

**1raaju 9:4** nee taMDriyaina daaveedu naDichinaTlu neevunu yatharthahRdayuDavai neetinibaTTi naDuchukoni, naenu neeku selavichchinadaMtaTiprakaaramu chaesi naa kaTTaDalanu vidhulanu anusariMchinayeDala

1రాజు 9:5 నీ సంతతిలో ఒకడు ఇశ్రాయేలీయులమీద సింహాసనాసీనుడై యుండక మానడని నీ తండ్రియైన దావీదునకు నేను సెలవిచ్చియున్నట్లు ఇశ్రాయేలీయుల మీద నీ సింహాసనమును చిరకాలమువరకు స్థిరపరచుదును.

**1raaju 9:5** nee saMtatiLO okaDu iSraayaeleeyulameeda siMhaasanaaseenuDai yuMDaka maanaDani nee taMDriyaina daaveedunaku naenu selavichchiyunnaTlu iSraayaeleeyula meeda nee siMhaasanamunu chirakaalamuvaraku sthiraparachudunu.

1రాజు 9:6 అయితే మీరేగాని మీ కుమారులే గాని యేమాత్రమైనను నన్ను వెంబడించుట మాని, నేనిచ్చిన ఆజ్ఞలను కట్టడలను అనుసరింపక యితరమైన దేవతలను కొలిచి పూజించినయెడల



**1raaju 9:6** ayitae meeraegaani mee kumaarulae gaani yaemaatramainanu nannu veMbaDiMchuTa maani, naenichchina aaj~nalanu kaTTaDalanu anusariMpaka yitaramaina daevatalanu kolichi poojiMchinayeDala

1రాజు 9:7 నేను ఇశ్రాయేలీయుల కిచ్చిన యీ దేశములో వారిని ఉండనియ్యక వారిని నిర్మూలము చేసి, నా నామమునకు నేను పరిశుద్ధ పరచిన యీ మందిరమును నా సముఖములోనుండి కొట్టివేసెదను; ఇశ్రాయేలీయులు సర్వజనములలో చెదరిపోయి సామెతగాను హేళనగాను చేయబడుదురు.

**1raaju 9:7** naenu iSraayaeleeyula kichchina yee daeSamulO vaarini uMDaniyyaka vaarini nirmoolamu chaesi, naa naamamunaku naenu pariSuddha parachina yee maMdiramunu naa samukhamulOnuMDi koTTivaesedanu; iSraayaeleeyulu sarvajanamulalo chedaripOyi saametagaanu haeLanagaanu chaeyabaDuduru.

1రాజు 9:8 ఈ మందిరమార్గమున వచ్చువారందరును దానిచూచి, ఆశ్చర్యపడి ఇసీ, యని యెహోవా ఈ దేశమునకును ఈ మందిరమునకును ఈలాగున ఎందుకు చేసెనని యడుగగా

**1raaju 9:8** ee maMdiramaargamuna vachchuvaaraMdarunu daanichoochi, aaScharyapaDi isee, yani yehOvaa ee daeSamunakunu ee maMdiramunakunu eelaaguna eMduku chaesenani yaDugagaa

1రాజు 9:9 జనులిట్లందురు ఐగుప్తు దేశములోనుండి తమ పితరులను రప్పించిన తమ దేవుడైన యెహోవాను వారు విడిచి యితర దేవతలను ఆధారము చేసికొని కొలిచి పూజించుచు వచ్చిరి గనుక యెహోవా ఈ కీడంతయు వారిమీదికి రప్పించియున్నాడు.

**1raaju 9:9** januliTlaMduru aiguptu daeSamulOnuMDi tama pitarulanu rappiMchina tama daevuDaina yehOvaanu vaaru viDichi yitara daevatalanu aadhaaramu chaesikoni kolichi poojiMchuchu vachchiri ganuka yehOvaa ee keeDaMtayu vaarimeediki rappiMchiyunnaaDu.

1రాజు 9:10 సొలొమోను యెహోవా మందిరమును రాజనగరును ఈ రెండింటిని యిరువది సంవత్సరములలోగా కట్టించెను. అతడు పని ముగించిన తరువాత తూరు రాజైన హీరాము సొలొమోను కోరినంతమట్టుకు దేవదారు వ్రాసులను సరళ వృక్షపు వ్రాసులను బంగారమును అతనికివచ్చియున్నందున

**1raaju 9:10** solomOnu yehOvaa maMdiramunu raajanagarunu ee reMDiMTini yiruvadi saMvatsaramulalOgaa kaTTiMchenu. ataDu pani mugimchina taruvaata tooru raajaina heeraamu solomOnu

kOrinaMtamaTTuku daevadaaru mraanulanu saraLa vRkshapu mraanulanu baMgaaramunu atanikivachchiyunnaMduna

1రాజు 9:11 సొలొమోను గలిలయ దేశమందున్న యిరువది పట్టణములను హీరాము కప్పగించెను.

**1raaju 9:11** solomOnu galilaya daeSamaMdunna yiruvadi paTTaNamulanu heeraamu kappagiMchenu.

1రాజు 9:12 హీరాము సొలొమోను తనకిచ్చిన పట్టణములను చూచుటకు తూరునుండి రాగా అవి అతని దృష్టికి అనుకూలమైనవిగా కనబడలేదు గనుక

**1raaju 9:12** heeraamu solomOnu tanakichchina paTTaNamulanu choochuTaku toorunuMDi raagaa avi atani dRshTiki anukoolamainavigaa kanabaDalaedu ganuka

1రాజు 9:13 నా సహోదరుడా, నీవు నాకిచ్చిన యీ పట్టణములు ఏపాటివనెను. నేటివరకు వాటికి కాబూల్<sup>1</sup> అని పేరు.

**1raaju 9:13** naa sahOdaruDaa, neevu naakichchina yee paTTaNamulu aepaaTivanenu. naeTivaraku vaaTiki kaabool<sup>1</sup> ani paeru.

1రాజు 9:14 హీరాము రెండువందల నలువది మణుగుల బంగారమును రాజునకు పంపించెను.

**1raaju 9:14** heeraamu reMDuvaMdala naluvadi maNugula baMgaaramunu raajunaku paMpiMchenu.

1రాజు 9:15 యెహోవా మందిరమును సొలొమోను నగరమును మిల్లోను, యెరూషలేముయొక్క ప్రాకారమును హాసోరు మెగిద్దో గెజెరు అను పట్టణములను కట్టించుటకు సొలొమోను వెట్టివారిని పెట్టెను.

**1raaju 9:15** yehOvaa maMdiramunu solomOnu nagaramunu millOnu, yerooshalaemuyokka praakaaramunu haasOru megiddO gejeru anu paTTaNamulanu kaTTiMchuTaku solomOnu veTTivaarini peTTenu.

1రాజు 9:16 ఐగుప్తు రాజైన ఫరో గెజెరుమీదికి వచ్చి దాని పట్టుకొని అగ్నిచేత కాల్చి ఆ పట్టణమందున్న కనానీయులను హతముచేసి దానిని తన కుమార్తెయైన సొలొమోను భార్యకు కట్టుముగా ఇచ్చెను.

**1raaju 9:16** aiguptu raajaina pharO gejerumeediki vachchi daani paTTukoni agnichaeta kaalchi aa paTTaNamaMdunna kanaaneeyulanu hatamuchaesi daanini tana kumaarteyaina solomOnu bhaaryaku kaTnamugaa ichchenu.

1రాజు 9:17 సొలొమోను గెజెరును కట్టించెను, మరియు దిగువను బేత్ హోరోనును,

**1raaju 9:17** solomOnu gejerunu kaTTiMchenu, mariyu diguvanu baet^ hOrOnunu,

1రాజు 9:18 బయతాతును అరణ్యములోనున్న తదోరునును,

**1raaju 9:18** bayataatunu araNyamulOnunna tadmOrununu,

1రాజు 9:19 సొలొమోను భోజనపదార్థములకు ఏర్పాటైన పట్టణములను, రథములకు ఏర్పాటైన పట్టణములను, రౌతులకు ఏర్పాటైన పట్టణములను సొలొమోను యెరూషలేమునందును లెబానోనునందును తాను ఏలిన దేశమంతటి యందును ఏదేది కట్టుటకు కోరెనో అదియును కట్టించెను.

**1raaju 9:19** solomOnu bhOjanapadaarthamulaku aerpaaTaina paTTaNamulanu, rathamulaku aerpaaTaina paTTaNamulanu, rautulaku aerpaaTaina paTTaNamulanu solomOnu yerooshalaemunaMdunu lebaanOnunaMdunu taanu aelina daeSamaMtaTi yaMdunu aedaedi kaTTuTaku kOrenO adiyunu kaTTiMchenu.

1రాజు 9:20 అయితే ఇశ్రాయేలీయులు కాని అమోరీయులు హిత్తీయులు పెరిజ్జీయులు హివ్వీయులు యెబూసీయులు అను వారిలో శేషించిన వారుండిరి.

**1raaju 9:20** ayitae iSraayaeleeyulu kaani amOreeyulu hitteeyulu perijjeeyulu hivveeyulu yebooseeyulu anu vaarilo SaeshiMchina vaaruMDiri.

1రాజు 9:21 ఇశ్రాయేలీయులు వారిని నిర్మూలము చేయలేకపోగా వారి దేశమందు శేషించియున్న వారి పిల్లలను సొలొమోను దాసత్వము చేయ నియమింపగా నేటివరకు ఆలాగు జరుగుచున్నది.

**1raaju 9:21** iSraayaeleeyulu vaarini nirmoolamu chaeyalaekapOgaa vaari daeSamaMdu SaeshiMchiyunna vaari pillalanu solomOnu daasatvamu chaeya niyamiMpagaa naeTivaraku aalaagu jaruguchunnadi.

1రాజు 9:22 అయితే ఇశ్రాయేలీయులలో ఎవనినైనను సొలొమోను దాసునిగా చేయలేదు; వారు రాణువవారుగాను తనకు సేవకులుగాను అధిపతులుగాను సైన్యాధిపతులుగాను అతని రథాధిపతులుగాను రౌతులుగాను ఉండిరి.

**1raaju 9:22** ayitae iSraayaeleeyulalo evaninainanu solomOnu daasunigaa chaeyalaedu; vaaru raaNuvavaarugaanu tanaku saevakulugaanu adhipatulugaanu sainyaadhipatulugaanu atani rathaadhipatulugaanu rautulugaanu uMDiri.

1రాజు 9:23 సొలొమోను యొక్క పనిమీదనున్న ప్రధానులు ఐదువందల ఏబదిమంది; వీరు పనివాండ్రమీద అధికారులుగా ఉండిరి.

**1raaju 9:23** solomOnu yokka panimeedanunna pradhaanulu aiduvaMdala aebadimaMdi; veeru panivaaMDlameeda adhikaarulugaa uMDiri.

1రాజు 9:24 ఫరో కుమార్తె దావీదు పురమునుండి సొలొమోను తనకు కట్టించిన నగరునకెక్కి రాగా అతడు మిల్లోను కట్టించెను.

**1raaju 9:24** pharO kumaarte daaveedu puramunuMDi solomOnu tanaku kaTTiMchina nagarunakekki raagaa ataDu millOnu kaTTiMchenu.

1రాజు 9:25 మరియు సొలొమోను తాను కట్టించిన బలిపీఠముమీద ఏడాదిలో మూడు మారులు దహనబలులను సమాధాన బలులను యెహోవాకు అర్పించుచు, యెహోవా సముఖమందున్న పీఠముమీద ధూపద్రవ్యము వేయుచుండెను; పిమ్మట అతడు మందిరమును సమాప్తము చేసెను.

**1raaju 9:25** mariyu solomOnu taanu kaTTiMchina balipeeThamumeeda aeDaadilo mooDu maarulu dahanabalulanu samaadhaana balulanu yehOvaaku arpiMchuchu, yehOvaa samukhamaMdunna peeThamumeeda dhoopadravyamu vaeyuchuMDenu; pimmaTa ataDu maMdiramunu samaaptamu chaesenu.

1రాజు 9:26 మరియు రాజైన సొలొమోను ఎదోముదేశపు ఎఱ్ఱ సముద్రతీరమందున్న ఏలతు దగ్గర ఎసోనైబెరునందు ఓడలను కట్టించెను.

**1raaju 9:26** mariyu raajaina solomOnu edOmudaeSapu e~r~ra samudrateeramaMdunna aelatu daggara esOngeberunaMdu ODalanu kaTTiMchenu.

1రాజు 9:27 సొలొమోను సేవకులతో కూడ హీరాము సముద్ర ప్రయాణము చేయనెరిగిన ఓడవారైన తన దాసులను ఓడలమీద పంపెను.

**1raaju 9:27** solomOnu saevakulatO kooDa heeraamu samudra prayaaNamu chaeyanerigina ODavaaraina tana daasulanu ODalameeda paMpenu.

1రాజు 9:28 వారు ఓఫీరను స్థలమునకు పోయి అచ్చటనుండి యెనిమిది వందల నలువది మణుగుల బంగారమును రాజైన సొలొమోను నొద్దకు తీసికొని వచ్చిరి.

**1raaju 9:28** vaaru Opheeranu sthalamunaku pOyi achchaTanuMDi yenimidi vaMdala naluvadi maNugula baMgaaramunu raajaina solomOnu noddaku teesikoni vachchiri.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 10

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 10:1 షేబదేశపు రాణి యెహోవా నామమును గూర్చియు, సొలొమోనునకు కలిగిన కీర్తిని గూర్చియు విని, గూఢార్థముగల మాటలచేత అతనిని శోధించుటకై వచ్చెను.

**1raaju 10:1** shaebadaeSapu raaNi yehOvaa naamamunu goorchiyu, solomOnunaku kaligina keertini goorchiyu vini, gooDhaarthamugala maaTalachaeta atanini SOdhiMchuTakai vachchenu.

1రాజు 10:2 ఆమె గొప్ప పరివారముతో, గంధవర్ణమును విస్తారమైన బంగారమును రత్నములను ఒంటెలమీద ఎక్కించుకొని యెరూషలేమునకు వచ్చెను. సొలొమోను దర్శనముచేసి తనకు తోచినదాని నంతటినిబట్టి అతనితో మాటలాడగా

**1raaju 10:2** aame goppa parivaaramutO, gaMdhavargamunu vistaaramaina baMgaaramunu ratnamulanu oMTelameeda ekkimchukoni yerooshalaemunaku vachchenu. solomOnu darSanamuchaesi tanaku tOchinadaani naMtaTinibaTTi atanitO maaTalaadagaa

1రాజు 10:3 ఆమె వేసిన ప్రశ్నలన్నిటికి సొలొమోను ప్రత్యుత్తరము చెప్పెను; రాజునకు మరుగైనదేదియు లేనందున ఆమె ప్రశ్న వేసిన వాటన్నిటి భావము చెప్పెను.

**1raaju 10:3** aame vaesina praSnalanniTiki solomOnu pratyuttaramu cheppenu; raajunaku marugainadaediyu laenaMduna aame praSna vaesina vaaTanniTi bhaavamumu cheppenu.

1రాజు 10:4 షేబరాణి సొలొమోనుయొక్క జ్ఞానమును అతడు కట్టించిన మందిరమును,

**1raaju 10:4** shaebaraaNi solomOnuyokka j~naanamunu ataDu kaTTiMchina maMdiramunu,

1రాజు 10:5 అతని బల్లమీదనున్న భోజనద్రవ్యములను, అతని సేవకులు కూర్చుండు పీఠములను అతని ఉపచారులు కనిపెట్టుటను, వారి వస్త్రములను, అతనికి గిన్నె నందించువారిని, యెహోవా మందిరమందు అతడు అర్పించు దహనబలులను చూచి విస్మయమొందినదై

**1raaju 10:5** atani ballameedanunna bhOjanadravyamulanu, atani saevakulu koorchuMDu peeThamulanu atani upachaarulu kanipeTTuTanu, vaari vastramulanu, ataniki ginne naMdiMchuvuarini, yehOvaa maMdiramaMdu ataDu arpiMchu dahanabalulanu choochi vismayamoMdinadai

1రాజు 10:6 రాజుతో ఇట్లనెను నీ కార్యములను గూర్చియు జ్ఞానమును గూర్చియు నా దేశమందు నేను వినిన మాట నిజమే;

**1raaju 10:6** raajutO iTlanenu nee kaaryamulanu goorchiyu j~naanamunu goorchiyu naa daeSamaMdu naenu vinina maaTa nijamae;

1రాజు 10:7 అయినను నేను వచ్చి కన్నులార చూడకమునుపు ఆ మాటలను నమ్మకయుంటిని; ఉన్నదానిలో సగమైనను నాతో చెప్పబడలేదని యిప్పుడు నేను తెలిసికొనుచున్నాను. నీ జ్ఞానమును నీ భాగ్యమును నేను వినినదానిని బహుగా మించియున్నవి;

**1raaju 10:7** ayinanu naenu vachchi kannulaara chooDakamunupu aa maaTalanu nammakayuMTini; unnadaanilo sagamainanu naatO cheppabaDalaedani yippuDu naenu telisikonuchunnaanuu. nee j~naanamu nee bhaagyamunu naenu vininadaanini bahugaa miMchiyunnavi;

1రాజు 10:8 నీ జనులు భాగ్యవంతులు, నీ ముందర ఎల్లప్పుడును నిలిచి నీ జ్ఞానవచనములను వినుచుండు నీ సేవకులును భాగ్యవంతులు

**1raaju 10:8** nee janulu bhaagyavaMtulu, nee muMdara ellappuDunu nilichi nee j~naanavachanamulanu vinuchuMDu nee saevakulunuu bhaagyavaMtulu

1రాజు 10:9 నీయందు ఆనందించి నిన్ను ఇశ్రాయేలీయులమీద రాజుగా నియమించిన నీ దేవుడైన యెహోవాకు స్తోత్రము కలుగును గాక. యెహోవా ఇశ్రాయేలీయులందు శాశ్వత ప్రేమయుంచెను గనుక నీతీన్యాయములను అనుసరించి రాజకార్యములను జరిగించుటకు ఆయన నిన్ను నియమించెను అనెను.

**1raaju 10:9** neeyaMdu aanaMdiMchi ninnu iSraayaeleeyulameeda raajugaa niyamiMchina nee daevuDaina yehOvaaku stOtramu kalugunu gaaka. yehOvaa iSraayaeleeyulaMdu SaaSvata praemayuMchenu ganuka neetinyaayamulanu anusariMchi raajakaaryamulanu jarigiMchuTaku aayana ninnu niyamiMchenu anenu.

1రాజు 10:10 మరియు ఆమె రాజునకు రెండువందల నలువది మణుగుల బంగార మును, బహు విస్తారమైన గంధవర్ణమును, రత్నములను ఇచ్చెను. షేబదేశపు రాణి రాజైన సొలొమోనునకు ఇచ్చిన గంధ వర్ణములంత విస్తారము మరి ఎన్నడైనను రాలేదు.

**1raaju 10:10** mariyu aame raajunaku reMDuvaMdala naluvadi maNugula baMgaara munu, bahu vistaaramaina gaMdhavargamunu, ratnamulanu ichchenu. shaebadaeSapu raaNi raajaina solomOnunaku ichchina gaMdha vargamulaMta vistaaramu mari ennaDainanu raalaedu.

1రాజు 10:11 మరియు ఓఫీరు దేశమునుండి బంగారము తెచ్చిన హీరాము ఓడలు ఓఫీరునుండి చందనపు వ్రాసులను రత్నములను బహు విస్తారముగా తెచ్చెను.

**1raaju 10:11** mariyu Opheeru daeSamunuMDi baMgaaramu techchina heeraamu ODalu OpheerunuMDi chaMDanapu mraanulanu ratnamulanu bahu vistaaramugaa techchenu.

1రాజు 10:12 ఈ చందనపు వ్రాసులచేత రాజు యెహోవా మందిరమునకును రాజనగరునకును స్తంభములను, గాయకులకు సితారాలను స్వరమండలములను చేయించెను. ఇప్పుడు అటువంటి చందనపు వ్రాసులు దొరకవు, ఎక్కడను కనబడవు.

**1raaju 10:12** ee chaMDanapu mraanulachaeta raaju yehOvaa maMdiramunakunu raajanagarunakunu staMbhamulanu, gaayakulaku sitaaraalanu svaramaMDalamulanu chaeyiMchenu. ippuDu aTuvaMTi chaMDanapu mraanulu dorakavu, ekkaDanu kanabaDavu.

1రాజు 10:13 సొలొమోను తన ప్రభావమునకు తగినట్లు షేబ దేశపు రాణికిచ్చినది పోగ ఆమె కోరిన ప్రకారము ఆమె యిచ్చావూర్తిగా ఆమె కిచ్చెను; అప్పుడు ఆమెయు ఆమె సేవకులును తమ దేశమునకు తిరిగి వెళ్లిరి.

**1raaju 10:13** solomOnu tana prabhaavamunaku taginaTTu shaeba daeSapu raaNikichchinadi pOga aame kOrina prakaaramu aame yichChaapoortigaa aame kichchenu; appuDu aameyu aame saevakulunu tama daeSamunaku tirigi veLliri.

1రాజు 10:14 ఏబేట సొలొమోనునకు వచ్చు బంగారము వెయ్యిన్ని మూడువందల ముప్పదిరెండు మణుగుల యెత్తు.

**1raaju 10:14** aeTaeTa solomOnunaku vachchu baMgaaramu veyyinni mooDuvamDala muppadireMDu maNugula yettu.

1రాజు 10:15 ఇదియు గాక గంధవర్గములు మొదలైనవి వర్తకుల యొద్దనుండియు అరబి రాజుల యొద్దనుండియు దేశాధికారుల యొద్దనుండియు అతనికి చాలా వచ్చుచుండెను.

**1raaju 10:15** idiyu gaaka gaMdhavargamulu modalainavi vartakula yoddanuMDiyu arabi raajula yoddanuMDiyu daeSaadhikaarula yoddanuMDiyu ataniki chaalaa vachchuchuMDenu.

1రాజు 10:16 రాజైన సొలొమోను సుతైతో కొట్టిన బంగారముతో అలుగులు గల రెండువందల డాళ్లను చేయించెను; డాలు ఒకటింటికి ఆరువందల తులముల యెత్తు బంగారముండెను.



**1raaju 10:16** raajaina solomOnu suttetO koTTina baMgaaramutO alugulu gala reMDuvaMdala DaaLlanu chaeyiMchenu; Daalu okaTiMTiki aaruvaMdala tulamula yettu baMgaaramuMDenu.

1రాజు 10:17 మరియు సుత్తెతో కొట్టిన బంగారముతో అతడు మూడువందల కేడెములను చేయించెను; కేడెము ఒకటింటికి మూడువందల బంగారపు తులములయెత్తు బంగారముండెను; వీటిని రాజు లెబానోను అరణ్యపు మందిరమందుంచెను.

**1raaju 10:17** mariyu suttetO koTTina baMgaaramutO ataDu mooDuvaMdala kaeDemulanu chaeyiMchenu; kaeDemu okaTiMTiki mooDuvaMdala baMgaarapu tulamulayettu baMgaaramuMDenu; veeTini raaju lebaanOnu araNyapu maMdiramaMduMchenu.

1రాజు 10:18 మరియు రాజు దంతముచేత పెద్ద సింహాసనము చేయించి సువర్ణముతో దాని పొదిగించెను.

**1raaju 10:18** mariyu raaju daMtamuchaeta pedda siMhaasanamu chaeyiMchi suvarNamutO daani podigiMchenu.

1రాజు 10:19 ఈ సింహాసనమునకు ఆరు మెట్లుండెను; సింహాసనము మీది భాగపు వెనుకతట్టు గుండ్రముగా ఉండెను; ఆసనమునకు ఇరుపార్శ్వముల యందు ఊతలుండెను; ఊతల దగ్గర రెండు సింహములు నిలిచియుండెను.

**1raaju 10:19** ee siMhaasanamunaku aaru meTluMDenu; siMhaasanamu meedi bhaagapu venukataTTu guMDramugaa uMDenu; aasanamunaku irupaarSyamula yaMdu ootaluMDenu; ootala daggara reMDu siMhamulu nilichiyuMDenu.

1రాజు 10:20 ఇరుప్రక్కల ఆరుమెట్లమీద పండ్రెండు సింహములు నిలిచియుండెను; అటువంటిది ఏ రాజ్యమందైనను చేయబడలేదు.

**1raaju 10:20** iruprakkala aarumeTlameeda paMDreMDu siMhamulu nilichiyuMDenu; aTuvaMTidi ae raajyamaMdainanu chaeyabaDalaedu.

1రాజు 10:21 మరియు రాజైన సొలోమోను పానపాత్రలు బంగారపువై యుండెను; లెబానోను అరణ్య మందిరపు పాత్రలును బంగారపువే, వెండిది యొకటియు లేదు; సొలోమోను దినములలో వెండి యెన్నికకు రాలేదు.

**1raaju 10:21** mariyu raajaina solomOnu paanapaatralu baMgaarapuvai yuMDenu; lebaanOnu araNya maMdirapu paatralunu baMgaarapuvae,

veMDidi yokaTiyu laedu; solomOnu dinamulalo veMDi yennikaku raalaedu.

1రాజు 10:22 సముద్రమందు హీరాము ఓడలతో కూడ తర్షీషు ఓడలును రాజునకు కలిగియుండెను; ఈ తర్షీషు ఓడలు మూడు సంవత్సరములకు ఒకమారు బంగారమును వెండిని దంతమును కోతులను నెమిలి పిట్టలను తీసికొని వచ్చుచుండెను.

1raaju 10:22 samudramaMdu heeraamu ODalatO kooDa tarsheeshu ODalunu raajunaku kaligiyuMDenu; ee tarsheeshu ODalun mooDu saMvatsaramulaku okamaaru baMgaaramunu veMDini daMtamunu kOtolanu nemili piTTalanu teesikoni vachchuchuMDenu.

1రాజు 10:23 ఈ ప్రకారము రాజైన సొలొమోను ధనముచేతను జ్ఞానముచేతను భూపతులందరిలో అధికుడై యుండెను.

1raaju 10:23 ee prakaaramu raajaina solomOnu dhanamuchaetanu j~naanamuchaetanu bhoopatulaMdarilo adhikuDai yuMDenu.

1రాజు 10:24 అతని హృదయమందు దేవుడు ఉంచిన జ్ఞానవాక్కులను వినుటకై లోకులందరును అతని చూడగోరిరి.

1raaju 10:24 atani hRdayamaMdu daevuD uMchina j~naanavaakkulanu vinuTakai lOkulaMdarunu atani chooDagOriri.

1రాజు 10:25 ఏర్పాటైన ప్రతి మనిషి వెండి వస్తువులు గాని, బంగారపు వస్తువులు గాని, వస్త్రములు గాని, యుద్ధాయుధములు గాని, గంధవర్గములు గాని, గుఱ్ఱములు గాని, కంచరగాడిదలు గాని, తన తన వంతుచొప్పున కట్నములను ఏటేట తీసికొని వచ్చుచుండెను.

1raaju 10:25 aerpaaTaina prati manishi veMDi vastuvulu gaani, baMgaarapu vastuvulu gaani, vastramulu gaani, yuddhaayudhamulu gaani, gaMdhavargamulu gaani, gu~r~ramulu gaani, kaMcharagaaDidalu gaani, tana tana vaMtuchoppuna kaTnamulanu aeTaeTa teesikoni vachchuchuMDenu.

1రాజు 10:26 మరియు సొలొమోను రథములను రౌతులను సమకూర్చెను; అతడు వెయ్యిన్ని నాలుగువందల రథములను పండ్రెండువేల రౌతులను గలవాడై యుండెను; వీటిని అతడు రథములకై యేర్పడిన పురములలోను యెరూషలేమునందు రాజునొద్దను ఉంచ నిర్ణయించెను.

1raaju 10:26 mariyu solomOnu rathamulanu rautulanu samakoorchenu; ataDu veyyinni naaluguvamDala rathamulun paMDreMDuvaela rautulun galavaaDai yuMDenu; veeTini ataDu rathamulakai yaerpaDina

puramulalOnu yerooshalaemunaMdu raajunoddanu uMcha  
nirNayiMchenu.

1రాజు 10:27 రాజు యెరూషలేములో వెండిని రాళ్లంత విస్తారముగా వాడుకచేసెను; దేవదారు  
ప్రానులను షెఫేలా ప్రదేశముననున్న మేడిచెట్లవలె విస్తరింపజేసెను.

1raaju 10:27 raaju yerooshalaemulo veMDini raaLlaMta vistaaramugaa  
vaaDukachaesenu; daevadaaru mraanulanu shephaelaa  
pradaeSamunanunna maeDicheTlavale vistariMpajaesenu.

1రాజు 10:28 సొలోమోనునకుండు గుఱ్ఱములు ఐగుప్తులోనుండి తేబడెను; రాజు వర్తకులు ఒక్కొక్క  
గుంపునకు నియామకమైన ధరనిచ్చి గుంపులు గుంపులుగ కొని తెప్పించిరి.

1raaju 10:28 solomOnunakuMDu gu~r~ramulu aiguptulOnuMDi  
taebaDenu; raaju vartakulu okkokka guMpunaku niyaamakamaina  
dharanichchi guMpulu guMpuluga koni teppiMchiri.

1రాజు 10:29 వారు ఐగుప్తులోనుండి కొని తెచ్చిన రథమొకటింటికి ఆరువందల తులముల  
వెండియు, గుఱ్ఱమొకటింటికి నూట ఏబది తులముల వెండియు ఇచ్చిరి. హిత్తీయుల  
రాజులందరికొరకును అరాము రాజులకొరకును వారు ఆ ధరకే వాటిని తీసికొనిరి.

1raaju 10:29 vaaru aiguptulOnuMDi koni techchina rathamokaTiMTiki  
aaruvaMdala tulamula veMDiyu, gu~r~ramokaTiMTiki nooTa aebadi  
tulamula veMDiyu ichchiri. hitteeyula raajulaMdarikorakunu araamu  
raajulakorakunu vaaru aa dharakae vaaTini teesikoniri.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 11

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 11:1 మోయాబీయులు ఎదోమీయులు అమ్మోనీయులు సీదోనీయులు హిత్తీయులు అను జనులు మీ హృదయములను తమ దేవతలతట్టు త్రిప్పుదురు గనుక వారితో సహవాసము చేయకూడదనియు, వారిని మీతో సహవాసము చేయనియ్యకూడదనియు యెహోవా ఇశ్రాయేలీయులకు సెలవిచ్చియున్నాడు. అయితే రాజైన సొలోమోను ఫరో కుమార్తెనుగాక ఆ జనులలో ఇంక అనేకమంది పరస్త్రిలను మోహించి

**1raaju 11:1** mOyaabeeyulu edOmeeyulu ammOneeyulu seedOneeyulu hitteeyulu anu janulu mee hRdayamulanu tama daevatalataTTu trippuduru ganuka vaaritO sahavaasamu chaeyakooDadaniyu, vaarini meetO sahavaasamu chaeyaniyyakooDadaniyu yehOvaa iSraayaeleeyulaku selavichchiyunnaaDu. ayitae raajaina solomOnu pharO kumaartenugaaka aa janulalo iMka anaekamaMdi parastreelanu mOhiMchi

1రాజు 11:2 కామాతురత గలవాడై వారిని ఉంచుకొనుచు వచ్చెను.

**1raaju 11:2** kaamaaturata galavaaDai vaarini uMchukonuchu vachchenu.

1రాజు 11:3 అతనికి ఏడు వందలమంది రాజకుమార్తెలైన భార్యలును మూడువందల మంది ఉపవత్తులును కలిగియుండిరి; అతని భార్యలు అతని హృదయమును త్రిప్పివేసిరి.

**1raaju 11:3** ataniki aeDu vaMdalamaMdi raajakumaartelaina bhaaryalunu mooDuvaMdala maMdi upapatnulununu kaligiyuMDiri; atani bhaaryalu atani hRdayamunu trippivaesiri.

1రాజు 11:4 సొలోమోను వృద్ధుడైనప్పుడు అతని భార్యలు అతని హృదయమును ఇతర దేవతలతట్టు త్రిప్పగా అతని తండ్రియైన దావీదు హృదయమువలె అతని హృదయము దేవుడైన యెహోవా యెడల యథార్థము కాకపోయెను.

**1raaju 11:4** solomOnu vRddhuDainappuDu atani bhaaryalu atani hRdayamunu itara daevatalataTTu trippagaa atani taMDriyaina daaveedu hRdayamuvale atani hRdayamu daevuDaina yehOvaa yeDala yatharthamu kaakapOyenu.

1రాజు 11:5 సొలోమోను అష్టారోతు అను సీదోనీయుల దేవతను మిల్కము అను అమ్మోనీయుల హేయమైన దేవతను అనుసరించి నడిచెను.

**1raaju 11:5** solomOnu ashtaarOtu anu seedOneeyula daevatanu milkOmu anu ammOneeyula haeyamaina daevatanu anusariMchi naDichenu.

1రాజు 11:6 ఈ ప్రకారము సొలోమోను యెహోవా దృష్టికి చెడునడత నడచి తన తండ్రియైన దావీదు అనుసరించినట్లు యధార్థహృదయముతో యెహోవాను అనుసరింపలేదు.

**1raaju 11:6** ee prakaaramu solomOnu yehOvaa dRshTiki cheDunaData naDachi tana taMDriyaina daaveedu anusariMchinaTlu yatharthahRdayamutO yehOvaanu anusariMpalaedu.

1రాజు 11:7 సొలోమోను కెమోషు అను మోయాబీయుల హేయమైన దేవతకును మొలెకు అను అమ్మోనీయుల హేయమైన దేవతకును యెరూషలేము ఎదుటనున్న కొండమీద బలిపీఠములను కట్టించెను.

**1raaju 11:7** solomOnu kemOshu anu mOyaabeeyula haeyamaina daevatakunu moleku anu ammOneeyula haeyamaina daevatakunu yerooshalaemu eduTanunna koMDameeda balipeeThamulanu kaTTiMchenu.

1రాజు 11:8 తమ దేవతలకు ధూపము వేయుచు బలుల నర్పించుచుండిన పరస్మీలైన తన భార్యల నిమిత్తము అతడు ఈలాగు చేసెను.

**1raaju 11:8** tama daevatalaku dhoopamu vaeyuchu balula narpiMchuchuMDina parastreelaina tana bhaaryala nimittamu ataDu eelaagu chaesenu.

1రాజు 11:9 ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవా అతనికి రెండు మారులు ప్రత్యక్షమై

**1raaju 11:9** iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaa ataniki reMDu maarulu pratyakshamai

1రాజు 11:10 నీవు ఇతర దేవతలను వెంబడింపవలదని అతనికి ఆజ్ఞాపించినను సొలోమోను హృదయము ఆయన యొద్దనుండి తొలగిపోయెను. యెహోవా తనకిచ్చిన ఆజ్ఞను అతడు గైకొనకపోగా యెహోవా అతని మీద కోపగించి

**1raaju 11:10** neevu itara daevatalanu veMbaDiMpavaladani ataniki aaj~naapiMchinanu solomOnu hRdayamu aayana yoddanuMDi tolagipOyenu. yehOvaa tanakichchina aaj~nanu ataDu gaikonakapOgaa yehOvaa atani meeda kOpagiMchi

1రాజు 11:11 సెలవిచ్చినదేమనగా నేను నీతో చేసిన నా నిబంధనను కట్టడలను నీవు ఆచరింపకపోవుట నేను కనుగొనుచున్నాను గనుక యీ రాజ్యము నీకుండకుండ నిశ్చయముగా తీసివేసి నీ దాసునికొచ్చెదను.

**1raaju 11:11** selavichchinadaemanagaa naenu neetO chaesina naa nibaMdhananu kaTTaDalanu neevu aachariMpakapOvuTa naenu kanugonuchunnaanu ganuka yee raajyamu neekuMDakuMDa niSchayamugaa teesivaesi nee daasunikichchedanu.

1రాజు 11:12 అయినను నీ తండ్రియైన దావీదు నిమిత్తము నీ దినములయందు నేను ఆలాగున చేయక నీ కుమారునిచేతిలోనుండి దాని తీసివేసెదను.

**1raaju 11:12** ayinanu nee taMDriyaina daaveedu nimittamu nee dinamulayaMdu naenu aalaaguna chaeyaka nee kumaarunichaetilOnuMDi daani teesivaesedanu.

1రాజు 11:13 రాజ్యమంతయు తీసివేయను; నా దాసుడైన దావీదు నిమిత్తమును నేను కోరుకొనిన యెరూషలేము నిమిత్తమును ఒక గోత్రము నీ కుమారునికిచ్చెదను.

**1raaju 11:13** raajyamaMtayu teesivaeyanu; naa daasuDaina daaveedu nimittamunu naenu kOrukonina yerooshalaemu nimittamunu oka gOtramu nee kumaarunikichchedanu.

1రాజు 11:14 యెహోవా ఎదోమీయుడైన హదదు అను ఒకని సొలొమోనునకు విరోధిగా రేపెను; అతడు ఎదోము దేశపు రాజవంశస్థుడు.

**1raaju 11:14** yehOvaa edOmeeyuDaina hadadu anu okani solomOnunaku virOdhigaa raepenu; ataDu edOmu daeSapu raajavaMSasthuDu.

1రాజు 11:15 దావీదు ఎదోము దేశముమీద యుద్ధము చేయుచుండగా, సైన్యాధిపతియైన యోవాబు చంపబడినవారిని పాతిపెట్టుటకు వెళ్లియున్నప్పుడు ఎదోము దేశమందున్న మగవారినందరిని హతము చేసెను.

**1raaju 11:15** daaveedu edOmu daeSamumeeda yuddhamu chaeyuchuMDagaa, sainyaadhipatiyaina yOvaabu chaMpabaDinavaarini paatipeTTuTaku veLliyunnappuDu edOmu daeSamaMdunna magavaarinaMdarini hatamu chaesenu.

1రాజు 11:16 ఎదోములోనున్న మగవారినందరిని హతము చేయువరకు ఇశ్రాయేలీయులందరితో కూడ యోవాబు ఆరు నెలలు అచ్చట నిలిచెను.

**1raaju 11:16** edOmulOnunna magavaarinaMdarini hatamu chaeyuvaraku iSraayaeleeyulaMdaritO kooDa yOvaabu aaru nelalu achchaTa nilichenu.

1రాజు 11:17 అంతట హదదును అతనితోకూడ అతని తండ్రి సేవకులలో కొందరు ఎదోమీయులును ఐగుప్తు దేశములోనికి పారిపోయిరి; హదదు అప్పుడు చిన్నవాడై యుండెను.

**1raaju 11:17** aMtaTa hadadunu atanitOkooDa atani taMDri saevakulalo koMDaru edOmeeyulunu aiguptu daeSamulOniki paaripOyiri; hadadu appuDu chinnavaaDai yuMDenu.

1రాజు 11:18 వారు మిద్యాను దేశములోనుండి బయలుదేరి పారాను దేశమునకు వచ్చి, పారాను దేశమునుండి కొందరిని తోడుకొని ఐగుప్తులోనికి ఐగుప్తురాజగు ఫరోనొద్దకు రాగా, ఈ రాజు అతనికి ఇల్లును భూమియు ఇచ్చి ఆహారము నిర్ణయించెను.

**1raaju 11:18** vaaru midyaanu daeSamulOnuMDi bayaludaeri paaraanu daeSamunaku vachchi, paaraanu daeSamunuMDi koMDarini tODukoni aiguptulOniki aigupturaajagu pharOnoddaku raagaa, ee raaju ataniki illunu bhoomiyu ichchi aahaaramu nirNayiMchenu.

1రాజు 11:19 హదదు ఫరో దృష్టికి బహు దయపొందగా తాను పెండ్లిచేసికొనిన రాణియైన తహ్పానేసు సహోదరిని అతనికి ఇచ్చి పెండ్లిచేసెను.

**1raaju 11:19** hadadu pharO dRshTiki bahu dayapoMdagaa taanu peMDlichaesikonina raaNiyaina tahpenaesu sahOdarini ataniki ichchi peMDlichaesenu.

1రాజు 11:20 ఈ తహ్పానేసుయొక్క సహోదరి అతనికి గెనుబతు అను కుమారుని కనెను; ఫరోయింట తహ్పానేసు వీనికి పాలు విడిపించెను గనుక గెనుబతు ఫరో కుటుంబికులలో నివసించి ఫరో కుమారులలో ఒకడుగా ఎంచబడెను.

**1raaju 11:20** ee tahpenaesuyokka sahOdari ataniki genubatu anu kumaaruni kanenu; pharOyiMTa tahpenaesu veeniki paalu viDipiMchenu ganuka genubatu pharO kuTuMbikulalo nivasiMchi pharO kumaarulalo okaDugaa eMchabaDenu.

1రాజు 11:21 అంతట దావీదు తన పితరులతోకూడ నిద్రపొందిన సంగతిని, సైన్యాధిపతియైన యోవాబు మరణమైన సంగతిని ఐగుప్తు దేశమందు హదదు విని నేను నా స్వదేశమునకు వెళ్లుటకు సెలవిమ్మని ఫరోతో మనవిచేయగా

**1raaju 11:21** aMtaTa daaveedu tana pitarulatOkooDa nidrapoMdina saMgatini, sainyaadhipatiyaina yOvaabu maraNamaina saMgatini aiguptu daeSamaMdu hadadu vini naenu naa svadaeSamunaku veLluTaku selavimmani pharOtO manavichaeyagaa

1రాజు 11:22 ఫరో నీవు నీ స్వదేశమునకు వెళ్లకోరుటకు నాయొద్ద నీకేమి తక్కువైనది అని యడిగెను. అందుకు హదదు తక్కువైనదేదియు లేదు గాని యేలాగుననైనను నన్ను వెళ్లనిమ్మనెను.



**1raaju 11:22** pharO neevu nee svadaeSamunaku veLlakOruTaku naayodda neekaemi takkuvainadi ani yaDigenu. aMduku hadadu takkuvainadaediyu laedu gaani yaelaagunanainanu nannu veLlanimmanenu.

1రాజు 11:23 మరియు దేవుడు అతనిమీదికి ఎల్వాదా కుమారుడైన రెజోను అను ఇంకొక విరోధిని రేపెను. వీడు సోబా రాజైన హదదెజరు అను తన యజమానుని యొద్దనుండి పారిపోయినవాడు.

**1raaju 11:23** mariyu daevuDdu atanimeediki elyaadaa kumaaruDaina rejOnu anu iMkoka virOdhini raepenu. veeDdu sObaa raajaina hadadejaru anu tana yajamaanuni yoddanuMDi paaripOyinavaaDu.

1రాజు 11:24 దావీదు సోబావారిని హతము చేసినప్పుడు ఇతడు కొందరిని సమకూర్చి, కూడిన యొక సైన్యమునకు అధిపతియై దమస్కునకు వచ్చి అచ్చట నివాసము చేసి దమస్కులో రాజాయెను.

**1raaju 11:24** daaveedu sObaavaarini hatamu chaesinappuDu itaDu koMdarini samakoorchi, kooDina yoka sainyamunaku adhipatiyai damaskunaku vachchi achchaTa nivaasamu chaesi damaskulo raajaayenu.

1రాజు 11:25 హదదు చేసిన యీ కీడు గాక సొలొమోను బ్రదికిన దినములన్నియు ఇతడు అరాము దేశమందు ఏలినవాడై ఇశ్రాయేలీయులకు విరోధియైయుండి ఇశ్రాయేలీయులయందు అసహ్యత గలవాడై యుండెను.

**1raaju 11:25** hadadu chaesina yee keeDu gaaka solomOnu bradikina dinamulanniyu itaDu araamu daeSamaMdu aelinavaaDai iSraayaeleeyulaku virOdhiyaiyuMDi iSraayaeleeyulayaMdu asahyata galavaaDai yuMDenu.

1రాజు 11:26 మరియు సొలొమోను సేవకుడైన యరొబాము సహా రాజుమీదికి లేచెను. ఇతడు జెరేదా సంబంధమైన ఎఫ్రాయీముడైన నెబాతు కుమారుడు, ఇతని తల్లిపేరు జెరూహా, ఆమె విధవరాలు.

**1raaju 11:26** mariyu solomOnu saevakuDaina yarobaamu sahaa raajumeediki laechenu. itaDu jeraedaa saMbaMdhmaina ephraayeemeeyuDaina nebaatu kumaaruDu, itani tallipaeru jeroohaa, aame vidhavaralu.

1రాజు 11:27 ఇతడు రాజుమీదికి లేచుటకు హేతువేమనగా, సొలొమోను మిల్లో కట్టించి తన తండ్రియైన దావీదు పురమునకు కలిగిన బీటలు బాగుచేయుచుండెను.

**1raaju 11:27** itaDu raajumeediki laechuTaku haetuvaemanagaa, solomOnu millo kaTTiMchi tana taMDriyaina daaveedu puramunaku kaligina beeTalu baaguchaeyuchuMDenu.

1రాజు 11:28 అయితే యరొబాము అను ఇతడు మహా బలాధ్యుడైయుండగా యౌవనుడగు ఇతడు పనియందు శ్రద్ధగలవాడని సొలొమోను తెలిసికొని, యోసేపు సంతతివారు చేయవలసిన భారమైన పనిమీద అతనిని అధికారిగా నిర్ణయించెను.

**1raaju 11:28** ayitae yarobaamu anu itaDu mahaa balaaDhyuDaiyuMDagaa yauvanuDagu itaDu paniyaMdu SraddhagalavaaDani solomOnu telisikoni, yOsaepu saMtativaaru chaeyavalasina bhaaramaina panimeeda atanini adhikaarigaa nirNayiMchenu.

1రాజు 11:29 అంతట యరొబాము యెరూషలేములోనుండి బయలు వెడలిపోగా షిలోనీయుడును ప్రవక్తయునగు అహీయా అతనిని మార్గమందు కనుగొనెను; అహీయా క్రొత్త వస్త్రము ధరించుకొనియుండెను, వారిద్దరు తప్ప పొలములో మరి యెవడును లేకపోయెను.

**1raaju 11:29** aMtaTa yarobaamu yerooshalaemulOnuMDi bayalu veDalipOgaa shilOneeyuDunu pravaktayunagu aheeyaa atanini maargamaMdu kanugonenu; aheeyaa krotta vastramu dhariMchukoniyuMDenu, vaariddaru tappa polamulO mari yevaDunu laekapOyenu.

1రాజు 11:30 అంతట అహీయా తాను ధరించుకొనియున్న క్రొత్త వస్త్రమును పట్టుకొని పండ్రెండు తునకలుగా చింపి యరొబాముతో ఇట్లనెను ఈ పది తునకలను నీవు తీసికొనుము;

**1raaju 11:30** aMtaTa aheeyaa taanu dhariMchukoniyunna krotta vastramunu paTTukoni paMDreMDu tunakalugaa chiMpi yarobaamutO iTlanenu ee padi tunakalanu neevu teesikonumu;

1రాజు 11:31 ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవా సెలవిచ్చునదేమనగా జనులు నన్ను విడిచిపెట్టి అష్టారోతు అను సీదోనీయుల దేవతకును కెమోషు అను మోయాబీయుల దేవతకును మిల్కొము అను అమ్మోనీయుల దేవతకును మ్రొక్కి,

**1raaju 11:31** iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaa selavichchunadaemanagaa janulu nannu viDichipeTTi ashtaarOtu anu seedOneeyula daevatakunu kemOshu anu mOyaabeeyula daevatakunu milkOmu anu ammOneeyula daevatakunu mrokki,

1రాజు 11:32 సొలొమోను తండ్రియైన దావీదు చేసినట్లు నా దృష్టికి యోగ్యమైన దాని చేయకయు, నా కట్టడలను నా విధులను అనుసరింపకయు, నేను ఏర్పరచిన మార్గములలో నడవకయు నున్నారు గనుక సొలొమోను చేతిలోనుండి రాజ్యమును కొట్టివేసి పది గోత్రములను నీకిచ్చెదను.

**1raaju 11:32** solomOnu taMDriyaina daaveedu chaesinaTlu naa dRshTiki yOgyamaina daani chaeyakayu, naa kaTTaDalanu naa vidhulanu anusariMpakayu, naenu aerparachina maargamulalO naDavakayu nunnaaru ganuka solomOnu chaetilOnuMDi raajyamunu koTTivaesi padi gOtramulanu neekichchedanu.

1రాజు 11:33 అయితే నా సేవకుడైన దావీదు నిమిత్తమును, నేను యెరూషలేము పట్టణమును కోరుకొనినందునను ఇశ్రాయేలీయుల గోత్రములలోనుండి వానికి ఒక గోత్రము ఉండనిత్తును.

**1raaju 11:33** ayitae naa saevakuDaina daaveedu nimittamunu, naenu yerooshalaemu paTTaNamunu kOrukoninaMdunanu iSraayaeleeyula gOtramulalOnuMDi vaaniki oka gOtramu uMDanittunu.

1రాజు 11:34 రాజ్యము వానిచేతిలోనుండి బొత్తిగా తీసివేయక నేను కోరుకొనిన నా సేవకుడైన దావీదు నా ఆజ్ఞలను అనుసరించి నా కట్టడలను ఆచరించెను గనుక దావీదును జ్ఞాపకము చేసికొని అతని దినములన్నియు అతనిని అధికారిగా ఉండనిత్తును.

**1raaju 11:34** raajyamu vaanichaetilOnuMDi bottigaa teesivaeyaka naenu kOrukonina naa saevakuDaina daaveedu naa aaj~nalanu anusariMchi naa kaTTaDalanu aachariMchenu ganuka daaveedunu j~naapakamu chaesikoni atani dinamulanniyu atanini adhikaarigaa uMDanittunu.

1రాజు 11:35 అయితే అతని కుమారుని చేతిలోనుండి రాజ్యమును తీసివేసి అందులో నీకు పది గోత్రముల నిచ్చెదను;

**1raaju 11:35** ayitae atani kumaaruni chaetilOnuMDi raajyamunu teesivaesi aMdulO neeku padi gOtramula nichchedanu;

1రాజు 11:36 నా నామమును అక్కడ ఉంచుటకు నేను కోరుకొనిన పట్టణమైన యెరూషలేములో నా యెదుట ఒక దీపము నా సేవకుడైన దావీదునకు ఎల్లప్పుడు నుండునట్లు అతని కుమారునికి ఒక గోత్రము ఇచ్చెదను.

**1raaju 11:36** naa naamamunu akkaDa uMchuTaku naenu kOrukonina paTTaNamaina yerooshalaemulO naa yeduTa oka deepamu naa saevakuDaina daaveedunaku ellappuDu nuMDunaTlu atani kumaaruniki oka gOtramu ichchedanu.

1రాజు 11:37 నేను నిన్ను అంగీకరించినందున నీ కోరిక యంతటిచొప్పున నీవు ఏలుబడిచేయుచు ఇశ్రాయేలువారిమీద రాజవైయుండువు.

**1raaju 11:37** naenu ninnu aMgeekariMchinaMduna nee kOrika yaMtaTichoppuna neevu aelubaDichaeyuchu iSraayaeluvaarimeeda raajavaiyuMduvu.

1రాజు 11:38 నేను నీకు ఆజ్ఞాపించినదంతయు నీవు విని, నా మార్గముల ననుసరించి నడచుచు, నా దృష్టికి అనుకూలమైనదానిని జరింగిచుచు నా సేవకుడైన దావీదు చేసినట్లు నా కట్టడలను నా ఆజ్ఞలను గైకొనినయెడల, నేను నీకు తోడుగా ఉండి దావీదు కుటుంబమును శాశ్వతముగా నేను స్థిరపరచినట్లు నిన్నును స్థిరపరచి ఇశ్రాయేలువారిని నీకు అప్పగించెదను.

**1raaju 11:38** naenu neeku aaj~naapiMchinadaMtayu neevu vini, naa maargamula nanusariMchi naDachuchu, naa dRshTiki anukoolamainadaanini jariMgichuchu naa saevakuDaina daaveedu chaesinaTlu naa kaTTaDalanu naa aaj~nalanu gaikoninayeDala, naenu neeku tODugaa uMDi daaveedu kuTuMbamunu SaaSvatamugaa naenu sthiraparachinaTlu ninnunu sthiraparachi iSraayaeluvaarini neeku appagiMchedanu.

1రాజు 11:39 వారు చేసిన క్రియలనుబట్టి నేను దావీదు సంతతివారిని బాధ పరచుదును గాని నిత్యము బాధింపను.

**1raaju 11:39** vaaru chaesina kriyalanubaTTi naenu daaveedu saMtativaarini baadha parachudunu gaani nityamu baadhiMpanu.

1రాజు 11:40 జరిగినదానిని విని సొలొమోను యరొబామును చంపచూడగా యరొబాము లేచి ఐగుప్తు దేశమునకు పారిపోయి ఐగుప్తు రాజైన పీషకునొద్ద చేరి సొలొమోను మరణమగువరకు ఐగుప్తులోనే యుండెను.

**1raaju 11:40** jariginadaanini vini solomOnu yarobaamunu chaMpachooDagaa yarobaamu laechi aiguptu daeSamunaku paaripOyi aiguptu raajaina sheeshakunodda chaeri solomOnu maraNamaguvaraku aiguptulOnae yuMDenu.

1రాజు 11:41 సొలొమోను చేసిన యితర కార్యములను గూర్చియు అతడు చేసినదంతటిని గూర్చియు, అతని జ్ఞానమును గూర్చియు, సొలొమోను కార్యములను గూర్చిన గ్రంథమందు వ్రాయబడియున్నది.

**1raaju 11:41** solomOnu chaesina yitara kaaryamulanu goorchiyu ataDu chaesinadaMtaTini goorchiyu, atani j~naanamunu goorchiyu, solomOnu kaaryamulanu goorchina gramthamaMdu vraayabaDiyunnadi.

1రాజు 11:42 సొలొమోను యెరూషలేమునందు ఇశ్రాయేలీయులందరిని ఏలిన కాలము నలువది సంవత్సరములు.

**1raaju 11:42** solomOnu yerooshalaemunaMdu iSraayaeleeyulaMdarini aelina kaalamu naluvadi saMvatsaramulu.

1రాజు 11:43 అంతట సొలొమోను తన పితరులతో కూడ నిద్రించి, తన తండ్రియైన దావీదు పురమందు సమాధి చేయబడెను; తరువాత అతని కుమారుడైన రెహబాము అతనికి మారుగా రాజాయెను.

**1raaju 11:43** aMtaTa solomOnu tana pitarulatO kooDa nidriMchi, tana taMDriyaina daaveedu puramaMdu samaadhi chaeyabaDenu; taruvaata atani kumaaruDaina rehabaamu ataniki maarugaa raajaayenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 12

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 12:1 రెహబామునకు పట్టాభిషేకము చేయుటకు ఇశ్రాయేలీయులందరును షెకెమునకు రాగా రెహబాము షెకెమునకు పోయెను.

**1raaju 12:1** rehabaamunaku paTTaabhishaekamu chaeyuTaku iSraayaeleeyulaMdarunu shekemunaku raagaa rehabaamu shekemunaku pOyenu.

1రాజు 12:2 నెబాతు కుమారుడైన యరొబాము రాజైన సొలొమోను నొద్దనుండి పారిపోయి ఐగుప్తులో నివాసము చేయుచుండెను; యరొబాము ఇంక ఐగుప్తులోనేయుండి ఆ సమాచారము వినెను.

**1raaju 12:2** nebaatu kumaaruDaina yarobaamu raajaina solomOnu noddanuMDi paaripOyi aiguptulo nivaasamu chaeyuchuMDenu; yarobaamu iMka aiguptulOnaeyuMDi aa samaachaaramu vinenu.

1రాజు 12:3 జనులు అతని పిలువనంపగా యరొబామును ఇశ్రాయేలీయుల సమాజమంతయును వచ్చి రెహబాముతో నీలాగు మనవిచేసిరి.

**1raaju 12:3** janulu atani piluvanaMpagaa yarobaamunu iSraayaeleeyula samaajamaMtayunu vachchi rehabaamutO neelaagu manavichaesiri.

1రాజు 12:4 నీ తండ్రి బరువైన కాడిని మామీద ఉంచెను; నీ తండ్రి నియమించిన కఠినమైన దాస్యమును మామీద అతడు ఉంచిన బరువైన కాడిని నీవు చులకన చేసినయెడల మేము నీకు సేవచేయుదుము.

**1raaju 12:4** nee taMDri baruvaina kaaDini maameeda uMchenu; nee taMDri niyamiMchina kaThinamaina daasyamunu maameeda ataDu uMchina baruvaina kaaDini neevu chulakana chaesinayeDala maemu neeku saevachaeyudumu.

1రాజు 12:5 అందుకు రాజు మీరు వెళ్లి మూడు దినములైన తరువాత నాయొద్దకు తిరిగిరండని సెలవియ్యగా జనులు వెళ్లిపోయిరి.

**1raaju 12:5** aMduku raaju meeru veLli mooDu dinamulaina taruvaata naayoddaku tirigiraMDani selaviyyagaa janulu veLlipOyiri.

1రాజు 12:6 అప్పుడు రాజైన రెహబాము తన తండ్రియైన సొలొమోను బ్రదికియున్నప్పుడు అతని సముఖమందు సేవచేసిన పెద్దలతో ఆలోచన చేసి ఈ జనులకు ఏమి ప్రత్యుత్తరమిచ్చెదనని వారినడుగగా

**1raaju 12:6** appuDu raajaina rehabaamu tana taMDriyaina solomOnu bradikiyunnappuDu atani samukhamaMdu saevachaesina peddalatO

aalOchana chaesi ee janulaku aemi pratyuttaramichchedanani vaari naDugagaa

1రాజు 12:7 వారు ఈ దినముననే నీవు ఈ జనులకు దాసుడవై వారికి సేవచేసి మృదువైన మాటలతో వారికి ప్రత్యుత్తరమిచ్చినయెడల వారు సదాకాలము నీకు దాసులగుదురనిరి.

1raaju 12:7 vaaru ee dinamunanae neevu ee janulaku daasuDavai vaariki saevachaesi mRduvaina maaTalatO vaariki pratyuttaramichchinayeDala vaaru sadaakaalamu neeku daasulaguduraniri.

1రాజు 12:8 అయితే అతడు పెద్దలు తనతో చెప్పిన ఆలోచనను నిర్లక్ష్యపెట్టి, తనతో కూడ పెరిగిన యౌవనులను పిలిచి ఆలోచననడిగి, వారికిలాగు ప్రశ్నవేసెను

1raaju 12:8 ayitae ataDu peddalu tanatO cheppina aalOchananu nirlakshyapeTTi, tanatO kooDa perigina yauvanulanu pilichi aalOchananaDigi, vaarikeelaagu praSnavaesenu

1రాజు 12:9 మామీద నీ తండ్రి యుంచిన కాడిని చులకన చేయుడని నాతో చెప్పుకొనిన యీ జనులకు ప్రత్యుత్తరమిచ్చుటకు ఏ ఆలోచన మీరు చెప్పుదురు?

1raaju 12:9 maameeda nee taMDri yuMchina kaaDini chulakana chaeyuDani naatO cheppukonina yee janulaku pratyuttaramichchuTaku ae aalOchana meeru cheppuduru?

1రాజు 12:10 అప్పుడు అతనితో కూడ ఎదిగిన ఆ యౌవనస్థులు ఈ ఆలోచన చెప్పిరి నీ తండ్రి మా కాడిని బరువైనదిగా చేసెను గాని నీవు దానిని చులకనగా చేయవలెనని నీతో చెప్పుకొనిన యీ జనులకు ఈలాగు ఆజ్ఞ ఇమ్ము నా తండ్రి నడుముకంటె నా చిటికెన వ్రేలు పెద్దదిగా ఉండును.

1raaju 12:10 appuDu atanitO kooDa edigina aa yauvanasthulu ee aalOchana cheppiri nee taMDri maa kaaDini baruvainadigaa chaesenu gaani neevu daanini chulakanagaa chaeyavalenani neetO cheppukonina yee janulaku eelaagu aaj~na immu naa taMDri naDumukaMTe naa chiTikena vraelu peddadigaa uMDunu.

1రాజు 12:11 నా తండ్రి మీమీద బరువైన కాడిని పెట్టెను సరే, నేను ఆ కాడిని ఇంక బరువుగా చేయుదును; నా తండ్రి చబుకులతో మిమ్మును శిక్షించెను సరే, నేను కొరడాలతో మిమ్మును శిక్షించుదును.

1raaju 12:11 naa taMDri meemeeda baruvaina kaaDini peTTenu sarae, naenu aa kaaDini iMka baruvugaa chaeyudunu; naa taMDri chabukulatO mimmunu SikshiMchenu sarae, naenu koraDaalatO mimmunu SikshiMchudunu.



1రాజు 12:12 మూడవ దినమందు నాయొద్దకు రండని రాజు నిర్ణయము చేసియున్నట్లు యరొబామును జనులందరును మూడవ దినమున రెహబాము నొద్దకు వచ్చిరి.

**1raaju 12:12** mooDava dinamaMdu naayoddaku raMDani raaju nirNayamu chaesiyunnaTlu yarobaamunu janulaMdarunu mooDava dinamuna rehabaamu noddaku vachchiri.

1రాజు 12:13 అప్పుడు రాజు పెద్దలు చెప్పిన ఆలోచనను నిర్లక్ష్యపెట్టి యౌవనులు చెప్పిన ఆలోచనచొప్పున వారికి కఠినముగా ప్రత్యుత్తరమిచ్చి యిట్లు ఆజ్ఞాపించెను

**1raaju 12:13** appuDu raaju peddalu cheppina aalOchananu nirlakshyapeTTi yauvanulu cheppina aalOchanachoppuna vaariki kaThinamugaa pratyuttaramichchi yiTlu aaj~naapiMchenu

1రాజు 12:14 నా తండ్రి మీ కాడిని బరువుగా చేసెను గాని నేను మీ కాడిని మరి బరువుగా చేయుదును, నా తండ్రి చబుకులతో మిమ్మును శిక్షించెను గాని నేను కొరడాలతో మిమ్మును శిక్షించుదును.

**1raaju 12:14** naa taMDri mee kaaDini baruvugaa chaesenu gaani naenu mee kaaDini mari baruvugaa chaeyudunu, naa taMDri chabukulatO mimmunu SikshiMchenu gaani naenu koraDaalatO mimmunu SikshiMchudunu.

1రాజు 12:15 జనులు చేసిన మనవిని రాజు ఈ ప్రకారము అంగీకరింపకపోయెను. షిలోనీయుడైన అహీయాద్వారా నెబాతు కుమారుడైన యరొబాముతో తాను పలికించిన మాట నెరవేర్చవలెనని యెహోవా ఈలాగున జరిగించెను.

**1raaju 12:15** janulu chaesina manavini raaju ee prakaaramu aMgeekariMpakapOyenu. shilOneeyuDaina aheeyaadvaaraa nebaatu kumaaruDaina yarobaamutO taanu palikiMchina maaTa neravaerchavalenani yehOvaa eelaaguna jarigiMchenu.

1రాజు 12:16 కాబట్టి ఇశ్రాయేలువారందరును రాజు తమ విన్నపమును వినలేదని తెలిసికొని రాజుకీలాగు ప్రత్యుత్తరమిచ్చిరి దావీదులో మాకు భాగమేది? యెష్షయి కుమారునియందు మాకు స్వాస్థ్యము లేదు; ఇశ్రాయేలువారలారా, మీ మీ గుడారములకు పోవుడి; దావీదు సంతతివారలారా, మీ వారిని మీరే చూచుకొనుడి అని చెప్పి ఇశ్రాయేలువారు తమ గుడారములకు వెళ్లిపోయిరి.

**1raaju 12:16** kaabaTTi iSraayaeluvaaraMdarunu raaju tama vinnapamunu vinalaedani telisikoni raajukeelaagu pratyuttaramichchiri daaveedulO maaku bhaagamaedi? yeshshayi kumaaruniyaMdu maaku svaasthyamu

laedu; iSraayaeluvaaralaa, mee mee guDaaramulaku pOvuDi; daaveedu saMtativaaralaa, mee vaarini meerae choochukonuDi ani cheppi iSraayaeluvaaru tama guDaaramulaku veLlipOyiri.

1రాజు 12:17 అయితే యూదా పట్టణములలోనున్న ఇశ్రాయేలువారిని రెహబాము ఏలెను.

**1raaju 12:17** ayitae yoodaa paTNaNamulalOnunna iSraayaeluvaarini rehaabamu aelenu.

1రాజు 12:18 తరువాత రాజైన రెహబాము వెట్టిపని వారిమీద అధికారియైన అదోరామును పంపగా ఇశ్రాయేలువారందరును రాజ్లతో అతని కొట్టినందున అతడు మరణమాయెను, కాబట్టి రాజైన రెహబాము యెరూషలేమునకు పారిపోవలెనని తన రథముమీద త్వరగా ఎక్కెను.

**1raaju 12:18** taruvaata raajaina rehaabamu veTTipani vaarimeeda adhikaariyaina adOraamunu paMpagaa iSraayaeluvaaraMdarunu raaLlatO atani koTTinaMduna ataDu maraNamaayenu, kaabaTTi raajaina rehaabamu yerooshalaemunaku paaripOvalenani tana rathamumeeda tvaragaa ekkenu.

1రాజు 12:19 ఈ ప్రకారము ఇశ్రాయేలువారు నేటివరకు జరుగుచున్నట్లు దావీదు సంతతివారిమీద తిరుగుబాటు చేసిరి.

**1raaju 12:19** ee prakaaramu iSraayaeluvaaru naeTivaraku jaruguchunnaTlu daaveedu saMtativaarimeeda tirugubaaTu chaesiri.

1రాజు 12:20 మరియు యరొబాము తిరిగివచ్చెనని ఇశ్రాయేలు వారందరు విని, సమాజముగా కూడి, అతని పిలువనంపించి ఇశ్రాయేలువారందరిమీద రాజుగా అతనికి పట్టాభిషేకము చేసిరి; యూదా గోత్రీయులు తప్ప దావీదు సంతతివారిని వెంబడించినవారెవరును లేకపోయిరి.

**1raaju 12:20** mariyu yarobaamu tirigivachchenani iSraayaelu vaaraMdaru vini, samaajamugaa kooDi, atani piluvanaMpiMchi iSraayaeluvaaraMdarimeeda raajugaa ataniki paTTaabhishaekamu chaesiri; yoodaa gOtreeyulu tappa daaveedu saMtativaarini veMbaDiMchinavaarevarunu laekapOyiri.

1రాజు 12:21 రెహబాము యెరూషలేమునకు వచ్చిన తరువాత ఇశ్రాయేలువారితో యుద్ధముచేసి, రాజ్యము సొలొమోను కుమారుడైన రెహబాము అను తనకు మరల వచ్చునట్లు చేయుటకై యూదావారందరిలో నుండియు బెన్యామీను గోత్రీయులలోనుండియు యుద్ధ ప్రవీణులైన లక్షయెనుబది వేలమందిని పోగుచేసెను.

**1raaju 12:21** rehabaamu yerooshalaemunaku vachchina taruvaata iSraayaeluvaarito yuddhamuchaesi, raajyamu solomOnu kumaaruDaina rehabaamu anu tanaku marala vachchunaTlu chaeyuTakai yoodaavaaraMdarilo nuMDiyu benyaameenu gOtreeyulalOnuMDiyu yuddha praveeNulaina lakshayenubadi vaelamaMdini pOguchaesenu.

1రాజు 12:22 అంతట దేవుని వాక్కు దైవజనుడగు షెమయాకు ప్రత్యక్షమై యీలాగు సెలవిచ్చెను

**1raaju 12:22** aMtaTa daevuni vaaku daivajanuDagu shemayaaku pratyakshamai yeelaagu selavichchenu

1రాజు 12:23 నీవు సొలొమోను కుమారుడును యూదా రాజునైన రెహబాముతోను

యూదావారందరితోను బెన్యామీనీయులందరితోను శేషించినవారందరితోను ఇట్లనుము

**1raaju 12:23** neevu solomOnu kumaaruDunu yoodaa raajunaina rehabaamutOnu yoodaavaaraMdaritOnu benyaameeneeyulaMdaritOnu SaeshiMchinavaaraMdaritOnu iTlanumu

1రాజు 12:24 యెహోవా సెలవిచ్చునదేమనగా జరిగినది నావలననే జరిగెను; మీరు

ఇశ్రాయేలువారగు మీ సహోదరులతో యుద్ధము చేయుటకు వెళ్లక, అందరును మీ యిండ్లకు

తిరిగిపోవుడి. కాబట్టి వారు యెహోవా మాటకు లోబడి దానినిబట్టి యుద్ధమునకు పోక నిలిచిరి.

**1raaju 12:24** yehOvaa selavichchunadaemanagaa jariginadi naavalananae jarigenu; meeru iSraayaeluvaaragu mee sahOdarulatO yuddhamu chaeyuTaku veLlaka, aMdarunu mee yiMDlaku tirigipOvuDi. kaabaTTi vaaru yehOvaa maaTaku lObaDi daaninibaTTi yuddhamunaku pOka nilichiri.

1రాజు 12:25 తరువాత యెరొబాము ఎఫ్రాయిము మన్యమందు షెకెమను పట్టణము కట్టించి అచ్చట

కాపురముండి అచ్చటనుండి బయలుదేరి పెనూయేలును కట్టించెను.

**1raaju 12:25** taruvaata yarobaamu ephraayimu manyamaMdu shekemanu paTTaNamu kaTTiMchi achchaTa kaapuramuMDi achchaTanuMDi bayaludaeri penooyaelunu kaTTiMchenu.

1రాజు 12:26 ఈ జనులు యెరొబామునందున్న యెహోవా మందిరమందు బలులు అర్పించుటకు

ఎక్కిపోవుచుండినయెడల ఈ జనుల హృదయము యూదారాజైన రెహబాము అను తమ యజమానుని

తట్టు తిరుగును; అప్పుడు వారు నన్ను చంపి యూదా రాజైన రెహబామునొద్ద మరల చేరుదురు;

రాజ్యము మరల దావీదు సంతతివారిదగును అని

**1raaju 12:26** ee janulu yerooshalaemunaMdunna yehOvaa maMdiramaMdu balulu arpiMchuTaku ekkipOvuchuMDinayeDala ee janula hRdayamu

yoodaaraajaina rehabaamu anu tama yajamaanuni taTTu tirugunu; appuDu vaaru nannu chaMpi yoodaa raajaina rehabaamunodda marala chaeruduru; raajyamu marala daaveedu saMtativaaridagunu ani

1రాజు 12:27 యరొబాము తన హృదయమందు తలంచి

**1raaju 12:27** yarobaamu tana hRdayamaMdu talaMchi

1రాజు 12:28 ఆలోచనచేసి రెండు బంగారపు దూడలు చేయించి, జనులను పిలిచి

యెరూషలేమునకు పోవుట మీకు బహు కష్టము;

**1raaju 12:28** aalOchanachaesi reMDu baMgaarapu dooDalu chaeyiMchi, janulanu pilichi yerooshalaemunaku pOvuTa meeku bahu kashTamu;

1రాజు 12:29 ఇశ్రాయేలు వారలారా, ఐగుప్తు దేశములోనుండి మిమ్మును రప్పించిన మీ దేవుడు ఇవే

అని చెప్పి, ఒకటి బేతేలునందును, ఒకటి దానునందును ఉంచెను.

**1raaju 12:29** iSraayaelu vaaralaaaa, aiguptu daeSamulOnuMDi mimmunu rappiMchina mee daevuDu ivae ani cheppi, okaTi baetaelunaMdunu, okaTi daanunaMdunu uMchenu.

1రాజు 12:30 దానువరకు ఈ రెంటిలో ఒకదానిని జనులు పూజించుటవలన రాజు చేసిన కార్యము

పాపమునకు కారణమాయెను.

**1raaju 12:30** daanuvaraku ee reMTiLO okadaanini janulu poojiMchuTavalana raaju chaesina kaaryamu paapamunaku kaaraNamaayenu.

1రాజు 12:31 మరియు అతడు ఉన్నత స్థలములను కట్టించి మందిరముగా ఏర్పరచి, లేవీయులు

కాని సాధారణమైనవారిలో కొందరిని యాజకులుగా నియమించెను.

**1raaju 12:31** mariyu ataDu unnata sthalamulanu kaTTiMchi maMdiramugaa aerparachi, laeveeyulu kaani saadhaaraNamainavaarilo koMdarini yaajakulugaa niyamiMchenu.

1రాజు 12:32 మరియు యరొబాము యూదాదేశమందు జరుగు ఉత్సవమువంటి ఉత్సవమును

ఎనిమిదవ మాసము పదునైదవ దినమందు జరుప నిర్ణయించి, బలిపీఠముమీద బలులు అర్పించుచు

వచ్చెను. ఈ ప్రకారము బేతేలునందును తాను చేయించిన దూడలకు బలులు అర్పించుచుండెను.

మరియు తాను చేయించిన యున్నతమైన స్థలమునకు యాజకులను బేతేలునందుంచెను.

**1raaju 12:32** mariyu yarobaamu yoodaadaeSamaMdu jarugu utsavamuvaMTi utsavamunu enimidava maasamu padunaidava dinamamdu jarupa nirNayiMchi, balipeeThamumeeda balulu arpiMchuchu

vachchenu. ee prakaaramu baetaelunaMdunu taanu chaeyiMchina dooDalaku balulu arpiMchuchuMDenu. mariyu taanu chaeyiMchina yunnatamaina sthalamunaku yaajakulanu baetaelunaMduMchenu.

1రాజు 12:33 ఈ ప్రకారము అతడు యోచించిన దానినిబట్టి యెనిమిదవ మాసము పడునైదవ దినమందు బేతేలులో తాను చేయించిన బలిపీఠముమీద బలులు అర్పించుచు వచ్చెను; మరియు ఇశ్రాయేలువారికి ఒక ఉత్సవమును నిర్ణయించి ధూపము వేయుటకై తానే బలిపీఠము ఎక్కెను.

1raaju 12:33 ee prakaaramu ataDu yOchiMchina daaninibaTTi yenimidava maasamu padunaidava dinamamdu baetaelulo taanu chaeyiMchina balipeeThamumeeda balulu arpiMchuchu vachchenu; mariyu iSraayaeluvaariki oka utsavamunu nirNayiMchi dhoopamu vaeyuTakai taanae balipeeThamu ekkenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 13

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 13:1 అంతట దైవజనుడైన యొకడు యెహోవాచేత సెలవునొంది యూదాదేశమునుండి బేతేలునకు వచ్చెను. ధూపము వేయుటకై యరొబాము ఆ బలిపీఠమునొద్ద నిలిచియుండగా

**1raaju 13:1** aMtaTa daivajanuDaina yokaDu yehOvaachaeta selavunoMdi yoodaadaeSamunuMDi baetaelunaku vachchenu. dhoopamu vaeyuTakai yarobaamu aa balipeeThamunodda nilichiyuMDagaa

1రాజు 13:2 ఆ దైవజనుడు యెహోవా ఆజ్ఞచేత బలిపీఠమునకు ఈ మాట ప్రకటన చేసెను బలిపీఠమా బలిపీఠమా, యెహోవా సెలవిచ్చునదేమనగా దావీదు సంతతిలో యోషీయా అను నొక శిశువు పుట్టును; నీమీద ధూపము వేసిన ఉన్నత స్థలముయొక్క యాజకులను అతడు నీమీద అర్పించును; అతడు మనుష్య శల్యములను నీమీద దహనము చేయును.

**1raaju 13:2** aa daivajanuDu yehOvaa aaj~nachaeta balipeeThamunaku ee maaTa prakaTana chaesenu balipeeThamaa balipeeThamaa, yehOvaa selavichchunadaemanagaa daaveedu saMtatiLO yOsheeyaa anu noka SiSuvu puTTunu; neemeeda dhoopamu vaesina unnata sthalamuyokka yaajakulanu ataDu neemeeda arpiMchunu; ataDu manushya Salyamulanu neemeeda dahanamu chaeyunu.

1రాజు 13:3 ఈ బలిపీఠము బద్దలైపోయి దానిమీదనున్న బుగ్గి ఒలికిపోవుటయే యెహోవా ఇచ్చు సూచన అని చెప్పి ఆ దినమున ఆ ప్రవక్త సూచన యొకటి యిచ్చెను.

**1raaju 13:3** ee balipeeThamu baddalaipOyi daanimeedanunna buggi olikipOvuTayae yehOvaa ichchu soochana ani cheppi aa dinamuna aa pravakta soochana yokaTi yichchenu.

1రాజు 13:4 బేతేలునందున్న బలిపీఠమునుగూర్చి ఆ దైవజనుడు ప్రకటించిన మాట రాజైన యరొబాము విని, బలిపీఠముమీదనుండి తన చెయ్యి చాపి, వానిని పట్టుకొనుమని చెప్పగా అతడు చాపిన చెయ్యి యెండిపోయెను; దానిని వెనుకకు తీసికొనుటకు అతనికి శక్తి లేకపోయెను.

**1raaju 13:4** baetaelunaMdunna balipeeThamunugoorchi aa daivajanuDu prakaTiMchina maaTa raajaina yarobaamu vini, balipeeThamumeedanuMDi tana cheyyi chaapi, vaanini paTTukonumani cheppagaa ataDu chaapina cheyyi yeMDipOyenu; daanini venukaku teesikonuTaku ataniki Sakti laekapOyenu.

1రాజు 13:5 మరియు యెహోవా సెలవు ప్రకారము దైవజనుడిచ్చిన సూచనచొప్పున బలిపీఠము బద్దలుకాగా బుగ్గి దానిమీదనుండి ఒలికిపోయెను.

**1raaju 13:5** mariyu yehOvaa selavu prakaaramu daivajanuDichchina soochanachoppuna balipeeThamu baddalukaagaa buggi daanimeedanuMDi olikipOyenu.

1రాజు 13:6 అప్పుడు రాజు నా చెయ్యి మునుపటివలె బాగగునట్లు నీ దేవుడైన యెహోవా సముఖమందు నాకొరకు వేడుకొనుమని ఆ దైవజనుని బతిమాలుకొనగా, దైవజనుడు యెహోవాను బతిమాలుకొనెను గనుక రాజు చెయ్యి మరల బాగై మునుపటివలె ఆయెను.

**1raaju 13:6** appuDu raaju naa cheyyi munupaTivale baagagunaTlu nee daevuDaina yehOvaa samukhamaMdu naakoraku vaeDukonumani aa daivajanuni batimaalukonagaa, daivajanuDu yehOvaanu batimaalukonenu ganuka raaju cheyyi marala baagai munupaTivale aayenu.

1రాజు 13:7 అప్పుడు రాజు నీవు నా యింటికి వచ్చి అలసట తీర్చుకొనుము, నీకు బహుమతి ఇచ్చెదనని ఆ దైవజనునితో చెప్పగా

**1raaju 13:7** appuDu raaju neevu naa yiMTiki vachchi alasaTa teerchukonumu, neeku bahumati ichchedanani aa daivajanunitO cheppagaa

1రాజు 13:8 దైవజనుడు రాజుతో ఇట్లనెను నీ యింటిలో సగము నీవు నాకిచ్చినను నీతోకూడ నేను లోపలికి రాను; ఈ స్థలమందు నేను అన్నపానములు పుచ్చుకొనను;

**1raaju 13:8** daivajanuDu raajutO iTlanenu nee yiMTilo sagamu neevu naakichchinanu neetOkooDa naenu lOpaliki raanu; ee sthalamaMdu naenu annapaanamulu puchchukonanu;

1రాజు 13:9 అన్నపానములు పుచ్చుకొనవద్దనియు, నీవు వచ్చిన మార్గమున తిరిగి పోవద్దనియు యెహోవా వాక్కుచేత నాకు సెలవాయెనని రాజుతో అనెను.

**1raaju 13:9** annapaanamulu puchchukonavaddaniyu, neevu vachchina maargamuna tirigi pOvaddaniyu yehOvaa vaakkuchaeta naaku selavaayenani raajutO anenu.

1రాజు 13:10 అంతట అతడు తాను బేతేలునకు వచ్చిన మార్గమున వెళ్లక మరియొక మార్గమున తిరిగిపోయెను.

**1raaju 13:10** aMTaTa ataDu taanu baetaelunaku vachchina maargamuna veLlaka mariyoka maargamuna tirigipOyenu.



1రాజు 13:11 బేతేలులో ప్రవక్తయగు ఒక ముసలివాడు కాపురముండెను. ఇతని కుమారులలో ఒకడు వచ్చి బేతేలులో దైవజనుడు ఆ దినమున చేసిన క్రియలన్నిటిని, అతడు రాజుతో పలికిన మాటలన్నిటిని తమ తండ్రితో తెలియజెప్పగా

**1raaju 13:11** baetaelulo pravaktayagu oka musalivaaDu kaapuramuMDenu. itani kumaarulalo okaDu vachchi baetaelulo daivajanuDu aa dinamuna chaesina kriyalanniTini, ataDu raajuto palikina maaTalanniTini tama taMDritO teliyajjeppagaa

1రాజు 13:12 వారి తండ్రి అతడు ఏ మార్గమున వెళ్లిపోయెనని వారినడిగెను; అంతట అతని కుమారులు యూదాదేశములోనుండి వచ్చిన దైవజనుడు ఏ మార్గమున వెళ్లిపోయినది తెలిపిరి.

**1raaju 13:12** vaari taMDri ataDu ae maargamuna veLlipOyenani vaarinaDigenu; aMtaTa atani kumaarulu yoodaadaeSamulOnuMDi vachchina daivajanuDu ae maargamuna veLlipOyinadi telipiri.

1రాజు 13:13 పిమ్మట అతడు తన కుమారులను పిలిచి నాకొరకు గాడిదకు గంతకట్టుడని చెప్పగా వారు అతని కొరకు గాడిదకు గంతకట్టిరి. అతడు దానిమీద ఎక్కి దైవజనుని కనుగొనవలెనని పోయి

**1raaju 13:13** pimmaTa ataDu tana kumaarulanu pilichi naakoraku gaaDidaku gaMtakaTTuDani cheppagaa vaaru atani koraku gaaDidaku gaMtakaTTiri. ataDu daanimeeda ekki daivajanuni kanugonavalenani pOyi

1రాజు 13:14 మస్తకివృక్షము క్రింద అతడు కూర్చుండగా చూచి యూదాదేశములోనుండి వచ్చిన దైవజనుడవు నీవేనా? అని అడుగగా అతడు నేనే అనెను.

**1raaju 13:14** mastakivRkshamu kriMda ataDu koorchuMDagaa choochi yoodaadaeSamulOnuMDi vachchina daivajanuDavu neevaenaa? ani aDugagaa ataDu naenae anenu.

1రాజు 13:15 అప్పుడు అతడు నా యింటికి వచ్చి భోజనము చేయుమనగా

**1raaju 13:15** appuDu ataDu naa yiMTiki vachchi bhOjanamu chaeyumanagaa

1రాజు 13:16 అతడు నేను నీతోకూడ మరలి రాజాలను, నీ యింట ప్రవేశింపను, మరియు నీతో కలిసి ఈ స్థలమందు అన్నపానములు వుచ్చుకొనను

**1raaju 13:16** ataDu naenu neetOkooDa marali raajalanu, nee yiMTa pravaeSiMpanu, mariyu neetO kalisi ee sthalamaMdu annapaanamulu puchchukonanu

1రాజు 13:17 నీవు అచ్చట అన్నపానములు పుచ్చుకొనవద్దనియు, నీవు వచ్చిన మార్గమున పోవుటకు తిరుగవద్దనియు యెహోవా వాక్కుచేత నాకు సెలవాయెనని చెప్పెను.

**1raaju 13:17** neevu achchaTa annapaanamulu puchchukonavaddaniyu, neevu vachchina maargamuna pOvuTaku tirugavaddaniyu yehOvaa vaakkuchaeta naaku selavaayenani cheppenu.

1రాజు 13:18 అందుకతడు నేనును నీవంటి ప్రవక్తనే; మరియు దేవదూత యొకడు యెహోవాచేత సెలవుపొంది అన్నపానములు పుచ్చుకొనుటకై అతని నీ యింటికి తోడుకొనిరమ్మని నాతో చెప్పెనని అతనితో అబద్ధమాడగా

**1raaju 13:18** aMdukataDu naenunu neevaMTi pravaktanae; mariyu daevadoota yokaDu yehOvaachaeta selavupoMdi annapaanamulu puchchukonuTakai atani nee yiMTiki tODukonirammani naatO cheppenani atanitO abaddhamaaDagaa

1రాజు 13:19 అతడు తిరిగి అతనితోకూడ మరలిపోయి అతని యింట అన్నపానములు పుచ్చుకొనెను.

**1raaju 13:19** ataDu tirigi atanitOkooDa maralipOyi atani yiMTa annapaanamulu puchchukonenu.

1రాజు 13:20 వారు భోజనము చేయుచుండగా అతనిని వెనుకకు తోడుకొని వచ్చిన ఆ ప్రవక్తకు యెహోవా వాక్కు ప్రత్యక్షమాయెను.

**1raaju 13:20** vaaru bhOjanamu chaeyuchuMDagaa atanini venukaku tODukoni vachchina aa pravaktaku yehOvaa vaakku pratyakshamaayenu.

1రాజు 13:21 అంతట అతడు యూదాదేశములోనుండి వచ్చిన దైవజనుని పిలిచి యెహోవా ఈలాగున ఆజ్ఞ ఇచ్చుచున్నాడు నీ దేవుడైన యెహోవా నీకు ఆజ్ఞాపించినదానిని గైకొనక

**1raaju 13:21** aMtaTa ataDu yoodaadaeSamulOnuMDi vachchina daivajanuni pilichi yehOvaa eelaaguna aaj~na ichchuchunnaaDu nee daevuDaina yehOvaa neeku aaj~naapiMchinadaanini gaikonaka

1రాజు 13:22 ఆయన సెలవిచ్చిన నోటి మాట మీద తిరుగబడి నీవు వెనుకకు వచ్చి, నీవు అచ్చట అన్న పానములు పుచ్చుకొనవలదని ఆయన సెలవిచ్చిన స్థలమున భోజనము చేసియున్నావు గనుక, నీ కశేబరము నీ పితరుల సమాధిలోనికి రాకపోవునని యెలుగెత్తి చెప్పెను.

**1raaju 13:22** aayana selavichchina nOTi maaTa meeda tirugabaDi neevu venukaku vachchi, neevu achchaTa anna paanamulu puchchukonavaladani

aayana selavichchina sthalamuna bhOjanamu chaesiyunnaavu ganuka, nee kaLaebaramu nee pitarula samaadhilOniki raakapOvunani yelugetti cheppenu.

1రాజు 13:23 అంతట వారు అన్నపానములు పుచ్చుకొనిన తరువాత అచ్చటి ప్రవక్త తాను వెనుకకు తోడుకొని వచ్చిన ఆ ప్రవక్తకు గాడిదమీద గంత కట్టించెను.

**1raaju 13:23** aMtaTa vaaru annapaanamulu puchchukonina taruvaata achchaTi pravakta taanu venukaku tODukoni vachchina aa pravaktaku gaaDidameeda gaMta kaTTiMchenu.

1రాజు 13:24 అతడు బయలుదేరి మార్గమున పోవుచుండగా ఒక సింహము అతనికి ఎదురుపడి అతని చంపెను. అతని కశేబరము మార్గమందు పడియుండగా గాడిద దాని దగ్గర నిలిచియుండెను, సింహమును శవముదగ్గర నిలిచియుండెను.

**1raaju 13:24** ataDu bayaludaeri maargamuna pOvuchuMDagaa oka siMhamu ataniki edurupaDi atani chaMpenu. atani kaLaebaramu maargamaMdu paDiyuMDagaa gaaDida daani daggara nilichiyuMDenu, siMhamunu Savamudaggara nilichiyuMDenu.

1రాజు 13:25 కొందరు మనుష్యులు ఆ చోటికి వచ్చి శవము మార్గమందు పడియుండుటయు, సింహము శవముదగ్గర నిలిచియుండుటయు చూచి, ఆ ముసలి ప్రవక్త కాపురమున్న పట్టణమునకు వచ్చి ఆ వర్తమానము తెలియజేసిరి.

**1raaju 13:25** koMdaru manushyulu aa chOTiki vachchi Savamu maargamaMdu paDiyuMDuTayu, siMhamu Savamudaggara nilichiyuMDuTayu choochi, aa musali pravakta kaapuramunna paTTaNamunaku vachchi aa vartamaanamu teliyajaesiri.

1రాజు 13:26 మార్గములోనుండి అతని తోడుకొని వచ్చిన ఆ ప్రవక్త ఆ వర్తమానము వినినప్పుడు యెహోవా మాటను ఆలకింపక తిరుగబడిన దైవజనుడు ఇతడే; యెహోవా సింహమునకు అతని అప్పగించియున్నాడు; యెహోవా సెలవిచ్చిన ప్రకారము అది అతని చీల్చి చంపెను అని పలికి

**1raaju 13:26** maargamulOnuMDi atani tODukoni vachchina aa pravakta aa vartamaanamu vininappuDu yehOvaa maaTanu aalakiMpaka tirugabaDina daivajanuDu itaDae; yehOvaa siMhamunaku atani appagiMchiyunnaaDu; yehOvaa selavichchina prakaaramu adi atani cheelchi chaMpenu ani paliki

1రాజు 13:27 తన కుమారులను పిలిచి గాడిదకు నాకొరకు గంత కట్టుడని చెప్పెను. వారు అతనికొరకు గంత కట్టినప్పుడు

**1raaju 13:27** tana kumaarulanu pilichi gaaDidaku naakoraku gaMta kaTTuDani cheppenu. vaaru atanikoraku gaMta kaTTinappuDu

1రాజు 13:28 అతడు పోయి అతని శవము మార్గమందు పడియుండుటయు, గాడిదయు సింహమును శవముదగ్గర నిలిచి యుండుటయు, సింహము గాడిదను చీల్చివేయక శవమును తినకయుండుటయు చూచి

**1raaju 13:28** ataDu pOyi atani Savamu maargamaMdu paDiyuMDuTayu, gaaDidayu siMhamunu Savamudaggara nilichi yuMDuTayu, siMhamu gaaDidanu cheelchivaeyaka Savamunu tinakayuMDuTayu choochi

1రాజు 13:29 దైవజనుని శవము ఎత్తి గాడిదమీద వేసికొని తిరిగివచ్చెను. ఈ ప్రకారము ఆ ముసలి ప్రవక్త అంగలార్చుటకును సమాధిలో శవమును పెట్టుటకును పట్టణమునకు వచ్చెను.

**1raaju 13:29** daivajanuni Savamu etti gaaDidameeda vaesikoni tirigivachchenu. ee prakaaramu aa musali pravakta aMgalaarchuTakunu samaadhilo Savamunu peTTuTakunu paTTaNamunaku vachchenu.

1రాజు 13:30 అతడు తన సమాధిలో ఆ శవమును పెట్టగా జనులు కటకటా నా సహోదరుడా అని యేడ్చిరి.

**1raaju 13:30** ataDu tana samaadhilo aa Savamunu peTTagaa janulu kaTakaTaa naa sahOdaruDaa ani yaeDchiri.

1రాజు 13:31 మరియు ఇతడు సమాధిలో శవమును పెట్టి నేను మరణమైనప్పుడు దైవజనుడైన యితడు పెట్టబడిన సమాధిలో నన్ను పాతిపెట్టుడి; నా శల్యములను అతని శల్యముదగ్గర ఉంచుడి,

**1raaju 13:31** mariyu itaDu samaadhilo Savamunu peTTi naenu maraNamainappuDu daivajanuDaina yitaDu peTTabaDina samaadhilo nannu paatipeTTuDi; naa Salyamulanu atani Salyamudaggara uMchuDi,

1రాజు 13:32 యెహోవా మాటనుబట్టి బేతేలులోనున్న బలిపీఠమునకు విరోధముగాను, షోమ్రోను పట్టణములోనున్న ఉన్నత స్థలములలోని మందిరములన్నిటికి విరోధము గాను, అతడు ప్రకటించినది అవశ్యముగా సంభవించునని తన కుమారులతో చెప్పెను.

**1raaju 13:32** yehOvaa maaTanubaTTi baetaelulOnunna balipeeThamunaku virOdhamugaanu, shOmrOnu paTTaNamulOnunna unnata sthalamulalOni maMdiramulanniTiki virOdhamu gaanu, ataDu prakaTiMchinadi avaSyamugaa saMbhaviMchunani tana kumaarulatO cheppenu.

1రాజు 13:33 ఈ సంగతియైన తరువాత యరొబాము తన దుర్మార్గమును విడిచిపెట్టక, సామాన్యజనులలో కొందరిని ఉన్నత స్థలములకు యాజకులుగా నియమించెను. తనకిప్పులైన వారిని యాజకులుగా ప్రతిష్ఠించి వారిని ఉన్నత స్థలములకు యాజకులుగా నియమించెను.

**1raaju 13:33** ee saMgatiyaina taruvaata yarobaamu tana durmaargamunu viDichipeTTaka, saamaanyajanulalo koMdarini unnata sthalamulaku yaajakulugaa niyamiMchenu. tanakishTulaina vaarini yaajakulugaa pratishThiMchi vaarini unnata sthalamulaku yaajakulugaa niyamiMchenu.

1రాజు 13:34 యరొబాము సంతతివారిని నిర్మూలము చేసి భూమిమీద ఉండకుండ నశింపజేయునట్లుగా ఇది వారికి పాపకారణమాయెను.

**1raaju 13:34** yarobaamu saMtativaarini nirmoolamu chaesi bhoomimeeda uMDakuMDa naSiMpajaeyunaTlugaa idi vaariki paapakaaraNamaayenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 14

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 14:1 ఆ కాలమున యరొబాము కుమారుడైన అబీయా కాయిలాపడగా

**1raaju 14:1** aa kaalamuna yarobaamu kumaaruDaina abeeyaa kaayilaapaDagaa

1రాజు 14:2 యరొబాము తన భార్యతో ఇట్లనెను నీవు లేచి యరొబాము భార్యవని తెలియబడకుండ మారువేషము వేసికొని షిలోహునకు పొమ్ము; ఈ జనుల మీద నేను రాజునగుదునని నాకు సమాచారము తెలియజెప్పిన ప్రవక్తయగు అహీయా అక్కడ ఉన్నాడు.

**1raaju 14:2** yarobaamu tana bhaaryatO iTlanenu neevu laechi yarobaamu bhaaryavani teliyabaDakuMDa maaruvaeshamu vaesikoni shilOhunaku pommu; ee janula meeda naenu raajunagudunani naaku samaachaaramu teliyajeppina pravaktayagu aheeyaa akkaDa unnaaDu.

1రాజు 14:3 కాబట్టి నీవు పది రొట్టెలును అప్పములును ఒక బుడ్డి తేనెయు చేతపట్టుకొని అతని దర్శించుము. బిడ్డ యేమగునో అతడు నీకు తెలియజేయునని చెప్పగా

**1raaju 14:3** kaabaTTi neevu padi roTTelunu appamulunu oka buDDi taeneyu chaetapaTTukoni atani darSiMchumu. biDDa yaemagunO ataDu neeku teliyajaeyunani cheppagaa

1రాజు 14:4 యరొబాము భార్య ఆ ప్రకారము లేచి షిలోహునకు పోయి అహీయా యింటికి వచ్చెను. అహీయా వృద్ధాప్యముచేత కండ్లు కానరానివాడై యుండెను.

**1raaju 14:4** yarobaamu bhaarya aa prakaaramu laechi shilOhunaku pOyi aheeyaa yiMTiki vachchenu. aheeyaa vRddhaapyamuchaeta kaMDlu kaanaraanivaaDai yuMDenu.

1రాజు 14:5 అంతట యెహోవా అహీయాతో సెలవిచ్చినదేమనగా యరొబాము కుమారుడు కాయిలాగా ఉన్నాడు గనుక అతనిగూర్చి నీచేత విచారించుటకై యరొబాము భార్య వచ్చుచున్నది ఆమె మారువేషము వేసికొని మరియొకతె యైనట్టుగా వచ్చుచున్నది గనుక నేను నీకు సెలవిచ్చునట్లు నీవు ఆమెతో చెప్పవలెను.

**1raaju 14:5** aMTaTa yehOvaa aheeyaato selavichchinadaemanagaa yarobaamu kumaaruDu kaayilaagaa unnaaDu ganuka atanigoorchi neechaeta vichaariMchuTakai yarobaamu bhaarya vachchuchunnadi aame maaruvaeshamu vaesikoni mariyokate yainaTTugaa vachchuchunnadi ganuka naenu neeku selavichchunaTTu neevu aametO cheppavalenu.

1రాజు 14:6 అంతలో అహీయా ద్వారము లోపలికి వచ్చు నామె కాలిచప్పుడు విని ఆమెతో ఇట్లనెను యరొబాము భార్యా, లోపలికి రమ్ము; నీవు వేషము వేసికొని వచ్చుటయేల? కఠినమైన మాటలు నీకు చెప్పవలెనని నాకు ఆజ్ఞయాయెను.

**1raaju 14:6** aMtalO aheeyaa dvaaramu lOpaliki vachchu naame kaalichappuDu vini aametO iTlanenu yarobaamu bhaaryaa, lOpaliki rammu; neevu vaeshamu vaesikoni vachchuTayaela? kaThinamaina maaTalu neeku cheppavalenani naaku aaj~nayaayenu.

1రాజు 14:7 నీవు వెళ్లి యరొబాముతో చెప్పవలసినదేమనగా ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవా ఈ ప్రకారము సెలవిచ్చుచున్నాడు నేను నిన్ను జనులలోనుండి తీసి హెచ్చింపజేసి, ఇశ్రాయేలువారను నా జనులమీద నిన్ను అధికారిగా నియమించి

**1raaju 14:7** neevu veLli yarobaamutO cheppavalasinadaemanagaa iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaa ee prakaramu selavichchuchunnaaDu naenu ninnu janulalOnuMDi teesi hechchiMpajaesi, iSraayaeluvaaranu naa janulameeda ninnu adhikaarigaa niyamiMchi

1రాజు 14:8 దావీదు సంతతివారి యొద్దనుండి రాజ్యమును తీసి నీకిచ్చియుండినను, నా ఆజ్ఞలను గైకొని మనఃపూర్తిగా నన్ను అనుసరించి నా దృష్టికి ఏది అనుకూలమో దాని మాత్రమే చేసిన నా సేవకుడైన దావీదు చేసినట్టు నీవు చేయక

**1raaju 14:8** daaveedu saMtativaari yoddanuMDi raajyamunu teesi neekichchiyuMDinanu, naa aaj~nalanu gaikoni mana@hpoortigaa nannu anusariMchi naa dRshTiki aedi anukoolamO daani maatramae chaesina naa saevakuDaina daaveedu chaesinaTTu neevu chaeyaka

1రాజు 14:9 నీకంటె ముందుగా ఉండిన వారందరికంటెను అధికముగా కీడు చేసియున్నావు; నన్ను బొత్తిగా విసర్జించి యితర దేవతలను పోత విగ్రహములను పెట్టుకొని నాకు కోపము పుట్టించియున్నావు.

**1raaju 14:9** neekaMTe muMdugaa uMDina vaaraMdarikaMTenu adhikamugaa keeDu chaesiyunnaavu; nannu bottigaa visarjiMchi yitara daevatalanu pOta vigrahamulanu peTTukoni naaku kOpamu puTTiMchiyunnaavu.



1రాజు 14:10 కాబట్టి యరొబాము సంతతి వారిమీదికి నేను కీడు రప్పించుచు, ఇశ్రాయేలు వారిలో అల్పులుగాని ఘనులుగాని లేకుండ మగవారినందరిని యరొబాము వంశమునుండి నిర్మూలము చేసి, పెంట అంతయు పోవునట్లుగా ఒకడు అవతలకు దానిని ఊడ్చివేసినట్లు యరొబాము సంతతిలో శేషించినవారిని నేను ఊడ్చివేయుదును.

**1raaju 14:10** kaabaTTi yarobaamu saMtati vaarimeediki naenu keeDu rappiMchuchu, iSraayaelu vaarilo alpulugaani ghanulugaani laekuMDa magavaarinaMdarini yarobaamu vaMSamunuMDi nirmoolamu chaesi, peMTa aMtayu pOvunaTlugaa okaDu avatalaku daanini ooDchivaesinaTlu yarobaamu saMtatilO SaeshiMchinavaarini naenu ooDchivaeyudunu.

1రాజు 14:11 పట్టణమందు యరొబాము సంబంధులలో మరణమగువారిని కుక్కలు తినును; బయట భూమిలో మరణమగువారిని ఆకాశపక్షులు తినును; యెహోవా మాటయిచ్చియున్నాడు.

**1raaju 14:11** paTTaNamaMdu yarobaamu saMbaMdhulalo maraNamaguvaarini kukkalu tinunu; bayaTa bhoomilo maraNamaguvaarini aakaaSapakshulu tinunu; yehOvaa maaTayichchiyunnaaDu.

1రాజు 14:12 కాబట్టి నీవు లేచి నీ యింటికి పొమ్ము, నీ పాదములు పట్టణములో ప్రవేశించునప్పుడే నీ బిడ్డ చనిపోవును;

**1raaju 14:12** kaabaTTi neevu laechi nee yiMTiki pommu, nee paadamulu paTTaNamulo pravaeSiMchunappuDae nee biDDa chanipOvunu;

1రాజు 14:13 అతని నిమిత్తము ఇశ్రాయేలువారందరు అంగలార్చుచు, సమాధిలో అతనిని పెట్టుదురు; ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవా యరొబాము సంబంధులలో ఇతనియందు మాత్రమే అనుకూలమైన దాని కనుగొనెను గనుక యరొబాము సంతతివారిలో ఇతడు మాత్రమే సమాధికి వచ్చును.

**1raaju 14:13** atani nimittamu iSraayaeluvaaraMdaru aMgalaarchuchu, samaadhilo atanini peTTuduru; iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaa yarobaamu saMbaMdhulalo itaniyaMdu maatraamae anukoolamaina daani kanugonenu ganuka yarobaamu saMtativaarilo itaDu maatraamae samaadhiki vachchunu.

1రాజు 14:14 ఇదియుగాక యెహోవా తన నిమిత్తము ఒకని ఇశ్రాయేలువారిమీద రాజుగా నియమింపబోవుచున్నాడు; ఆ దినముననే అతడు యరొబాము సంతతివారిని నిర్మూలము చేయును; కొద్దికాలములోనే ఆయన అతని నియమింపబోవును.

**1raaju 14:14** idiyugaaka yehOvaa tana nimittamu okani iSraayaeluvaarimeeda raajugaa niyamiMpabOvuchunnaaDu; aa dinamunanae ataDu yarobaamu saMtativaarini nirmoolamu chaeyunu; koddikaalamuOnae aayana atani niyamiMpabOvunu.

1రాజు 14:15 ఇశ్రాయేలువారు దేవతా స్తంభములను నిలిపి యెహోవాకు కోపము పుట్టించియున్నారు గనుక నీటియందు రెల్లు అల్లలాడునట్లు యెహోవా ఇశ్రాయేలు వారిని మొత్తి, ఒకడు వేరును పెల్లగించినట్లు వారి పితరులకు తాను ఇచ్చిన యీ మంచిదేశములోనుండి వారిని పెల్లగించి వారిని యూఫ్రటీసునది అవతలకు చెదరగొట్టును.

**1raaju 14:15** iSraayaeluvaaru daevataa staMbhamulanu nilipi yehOvaaku kOpamu puTTiMchiyunnaaru ganuka neeTiyaMdu rellu allalaaDunaTlu yehOvaa iSraayaelu vaarini motti, okaDu vaerunu pellagiMchinaTlu vaari pitarulaku taanu ichchina yee maMchidaeSamulOnuMDi vaarini pellagiMchi vaarini yoophraTeesunadi avatalaku chedaragoTTunu.

1రాజు 14:16 మరియు తానే పాపముచేసి ఇశ్రాయేలువారు పాపము చేయుటకై కారకుడైన యరొబాము పాపములనుబట్టి ఆయన ఇశ్రాయేలువారిని అప్పగింపబోవుచున్నాడు.

**1raaju 14:16** mariyu taanae paapamuchaesi iSraayaeluvaaru paapamu chaeyuTakai kaarakuDaina yarobaamu paapamulanubaTTi aayana iSraayaeluvaarini appagiMpabOvuchunnaaDu.

1రాజు 14:17 అప్పుడు యరొబాము భార్య లేచి వెళ్లిపోయి తిర్సా పట్టణమునకు వచ్చెను; ఆమె లోగిటి ద్వారపు గడపయొద్దకు రాగానే ఆ చిన్నవాడు చనిపోయెను.

**1raaju 14:17** appuDu yarobaamu bhaarya laechi veLlipOyi tirsaa paTTaNamunaku vachchenu; aame lOgiTi dvaarapu gaDapayoddaku raagaanae aa chinnavaaDu chanipOyenu.

1రాజు 14:18 జనులు అతనిని సమాధిలో పెట్టి, యెహోవా తన సేవకుడైన ప్రవక్తయగు అహీయాద్వారా సెలవిచ్చిన ప్రకారముగ ఇశ్రాయేలు వారందరును అతనికొరకు అంగలార్చిరి.

**1raaju 14:18** janulu atanini samaadhilo peTTi, yehOvaa tana saevakuDaina pravaktayagu aheeyaadvaraa selavichchina prakaaramuga iSraayaelu vaaraMdarunu atanikoraku aMgalaarchiri.

1రాజు 14:19 యరొబాము చేసిన యితర కార్యములనుగూర్చియు, అతడు జరిగించిన యుద్ధములనుగూర్చియు, ప్రభుత్వమునుగూర్చియు ఇశ్రాయేలువారి రాజుల వృత్తాంతముల గ్రంథమందు వ్రాయబడియున్నది.

**1raaju 14:19** yarobaamu chaesina yitara kaaryamulanugoorchiyu, ataDu jarigiMchina yuddhamulanugoorchiyu, prabhutvamunugoorchiyu iSraayaeluvaari raajula vRttaAMtamula graMthamaMdu vraayabaDiyunnadi.

1రాజు 14:20 యరొబాము ఏలిన దినములు ఇరువదిరెండు సంవత్సరములు; అతడు తన పితరులతో కూడ నిద్రించగా అతనికి మారుగా అతని కుమారుడైన నాదాబు రాజాయెను.

**1raaju 14:20** yarobaamu aelina dinamulu iruvadireMDu saMvatsaramulu; ataDu tana pitarulatO kooDa nidriMchagaa ataniki maarugaa atani kumaaruDaina naadaabu raajaayenu.

1రాజు 14:21 యూదాదేశమందు సొలొమోను కుమారుడైన రెహబాము ఏలుచుండెను. రెహబాము నలువదియొక సంవత్సరముల వాడైనప్పుడు ఏలనారంభించెను. తన నామము నుంచుటకై ఇశ్రాయేలీయుల గోత్రములన్నిటిలోనుండి యెహోవా కోరుకొనిన యెరూషలేమును పట్టణమందు అతడు పడునేడు సంవత్సరములు ఏలెను; అతని తల్లి అమ్మోనీయురాలు, ఆమె పేరు నయమా.

**1raaju 14:21** yoodaadaeSamaMdu solomOnu kumaaruDaina rehabaamu aeluchuMDenu. rehabaamu naluvadiyoka saMvatsaramula vaaDainappuDu aelanaaraMbhiMchenu. tana naamamu nuMchuTakai iSraayaeleeyula gOtramulanniTilOnuMDi yehOvaa kOrukonina yerooshalaemanu paTTaNamaMdu ataDu padunaeDu saMvatsaramulu aelenu; atani talli ammOneeyuraalu, aame paeru nayamaa.

1రాజు 14:22 యూదావారు యెహోవా దృష్టికి కీడుచేసి తమ పితరులు చేసినదానంతటిని మించునట్లుగా పాపము చేయుచు ఆయనకు రోషము పుట్టించిరి.

**1raaju 14:22** yoodaavaaru yehOvaa dRshTiki keeDuchaesi tama pitarulu chaesinadaanaMtaTini miMchunaTlugaa paapamu chaeyuchu aayanaku rOshamu puTTiMchiri.

1రాజు 14:23 ఎట్లనగా వారును ఎత్తయిన ప్రతి పర్వతము మీదను పచ్చని ప్రతి వృక్షముక్రిందను బలిపీఠములను కట్టి, విగ్రహములను నిలిపి, దేవతా స్తంభములను ఉంచిరి.

**1raaju 14:23** eTlanagaa vaarunu ettayina prati parvatamu meedanu pachchani prati vRkshamukriMdanu balipeeThamulanu kaTTi, vighramulanu nilipi, daevataa staMbhamulanu uMchiri.

1రాజు 14:24 మరియు పురుషగాములు సహా దేశమందుండిరి. ఇశ్రాయేలీయులయెదుట నిలువకుండ యెహోవా వెళ్లగొట్టిన జనులు చేయు హేయక్రియల ప్రకారముగా యూదావారును చేయుచు వచ్చిరి.

**1raaju 14:24** mariyu purushagaamulu sahaa daeSamaMduMDiri. iSraayaeleeyulayeduTa niluvakuMDa yehOvaa veLlagoTTina janulu chaeyu haeyakriyala prakaaramugaa yoodaavaarunu chaeyuchu vachchiri.

1రాజు 14:25 రాజైన రెహబాముయొక్క అయిదవ సంవత్సరమందు ఐగుప్తు రాజైన షీషకు యెరూషలేము మీదికి వచ్చి

**1raaju 14:25** raajaina rehabaamuyokka ayidava saMvatsaramaMdu aiguptu raajaina sheeshaku yerooshalaemu meediki vachchi

1రాజు 14:26 యెహోవా మందిరపు ఖజనాలోని పదార్థములను, రాజనగరుయొక్క ఖజనాలోని పదార్థములను, ఎత్తికొనిపోయెను, అతడు సమస్తమును ఎత్తికొనిపోయెను; సొలొమోను చేయించిన బంగారపు డాళ్లను అతడు ఎత్తికొనిపోయెను.

**1raaju 14:26** yehOvaa maMdirapu khajanaalOni padaarthamulanu, raajanagaruyokka khajanaalOni padaarthamulanu, ettikonipOyenu, ataDu samastamunu ettikonipOyenu; solomOnu chaeyiMchina baMgaaarapu DaaLlanu ataDu ettikonipOyenu.

1రాజు 14:27 రాజైన రెహబాము వీటికి మారుగా ఇత్తడి డాళ్లను చేయించి, రాజనగరు ద్వారపాలకులైన తన దేహసంరక్షకుల అధిపతుల వశము చేసెను.

**1raaju 14:27** raajaina rehabaamu veeTiki maarugaa ittaDi DaaLlanu chaeyiMchi, raajanagaru dvaarapaalakulaina tana daehasaMrakshakula adhipatula vaSamu chaesenu.

1రాజు 14:28 రాజు యెహోవా మందిరమునకు వెళ్లునప్పుడెల్ల రాజదేహ సంరక్షకులు వాటిని మోసికొనిపోయి అతడు తిరిగిరాగా వాటిని తమ గదిలో ఉంచిరి.

**1raaju 14:28** raaju yehOvaa maMdiramunaku veLlunappuDella raajadaeha saMrakshakulu vaaTini mOsikonipOyi ataDu tirigiraagaa vaaTini tama gadilo uMchiri.

1రాజు 14:29 రెహబాము చేసిన యితర కార్యములను గూర్చియు, అతడు చేసిన వాటన్నిటిని గూర్చియు యూదారాజులయొక్క వృత్తాంతముల గ్రంథమందు వ్రాయబడియున్నది.

**1raaju 14:29** rehabaamu chaesina yitara kaaryamulanugoorchiyu, ataDu chaesina vaaTanniTinigoorchiyu yoodaaraajulayokka vRttaaMtamula graMthamaMdu vraayabaDiyunnadi.

1రాజు 14:30 వారు బ్రదికినంత కాలము రెహబామునకును యరొబామునకును యుద్ధము జరుగుచుండెను.

**1raaju 14:30** vaaru bradikinaMta kaalamu rehabaamunakunu yarobaamunakunu yuddhamu jaruguchuMDenu.

1రాజు 14:31 రెహబాము తన పితరులతోకూడ నిద్రించి దావీదు పురమందున్న తన పితరుల సమాధిలో పాతిపెట్టబడెను; అతని తల్లి నయమాయను ఒక అమ్మోనీయురాలు; అతని కుమారుడైన అబీయాము అతనికి మారుగా రాజాయెను.

**1raaju 14:31** rehabaamu tana pitarulatOkooDa nidriMchi daaveedu puramaMdunna tana pitarula samaadhilo paatipeTTabaDenu; atani talli nayamaayanu oka ammOneeyuraalu; atani kumaaruDaina abeeyaamu ataniki maarugaa raajaayenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 15

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 15:1 నెబాతు కుమారుడును రాజునైన యరొబాము ఏలుబడిలో పడునెనిమిదవ సంవత్సరమున అబీయాము యూదావారిని ఏలనారంభించెను.

**1raaju 15:1** nebaatu kumaaruDunu raajunaina yarobaamu aelubaDilo padunenimidava saMvatsaramuna abeeyaamu yoodaavaarini aelanaaraMbhiMchenu.

1రాజు 15:2 అతడు మూడు సంవత్సరములు యెరూషలేమునందు రాజుగా ఉండెను; అతని తల్లి పేరు మయకా; ఆమె అబీషాలోము కుమార్తె.

**1raaju 15:2** ataDu mooDu saMvatsaramulu yerooshalaemunaMdu raajugaa uMDenu; atani talli paeru mayakaa; aame abeeshaalOmu kumaarte.

1రాజు 15:3 అతడు తన తండ్రి పూర్వము అనుసరించిన పాపమార్గములన్నిటిలో నడిచెను; తన పితరుడైన దావీదు హృదయము తన దేవుడైన యెహోవా యెడల యధార్థముగా ఉన్నట్లు అతని హృదయము యధార్థముగా ఉండలేదు.

**1raaju 15:3** ataDu tana taMDri poorvamu anusariMchina paapamaargamulanniTilo naDichenu; tana pitaruDaina daaveedu hRdayamu tana daevuDaina yehOvaa yeDala yatharthamugaa unnaTlu atani hRdayamu yatharthamugaa uMDalaedu.

1రాజు 15:4 దావీదు హిత్తీయుడైన ఊరియా సంగతియందు తప్ప తన జీవిత దినములన్నియు యెహోవా దృష్టికి యధార్థముగా నడుచుకొనుచు, యెహోవా అతనికిచ్చిన ఆజ్ఞలలో దేని విషయమందును తప్పిపోకుండెను గనుక

**1raaju 15:4** daaveedu hitteeyuDaina ooriyaa saMgatiyaMdu tappa tana jeevita dinamulanniyu yehOvaa dRshTiki yatharthamugaa naDuchukonuchu, yehOvaa atanikichchina aaj~nalalo daeni vishayamaMdunu tappipOkuMDenu ganuka

1రాజు 15:5 దావీదు నిమిత్తము అతని తరువాత అతని కుమారుని నిలుపుటకును, యెరూషలేమును స్థిరపరచుటకును, అతని దేవుడైన యెహోవా యెరూషలేమునందు దావీదునకు దీపముగా అతని ఉండనిచ్చెను.

**1raaju 15:5** daaveedu nimittamu atani taruvaata atani kumaaruni nilupuTakunu, yerooshalaemunu sthiraparachuTakunu, atani daevuDaina yehOvaa yerooshalaemunaMdu daaveedunaku deepamugaa atani uMDanichchenu.

1రాజు 15:6 రెహబాము1 బ్రదికిన దినములన్నియు అతనికిని యరొబామునకును యుద్ధము జరుగుచుండెను.

**1raaju 15:6** rehabaamu1 bradikina dinamulanniyu atanikini yarobaamunakunu yuddhamu jaruguchuMDenu.

1రాజు 15:7 అబీయాము చేసిన యితర కార్యములనుగూర్చియు, అతడు చేసిన వాటన్నిటినిగూర్చియు యూదారాజుల వృత్తాంతముల గ్రంథమందు వ్రాయబడియున్నది. అబీయామునకును యరొబామునకును యుద్ధము కలిగియుండెను.

**1raaju 15:7** abeeyaamu chaesina yitara kaaryamulanugoorchiyu, ataDu chaesina vaaTanniTinigoorchiyu yoodaaraajula vRttaaMtamula graMthamaMdu vraayabaDiyunnadi. abeeyaamunakunu yarobaamunakunu yuddhamu kaligiyuMDenu.

1రాజు 15:8 అబీయాము తన పితరులతో కూడ నిద్రించగా వారు దావీదు పురమందు అతనిని సమాధిచేసిరి; అతని కుమారుడైన ఆసా అతనికి మారుగా రాజాయెను.

**1raaju 15:8** abeeyaamu tana pitarulatO kooDa nidriMchagaa vaaru daaveedu puramaMdu atanini samaadhichaesiri; atani kumaaruDaina aasaa ataniki maarugaa raajaayenu.

1రాజు 15:9 ఇశ్రాయేలువారికి రాజైన యరొబాము ఏలుబడియందు ఇరువదియవ సంవత్సరమున ఆసా యూదావారిని ఏలనారంభించెను.

**1raaju 15:9** iSraayaeluvaariki raajaina yarobaamu aelubaDiyaMdu iruvadiyava saMvatsaramuna aasaa yoodaavaarini aelanaaraMbhiMchenu.

1రాజు 15:10 అతడు నలువదియొక సంవత్సరములు యెరూషలేమునందు ఏలుచుండెను. అతని అవ్వ పేరు1 మయకా, యీమె అబీషాలోము కుమార్తె.

**1raaju 15:10** ataDu naluvadiyoka saMvatsaramulu yerooshalaemunaMdu aeluchuMDenu. atani avva paeru1 mayakaa, yeeme abeeshaalOmu kumaarte.

1రాజు 15:11 ఆసా తన పితరుడైన దావీదువలె యెహోవా దృష్టికి యథార్థముగా నడుచుకొని

**1raaju 15:11** aasaa tana pitaruDaina daaveeduvale yehOvaa dRshTiki yatharthamugaa naDuchukoni

1రాజు 15:12 పురుషగాములను దేశములోనుండి వెళ్లగొట్టి తన పితరులు చేయించిన విగ్రహములన్నిటిని పడగొట్టెను.



**1raaju 15:12** purushagaamulanu daeSamulOnuMDi veLlagoTTi tana pitarulu chaeyiMchina vighramulanniTini paDagoTTenu.

1రాజు 15:13 మరియు తన అవ్వయైన మయకా అసహ్యమైన యొకదాని చేయించి, దేవతాస్తంభము ఒకటి నిలుపగా ఆసా ఆ విగ్రహమును చిన్నాభిన్నములుగా కొట్టించి, కిడ్రోను ఓరను దాని కాల్చివేసి ఆమె పట్టపుదేవికాకుండ ఆమెను తొలగించెను.

**1raaju 15:13** mariyu tana avvayaina mayakaa asahyamaina yokadaani chaeyiMchi, daevataastaMbhama okaTi nilupagaa aasaa aa vighramunu Chinnaabhinnamulugaa koTTiMchi, kidrOnu Oranu daani kaalchivaesi aame paTTapudaevikaakuMDa aamenu tolagiMchenu.

1రాజు 15:14 ఆసా తన దినములన్నియు హృదయపూర్వకముగా యెహోవాను అనుసరించెను గాని ఉన్నత స్థలములను తీసివేయకపోయెను.

**1raaju 15:14** aasaa tana dinamulanniyu hRdayapoorvakamugaa yehOvaanu anusariMchenu gaani unnata sthalamulanu teesivaeyakapOyenu.

1రాజు 15:15 మరియు అతడు తన తండ్రి ప్రతిష్ఠించిన వస్తువులను తాను ప్రతిష్ఠించిన వస్తువులను, వెండియు బంగారమును ఉపకరణములను యెహోవా మందిరములోనికి తెప్పించెను.

**1raaju 15:15** mariyu ataDu tana taMDri pratishThiMchina vastuvulanu taanu pratishThiMchina vastuvulanu, veMDiyu baMgaaramunu upakaraNamulanu yehOvaa maMdiramulOniki teppiMchenu.

1రాజు 15:16 వారు బ్రదికిన దినములన్నిటను ఆసాకును ఇశ్రాయేలు రాజైన బయోషాకును యుద్ధము జరుగుచుండెను.

**1raaju 15:16** vaaru bradikina dinamulanniTanu aasaakunu iSraayaelu raajaina bayeshaakunu yuddhamu jaruguchuMDenu.

1రాజు 15:17 ఇశ్రాయేలు రాజైన బయోషా యూదావారికి విరోధియై యుండి, యూదా రాజైన ఆసాయొద్దనుండి యెవరును రాకుండను అతనియొద్దకు ఎవరును పోకుండను, రామా పట్టణమును కట్టించెను.

**1raaju 15:17** iSraayaelu raajaina bayeshaa yoodaavaariki virOdhiyai yuMDi, yoodaa raajaina aasaayoddanuMDi yevvarunu raakuMDanu ataniyoddaku evarunu pOkuMDanu, raamaa paTTaNamunu kaTTiMchenu.

1రాజు 15:18 కాబట్టి ఆసా యెహోవా మందిరపు ఖజానాలోను రాజనగరుయొక్క ఖజానాలోను శేషించిన వెండి అంతయు బంగారమంతయు తీసి తన సేవకులచేతి కప్పగించి, హెజ్యోనునకు పుట్టిన

టబ్రిమ్మోను కుమారుడును దమస్కులో నివాసము చేయుచు అరామునకు రాజునైయున్న బెన్దదుకు పంపి మనవి చేసినదేమనగా

**1raaju 15:18** kaabaTTi aasaa yehOvaa maMdirapu khajaanaalOnu raajanagaruyokka khajaanaalOnu SaeshiMchina veMDi aMtayu baMgaaramaMtayu teesi tana saevakulachaeti kappagiMchi, hejyOnunaku puTTina TabrimmOnu kumaaruDunu damaskulo nivaasamu chaeyuchu araamunaku raajunaiyunna benhadaduku paMpi manavi chaesinadaemanagaa

1రాజు 15:19 నీ తండ్రికిని నా తండ్రికిని సంధి కలిగియున్నట్లు నీకును నాకును సంధి కలిగియుండవలెను గనుక వెండి బంగారములను నీకు కానుకగా పంపించుచున్నాను; నీవు వచ్చి ఇశ్రాయేలు రాజైన బయెషా నాయొద్దనుండి తిరిగిపోవునట్లు నీకును అతనికిని కలిగిన నిబంధనను తప్పింపవలెను.

**1raaju 15:19** nee taMDrikini naa taMDrikini saMdhi kaligiyunnaTlu neekunu naakunu saMdhi kaligiyuMDavalenu ganuka veMDi baMgaaramulanu neeku kaanukagaa paMpiMchuchunnaanu; neevu vachchi iSraayaelu raajaina bayeshaa naayoddanuMDi tirigipOvunaTlu neekunu atanikini kaligina nibaMdhananu tappiMpavalenu.

1రాజు 15:20 కాబట్టి బెన్దదు రాజైన ఆసా చెప్పిన మాటకు సమ్మతించి తన సైన్యముల అధిపతులను ఇశ్రాయేలు పట్టణముల మీదికి పంపి ఈయోనును దానును ఆబేల్శేత్మయకాను కిన్నెరెతును నఫ్తాలీ దేశమును పట్టుకొని కొల్లపెట్టెను.

**1raaju 15:20** kaabaTTi benhadadu raajaina aasaa cheppina maaTaku sammatiMchi tana sainyaamula adhipatulanu iSraayaelu paTTaNamula meediki paMpi eeyOnunu daanunu aabaelbaetmayakaanu kinneretunu naphtaalee daeSamunu paTTukoni kollapeTTenu.

1రాజు 15:21 అది బయెషాకు వర్తమానము కాగా రామా పట్టణము కట్టుట మాని తిర్సాకు పోయి నివాసము చేసెను.

**1raaju 15:21** adi bayeshaaku vartamaanamu kaagaa raamaa paTTaNamu kaTTuTa maani tirsaku pOyi nivaasamu chaesenu.

1రాజు 15:22 అప్పుడు రాజైన ఆసా యెవరును నిలిచిపోకుండ యూదాదేశపు వారందరు రావలెనని ప్రకటన చేయగా జనులు సమకూడి బయెషా కట్టించుచుండిన రామా పట్టణపు రాళ్లను కట్టలను ఎత్తికొని వచ్చిరి. రాజైన ఆసా వాటిచేత బెన్యామీను సంబంధమైన గెబను మిస్సాను కట్టించెను.

**1raaju 15:22** appuDu raajaina aasaa yevarunu nilichipOkuMDa yoodaadaeSapu vaaraMdaru raavalenani prakaTana chaeyagaa janulu samakooDi bayeshaa kaTTiMchuchuMDina raamaa paTTaNapu raaLlanu ka~r~ralanu ettikoni vachchiri. raajaina aasaa vaaTichaeta benyaameenu saMbaMdhamaina gebanu mispaanu kaTTiMchenu.

1రాజు 15:23 ఆసా చేసిన యితర కార్యములనుగూర్చియు, అతని బలమంతటినిగూర్చియు, అతడు చేసిన సమస్తమునుగూర్చియు, అతడు కట్టించిన పట్టణములనుగూర్చియు యూదారాజుల వృత్తాంతముల గ్రంథమందు వ్రాయబడియున్నది. అతడు వృద్ధుడైన తరువాత అతని పాదములయందు రోగము పుట్టెను.

**1raaju 15:23** aasaa chaesina yitara kaaryamulanugoorchiyu, atani balamaMtaTinigoorchiyu, ataDu chaesina samastamunugoorchiyu, ataDu kaTTiMchina paTTaNamulanugoorchiyu yoodaaraajula vRttaaMtamula graMthamaMdu vraayabaDiyunnadi. ataDu vRddhuDaina taruvaata atani paadamulayaMdu rOgamu puTTenu.

1రాజు 15:24 అంతట ఆసా తన పితరులతోకూడ నిద్రించి, తన పితరుడైన దావీదు పురమందు తన పితరుల సమాధిలో పాతిపెట్టబడెను; అతనికి మారుగా యెహోషాపాతు అను అతని కుమారుడు రాజాయెను.

**1raaju 15:24** aMtaTa aasaa tana pitarulatOkooDa nidriMchi, tana pitaruDaina daaveedu puramaMdu tana pitarula samaadhilo paatipeTTabaDenu; ataniki maarugaa yehOshaapaatu anu atani kumaaruDu raajaayenu.

1రాజు 15:25 యరొబాము కుమారుడైన నాదాబు యూదారాజైన ఆసా యేలుబడిలో రెండవ సంవత్సరమందు ఇశ్రాయేలు వారిని ఏలనారంభించి ఇశ్రాయేలువారిని రెండు సంవత్సరములు ఏలెను.

**1raaju 15:25** yarobaamu kumaaruDaina naadaabu yoodaaraajaina aasaa yaelubaDilo reMDava saMvatsaramaMdu iSraayaelu vaarini aelanaaraMbhiMchi iSraayaeluvaarini reMDu saMvatsaramulu aelenu.

1రాజు 15:26 అతడు యెహోవా దృష్టికి కీడుచేసి తన తండ్రి నడిచిన మార్గమందు నడిచి, అతడు దేనిచేత ఇశ్రాయేలువారు పాపము చేయుటకై కారకుడాయెనో ఆ పాపమును అనుసరించి ప్రవర్తించెను.

**1raaju 15:26** ataDu yehOvaa dRshTiki keeDuchaesi tana taMDri naDichina maargamaMdu naDichi, ataDu daenichaeta iSraayaeluvaaru paapamu chaeyuTakai kaarakuDaayenO aa paapamunu anusariMchi pravartiMchenu.

1రాజు 15:27 ఇశ్శాఖారు ఇంటి సంబంధుడును అహీయా కుమారుడునైన బయెషా అతనిమీద కుట్రచేసెను. నాదాబును ఇశ్రాయేలు వారందరును ఫిలిష్తీయుల సంబంధమైన గిబ్బెతోనునకు ముట్టడివేయుచుండగా గిబ్బెతోనులో బయెషా అతని చంపెను.

**1raaju 15:27** iSSaakhaaru iMTi saMbaMdhuDunu aheeyaa kumaaruDunaina bayeshaa atanimeeda kuTrachaesenu. naadaabunu iSraayaelu vaaraMdarunu philishteeyula saMbaMdhmaina gibbetOnunaku muTTaDivaeyuchuMDagaa gibbetOnulo bayeshaa atani chaMpenu.

1రాజు 15:28 రాజైన ఆసా యేలుబడిలో మూడవ సంవత్సరమందు బయెషా అతని చంపి అతనికి మారుగా రాజాయెను.

**1raaju 15:28** raajaina aasaa yaelubaDilo mooDava saMvatsaramaMdu bayeshaa atani chaMpi ataniki maarugaa raajaayenu.

1రాజు 15:29 తాను రాజు కాగానే ఇతడు యరొబాము సంతతివారి నందరిని హతముచేసెను; ఎవనినైన యరొబామునకు సజీవునిగా ఉండనియ్యక అందరిని నశింపజేసెను. తన సేవకుడైన షిలోనీయుడైన అహీయాద్వారా యెహోవా సెలవిచ్చిన ప్రకారముగా ఇది జరిగెను.

**1raaju 15:29** taanu raaju kaagaanae itaDu yarobaamu saMtativaari naMdarini hatamuchaesenu; evaninaina yarobaamunaku sajeevunigaa uMDaniyyaka aMdarini naSiMpajaesenu. tana saevakuDaina shilOneeyuDaina aheeyaadvaaraa yehOvaa selavichchina prakaaramugaa idi jarigenu.

1రాజు 15:30 తాను చేసిన పాపములచేత ఇశ్రాయేలువారు పాపముచేయుటకు కారకుడై యరొబాము ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవాకు కోపము పుట్టింపగా ఈలాగున జరిగెను.

**1raaju 15:30** taanu chaesina paapamulachaeta iSraayaeluvaaru paapamuchaeyuTaku kaarakuDai yarobaamu iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaaku kOpamu puTTiMpaga eelaaguna jarigenu.

1రాజు 15:31 నాదాబు చేసిన ఇతర కార్యములనుగూర్చియు, అతడు చేసినదాని నంతటినిగూర్చియు ఇశ్రాయేలు రాజుల వృత్తాంతముల గ్రంథమందు వ్రాయబడియున్నది.

**1raaju 15:31** naadaabu chaesina itara kaaryamulanugoorchiyu, ataDu chaesinadaani naMtaTinigoorchiyu iSraayaelu raajula vRttaaMtamula graMthamaMdu vraayabaDiyunnadi.

1రాజు 15:32 వారి దినములన్నిటను ఆసాకును ఇశ్రాయేలు రాజైన బయెషాకును యుద్ధము జరుగుచుండెను.

**1raaju 15:32** vaari dinamulanniTanu aasaakunu iSraayaelu raajaina bayeshaakunu yuddhamu jaruguchuMDenu.

1రాజు 15:33 యూదారాజైన ఆసా యేలుబడిలో మూడవ సంవత్సరమందు అహీయా కుమారుడైన బయెషా తిర్సాయందు ఇశ్రాయేలువారినందరిని ఏలనారంభించి యిరువది నాలుగు సంవత్సరములు ఏలెను.

**1raaju 15:33** yoodaaraajaina aasaa yaelubaDilo moodava saMvatsaramaMdu aheeyaa kumaaruDaina bayeshaa tirsayaMdu iSraayaeluvaarinaMdarini aelanaaraMbhiMchi yiruvadi naalugu saMvatsaramulu aelenu.

1రాజు 15:34 ఇతడు యెహోవా దృష్టికి కీడుచేసి యరొబాము దేనిచేత ఇశ్రాయేలువారు పాపము చేయుటకు కారకుడాయెనో దానినంతటిని అనుసరించి ప్రవర్తించెను.

**1raaju 15:34** itaDu yehOvaa dRshTiki keeDuchaesi yarobaamu daenichaeta iSraayaeluvaaru paapamu chaeyuTaku kaarakuDaayenO daaninaMtaTini anusariMchi pravartiMchenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 16

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 16:1 యెహోవా వాక్కు హనానీ కుమారుడైన యెహూకు ప్రత్యక్షమై బయెషానుగూర్చి  
యాలాగు సెలవిచ్చెను

**1raaju 16:1** yehOvaa vaakku hanaanee kumaaruDaina yehooku pratyakshamai bayeshaanugoorchi yeelaagu selavichchenu

1రాజు 16:2 నేను నిన్ను మంటిలోనుండి తీసి హెచ్చింపజేసి ఇశ్రాయేలువారను నా జనులమీద నిన్ను  
అధికారిగా చేసితిని, అయినను యరొబాము ప్రవర్తించిన ప్రకారముగా నీవు ప్రవర్తించుచు,  
ఇశ్రాయేలువారగు నా జనులు పాపము చేయుటకు కారకుడవై, వారి పాపములచేత నాకు కోపము  
పుట్టించియున్నావు.

**1raaju 16:2** naenu ninnu maMTilOnuMDi teesi hechchiMpajaesi iSraayaeluvaaranu naa janulameeda ninnu adhikaarigaa chaesitini, ayinanu yarobaamu pravartiMchina prakaaramugaa neevu pravartiMchuchu, iSraayaeluvaaragu naa janulu paapamu chaeyuTaku kaarakuDavai, vaari paapamulachaeta naaku kOpamu puTTiMchiyunnaavu.

1రాజు 16:3 కాబట్టి బయెషా సంతతివారిని అతని కుటుంబికులను నేను సమూల ధ్వంసముచేసి,  
నెబాతు కుమారుడైన యరొబాము సంతతివారికి నేను చేసినట్లు నీ సంతతివారికిని  
చేయబోవుచున్నాను.

**1raaju 16:3** kaabaTTi bayeshaa saMtativaarini atani kuTuMbikulanu naenu samoola dhvaMsamuchaesi, nebaatu kumaaruDaina yarobaamu saMtativaariki naenu chaesinaTlu nee saMtativaarikini chaeyabOvuchunnaanu.

1రాజు 16:4 పట్టణమందు చనిపోవు బయెషా సంబంధికులను కుక్కలు తినును; బీడుభూములలో  
చనిపోవు వాని సంబంధికులను ఆకాశపక్షులు తినును అనెను.

**1raaju 16:4** paTTaNamaMdu chanipOvu bayeshaa saMbaMdhikulanu kukkalu tinunu; beeDubhoomulalo chanipOvu vaani saMbaMdhikulanu aakaaSapakshulu tinunu anenu.

1రాజు 16:5 బయెషా చేసిన యితర కార్యములనుగూర్చియు, అతడు చేసిన వాటన్నిటినిగూర్చియు,  
అతని బలమునుగూర్చియు ఇశ్రాయేలురాజుల వృత్తాంతముల గ్రంథమందు వ్రాయబడియున్నది.

**1raaju 16:5** bayeshaa chaesina yitara kaaryamulanugoorchiyu, ataDu chaesina vaaTanniTinigoorchiyu, atani balamunugoorchiyu iSraayaeluraajula vRttaaMtamula graMthamaMdu vraayabaDiyunnadi.

1రాజు 16:6 బయెషా తన పితరులతో కూడ నిద్రించి తిర్సాలో సమాధి చేయబడెను; అతనికి మారుగా అతని కుమారుడైన ఏలా రాజాయెను.

**1raaju 16:6** bayeshaa tana pitarulatO kooDa nidriMchi tirsaalO samaadhi chaeyabaDenu; ataniki maarugaa atani kumaaruDaina aelaa raajaayenu.

1రాజు 16:7 మరియు బయెషా యరొబాము సంతతివారివలెనే యుండి తన కార్యములచేత యెహోవా దృష్టికి కీడుచేసి ఆయనకు కోపము పుట్టించిన దాని నంతటినిబట్టియు, అతడు తన రాజును చంపుటనుబట్టియు, అతనికిని అతని సంతతివారికిని విరోధముగ యెహోవా వాక్కు హనానీ కుమారుడును ప్రవక్తయునగు యెహూకు ప్రత్యక్షమాయెను.

**1raaju 16:7** mariyu bayeshaa yarobaamu saMtativaarivalenae yuMDi tana kaaryamulachaeta yehOvaa dRshTiki keeDuchaesi aayanaku kOpamu puTTiMchina daani naMtaTinibaTTiyu, ataDu tana raajunu chaMpuTanubaTTiyu, atanikini atani saMtativaarikini virOdhamuga yehOvaa vaakku hanaanee kumaaruDunu pravaktayunagu yehooku pratyakshamaayenu.

1రాజు 16:8 యూదా రాజైన ఆసా యేలుబడిలో ఇరువదియారవ సంవత్సరమున బయెషా కుమారుడైన ఏలా తిర్సాయందు ఇశ్రాయేలువారినందరిని ఏలనారంభించి రెండు సంవత్సరములు ఏలెను.

**1raaju 16:8** yoodaa raajaina aasaa yaelubaDilO iruvadiyaarava saMvatsaramuna bayeshaa kumaaruDaina aelaa tirsayaMdu iSraayaeluvaarinaMdarini aelanaaraMbhiMchi reMDu saMvatsaramulu aelenu.

1రాజు 16:9 తిర్సాలో తనకు గృహనిర్వాహకుడగు అర్సాయింట అతడు త్రాగి మత్తుడైయుండగా, యుద్ధ రథముల అర్థభాగముమీద అధికారియైన జిమీ అతని మీద కుట్రచేసి లోపలికి చొచ్చి

**1raaju 16:9** tirsaalO tanaku gRhanirvaahakuDagu arsaayiMTa ataDu traagi mattuDaiyuMDagaa, yuddha rathamula ardhabhaagamumeeda adhikaariyaina jimee atani meeda kuTrachaesi lOpaliki chochchi

1రాజు 16:10 అతని కొట్టి చంపి అతనికి మారుగా రాజాయెను. ఇది యూదారాజైన ఆసా యేలుబడిలో ఇరువది యేడవ సంవత్సరమున సంభవించెను.

**1raaju 16:10** atani koTTi chaMpi ataniki maarugaa raajaayenu. idi yoodaaraajaina aasaa yaelubaDilO iruvadi yaeDava saMvatsaramuna saMbhaviMchenu.



1రాజు 16:11 అతడు సింహాసనాసీనుడై యేలనారంభించిన తోడనే బయెషా సంతతివారందరిలో ఏ పురుషునే గాని అతని బంధువులలోను మిత్రులలోను ఎవరినేగాని మిగులనియ్యక అందరిని హతముచేసెను.

**1raaju 16:11** ataDu siMhaasanaaseenuDai yaelanaaraMbhiMchina tODanae bayeshaa saMtativaaraMdarilo ae purushunae gaani atani baMdhuvulalOnu mitrulalOnu evarinaegaani migulaniyyaka aMdarini hatamuchaesenu.

1రాజు 16:12 బయెషాయును అతని కుమారుడగు ఏలాయును తామే పాపముచేసి, ఇశ్రాయేలువారు పాపము చేయుటకు కారకులై, తాము పెట్టుకొనిన దేవతలచేత ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవాకు కోపము పుట్టించిరి గనుక

**1raaju 16:12** bayeshaayunu atani kumaaruDagu aelaayunu taamae paapamuchaesi, iSraayaeluvaaru paapamu chaeyuTaku kaarakulai, taamu peTTukonina daevatalachaeta iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaaku kOpamu puTTiMchiri ganuka

1రాజు 16:13 వారు చేసిన పాపములనుబట్టి ప్రవక్తయైన యెహూద్వారా బయెషానుగూర్చి యెహోవా సెలవిచ్చిన మాట నెరవేరుటకై జిమీ బయెషా సంతతివారి నందరిని నాశనము చేసెను.

**1raaju 16:13** vaaru chaesina paapamulanubaTTi pravaktayaina yehoodvaaraa bayeshaanugoorchi yehOvaa selavichchina maaTa neravaeruTakai jimee bayeshaa saMtativaari naMdarini naaSanamu chaesenu.

1రాజు 16:14 ఏలా చేసిన యితర కార్యములనుగూర్చియు, అతడు చేసిన క్రియలన్నిటినిగూర్చియు ఇశ్రాయేలు రాజుల వృత్తాంతముల గ్రంథమందు వ్రాయబడియున్నది.

**1raaju 16:14** aelaa chaesina yitara kaaryamulanugoorchiyu, ataDu chaesina kriyalanniTinigoorchiyu iSraayaelu raajula vRttaaMtamula graMthamaMdu vraayabaDiyunnadi.

1రాజు 16:15 యూదా రాజైన ఆసా యేలుబడిలో ఇరువదియేడవ సంవత్సరమున జిమీ తిర్సాలో ఏడు దినములు ఏలెను. జనులు ఫిలిష్తీయుల సంబంధమైన గిబ్బెతోను మీదికి వచ్చి అక్కడ దిగియుండగా

**1raaju 16:15** yoodaa raajaina aasaa yaelubaDilo iruvadiyaeDava saMvatsaramuna jimee tirsalo aeDu dinamulu aelenu. janulu

philishteeyula saMbaMdhamaina gibbetOnu meediki vachchi akkaDa digiyuMDagaa

1రాజు 16:16 జిమీ కుట్రచేసి రాజును చంపించెనను వార్త అక్కడ దిగియున్న జనులకు వినబడెను గనుక ఇశ్రాయేలువారందరును ఆ దినమున సైన్యాధిపతియైన ఒమీని దండుపేటలో ఇశ్రాయేలు వారిమీద రాజుగా పట్టాభిషేకము చేసిరి.

1raaju 16:16 jimee kuTrachaesi raajunu chaMpiMchenanu vaarta akkaDa digiyunna janulaku vinabaDenu ganuka iSraayaeluvaaraMdarunu aa dinamuna sainyaadhipatiyaina omeeni daMDupaeTalO iSraayaelu vaarimeeda raajugaa paTTaabhishaekamu chaesiri.

1రాజు 16:17 వంటనే ఒమీ గిబ్బెతోనును విడిచి అతడును ఇశ్రాయేలు వారందరును తిర్సాకు వచ్చి దాని ముట్టడిచేసిరి.

1raaju 16:17 vaMTanae ome gibbetOnunu viDichi ataDunu iSraayaelu vaaraMdarunu tirsaku vachchi daani muTTaDivaesiri.

1రాజు 16:18 పట్టణము పట్టుబడెనని జిమీ తెలిసికొని, తాను రాజనగరునందు జొచ్చి తనతో కూడ రాజనగరును తగలబెట్టుకొని చనిపోయెను.

1raaju 16:18 paTTaNamu paTTubaDenani jimee telisikoni, taanu raajanagarunaMdu jochchi tanatO kooDa raajanagarunu tagalabeTTukoni chanipOyenu.

1రాజు 16:19 యరొబాము చేసినట్లు ఇతడును యెహోవా దృష్టికి చెడుతనము చేయువాడై యుండి తానే పాపము చేయుచు, ఇశ్రాయేలువారు పాపము చేయుటకు కారకుడైనందున ఈలాగున జరిగెను.

1raaju 16:19 yarobaamu chaesinaTlu itaDunu yehOvaa dRshTiki cheDutanamu chaeyuvaaDai yuMDi taanae paapamu chaeyuchu, iSraayaeluvaaru paapamu chaeyuTaku kaarakuDainaMduna eelaaguna jarigenu.

1రాజు 16:20 జిమీ చేసిన యితర కార్యములను గూర్చియు, అతడు చేసిన రాజద్రోహమునుగూర్చియు ఇశ్రాయేలు రాజుల వృత్తాంతముల గ్రంథమందు వ్రాయబడియున్నది.

1raaju 16:20 jimee chaesina yitara kaaryamulanugoorchiyu, ataDu chaesina raajadrOhamunugoorchiyu iSraayaelu raajula vRttaaMtamula graMthamaMdu vraayabaDiyunnadi.

1రాజు 16:21 అప్పుడు ఇశ్రాయేలువారు రెండు జట్లుగా విడిపోయి, జనులలో సగముమంది గీనతు కుమారుడైన తిబ్బీని రాజుగా చేయవలెనని అతని పక్షమునను, సగముమంది ఒమీ పక్షమునను చేరిరి.

**1raaju 16:21** appuDu iSraayaeluvaaru reMDu jaTlugaa viDipOyi, janulalo sagamumaMdi geenatu kumaaruDaina tibneeni raajugaa chaeyavalenani atani pakshamunanu, sagamumaMdi omee pakshamunanu chaeriri.

1రాజు 16:22 ఒమీ పక్షపు వారు గీనతు కుమారుడైన తిబ్నీ పక్షపువారిని జయింపగా తిబ్నీ చంపబడెను; ఒమీ రాజాయెను.

**1raaju 16:22** omee pakshapu vaaru geenatu kumaaruDaina tibnee pakshapuvaarini jayiMpagaa tibnee chaMpabaDenu; omee raajaayenu.

1రాజు 16:23 యూదారాజైన ఆసా యేలుబడిలో ముప్పదియొకటవ సంవత్సరమున ఒమీ ఇశ్రాయేలువారికి రాజై పండ్రెండు సంవత్సరములు ఏలెను; ఆ పండ్రెండింటిలో ఆరు సంవత్సరములు అతడు తిర్సాలో ఏలెను.

**1raaju 16:23** yoodaaraajaina aasaa yaelubaDilo muppadiyokaTava saMvatsaramuna omee iSraayaeluvaariki raajai paMDreMDu saMvatsaramulu aelenu; aa paMDreMDiMTilo aaru saMvatsaramulu ataDu tirsaalO aelenu.

1రాజు 16:24 అతడు షెమెరునొద్ద షోమ్రోను కొండను నాలుగు మణుగుల వెండికి కొనుక్కొని ఆ కొండమీద పట్టణమొకటి కట్టించి, ఆ కొండ యజమానుడైన షెమెరు అనునతని పేరునుబట్టి తాను కట్టించిన పట్టణమునకు షోమ్రోను1 అను పేరు పెట్టెను.

**1raaju 16:24** ataDu shemerunodda shOmrOnu koMDanu naalugu maNugula veMDiki konukkoni aa koMDameeda paTTaNamokaTi kaTTiMchi, aa koMDa yajamaanuDaina shemeru anunatani paerunubaTTi taanu kaTTiMchina paTTaNamunaku shOmrOnu1 anu paeru peTTenu.

1రాజు 16:25 ఒమీ యెహోవా దృష్టికి చెడుతనము జరిగించి, తన పూర్వికులందరికంటె మరి దుర్మార్గముగా ప్రవర్తించెను.

**1raaju 16:25** omee yehOvaa dRshTiki cheDutanamu jarigiMchi, tana poorvikulaMdarikaMTe mari durmaargamugaa pravartiMchenu.

1రాజు 16:26 అతడు నెబాతు కుమారుడైన యరొబాము దేనిచేత ఇశ్రాయేలువారు పాపము చేయుటకు కారకుడై దేవతలను పెట్టుకొని, ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవాకు కోపము పుట్టించెనో, దానిని అనుసరించి ప్రవర్తించెను.

**1raaju 16:26** ataDu nebaatu kumaaruDaina yarobaamu daenichaeta iSraayaeluvaaru paapamu chaeyuTaku kaarakuDai daevatalanu peTTukoni,

iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaaku kOpamu puTTiMchenO, daanini anusariMchi pravartiMchenu.

1రాజు 16:27 ఒమీ చేసిన యితర కార్యములనుగూర్చియు అతడు అగుపరచిన బలమునుగూర్చియు

ఇశ్రాయేలు రాజుల వృత్తాంతముల గ్రంథమందు వ్రాయబడియున్నది.

**1raaju 16:27** omee chaesina yitara kaaryamulanugoorchiyu ataDu aguparachina balamunugoorchiyu iSraayaelu raajula vRttaaMtamula graMthamaMdu vraayabaDiyunnadi.

1రాజు 16:28 ఒమీ తన పితరులతో కూడ నిద్రించి షోమ్రోనులో సమాధియందు పాతిపెట్టబడెను,

అతని కుమారుడైన అహాబు అతనికి మారుగా రాజాయెను.

**1raaju 16:28** omee tana pitarulatO kooDa nidriMchi shOmrOnulo samaadhiyaMdu paatipeTTabaDenu, atani kumaaruDaina ahaabu ataniki maarugaa raajaayenu.

1రాజు 16:29 యూదా రాజైన ఆసా యేలుబడిలో ముప్పదియెనిమిదవ సంవత్సరమున ఒమీ

కుమారుడైన అహాబు ఇశ్రాయేలువారికి రాజై షోమ్రోనులో ఇశ్రాయేలువారిని ఇరువదిరెండు

సంవత్సరములు ఏలెను.

**1raaju 16:29** yoodaa raajaina aasaa yaelubaDilo muppadiyenimidava saMvatsaramuna omee kumaaruDaina ahaabu iSraayaeluvaariki raajai shOmrOnulo iSraayaeluvaarini iruvadireMDu saMvatsaramulu aelenu.

1రాజు 16:30 ఒమీ కుమారుడైన అహాబు తన పూర్వికులందరిని మించునంతగా యెహోవా దృష్టికి

చెడుతనము చేసెను.

**1raaju 16:30** omee kumaaruDaina ahaabu tana poorvikulaMdarini miMchunaMtagaa yehOvaa dRshTiki cheDutanamu chaesenu.

1రాజు 16:31 నెబాతు కుమారుడైన యరొబాము జరిగించిన పాపక్రియలను అనుసరించి

నడుచుకొనుట స్వల్ప సంగతి యనుకొని, అతడు సీదోనీయులకు రాజైన ఎత్ఖయలు కుమార్తెయైన

యెజెబెలును వివాహము చేసికొని బయలు దేవతను పూజించుచు వానికి మ్రొక్కుచునుండెను.

**1raaju 16:31** nebaatu kumaaruDaina yarobaamu jarigiMchina paapakriyalanu anusariMchi naDuchukonuTa svalpa saMgati yanukoni, ataDu seedOneeyulaku raajaina etbayalu kumaarteyaina yejebelunu vivaahamu chaesikoni bayalu daevatanu poojiMchuchu vaaniki mrokkuchunuMDenu.

1రాజు 16:32 షోమ్రోనులో తాను బయలునకు కట్టించిన మందిరమందు బయలునకు ఒక బలిపీఠమును కట్టించెను.

**1raaju 16:32** shOmrOnulo taanu bayalunaku kaTTiMchina maMdiramaMdu bayalunaku oka balipeeThamunu kaTTiMchenu.

1రాజు 16:33 మరియు అహాబు దేవతాస్తంభమొకటి నిలిపెను. ఈ ప్రకారము అహాబు తన పూర్వికులైన ఇశ్రాయేలు రాజులందరికంటె ఎక్కువగా పాపముచేసి ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవాకు కోపము పుట్టించెను.

**1raaju 16:33** mariyu ahaabu daevataastaMbhamokaTi1 nilipenu. ee prakaaramu ahaabu tana poorvikulaina iSraayaelu raajulaMdarikaMTe ekkuvagaa paapamuchaesi iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaaku kOpamu puTTiMchenu.

1రాజు 16:34 అతని దినములలో బేతేలీయుడైన హీయేలు యెరికో పట్టణమును కట్టించెను. అతడు దాని పునాదివేయగా అబీరాము అను అతని జ్యేష్ఠపుత్రుడు చనిపోయెను; దాని గవునుల నెత్తగా సెగూబు అను అతని కనిష్ఠపుత్రుడు చనిపోయెను. ఇది నూను కుమారుడైన యెహోషువద్వారా యెహోవా సెలవిచ్చిన మాటచొప్పున సంభవించెను.

**1raaju 16:34** atani dinamulalo baetaeleeyuDaina heeyaelu yeriko paTTaNamunu kaTTiMchenu. ataDu daani punaadivaeyagaa abeeraamu anu atani jyaeshThaputruDu chanipOyenu; daani gavunula nettagaa segoobu anu atani kanishThaputruDu chanipOyenu. idi noonu kumaaruDaina yehOshuvadvaaraa yehOvaa selavichchina maaTachoppuna saMbhaviMchenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 17

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 17:1 అంతట గిలాదు కాపురస్థుల సంబంధియును తిప్పీయుడునైన ఏలీయా అహాబునొద్దకు వచ్చి ఎవని సన్నిధిని నేను నిలువబడియున్నానో, ఇశ్రాయేలు దేవుడైన ఆ యెహోవా జీవముతోడు నా మాట ప్రకారము గాక, యీ సంవత్సరములలో మంచైనను వర్షమైనను పడదని ప్రకటించెను.

**1raaju 17:1** aMtaTa gilaadu kaapurasthula saMbaMdhiiyunu tishbeeyuDunaina aeleeeyaa ahaabunoddaku vachchi evani sannidhini naenu niluvabaDiyunnaanO, iSraayaelu daevuDaina aa yehOvaa jeevamutODu naa maaTa prakaaramu gaaka, yee saMvatsaramulalO maMchainanu varshamainanu paDadani prakaTiMchenu.

1రాజు 17:2 పిమ్మట యెహోవా వాక్కు అతనికి ప్రత్యక్షమై

**1raaju 17:2** pimmaTa yehOvaa vaakku ataniki pratyakshamai

1రాజు 17:3 నీవు ఇచ్చటనుండి తూర్పువైపునకు పోయి యొర్దానునకు ఎదురుగానున్న కెరీతు వాగుదగ్గర దాగియుండుము;

**1raaju 17:3** neevu ichchaTanuMDi toorpuvaipunaku pOyi yordaanunaku edurugaanunna kereetu vaagudaggara daagiyuMDumu;

1రాజు 17:4 ఆ వాగు నీరు నీవు త్రాగుదువు, అచ్చటికి నీకు ఆహారము తెచ్చునట్లు నేను కాకోలములకు ఆజ్ఞాపించితిని అతనికి తెలియజేయగా

**1raaju 17:4** aa vaagu neeru neevu traaguduvu, achchaTiki neeku ahaaramu techchunaTlu naenu kaakOlamulaku aaj~naapiMchitinani ataniki teliyajaeyagaa

1రాజు 17:5 అతడు పోయి యెహోవా సెలవుచొప్పున యొర్దానునకు ఎదురుగానున్న కెరీతు వాగు దగ్గర నివాసము చేసెను.

**1raaju 17:5** ataDu pOyi yehOvaa selavuchoppuna yordaanunaku edurugaanunna kereetu vaagu daggara nivaasamu chaesenu.

1రాజు 17:6 అక్కడ కాకోలములు ఉదయమందు రొట్టెను మాంసమును అస్తమయమందు రొట్టెను మాంసమును అతనియొద్దకు తీసికొని వచ్చుచుండెను; అతడు వాగు నీరు త్రాగుచు వచ్చెను.

**1raaju 17:6** akkaDa kaakOlamulu udayamaMdu roTTenu maaMsamunu astamayamaMdu roTTenu maaMsamunu ataniyoddaku teesikoni vachchuchuMDenu; ataDu vaagu neeru traaguchu vachchenu.

1రాజు 17:7 కొంతకాలమైన తరువాత దేశములో వర్షము లేక ఆ నీరు ఎండిపోయెను.

**1raaju 17:7** koMtakaalamaina taruvaata daeSamulO varshamu laeka aa neeru eMDipOyenu.

1రాజు 17:8 అంతట యెహోవా వాక్కు అతనికి ప్రత్యక్షమై యీలాగు సెలవిచ్చెను నీవు సీదోను పట్టణ సంబంధమైన సారెపతు అను ఊరికి పోయి అచ్చట ఉండుము;

**1raaju 17:8** aMtaTa yehOvaa vaakku ataniki pratyakshamai yeelaagu selavichchenu neevu seedOnu paTTaNa saMbaMdhmaina saarepatu anu ooriki pOyi achchaTa uMDumu;

1రాజు 17:9 నిన్ను పోషించుటకు అచ్చటనున్న యొక విధవరాలికి నేను సెలవిచ్చితిని.

**1raaju 17:9** ninnu pOshiMchuTaku achchaTanunna yoka vidhavaraaliki naenu selavichchitini.

1రాజు 17:10 అందుకతడు లేచి సారెపతునకు పోయి పట్టణపు గవనియొద్దకు రాగా, ఒక విధవరాలు అచ్చట కట్టెలు ఏరుచుండుట చూచి ఆమెను పిలిచి త్రాగుటకై పాత్రతో కొంచెము నీళ్లు నాకు తీసికొనిరమ్మని వేడుకొనెను.

**1raaju 17:10** aMdukataDu laechi saarepatunaku pOyi paTTaNapu gaviniyoddaku raagaa, oka vidhavaraalu achchaTa kaTTelu aeruchuMDuTa choochi aamenu pilichi traaguTakai paatratO koMchemu neeLlu naaku teesikonirammani vaeDukonenu.

1రాజు 17:11 ఆమె నీళ్లు తేబోవుచుండగా అతడామెను మరల పిలిచి నాకొక రొట్టెముక్కను నీచేతిలో తీసికొనిరమ్మని చెప్పెను.

**1raaju 17:11** aame neeLlu taebOvuchuMDagaa ataDaamenu marala pilichi naakoka roTTemukkanu neechaetilO teesikonirammani cheppenu.

1రాజు 17:12 అందుకామె నీ దేవుడైన యెహోవా జీవముతోడు తొట్టిలో పట్టెడు పిండియు బుడ్డిలో కొంచెము నూనెయు నాయొద్దనున్నవే గాని అప్పమొకటైన లేదు, మేము చావకముందు నేను ఇంటికిపోయి వాటిని నాకును నా బిడ్డకును సిద్ధము చేసికొనవలెనని కొన్ని పుల్లలు ఏరుటకై వచ్చితి ననెను.

**1raaju 17:12** aMdukaame nee daevuDaina yehOvaa jeevamutODu toTTilo paTTeDu piMDiyu buDDilo koMchemu nooneyu naayoddanunnavae gaani appamokaTaina laedu, maemu chaavakamuMdu naenu iTikipOyi vaaTini naakunu naa biDDakunu siddhamu chaesikonavalenani konni pullalu aeruTakai vachchitanenu.



1రాజు 17:13 అప్పుడు ఏలీయా ఆమెతో ఇట్లనెను భయపడవద్దు, పోయి నీవు చెప్పినట్లు చేయుము; అయితే అందులో నాకొక చిన్న అప్పము మొదటచేసి నాయొద్దకు తీసికొనిరమ్ము, తరువాత నీకును నీ బిడ్డకును అప్పములు చేసికొనుము.

**1raaju 17:13** appuDu aeleyaa aametO iTlanenu bhayapaDavaddu, pOyi neevu cheppinaTlu chaeyumu; ayitae aMdulo naakoka chinna appamu modaTachaesi naayoddaku teesikonirammu, taruvaata neekunu nee biDDakunu appamulu chaesikonumu.

1రాజు 17:14 భూమిమీద యెహోవా వర్షము కురిపించువరకు ఆ తొట్టిలో ఉన్న పిండి తక్కువకాదు, బుడ్డిలో నూనె అయిపోదని

**1raaju 17:14** bhoomimeeda yehOvaa varshamu kuripiMchubaraku aa toTTilo unna piMDi takkuvakaadu, buDDilo noone ayipOdani

1రాజు 17:15 ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవా సెలవిచ్చియున్నాడు అనెను. అంతట ఆమె వెళ్లి ఏలీయా చెప్పిన మాటచొప్పున చేయగా అతడును ఆమెయు ఆమె యింటివారును అనేకదినములు భోజనముచేయుచు వచ్చిరి.

**1raaju 17:15** iSraayaeleyula daevuDaina yehOvaa selavichchiyunnaaDu anenu. aMtaTa aame veLli aeleyaa cheppina maaTachoppuna chaeyagaa ataDunu aameyu aame yiMTivaarunu anaekadinamulu bhOjanamuchaeyuchu vachchiri.

1రాజు 17:16 యెహోవా ఏలీయా ద్వారా సెలవిచ్చిన ప్రకారము తొట్టిలో ఉన్న పిండి తక్కువ కాలేదు, బుడ్డిలో ఉన్న నూనె అయిపోలేదు.

**1raaju 17:16** yehOvaa aeleyaa dvaaraa selavichchina prakaaramu toTTilo unna piMDi takkuva kaalaedu, buDDilo unna noone ayipOlaedu.

1రాజు 17:17 అటు తరువాత ఆ యింటి యజమానురాలైన ఆమె కుమారుడు రోగియై ప్రాణము నిలువజాలనంత వ్యాధిగలవాడాయెను.

**1raaju 17:17** aTu taruvaata aa yiMTi yajamaanuralaina aame kumaaruDu rOgiyai praaNamu niluvajaalanaMta vyaadhigalavaaDaayenu.

1రాజు 17:18 ఆమె ఏలీయాతో దైవజనుడా, నాయొద్దకు నీవు రానిమిత్తమేమి? నా పాపమును నాకు జ్ఞాపకముచేసి నా కుమారుని చంపుటకై నాయొద్దకు వచ్చితివా అని మనవిచేయగా

**1raaju 17:18** aame aeleyaatO daivajanuDaa, naayoddaku neevu raanimittamaemi? naa paapamunu naaku j~naapakamuchaesi naa kumaaruni chaMpuTakai naayoddaku vachchitivaa ani manavichaeyagaa

1రాజు 17:19 అతడు నీ బిడ్డను నాచేతికిమ్మని చెప్పి, ఆమె కౌగిటిలోనుండి వానిని తీసికొని తానున్న పై అంతస్తు గదిలోనికి పోయి తన మంచముమీద వాని పరుండబెట్టి

**1raaju 17:19** ataDu nee biDDanu naachaetikimmani cheppi, aame kaugiTilOnuMDi vaanini teesikoni taanunna pai aMtastu gadilOniki pOyi tana maMchamumeeda vaani paruMDabeTTi

1రాజు 17:20 యెహోవా నా దేవా, నన్ను చేర్చుకొనిన యీ విధవరాలి కుమారుని చంపునంతగా ఆమెమీదికి కీడు రాజేసితివా అని యెహోవాకు మొట్టపెట్టి

**1raaju 17:20** yehOvaa naa daevaa, nannu chaerchukonina yee vidhavaraali kumaaruni chaMpunaMtagaa aamemeediki keeDu raajaesitivaa ani yehOvaaku mo~r~rapeTTi

1రాజు 17:21 ఆ చిన్నవానిమీద ముమ్మారు తాను పారచాచుకొని యెహోవా నా దేవా, నా మొట్ట ఆలకించి యీ చిన్నవానికి ప్రాణము మరల రానిమ్మని యెహోవాకు ప్రార్థింపగా

**1raaju 17:21** aa chinnavaanimeeda mummaaru taanu paarachaachukoni yehOvaa naa daevaa, naa mo~r~ra aalakiMchi yee chinnavaaniki praaNamu marala raanimmani yehOvaaku praarthiMpagaa

1రాజు 17:22 యెహోవా ఏలీయా చేసిన ప్రార్థన ఆలకించి ఆ చిన్నవానికి ప్రాణము మరల రానిచ్చినప్పుడు వాడు బ్రదికెను.

**1raaju 17:22** yehOvaa aeleyaa chaesina praarthana aalakiMchi aa chinnavaaniki praaNamu marala raanichchinappuDu vaaDu bradikenu.

1రాజు 17:23 ఏలీయా ఆ చిన్నవాని తీసికొని గదిలోనుండి దిగి యింట ప్రవేశించి వాని తల్లికి అప్పగించి--ఇదిగో నీ కుమారుడు; వాడు బ్రదుకుచున్నాడని చెప్పగా

**1raaju 17:23** aeleyaa aa chinnavaani teesikoni gadilOnuMDi digi yiMTa pravaeSiMchi vaani talliki appagiMchi--idigO nee kumaaruDu; vaaDu bradukuchunnaaDani cheppagaa

1రాజు 17:24 ఆ స్త్రీ ఏలీయాతో నీవు దైవజనుడవై యున్నావనియు నీవు పలుకుచున్న యెహోవామాట నిజమనియు ఇందుచేత నేనెరుగుదుననెను.

**1raaju 17:24** aa stree aeleyaatO neevu daivajanuDavai yunnaavaniyu neevu palukuchunna yehOvaamaaTa nijamaniyu iMduchaeta naenerugudunanenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 18

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 18:1 అనేకదినములైన తరువాత మూడవ సంవత్సరమందు యెహోవా వాక్కు ఏలీయాకు ప్రత్యక్షమై నేను భూమిమీద వర్షము కురిపింపబోవుచున్నాను; నీవు వెళ్లి అహాబును దర్శించుమని సెలవియ్యగా,

**1raaju 18:1** anaekadinamulaina taruvaata mooDava saMvatsaramaMdu yehOvaa vaakku aeleeeyaaku pratyakshamai naenu bhoomimeeda varshamu kuripiMpabOvuchunnaanu; neevu veLli ahaabunu darSiMchumani selaviyyagaa,

1రాజు 18:2 అహాబును దర్శించుటకై ఏలీయా వెళ్లిపోయెను. షోమ్రోనులో ఘోరమైన క్షామము కలిగియుండగా

**1raaju 18:2** ahaabunu darSiMchuTakai aeleeeyaa veLlipOyenu. shOmrOnulo ghOramaina kshaamamu kaligiyuMDagaa

1రాజు 18:3 అహాబు తన గృహనిర్వాహకుడగు ఓబద్యాను పిలిపించెను. ఈ ఓబద్యా యెహోవా యందు బహు భయభక్తులు గలవాడై

**1raaju 18:3** ahaabu tana gRhanirvaahakuDagu Obadyaanu pilipiMchenu. ee Obadyaa yehOvaa yaMdu bahu bhayabhaktulu galavaaDai

1రాజు 18:4 యెజెబెలు యెహోవా ప్రవక్తలను నిర్మూలము చేయుచుండగా గుహలో ఏబదేసి మందిగా నూరుగురిని దాచి అన్నపానములిచ్చి వారిని పోషించెను.

**1raaju 18:4** yejebelulu yehOvaa pravaktalanu nirmoolamu chaeyuchuMDagaa guhalO aebadaesi maMdigaa noorugurini daachi annapaanamulichchi vaarini pOshiMchenu.

1రాజు 18:5 అహాబు దేశములోని ఉదకధారలన్నిటిని నదులన్నిటిని చూడబోయి, పశువులన్నిటిని పోగొట్టుకొనకుండ గుఱ్ఱములను కంచరగాడిదలను ప్రాణములతో కాపాడుటకై మనకు గడ్డి దొరుకునేమో తెలిసికొనుమని ఓబద్యాకు ఆజ్ఞ ఇచ్చెను.

**1raaju 18:5** ahaabu daeSamulOni udakadhaaralanniTini nadulanniTini chooDabOyi, paSuvulanniTini pOgoTTukonakuMDa gu~r~ramulanu kaMcharagaaDidalanu praaNamulatO kaapaaDuTakai manaku gaDDi dorukunaemO telisikonumani Obadyaaku aaj~na ichchenu.

1రాజు 18:6 కాబట్టి వారు దేశమంతట సంచరింపవలెనని చెరియొక పాలు తీసికొని, అహాబు ఒంటరిగా ఒక వైపునకును ఓబద్యా ఒంటరిగా నింకొక వైపునకును వెళ్లిరి.

**1raaju 18:6** kaabaTTi vaaru daeSamaMtaTa saMchariMpavalenani cheriyoka paalu teesikoni, ahaabu oMTarigaa oka vaipunakunu Obadyaa oMTarigaa niMkoka vaipunakunu veLliri.

1రాజు 18:7 ఓబద్యా మార్గమున పోవుచుండగా ఏలీయా అతనిని ఎదుర్కొనెను. ఓబద్యా యితని నెరిగి నమస్కారము చేసి నా యేలినవాడవైన ఏలీయావు నీవే గదా యని అడుగగా

**1raaju 18:7** Obadyaa maargamuna pOvuchuMDagaa aeleyaa atanini edurkonenu. Obadyaa yitani nerigi namaskaaramu chaesi naa yaelinavaaDavaina aeleyaavu neevae gadaa yani aDugagaa

1రాజు 18:8 అతడు నేనేయని చెప్పి నీవు నీ యేలినవాని దగ్గరకు పోయి, ఏలీయా యిచ్చట ఉన్నాడని తెలియజేయుమనెను.

**1raaju 18:8** ataDu naenaeyani cheppi neevu nee yaelinavaani daggaraku pOyi, aeleyaa yichchaTa unnaaDani teliyajaeyumanenu.

1రాజు 18:9 అందుకు ఓబద్యా నేను చావవలెనని నీ దాసుడనైన నన్ను అహాబు చేతికి నీవు అప్పగింపనేల? నేను చేసిన పాపమేమి?

**1raaju 18:9** aMduku Obadyaa naenu chaavavalenani nee daasuDanaina nannu ahaabu chaetiki neevu appagiMpanaela? naenu chaesina paapamaemi?

1రాజు 18:10 నీ దేవుడైన యెహోవా జీవముతోడు నిన్ను చిక్కించుకొనవలెనని నా యేలినవాడు దూతలను పంపించని జనమొకటైనను లేదు, రాజ్యమొకటైనను లేదు; అతడు ఇక్కడ లేడనియు, అతని చూడలేదనియు, వారు ఆ యా జనములచేతను రాజ్యములచేతను ప్రమాణము చేయించుచు వచ్చిరి.

**1raaju 18:10** nee daevuDaina yehOvaa jeevamutODu ninnu chikkiMchukonavalenani naa yaelinavaaDu dootalanu paMpiMchani janamokaTainanu laedu, raajyamokaTainanu laedu; ataDu ikkaDa laeDaniyu, atani chooDalaedaniyu, vaaru aa yaa janamulachaetanu raajyamulachaetanu pramaaNamu chaeyiMchuchu vachchiri.

1రాజు 18:11 నీవు నీ యేలినవాని చెంతకు పోయి, ఏలీయా యిచ్చట ఉన్నాడని చెప్పుమని నాకు ఆజ్ఞ ఇచ్చుచున్నావే;

**1raaju 18:11** neevu nee yaelinavaani cheMtaku pOyi, aeleyaa yichchaTa unnaaDani cheppumani naaku aaj~na ichchuchunnaavae;

1రాజు 18:12 అయితే నేను నీయొద్దనుండి పోవు క్షణమందే యెహోవా ఆత్మ నాకు తెలియని స్థలమునకు నిన్ను కొంచుపోవును, అప్పుడు

**1raaju 18:12** ayitae naenu neeyoddanuMDi pOvu kshaNamaMdae yehOvaa  
aatma naaku teliyani sthalamunaku ninnu koMchupOvunu, appuDu

1రాజు 18:13 నేను పోయి అహాబునకు వర్తమానము తెలియజెప్పిన తరువాత నీవు అతనికి  
కనబడనియెడల అతడు నన్ను చంపివేయును, ఆలాగున ఆజ్ఞ ఇయ్యవద్దు, నీ దాసుడనైన నేను  
బాల్యమునుండి యెహోవాయందు భయభక్తులు నిలిపినవాడను.

**1raaju 18:13** naenu pOyi ahaabunaku vartamaanamu teliyajepina  
taruvaata neevu ataniki kanabaDaniyeDala ataDu nannu chaMpivaeyunu,  
aalaaguna aaj~na iyyavaddu, nee daasuDanaina naenu baalyamunuMDi  
yehOvaayaMdu bhayabhaktulu nilipinavaaDanu.

1రాజు 18:14 యెజెబెలు యెహోవా ప్రవక్తలను హతము చేయుచుండగా నేను చేసినది నా  
యేలినవాడవైన నీకు వినబడినది కాదా? నేను యెహోవా ప్రవక్తలలో నూరు మందిని గుహకు ఏబదేసి  
మందిచొప్పున దాచి, అన్న పానములిచ్చి వారిని పోషించితిని.

**1raaju 18:14** yejebelu yehOvaa pravaktalanu hatamu chaeyuchuMDagaa  
naenu chaesinadi naa yaelinavaaDavaina neeku vinabaDinadi kaadaa?  
naenu yehOvaa praktalalo nooru maMдини guhaku aebadaesi  
maMdichoppuna daachi, anna paanamulichchi vaarini pOshiMchitini.

1రాజు 18:15 ఇప్పుడు అహాబు నన్ను చంపునట్లుగానీ యేలినవాని దగ్గరకు పోయి, ఏలీయా  
యిచ్చుట ఉన్నాడని చెప్పుమని నీవు నాకు ఆజ్ఞ ఇచ్చుచున్నావే అని మనవిచేయగా

**1raaju 18:15** ippuDu ahaabu nannu chaMpunaTlugaanee yaelinavaani  
daggaraku pOyi, aeleyaa yichchaTa unnaaDani cheppumani neevu naaku  
aaj~na ichchuchunnaavae ani manavichaeyagaa

1రాజు 18:16 ఏలీయా ఎవని సన్నిధిని నేను నిలువబడియున్నానో, ఇశ్రాయేలు దేవుడైన ఆ యెహోవా  
జీవముతోడు నిజముగా ఈ దినమున నేను అహాబును దర్శించుదునని చెప్పుచున్నాననెను. అంతట  
ఓబద్యా అహాబును ఎదుర్కొనబోయి ఆ వర్తమానమును తెలియజేయగా ఏలీయాను కలిసికొనుటకై  
అహాబు బయలుదేరెను.

**1raaju 18:16** aeleyaa evani sannidhini naenu niluvabaDiyunnaanO,  
iSraayaelu daevuDaina aa yehOvaa jeevamutODu nijamugaa ee dinamuna  
naenu ahaabunu darSiMchudunani cheppuchunnaanenu. aMtaTa  
Obadyaa ahaabunu edurkonabOyi aa vartamaanamunu teliyajaeyagaa  
aeleyaanu kalisikonuTakai ahaabu bayaludaerenu.

1రాజు 18:17 అహాబు ఏలీయాను చూచి ఇశ్రాయేలువారిని శ్రమపెట్టువాడవు నీవే కావా యని అతనితో అనగా

**1raaju 18:17** ahaabu aeleeayaanu choochi iSraayaeluvaarini SramapeTTuvaaDavu neevae kaavaa yani atanitO anagaa

1రాజు 18:18 అతడు నేను కాను, యెహోవా ఆజ్ఞలను గైకొనక బయలుదేవత ననుసరించు నీవును, నీ తండ్రి యింటివారును ఇశ్రాయేలువారిని శ్రమపెట్టువారై యున్నారు.

**1raaju 18:18** ataDu naenu kaanu, yehOvaa aaj~nalanu gaikonaka bayaludaevata nanusariMchu neevunu, nee taMDri yiMTivaarunu iSraayaeluvaarini SramapeTTuvaarai yunnaaru.

1రాజు 18:19 అయితే ఇప్పుడు నీవు ఇశ్రాయేలువారినందరిని, యెజెబెలు పోషించుచున్న బయలుదేవత ప్రవక్తలు నాలుగువందల ఏబదిమందిని, అషేరాదేవి1 ప్రవక్తలైన నాలుగువందల మందిని నాయొద్దకు కర్మెలు పర్వతమునకు పిలువనంపుమని చెప్పెను.

**1raaju 18:19** ayitae ippuDu neevu iSraayaeluvaarinaMdarini, yejebelupOshiMchuchunna bayaludaevata pravaktalu naaluguvaMdala aebadimaMdini, ashaeraadaevi1 pravaktalaina naaluguvaMdala maMdini naayoddaku karmelu parvatamunaku piluvanaMpumani cheppenu.

1రాజు 18:20 అహాబు ఇశ్రాయేలువారందరియొద్దకు దూతలను పంపి, ప్రవక్తలను కర్మెలు పర్వతమునకు సమకూర్చెను.

**1raaju 18:20** ahaabu iSraayaeluvaaraMdariyoddaku dootalanu paMpi, pravaktalanu karmelu parvatamunaku samakoorchenu.

1రాజు 18:21 ఏలీయా జనులందరి దగ్గరకు వచ్చి యెన్నాళ్ల మట్టుకు మీరు రెండు తలంపుల మధ్య తడబడుచుందురు? యెహోవా దేవుడైతే ఆయనను అనుసరించుడి, బయలు దేవుడైతే వాని ననుసరించుడని ప్రకటన చేయగా, జనులు అతనికి ప్రత్యుత్తరముగా ఒక మాటైనను పలుకక పోయిరి.

**1raaju 18:21** aeleeeyaa janulaMdari daggaraku vachchi yennaLla maTTuku meeru reMDu talaMpula madhya taDabaDuchuMduru? yehOvaa daevuDaitae aayananu anusa riMchuDi, bayalu daevuDaitae vaani nanusariMchuDani prakaTana chaeyagaa, janulu ataniki pratyuttaramugaa oka maaTainanu palukaka pOyiri.

1రాజు 18:22 అప్పుడు ఏలీయా యెహోవాకు ప్రవక్తలైన వారిలో నేను ఒకడనే శేషించియున్నాను; అయితే బయలునకు ప్రవక్తలు నాలుగువందల ఏబదిమంది యున్నారు.

**1raaju 18:22** appuDu aeleeyaa yehOvaaku pravaktalaina vaarilo naenu okaDanae SaeshiMchiyunnaanuu; ayitae bayalunaku pravaktalu naaluguvamDala aebadimamdi yunnaaru.

1రాజు 18:23 మాకు రెండు ఎడ్లను ఇయ్యండి. వారు వాటిలో ఒకదాని కోరుకొని దాని తునకలుగా చేసి, క్రింద అగ్ని యేమియు వేయకుండనే దానిని కట్టెలమీద ఉంచవలెను, రెండవ యెడ్డును నేను సిద్ధము చేసి, క్రింద అగ్ని యేమియు వేయకుండనే దానిని కట్టెలమీద ఉంచుదును.

**1raaju 18:23** maaku reMDu eDlanu iyyuDi. vaaru vaaTilo okadaani kOrukoni daani tunakalugaa chaesi, kriMda agni yaemiyu vaeyakuMDanae daanini kaTTelameeda uMchavalenu, reMDava yeddunu naenu siddhamu chaesi, kriMda agni yaemiyu vaeyakuMDanae daanini kaTTelameeda uMchudunu.

1రాజు 18:24 తరువాత మీరు మీ దేవత పేరునుబట్టి ప్రార్థన చేయుడి; నేనైతే యెహోవా నామమునుబట్టి ప్రార్థన చేయుదును. ఏ దేవుడు కట్టెలను తగులబెట్టుటచేత ప్రత్యుత్తరమిచ్చునో ఆయనే దేవుడని నిశ్చయించుదము రండని ఏలీయా మరల జనులతో చెప్పగా జనులందరును ఆ మాట మంచిదని ప్రత్యుత్తరమిచ్చిరి.

**1raaju 18:24** taruvaata meeru mee daevata paerunubaTTi praarthana chaeyuDi; naenitae yehOvaa naamamunubaTTi praarthana chaeyudunu. ae daevuDu kaTTelanu tagulabeTTuTachaeta pratyuttaramichchunO aayanae daevuDani niSchayiMchudamu raMDani aeleeyaa marala janulatO cheppagaa janulaMdarunuaa maaTa maMchidani pratyuttaramichchiri.

1రాజు 18:25 అప్పుడు ఏలీయా బయలు ప్రవక్తలను పిలిచి మీరు అనేకులైయున్నారు గనుక మీరే మొదట ఒక యెడ్డును కోరుకొని సిద్ధముచేసి మీ దేవత పేరునుబట్టి ప్రార్థన చేయుడు; అయితే మీరు అగ్నియేమియు క్రింద వేయవద్దని చెప్పగా

**1raaju 18:25** appuDu aeleeyaa bayalu pravaktalanu pilichi meeru anaekulaiyunnaaru ganuka meerae modaTa oka yeddunu kOrukoni siddhamuchaesi mee daevata paerunubaTTi praarthana chaeyuDu; ayitae meeru agniyaemiyu kriMda vaeyavaddani cheppagaa

1రాజు 18:26 వారు తమకు ఇయ్యబడిన యెడ్డును తీసికొని సిద్ధముచేసి, ఉదయము మొదలుకొని మధ్యాహ్నము వరకు బయలా, మా ప్రార్థన వినుమని బయలు పేరునుబట్టి ప్రార్థనచేసిరి గాని యొక



మాటయైనను ప్రత్యుత్తరమిచ్చువాడెవడును లేకపోగా, వారు తాము చేసిన బలిపీఠమునొద్ద గంతులువేయ మొదలుపెట్టిరి.

**1raaju 18:26** vaaru tamaku iyyabaDina yeddunu teesikoni siddhamuchaesi, udayamu modalukoni madhyaahnamu varaku bayalaa, maa praarthana vinumani bayalu paerunubaTTi praarthanachaesiri gaani yoka maaTayainanu pratyuttaramichchuvaaDevaDunu laekapOgaa, vaaru taamu chaesina balipeeThamunodda gaMtuluvaeya modalupeTTiri.

1రాజు 18:27 మధ్యాహ్నము కాగా ఏలీయా వాడు దేవుడైయున్నాడు. పెద్దకేకలు వేయుడి; వాడు ఒకవేళ ధ్యానము చేయుచున్నాడేమో, దూరమున నున్నాడేమో, ప్రయాణము చేయుచున్నాడేమో, వాడు నిద్రపోవుచున్నాడేమో, మీరు ఒకవేళ లేపవలసి యున్నదేమో అని అపహాస్యము చేయగా

**1raaju 18:27** madhyaahnamu kaagaa aeleeyaa vaaDu daevuDaiyunnaaDu. peddakaekalu vaeyuDi; vaaDu okavaeLa dhyaanam chaeyuchunnaaDaemO, dooramuna nunnaaDaemO, prayaaNamu chaeyuchunnaaDaemO, vaaDu nidrapOvuchunnaaDaemO, meeru okavaeLa laepavalasi yunnadaemO ani apahaasyamu chaeyagaa

1రాజు 18:28 వారు మరి గట్టిగా కేకలు వేయుచు, రక్తము కారుమట్టుకు తమ మర్యాదచొప్పున కత్తులతోను శస్త్రములతోను తమ దేహములను కోసికొనుచునుండిరి.

**1raaju 18:28** vaaru mari gaTTigaa kaekalu vaeyuchu, raktamu kaarumaTTuku tama maryaadachoppuna kattulatOnu SastramulatOnu tama daehamulanu kOsikonuchunuMDiri.

1రాజు 18:29 ఈ ప్రకారము మధ్యాహ్నమైన తరువాత అస్తమయ నైవేద్యము అర్పించు సమయమువరకు వారు ప్రకటనము చేయుచు వచ్చిరి గాని, మాటయైనను ప్రత్యుత్తరమిచ్చువాడైనను లక్ష్యముచేసినవాడైనను లేకపోయెను.

**1raaju 18:29** ee prakaaramu madhyaahnamaina taruvaata astamaya naivaedyamu arpiMchu samayamuvvaraku vaaru prakaTanamu chaeyuchu vachchiri gaani, maaTayainanu pratyuttaramichchuvaaDainanu lakshyamuchaesinavaaDainanu laekapOyenu.

1రాజు 18:30 అప్పుడు ఏలీయా నా దగ్గరకు రండని జనులందరితో చెప్పగా జనులందరును అతని దగ్గరకు వచ్చిరి. అతడు క్రింద పడ ద్రోయబడియున్న యెహోవా బలిపీఠమును బాగుచేసి,

**1raaju 18:30** appuDu aeleeyaa naa daggaraku raMDani janulaMdaritO cheppagaa janulaMdarunu atani daggaraku vachchiri. ataDu kriMda paDa drOyabaDiyunna yehOvaa balipeeThamunu baaguchaesi,

1రాజు 18:31 యహోవా వాక్కు ప్రత్యక్షమై నీ నామము ఇశ్రాయేలగునని వాగ్దానము నొందిన యాకోబు సంతతి గోత్రముల లెక్కచొప్పున పండ్రెండు రాళ్లను తీసికొని

**1raaju 18:31** yahOvaa vaakku pratyakshamai nee naamamu iSraayaelagunani vaagdaanamumu noMdina yaakObu saMtati gOtramula lekkachoppuna paMDreMDu raaLlanu teesikoni

1రాజు 18:32 ఆ రాళ్లచేత యెహోవా నామమున ఒక బలిపీఠము కట్టించి, దానిచుట్టు రెండు మానికల గింజలు పట్టునంత లోతుగా కందకమొకటి త్రవ్వించి

**1raaju 18:32** aa raaLlachaeta yehOvaa naamamuna oka balipeeThamu kaTTiMchi, daanichuTTu reMDu maanikala giMjalu paTTunaMta lOtugaa kaMdakamokaTi travviMchi

1రాజు 18:33 కట్టెలను క్రమముగా పేర్చి యెద్దును తునకలుగా కోసి ఆ కట్టెలమీద ఉంచి, జనులు చూచుచుండగా మీరు నాలుగు తొట్లనిండ నీళ్లు నింపి దహనబలి పశుమాంసముమీదను కట్టెలమీదను పోయుడని చెప్పెను

**1raaju 18:33** kaTTelanu kramamugaa paerchi yeddunu tunakalugaa kOsi aa kaTTelameeda uMchi, janulu choochuchuMDagaa meeru naalugu toTlaniMDa neeLlu niMpi dahanabali paSumaaMsamumeedanu kaTTelameedanu pOyuDani cheppenu

1రాజు 18:34 అదియైన తరువాత రెండవమారు ఆ ప్రకారమే చేయుడని అతడు చెప్పగా వారు రెండవమారును ఆలాగు చేసిరి; మూడవమారును చేయుడనగా వారు మూడవమారును చేసిరి; అప్పుడు

**1raaju 18:34** adiyaina taruvaata reMDavamaaru aa prakaaramae chaeyuDani ataDu cheppagaa vaaru reMDavamaarunu aalaagu chaesiri; mooDavamaarunu chaeyuDanagaa vaaru mooDavamaarunu chaesiri; appuDu

1రాజు 18:35 ఆ నీళ్లు బలిపీఠము చుట్టును పొర్లి పారెను; మరియు అతడు కందకమును నీళ్లతో నింపెను.

**1raaju 18:35** aa neeLlu balipeeThamu chuTTunu porli paarenu; mariyu ataDu kaMdakamunu neeLlatO niMpenu.

1రాజు 18:36 అస్తమయ నైవేద్యము అర్పించు సమయమున ప్రవక్తయగు ఏలీయా దగ్గరకు వచ్చి యీలాగు ప్రార్థన చేసెను యెహోవా, అబ్రాహాము ఇస్సాకు ఇశ్రాయేలుల దేవా, ఇశ్రాయేలీయుల మధ్య

నీవు దేవుడవై యున్నావనియు, నేను నీ సేవకుడనై యున్నాననియు, ఈ కార్యములన్నియు నీ సెలవుచేత చేసిననియు ఈ దినమున కనుపరచుము.

**1raaju 18:36** astamaya naivaedyamu arpiMchu samayamuna pravaktayagu aeleeyaa daggaraku vachchi yeelaagu praarthana chaesenu yehOvaa, abraahaamu issaaku iSraayaelula daevaa, iSraayaeleeyula madhya neevu daevuDavai yunnaavaniyu, naenu nee saevakuDanai yunnaananiyu, ee kaaryamulanniyu nee selavuchaeta chaesitinaniyu ee dinamuna kanuparachumu.

1రాజు 18:37 యెహోవా, నా ప్రార్థన ఆలకించుము; యెహోవావైన నీవే దేవుడవై యున్నావనియు, నీవు వారి హృదయములను నీ తట్టుకు తిరుగచేయుదువనియు ఈ జనులకు తెలియునట్లుగా నా ప్రార్థన అంగీకరించుము.

**1raaju 18:37** yehOvaa, naa praarthana aalakiMchumu; yehOvaavaina neevae daevuDavai yunnaavaniyu, neevu vaari hRdayamulanu nee taTTuku tirugachaeyuduvaniyu ee janulaku teliyunaTlugaa naa praarthana aMgeekariMchumu.

1రాజు 18:38 అతడు ఈలాగున ప్రార్థన చేయుచుండగా యెహోవా అగ్ని దిగి, దహనబలి పశువును కట్టెలను రాళ్లను బుగ్గిని దహించి కందకమందున్న నీళ్లను ఆరిపోచేసెను.

**1raaju 18:38** ataDu eelaaguna praarthana chaeyuchuMDagaa yehOvaa agni digi, dahanabali paSuvunu kaTTelanu raaLlanu buggini dahiMchi kaMdakamaMdunna neeLlanu aaripOchaesenu.

1రాజు 18:39 అంతట జనులందరును దాని చూచి సాగిలపడి యెహోవాయే దేవుడు, యెహోవాయే దేవుడు అని కేకలువేసిరి.

**1raaju 18:39** aMtaTa janulaMdarunu daani choochi saagilapaDi yehOvaayae daevuD, yehOvaayae daevuD ani kaekaluvaesiri.

1రాజు 18:40 అప్పుడు ఏలీయా ఒకనినైన తప్పించుకొని పోనియ్యక బయలు ప్రవక్తలను పట్టుకొనుడని వారికి సెలవియ్యగా జనులు వారిని పట్టుకొనిరి. ఏలీయా కీషోను వాగు దగ్గరకు వారిని కొనిపోయి అక్కడ వారిని వధించెను.

**1raaju 18:40** appuDu aeleeyaa okaninaina tappiMchukoni pOniyyaka bayalu pravaktalanu paTTukonuDani vaariki selaviyyagaa janulu vaarini paTTukoniri. aeleeyaa keeshOnu vaagu daggaraku vaarini konipOyi akkaDa vaarini vadhiMchenu.

1రాజు 18:41 పిమ్మట ఏలీయా విస్తార మైన వర్షము వచ్చునట్లుగా ధ్వని పుట్టుచున్నది, నీవు పోయి భోజనము చేయుమని అహాబుతో చెప్పగా

**1raaju 18:41** pimmaTa aeleyaa vistaara maina varshamu vachchunaTlugaa dhvani puTTuchunnadi, neevu pOyi bhOjanamu chaeyumani ahaabutO cheppagaa

1రాజు 18:42 అహాబు భోజనము చేయబోయెను గాని, ఏలీయా కర్మలు పర్యతముమీదికి పోయి నేలమీద పడి ముఖము మోకాళ్లమధ్య ఉంచుకొనెను.

**1raaju 18:42** ahaabu bhOjanamu chaeyabOyenu gaani, aeleyaa karmelu parvatamumeediki pOyi naelameeda paDi mukhamu mOkaaLlamadhyu uMchukonenu.

1రాజు 18:43 తరువాత అతడు తన దాసుని పిలిచి నీవు పైకిపోయి సముద్రమువైపు చూడుమనగా వాడు మెరకయెక్కి పారజూచి ఏమియు కనబడలేదనగా అతడు ఇంక ఏడు మారులు పోయి చూడుమని చెప్పెను.

**1raaju 18:43** taruvaata ataDu tana daasuni pilichi neevu paikipOyi samudramuvaipu chooDumanagaa vaaDu merakayekki paarajoochi aemiyu kanabaDalaedanagaa ataDu iMka aeDu maarulu pOyi chooDumani cheppenu.

1రాజు 18:44 ఏడవమారు అతడు చూచి అదిగో మనిషి చెయ్యి యంత చిన్న మేఘము సముద్రమునుండి పైకి ఎక్కుచున్నదనెను. అప్పుడు ఏలీయా నీవు అహాబు దగ్గరకు పోయి నీవు వెళ్లకుండ వర్షము నిన్ను ఆపకుండునట్లు నీ రథమును సిద్ధపరచుకొని పొమ్మని చెప్పుమని వానిని పంపెను.

**1raaju 18:44** aeDavamaaru ataDu choochi adigO manishi cheyyi yaMta chinna maeghamu samudramunuMDi paiki ekkuchunnadanenu. appuDu aeleyaa neevu ahaabu daggaraku pOyi neevu veLlakuMDa varshamu ninnu aapakuMDunaTlu nee rathamunu siddhaparachukoni pommani cheppumani vaanini paMpenu.

1రాజు 18:45 అంతలో ఆకాశము మేఘములతోను గాలివానతోను కారు కమ్మెను; మోపైన వాన కురిసెను గనుక అహాబు రథమెక్కి యెజ్రెయేలునకు వెళ్లిపోయెను.

**1raaju 18:45** aMtalO aakaaSamu maeghamulatOnu gaalivaanatOnu kaaru kammenu; mOpaina vaana kurisenu ganuka ahaabu rathamekki yejreyaelunaku veLlipOyenu.

1రాజు 18:46 యెహోవా హస్తము ఏలీయాను బలపరచగా అతడు నడుము బిగించుకొని అహాబుకంటె ముందుగా పరుగెత్తికొని పోయి యెజ్రెయేలు గుమ్మము నొద్దకు వచ్చెను.

**1raaju 18:46** yehOvaa hastamu aeleyaanu balaparachagaa ataDu naDumu bigiMchukoni ahaabukaMTe muMdugaa parugettikoni pOyi yejreyaelu gummamu noddaku vachchenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 19

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 19:1 ఏలీయా చేసినదంతయును అతడు ఖడ్గముచేత ప్రవక్తలనందరిని చంపించిన సంగతియును అహాబు యెజెబెలునకు తెలియజెప్పగా

**1raaju 19:1** aeleeeyaa chaesinadaMtayunu ataDu khaDgamuchaeta pravaktalanaMdarini chaMpiMchina saMgatiyunu ahaabu yejebelunaku teliyajjeppagaa

1రాజు 19:2 యెజెబెలు ఒక దూతచేత ఏలీయాకు ఈ వర్తమానము పంపించెను రేపు ఈ వేళకు నేను నీ ప్రాణమును వారిలో ఒకని ప్రాణమువలె చేయనియెడల దేవుడు నాకు గొప్ప అపాయము కలుగజేయునుగాక.

**1raaju 19:2** yejebelu oka dootachaeta aeleeeyaaku ee vartamaanamu paMpiMchenu raepu ee vaeLaku naenu nee praaNamunu vaarilo okani praaNamuvale chaeyaniyeDala daevuDdu naaku goppa apaayamu kalugajaeyunugaaka.

1రాజు 19:3 కాబట్టి అతడు ఈ సమాచారము తెలిసికొని, లేచి తన ప్రాణము కాపాడుకొనుటకై పోయి, యూదా సంబంధమైన బెయ్యేర్షెబాకు చేరి, అచ్చట ఉండుమని తన దాసునితో చెప్పి

**1raaju 19:3** kaabaTTi ataDu ee samaachaaramu telisikoni, laechi tana praaNamu kaapaaDukonuTakai pOyi, yoodaa saMbaMdhamaaina beyaershebaaku chaeri, achchaTa uMDumani tana daasunitO cheppi

1రాజు 19:4 తాను ఒక దినప్రయాణము అరణ్యములోనికి పోయి యొక బదరీవృక్షముక్రింద కూర్చుండి, మరణాపేక్ష గలవాడై యెహోవా, నా పితరులకంటె నేను ఎక్కువవాడను కాను, ఇంతమట్టుకు చాలును, నా ప్రాణము తీసికొనుము అని ప్రార్థనచేసెను.

**1raaju 19:4** taanu oka dinaprayaaNamu araNyamulOniki pOyi yoka badareevRkshamukriMda koorchuMDi, maraNaapaeksha galavaaDai yehOvaa, naa pitarulakaMTe naenu ekkuvavaaDanu kaanu, iMtamaTTuku chaalunu, naa praaNamu teesikonumu ani praarthanachaesenu.

1రాజు 19:5 అతడు బదరీవృక్షము క్రింద పరుండి నిద్రించుచుండగా ఒక దేవదూత వచ్చి అతని ముట్టి నీవు లేచి భోజనము చేయుమని చెప్పెను.

**1raaju 19:5** ataDu badareevRkshamu kriMda parumDi nidriMchuchuMDagaa oka daevadoota vachchi atani muTTi neevu laechi bhOjanamu chaeyumani cheppenu.

1రాజు 19:6 అతడు చూచినంతలో అతని తలదగ్గర నిప్పులమీద కాల్చబడిన అప్పుమును నీళ్ల బుడ్డియు కనబడెను గనుక అతడు భోజనముచేసి తిరిగి పరుండెను.

**1raaju 19:6** ataDu choochinaMtalO atani taladaggara nippulameeda kaalchabaDina appamunu neeLla buDDiyu kanabaDenu ganuka ataDu bhOjanamuchaesi tirigi paruMDenu.

1రాజు 19:7 అయితే యెహోవా దూత రెండవమారు వచ్చి అతని ముట్టి నీ శక్తికి మించిన ప్రయాణము నీకు సిద్ధమైయున్నది, నీవు లేచి భోజనము చేయుమని చెప్పినప్పుడు

**1raaju 19:7** ayitae yehOvaa doota reMDavamaaru vachchi atani muTTi nee Saktiki miMchina prayaaNamu neeku siddhamaiyunnadi, neevu laechi bhOjanamu chaeyumani cheppinappuDu

1రాజు 19:8 అతడు లేచి భోజనముచేసి, ఆ భోజనపు బలముచేత నలువది రాత్రింబగళ్లు ప్రయాణముచేసి, దేవుని పర్వతమని పేరుపెట్టబడిన హోరేబునకు వచ్చి

**1raaju 19:8** ataDu laechi bhOjanamuchaesi, aa bhOjanapu balamuchaeta naluvadi raatriMbagaLlu prayaaNamuchaesi, daevuni parvatamani paerupeTTabaDina hOraebunaku vachchi

1రాజు 19:9 అచ్చట ఉన్న యొక గుహలో చేరి బసచేసెను. యెహోవా వాక్కు అతనికి ప్రత్యక్షమై ఏలీయా, యిచ్చట నీవేమి చేయుచున్నావని అతని నడుగగా

**1raaju 19:9** achchaTa unna yoka guhalO chaeri basachaesenu. yehOvaa vaakku ataniki pratyakshamai aeleeeyaa, yichchaTa neevaemi chaeyuchunnaavani atani naDugagaa

1రాజు 19:10 అతడు ఇశ్రాయేలు వారు నీ నిబంధనను త్రోసివేసి నీ బలిపీఠములను పడగొట్టి నీ ప్రవక్తలను ఖడ్గముచేత హతము చేసిరి. సైన్యములకధిపతియు దేవుడునగు యెహోవా కొరకు మహా రోషముగలవాడనై నేను ఒకడనుమాత్రమే మిగిలియుండగా వారు నా ప్రాణమును కూడ తీసివేయుటకై చూచుచున్నారని మనవిచేసెను.

**1raaju 19:10** ataDu iSraayaelu vaaru nee nibaMdhananu trOsivaesi nee balipeeThamulanu paDagoTTi nee pravaktalanu khaDgamuchaeta hatamu chaesiri. sainyamulakadhipatiyu daevuDunagu yehOvaa koraku mahaa rOshamugalavaaDanai naenu okaDanumaatramae migiliyuMDagaa vaaru naa praaNamunu kooDa teesivaeyuTakai choochuchunnaarani manavichaesenu.



1రాజు 19:11 అందుకాయన నీవు పోయి పర్వతముమీద యెహోవా సముఖమందు నిలిచియుండుమని సెలవిచ్చెను. అంతట యెహోవా ఆ వైపున సంచరింపగా బలమైన పెనుగాలి లేచెను, యెహోవా భయమునకు పర్వతములు బద్దలాయెను; శిలలు చిన్నా భిన్నములాయెను గాని యెహోవా ఆ గాలి దెబ్బయందు ప్రత్యక్షము కాలేదు. గాలి పోయిన తరువాత భూకంపము కలిగెను గాని ఆ భూకంపమునందు యెహోవా ప్రత్యక్షము కాలేదు.

**1raaju 19:11** aMdukaayana neevu pOyi parvatamumeeda yehOvaa samukhamaMdu nilichiyuMDumani selavichchenu. aMtaTa yehOvaa aa vaipuna saMchariMpagaa balamaina penugaali laechenu, yehOvaa bhayamunaku parvatamulu baddalaayenu; Silalu Chinnaa bhinnamulaayenu gaani yehOvaa aa gaali debbayaMdu pratyakshamu kaalaedu. gaali pOyina taruvaata bhookaMpamu kaligenu gaani aa bhookaMpamunaMdu yehOvaa pratyakshamu kaalaedu.

1రాజు 19:12 ఆ భూకంపమైన తరువాత మెరుపు పుట్టెను గాని ఆ మెరుపునందు యెహోవా ప్రత్యక్షము కాలేదు, మెరుపు ఆగిపోగా మిక్కిలి నిమ్మళముగా మాటలాడు ఒక స్వరము వినబడెను.

**1raaju 19:12** aa bhookaMpamaina taruvaata merupu puTTenu gaani aa merupunaMdu yehOvaa pratyakshamu kaalaedu, merupu aagipOgaa mikkili nimmaLamugaa maaTalaDu oka svaramu vinabaDenu.

1రాజు 19:13 ఏలీయా దాని విని తన దుప్పటితో ముఖము కప్పుకొని బయలుదేరి గుహ వాకిట నిలిచెను. అంతలో ఏలీయా, ఇచ్చట నీవేమి చేయుచున్నావని యొకడు పలికిన మాట అతనికి వినబడెను.

**1raaju 19:13** aeleeeyaa daani vini tana duppaTitO mukhamu kappukoni bayaludaeri guha vaakiTa nilichenu. aMtalO aeleeeyaa, ichchaTa neevaemi chaeyuchunnaavani yokaDu palikina maaTa ataniki vinabaDenu.

1రాజు 19:14 అందుకతడు ఇశ్రాయేలువారు నీ నిబంధనను త్రోసివేసి నీ బలిపీఠములను పడగొట్టి నీ ప్రవక్తలను ఖడ్గముచేత హతము చేసిరి. సైన్యములకధిపతియు దేవుడునగు యెహోవా కొరకు మహా రోషముగలవాడనై నేను ఒకడను మాత్రమే మిగిలియుండగా వారు నా ప్రాణము తీసివేయుటకై చూచుచున్నారని చెప్పెను.

**1raaju 19:14** aMdukataDu iSraayaeluvaaru nee nibaMdhananu trOsivaesi nee balipeeThamulanu paDagoTTi nee pravaktalanu khaDgamuchaeta hatamu chaesiri. sainyamulakadhipatiyu daevuDunagu yehOvaa koraku

mahaa rOshamugalavaaDanai naenu okaDanu maatramae migiliyuMDagaa vaaru naa praaNamu teesivaeyuTakai choochuchunnaarani cheppenu.

1రాజు 19:15 అప్పుడు యెహోవా అతనికి సెలవిచ్చినదేమనగా నీవు మరలి అరణ్యమార్గమున దమస్కునకు పోయి దానిలో ప్రవేశించి సిరియ దేశముమీద హజాయేలునకు పట్టాభిషేకము చేయుము;

1raaju 19:15 appuDu yehOvaa ataniki selavichchinadaemanagaa neevu marali araNyamaargamuna damaskunaku pOyi daanilo pravaeSiMchi siriya daeSamumeeda hajaayaelunaku paTTaabhishaekamu chaeyumu;

1రాజు 19:16 ఇశ్రాయేలు వారిమీద నింషీ కుమారుడైన యెహూకు పట్టాభిషేకము చేయుము; నీకు మారుగా ప్రవక్తయై యుండుటకు ఆబేల్మై హోలావడైన షాపాతు కుమారుడైన ఎలీషాకు అభిషేకము చేయుము.

1raaju 19:16 iSraayaelu vaarimeeda niMshee kumaaruDaina yehooku paTTaabhishaekamu chaeyumu; neeku maarugaa pravaktayai yuMDuTaku aabaelme hOlaavaaDaina shaapaatu kumaaruDaina eleeshaaku abhishaekamu chaeyumu.

1రాజు 19:17 హజాయేలుయొక్క ఖడ్గమును తప్పించుకొనువారిని యెహూ హతముచేయును; యెహూ యొక్క ఖడ్గమును తప్పించుకొనువారిని ఎలీషా హతము చేయును.

1raaju 19:17 hajaayaeluyokka khaDgamunu tappiMchukonuvaarini yehoo hatamuchaeyunu; yehoo yokka khaDgamunu tappiMchukonuvaarini eleeshaa hatamu chaeyunu.

1రాజు 19:18 అయినను ఇశ్రాయేలు వారిలో బయలునకు మోకాళ్లనకయు, నోటితో వాని ముద్దుపెట్టుకొనకయునుండు ఏడు వేలమంది నాకు ఇంకను మిగిలియుండురు.

1raaju 19:18 ayinanu iSraayaelu vaarilo bayalunaku mOkaaLloonakayu, nOTitO vaani muddupeTTukonakayunuMDu aeDu vaelamaMdi naaku iMkanu migiliyuMduru.

1రాజు 19:19 ఏలీయా అచ్చటనుండి పోయిన తరువాత అతనికి షాపాతు కుమారుడైన ఎలీషా కనబడెను. అతడు తన ముందరనున్న పండ్లెండు అరకల యెద్లచేత దుక్కి దున్నించుచు పండ్లెండు అరక తాను తోలుచుండెను. ఏలీయా అతని చేరబోయి తన దుప్పటి అతనిమీద వేయగా

1raaju 19:19 aeleyaa achchaTanuMDi pOyina taruvaata ataniki shaapaatu kumaaruDaina eleeshaa kanabaDenu. ataDu tana muMdarannuna paMDreMDu arakala yeDlachaeta dukki dunnimchuchu paMDreMDava araka taanu tOluchuMDenu. aeleyaa atani chaerabOyi tana duppaTi atanimeeda vaeyagaa

1రాజు 19:20 అతడు ఎడ్లను విడిచి ఏలీయావెంట పరుగెత్తి నేను పోయి నా తలిదండ్రులను ముద్దుపెట్టుకొని తిరిగివచ్చి నిన్ను వెంబడించెదనని చెప్పి అతనిని సెలవడుగగా అతడు పోయి రమ్ము, నావలన నీకు నిర్బంధము లేదని చెప్పెను.

**1raaju 19:20** ataDu eDlanu viDichi aeleeYaaveMTa parugetti naenu pOyi naa talidaMDrulanu muddupeTTukoni tirigivachchi ninnu veMbaDiMchedanani cheppi atanini selavaDugagaa ataDu pOyi rammu, naavalana neeku nirbaMdhamu laedani cheppenu.

1రాజు 19:21 అందుకతడు అతనిని విడిచి వెళ్లి కాడి యెడ్లను తీసి, వధించి వాటి మాంసమును గొర్తినొగలచేత వంటచేసి జనులకు వడ్డించెను. వారు భోజనము చేసిన తరువాత అతడు లేచి ఏలీయా వెంబడి వెళ్లి అతనికి ఉపచారము చేయుచుండెను.

**1raaju 19:21** aMdukataDu atanini viDichi veLli kaaDi yeDlanu teesi, vadhiMchi vaaTi maaMsamunu gortinogalachaeta vaMTachaesi janulaku vaDDiMchenu. vaaru bhOjanamu chaesina taruvaata ataDu laechi aeleeYaa veMbaDi veLli ataniki upachaaramu chaeyuchuDenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 20

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 20:1 తనయొద్ద గుఱ్ఱములను రథములను సమకూర్చుకొనిన ముప్పది ఇద్దరు రాజులుండగా సిరియా రాజైన బెన్హదదు తన సైన్యమంతటిని సమకూర్చుకొని బయలుదేరి షోమ్రోనుకు ముట్టడివేసి దానిమీద యుద్ధము చేసెను.

**1raaju 20:1** tanayodda gu~r~ramulanu rathamulanu samakoorchukonina muppadi iddaru raajuluMDagaa siriya raajaina benhadadu tana sainyamaMtaTini samakoorchukoni bayaludaeri shOmrOnuku muTTaDivaesi daanimeeda yuddhamu chaesenu.

1రాజు 20:2 అతడు పట్టణమందున్న ఇశ్రాయేలురాజైన అహాబునొద్దకు దూతలను పంపి

**1raaju 20:2** ataDu paTTaNamaMdunna iSraayaeluraajaina ahaabunoddaku dootalanu paMpi

1రాజు 20:3 నీ వెండియు నీ బంగారమును నావే, నీ భార్యలలోను నీ పిల్లలలోను సౌందర్యముగలవారు నావారని బెన్హదదు సెలవిచ్చుచున్నాడని వారిచేత వర్తమానము తెలియజేసెను.

**1raaju 20:3** nee veMDiyu nee baMgaaramunu naavae, nee bhaaryalalOnu nee pillalalOnu sauMdaryamugalavaaru naavaarani benhadadu selavichchuchunnaaDani vaarichaeta vartamaanamu telijajaesenu.

1రాజు 20:4 అందుకు ఇశ్రాయేలు రాజు నా యేలినవాడవైన రాజా, నీవిచ్చిన సెలవు ప్రకారము నేనును నాకు కలిగిన సమస్తమును నీ వశమున నున్నామని ప్రత్యుత్తరమిచ్చి వారిని పంపగా

**1raaju 20:4** aMduku iSraayaelu raaju naa yaelinavaaDavaina raajaa, neevichchina selavu prakaaramu naenunu naaku kaligina samastamunu nee vaSamuna nunnaamani pratyuttaramichchi vaarini paMpagaa

1రాజు 20:5 ఆ దూతలు పోయి ఆ మాట తెలియజేసి తిరిగివచ్చి బెన్హదదు ఇట్లు సెలవిచ్చుచున్నాడని తెలియజెప్పిరి నీవు నీ వెండిని నీ బంగారమును నీ భార్యలను నీ పిల్లలను నాకు అప్పగింపవలెనని నేను నీయొద్దకు నా సేవకులను పంపియున్నాను.

**1raaju 20:5** aa dootalu pOyi aa maaTa telijajaesi tirigivachchi benhadadu iTlu selavichchuchunnaaDani telijajeppiri neevu nee veMDini nee baMgaaramunu nee bhaaryalanu nee pillalanu naaku appagiMpavalenani naenu neeyoddaku naa saevakulanu paMpiyunnaan.

1రాజు 20:6 రేపు ఈ వేళకు వారు నీ యింటిని నీ సేవకుల యింట్లను పరిశోధించుదురు; అప్పుడు నీ కంటికి ఏది యింపుగా నుండునో దానిని వారు చేతపట్టుకొని తీసికొనిపోవుదురు.

**1raaju 20:6** raepu ee vaeLaku vaaru nee yiMTini nee saevakula yiMDlanu pariSOdhiMchuduru; appuDu nee kaMTiki aedi yiMpugaa nuMDunO daanini vaaru chaetapaTTukoni teesikonipOvuduru.

1రాజు 20:7 కాగా ఇశ్రాయేలు రాజు దేశపు పెద్దలనందరిని పిలువనంపించి బెన్వదదు నీ భార్యలను పిల్లలను వెండి బంగారములను పట్టుకొందునని వర్తమానము పంపగా నేను ఇయ్యనని చెప్పలేదు; ఆ మనుష్యుడు చేయగోరుచున్న మోసము ఎట్టిదో అది మీరు తెలిసికొనుడనెను.

**1raaju 20:7** kaagaa iSraayaclu raaju daeSapu peddalanaMDarini piluvanaMpiMchi benhadadu nee bhaaryalanu pillalanu veMDi baMgaaramulanu paTTukoMdunani vartamaanamu paMpaga naenu iyyanani cheppalaedu; aa manushyuDu chaeyagOruchunna mOsamu eTTidO adi meeru telisikonuDanenu.

1రాజు 20:8 నీవతని మాట వినవద్దు, దానికి ఒప్పుకొనవద్దు అని ఆ పెద్దలును జనులందరును అతనితో చెప్పిరి,

**1raaju 20:8** neevatani maaTa vinavaddu, daaniki oppukonavaddu ani aa peddalunu janulaMDarunu atanitO cheppiri,

1రాజు 20:9 గనుక అతడు మీరు రాజైన నా యేలినవానితో తెలియజెప్పవలసినదేమనగా నీవు మొదట నీ సేవకుడనైన నాకు ఇచ్చి పంపిన ఆజ్ఞను నేను తప్పక అనుసరింతును గాని, నీవిప్పుడు సెలవిచ్చిన దానిని నేను చేయలేనని బెన్వదదు దూతలతో చెప్పుడనెను. ఆ దూతలు పోయి బెన్వదదునొద్దకు వచ్చి ఆ ప్రత్యుత్తరము తెలియజేయగా

**1raaju 20:9** ganuka ataDu meeru raajaina naa yaelinavaanitO teliyajeppavalasinadaemanagaa neevu modaTa nee saevakuDanaina naaku ichchi paMpina aaj~nanu naenu tappaka anusariMtunu gaani, neevippuDu selavichchina daanini naenu chaeyalaenani benhadadu dootalatO cheppuDanenu. aa dootalu pOyi benhadadunoddaku vachchi aa pratyuttaramu teliyajaeyagaa

1రాజు 20:10 బెన్వదదు మరల అతనియొద్దకు దూతలను పంపి నాతోకూడ వచ్చిన వారందరును పిడికెడు ఎత్తికొనిపోవుటకు షోమ్రోను యొక్క ధూళి చాలినయెడల దేవతలు నాకు గొప్ప అపాయము కలుగజేయుదురు గాక అని వర్తమానము చేసెను.

**1raaju 20:10** benhadadu marala ataniyoddaku dootalanu paMpi naatOkooDa vachchina vaaraMDarunu piDikeDu ettikonipOvuTaku shOmronu yokka dhooLi chaalinayeDala daevatalu naaku goppa apaayamu kalugajaeyuduru gaaka ani vartamaanamu chaesenu.

1రాజు 20:11 అందుకు ఇశ్రాయేలు రాజు తన ఆయుధమును నడుమున బిగించుకొనువాడు దానివిప్పి తీసివేసినవానివలె అతిశయపడకూడదని చెప్పుడనెను.

**1raaju 20:11** aMduku iSraayaelu raaju tana aayudhamunu naDumuna bigiMchukonuvaADu daanivippi teesivaesinavaanivale atiSayapaDakooDadani cheppuDanenu.

1రాజు 20:12 బన్ధదదును ఆ రాజులును గుడారములయందు విందు జరిగించుకొనుచుండగా, ఈ ప్రత్యుత్తరము వారికి వచ్చెను గనుక అతడు తన సేవకులను పిలిపించి యుద్ధమునకు సిద్ధపడుడని ఆజ్ఞాపించెను. వారు సన్నద్ధులై పట్టణము ఎదుట నిలువగా

**1raaju 20:12** banhadadunu aa raajulunu guDaaramulayaMdu viMdu jarigiMchukonuchuMDagaa, ee pratyuttaramu vaariki vachchenu ganuka ataDu tana saevakulanu pilipiMchi yuddhamunaku siddhapaDuDani aaj~naapiMchenu. vaaru sannaddhulai paTTaNamu eduTa niluvagaa

1రాజు 20:13 ప్రవక్తయైన యొకడు ఇశ్రాయేలు రాజైన అహాబునొద్దకు వచ్చి అతనితో ఇట్లనెను యెహోవా సెలవిచ్చునదేమనగా ఈ గొప్ప దండంతయు నీవు చూచితివే; నేను యెహోవానని నీవు గ్రహించునట్లు నేడు దానిని నీచేతి కప్పగించెదను.

**1raaju 20:13** pravaktayaina yokaDu iSraayaelu raajaina ahaabunoddaku vachchi atanitO iTlanenu yehOvaa selavichchunadaemanagaa ee goppa daMDaMtayu neevu choochitivae; naenu yehOvaanani neevu grahiMchunaTlu naeDu daanini neechaeti kappagiMchedanu.

1రాజు 20:14 ఇది యెవరిచేత జరుగునని అహాబు అడుగగా అతడు రాజ్యాధిపతులలో ఉన్న యౌవనులచేత జరుగునని యెహోవా సెలవిచ్చుచున్నాడని చెప్పెను. యుద్ధమును ఎవరు ఆరంభము చేయవలెనని రాజు అడుగగా అతడు నీవే అని ప్రత్యుత్తరమిచ్చెను.

**1raaju 20:14** idi yevrichaeta jarugunani ahaabu aDugagaa ataDu raajyaadhipatulalO unna yauvanulachaeta jarugunani yehOvaa selavichchuchunnaaDani cheppenu. yuddhamunu evaru aaraMbhamu chaeyavalenani raaju aDugagaa ataDu neevae ani pratyuttaramichchenu.

1రాజు 20:15 వెంటనే అతడు రాజ్యాధిపతులలో ఉన్న వారి లెక్కచూడగా వారు రెండువందల ముప్పది ఇద్దరైరి. తరువాత జనులను, అనగా ఇశ్రాయేలు వారినందరిని లెక్కింపగా వారు ఏడువేల మందియైరి.

**1raaju 20:15** veMTanae ataDu raajyaadhipatulalO unna vaari lekkachooDagaa vaaru reMDuvaMdala muppadi iddarairi. taruvaata janulanu, anagaa iSraayaelu vaarinaMdarini lekkiMpaga vaaru aeDuvela maMdiyairi.

1రాజు 20:16 మధ్యాహ్నమందు వీరు బయలుదేరగా బెన్వదదును అతనికి సహకారులైన ఆ ముప్పది ఇద్దరు రాజులును గుడారములలో త్రాగి మత్తులైయుండిరి.

**1raaju 20:16** madhyaahnamaMdu veeru bayaludaeragaa benhadadunu ataniki sahakaarulaina aa muppadi iddaru raajulunuguDaaramulalO traagi mattulaiyuMDiri.

1రాజు 20:17 రాజ్యాధిపతులలోనున్న ఆ యౌవనులు ముందుగా బయలుదేరినప్పుడు సంగతి తెలిసికొనుటకై బెన్వదదు కొందరిని పంపెను. షోమ్రోనులోనుండి కొందరు వచ్చియున్నారని బంటులు తెలియజేయగా

**1raaju 20:17** raajyaadhipatulalOnunna aa yauvanulu muMdugaa bayaludaerinappuDu saMgati telisikonuTakai benhadadu koMdarini paMpenu. shOmrOnulOnuMDi koMdaru vachchiyunnaarani baMTulu teliyajaeyagaa

1రాజు 20:18 అతడువారు సమాధానముగా వచ్చినను యుద్ధము చేయ వచ్చినను వారిని సజీవులుగా పట్టుకొనిరండని ఆజ్ఞాపించెను.

**1raaju 20:18** ataDuvaaru samaadhaanamugaa vachchinanu yuddhamu chaeya vachchinanu vaarini sajeevulugaa paTTukoniraMDani aaj~naapiMchenu.

1రాజు 20:19 రాజ్యాధిపతులలోనున్న ఆ యౌవనులును వారితో కూడనున్న దండువారును పట్టణములోనుండి బయలుదేరి

**1raaju 20:19** raajyaadhipatulalOnunna aa yauvanulunugu vaaritO kooDanunna daMDuvaarunu paTTaNamulOnuMDi bayaludaeri

1రాజు 20:20 ప్రతివాడు తన్ను ఎదిరించిన వానిని చంపగా సిరియనులు పారిపోయిరి. ఇశ్రాయేలువారు వారిని తరుముచుండగా సిరియా రాజైన బెన్వదదు గుట్టమెక్కి రౌతులతో గూడ తప్పించుకొనిపోయెను.

**1raaju 20:20** prativaaDu tannu ediriMchina vaanini chaMpaga siriyanulu paaripOyiri. iSraayaeluvaaru vaarini tarumuchuMDagaa siriya raajaina benhadadu gu~r~ramekki rautulatO gooDa tappiMchukonipOyenu.



1రాజు 20:21 అంతట ఇశ్రాయేలు రాజు బయలుదేరి గుఱ్ఱములను రథములను ఓడించి సరియనులను బహుగా హతము చేసెను.

**1raaju 20:21** aMtaTa iSraayaelu raaju bayaludaeri gu~r~ramulanu rathamulanu ODiMchi siriyanulanu bahugaa hatamu chaesenu.

1రాజు 20:22 అప్పుడు ఆ ప్రవక్త ఇశ్రాయేలు రాజునొద్దకు వచ్చి నీవు బలము తెచ్చుకొనుము, నీవు చేయవలసిన దానిని కనిపెట్టి యుండుము, ఏడాదినాటికి సిరియారాజు నీమీదికి మరల వచ్చునని అతనితో చెప్పెను.

**1raaju 20:22** appuDu aa pravakta iSraayaelu raajunoddaku vachchi neevu balamu techchukonumu, neevu chaeyavalasina daanini kanipeTTi yuMDumu, aeDaadinaaTiki siriyaaraaju neemeediki marala vachchunani atanitO cheppenu.

1రాజు 20:23 అయితే సిరియా రాజు సేవకులు అతనితో ఈలాగు మనవి చేసిరి వారి దేవతలు కొండదేవతలు గనుక వారు మనకంటె బలవంతులైరి. అయితే మనము మైదానమందు వారితో యుద్ధము చేసినయెడల నిశ్చయముగా వారిని గెలుచుదుము.

**1raaju 20:23** ayitae siriya raaju saevakulu atanitO eelaagu manavi chaesiri vaari daevatalu koMDadaevatalu ganuka vaaru manakaMTe balavaMtulairi. ayitae manamu maidaanamaMdu vaaritO yuddhamu chaesinayeDala niSchayamugaa vaarini geluchudumu.

1రాజు 20:24 ఇందుకు మీరు చేయవలసినదేమనగా, ఆ రాజులలో ఒక్కొకని వాని వాని ఆధిపత్యములోనుండి తీసివేసి వారికి బదులుగా సేనాధిపతులను నిర్ణయించి

**1raaju 20:24** iMduku meeru chaeyavalasinadaemanagaa, aa raajulaLO okkokani vaani vaani aadhipatyamulOnuMDi teesivaesi vaariki badulugaa saenaadhipatulanu nirNayiMchi

1రాజు 20:25 నీవు పోగొట్టుకొనిన బలము ఎంతో అంత బలమును, గుఱ్ఱములకు గుఱ్ఱములను రథములకు రథములను లెక్కించి పోగుచేయుము; అప్పుడు మనము మైదానమునందు వారితో యుద్ధము చేసినయెడల అవశ్యముగా మనము వారిని గెలుచుదమని మనవిచేయగా అతడు వారు చెప్పినమాట విని ఆ ప్రకారము చేసెను.

**1raaju 20:25** neevu pOgoTTukonina balamu eMtO aMta balamunu, gu~r~ramulaku gu~r~ramulanu rathamulaku rathamulanu lekkiMchi pOguchaeyumu; appuDu manamu maidaanamunaMdu vaaritO yuddhamu

chaesinayeDala avaSyamugaa manamu vaarini geluchudamani manavichaeyagaa ataDu vaaru cheppinamaaTa vini aa prakaaramu chaesenu.

1రాజు 20:26 కాబట్టి మరు సంవత్సరము బెన్వదదు సిరియనులను సమకూర్చి లెక్కచూచి బయలుదేరి పోయి ఇశ్రాయేలువారితో యుద్ధము చేయుటకై ఆఫెకునకు వచ్చెను.

**1raaju 20:26** kaabaTTi maru saMvatsaramu benhadadu siriyanulanu samakoorchi lekkachoochi bayaludaeri pOyi iSraayaeluvaaritO yuddhamu chaeyuTakai aaphekunaku vachchenu.

1రాజు 20:27 ఇశ్రాయేలు వారందరును పోగుచేయబడి సిద్ధమైవారిని ఎదిరింప బయలుదేరిరి. ఇశ్రాయేలువారు మేకపిల్లల మందలు రెంటివలె వారియెదుట దిగియుండిరి గాని దేశము సిరియనులచేత కప్పబడియుండెను.

**1raaju 20:27** iSraayaelu vaaraMdarunu pOguchaeyabaDi siddhamaivaarini ediriMpa bayaludaeriri. iSraayaeluvaaru maekapillala maMdalalu reMTivale vaariyeduta digiyuMDiri gaani daeSamu siriyanulachaeta kappabaDiyuMDenu.

1రాజు 20:28 అప్పుడు దైవజనుడైన యొకడు వచ్చి ఇశ్రాయేలు రాజుతో ఇట్లనెను యెహోవా సెలవిచ్చునదేమనగా సిరియనులు యెహోవా కొండలకు దేవుడేగాని లోయలకు దేవుడు కాడని అనుకొందురు; అయితే నేను యెహోవానై యున్నానని మీరు తెలిసికొనునట్లు ఈ గొప్ప సమాహమంతయు నీచేతికి అప్పగించెదను.

**1raaju 20:28** appuDu daivajanuDaina yokaDu vachchi iSraayaelu raajuto iTlanenu yehOvaa selavichchunadaemanagaa siriyanulu yehOvaa koMDalaku daevuDaegaani lOyalaku daevuDdu kaaDani anukoMduru; ayitae naenu yehOvaanai yunnaanani meeru telisikonunaTlu ee goppa samoohamaMtayuu neechaetiki appagiMchedanu.

1రాజు 20:29 వారు ఎదురుముఖములుగా ఏడుదినములు గుడారములు వేసికొని యుండినతరువాత ఏడవ దినమందు యుద్ధమునకు కలిసికొనగా ఇశ్రాయేలువారు ఒక దినమందే సిరియనుల కాల్యము లక్షమందిని హతముచేసిరి.

**1raaju 20:29** vaaru edurumukhamulugaa aeDudinamulu guDaaramulu vaesikoni yuMDinataruvaata aeDava dinamaMdu yuddhamunaku kalisikonagaa iSraayaeluvaaru oka dinamaMdae siriyanula kaalbalamu lakshamaMдини hatamuchaesiri.

1రాజు 20:30 తక్కినవారు ఆఫెకు పట్టణములోనికి పారిపోగా అచ్చటనున్న యొక ప్రాకారము శేషించినవారిలో ఇరువదియేడు వేలమంది మీదపడెను. బెన్వదదు పారిపోయి ఆ పట్టణమందు ప్రవేశించి ఆ యా గదులలో చొరగా

**1raaju 20:30** takkinavaaru aapheku paTTaNamulOniki paaripOgaa achchaTanunna yoka praakaaramu SaeshiMchinavaarilO iruvadiyaDu vaelamaMdi meedapaDenu. benhadadu paaripOyi aa paTTaNamaMdu pravaeSiMchi aa yaa gadulalO choragaa

1రాజు 20:31 అతని సేవకులు ఇశ్రాయేలు వారి రాజులు దయాపరులని మేము వింటిమి గనుక నీకు అనుకూలమైనయెడల మేము నడుమునకు గోనెలు కట్టుకొని తలమీద త్రాళ్లు వేసికొని ఇశ్రాయేలు రాజునొద్దకు పోవుదుము; అతడు నీ ప్రాణమును రక్షించునేమో అని రాజుతో అనగా రాజు అందుకు సమ్మతించెను.

**1raaju 20:31** atani saevakulu iSraayaelu vaari raajulu dayaaparulani maemu viMTimi ganuka neeku anukoolamainayeDala maemu naDumunaku gOnelu kaTTukoni talameeda traalLu vaesikoni iSraayaelu raajunoddaku pOvudumu; ataDu nee praaNamunu rakshiMchunaemO ani raajutO anagaa raaju aMduku sammatiMchenu.

1రాజు 20:32 కావున వారు తమ నడుములకు గోనెలు కట్టుకొని తలమీద త్రాళ్లు వేసికొని ఇశ్రాయేలు రాజునొద్దకు వచ్చి నీ దాసుడైన బెన్వదదు దయచేసి నన్ను బ్రదుకనిమ్మని మనవిచేయుటకై మమ్మును పంపెనని చెప్పగా అతడు బెన్వదదు నా సహోదరుడు, అతడు ఇంకను సజీవుడై యున్నాడా అని యడిగెను.

**1raaju 20:32** kaavuna vaaru tama naDumulaku gOnelu kaTTukoni talameeda traalLu vaesikoni iSraayaelu raajunoddaku vachchi nee daasuDaina benhadadu dayachaesi nannu bradukanimmani manavichaeyuTakai mammunu paMpenani cheppagaa ataDu benhadadu naa sahOdaruDu, ataDu iMkanu sajeevuDai yunnaaDaa ani yaDigenu.

1రాజు 20:33 అప్పుడు ఆ మనుష్యులు సంగతి గ్రహించి అతని మనస్సు ఏలాగుననున్నదో అది నిశ్చయముగా గుర్తెరిగి ఆ మాటనుబట్టి బెన్వదదు నీకు సహోదరుడే అని చెప్పగా అతడు మీరు వెళ్లి అతనిని తోడుకొని రండనెను. బెన్వదదు తనయొద్దకు రాగా అతడు తన రథముమీద అతని ఎక్కించుకొనెను.

**1raaju 20:33** appuDu aa manushyulu saMgati grahiMchi atani manassu aelaagunanunnadO adi niSchayamugaa gurterigi aa maaTanubaTTi benhadadu neeku sahOdaruDae ani cheppagaa ataDu meeru veLli atanini tODukoni raMDanenu. benhadadu tanayoddaku raagaa ataDu tana rathamumeeda atani ekkiMchukonenu.

1రాజు 20:34 అంతట బెన్దదదు తమ తండ్రిచేతిలోనుండి నా తండ్రి తీసికొనిన పట్టణములను నేను మరల అప్పగించెదను; మరియు నా తండ్రి షోమ్రోనులో వీధులను కట్టించుకొనినట్లు దమస్కులో తమకొరకు తమరు వీధులను కట్టించుకొనవచ్చును అని అతనితో చెప్పగా అహాబు ఈ ప్రకారముగా నీతో సంధిచేసి నిన్ను పంపివేయుదునని చెప్పి అతనితో సంధిచేసి అతని పోనిచ్చెను.

**1raaju 20:34** aMtaTa benhadadu tama taMDrichaetilOnuMDi naa taMDri teesikonina paTTaNamulanu naenu marala appagiMchedanu; mariyu naa taMDri shOmrOnulO veedhulanu kaTTiMchukoninaTlu damaskulO tamakoraku tamaru veedhulanu kaTTiMchukonavachchunu ani atanitO cheppagaa ahaabu ee prakaaramugaa neetO saMdhichaesi ninnu paMpivaeyudunani cheppi atanitO saMdhichaesi atani pOnichchenu.

1రాజు 20:35 అంతట ప్రవక్తల శిష్యులలో ఒకడు యెహోవా ఆజ్ఞచేత తన చెలికానితో నన్ను కొట్టుమనగా అతడు అతని కొట్టుటకు ఒప్పకపోయినప్పుడు

**1raaju 20:35** aMtaTa pravaktala SishyulalO okaDu yehOvaa aaj~nachaeta tana chelikaanitO nannu koTTumanagaa ataDu atani koTTuTaku oppakapOyinappuDu

1రాజు 20:36 అతడు నీవు యెహోవా ఆజ్ఞకు లోబడకపోతివి గనుక నీవు నన్ను విడిచిపోగానే సింహము నిన్ను చంపునని అతనితో చెప్పెను. అతడు వెళ్లిపోగానే సింహమొకటి అతనికి ఎదురై అతనిని చంపెను.

**1raaju 20:36** ataDu neevu yehOvaa aaj~naku lObaDakapOtivi ganuka neevu nannu viDichipOgaanae siMhamu ninnu chaMpunani atanitO cheppenu. ataDu veLlipOgaanae siMhamokaTi ataniki edurai atanini chaMpenu.

1రాజు 20:37 తరువాత మరియొకడు అతనికి కనబడినప్పుడు అతడు నన్ను కొట్టుమనగా అతడు అతని కొట్టి గాయపరచెను.

**1raaju 20:37** taruvaata mariyokaDu ataniki kanabaDinappuDu ataDu nannu koTTumanagaa ataDu atani koTTi gaayaparachenu.

1రాజు 20:38 అప్పుడు ఆ ప్రవక్త పోయి, కండ్లమీద పాగా కట్టుకొని మారు వేషము వేసికొని, మార్గమందు రాజు యొక్క రాకకై కనిపెట్టుకొని యుండి

**1raaju 20:38** appuDu aa pravakta pOyi, kaMDlameeda paagaa kaTTukoni maaru vaeshamu vaesikoni, maargamaMdu raaju yokka raakakai kanipeTTukoni yuMDi

1రాజు 20:39 రాజు వచ్చుట చూచి బిగ్గరగా రాజుతో ఈలాగు మనవి చేసికొనెను నీ దాసుడనైన నేను యుద్ధములోనికి పోయియుండగా ఇదిగో ఒకడు ఇటు తిరిగి ఒక మనుష్యుని నాయొద్దకు తోడుకొని వచ్చి యీ మనుష్యుని కనిపెట్టుము; ఏ విధముగానైనను వాడు తప్పించుకొని పోయినయెడల వాని ప్రాణమునకు మారుగా నీ ప్రాణము పోవును; లేదా నీవు రెండు మణుగుల వెండిని ఇయ్యవలెననెను.

**1raaju 20:39** raaju vachchuTa choochi biggaragaa raajutO eelaagu manavi chaesikonenu nee daasuDanaina naenu yuddhamulOniki pOyiyuMDagaa idigO okaDu iTu tirigi oka manushyuni naayoddaku tODukoni vachchi yee manushyuni kanipeTTumu; ae vidhamugaanainanu vaaDu tappiMchukoni pOyinayeDala vaani praaNamunaku maarugaa nee praaNamu pOvunu; laedaa neevu reMDu maNugula veMDini iyyavalenanenu.

1రాజు 20:40 అయితే నీ దాసుడనైన నేను పనిమీద అక్కడక్కడ తిరుగుచుండగా వాడు కనబడకపోయెను. అప్పుడు ఇశ్రాయేలు రాజు నీకు నీవే తీర్పు తీర్చుకొంటివి గనుక నీవు చెప్పినట్టుగానే నీకు జరుగును అని అతనికి సెలవియ్యగా

**1raaju 20:40** ayitae nee daasuDanaina naenu panimeeda akkaDakkaDa tiruguchuMDagaa vaaDu kanabaDakapOyenu. appuDu iSraayaelu raaju neeku neevae teerpu teerbukoMTivi ganuka neevu cheppinaTTugaanae neeku jarugunu ani ataniki selaviyyagaa

1రాజు 20:41 అతడు త్వరపడి తన కండ్లమీది పాగా తీసివేయగా చూచి అతడు ప్రవక్తలలో ఒకడని రాజు పోల్చెను.

**1raaju 20:41** ataDu tvarapaDi tana kaMDlameedi paagaa teesivaeyagaa choochi ataDu pravaktalalO okaDani raaju pOlchenu.

1రాజు 20:42 అప్పుడు అతడు యెహోవా సెలవిచ్చినదేమనగా నేను శపించిన మనుష్యుని నీవు నీచేతిలోనుండి తప్పించుకొని పోనిచ్చితివి గనుక వాని ప్రాణమునకు మారుగా నీ ప్రాణమును, వాని జనులకు మారుగా నీ జనులును అప్పగింపబడుదురని రాజుతో అనగా

**1raaju 20:42** appuDu ataDu yehOvaa selavichchunadaemanagaa naenu SapiMchina manushyuni neevu neechaetilOnuMDi tappiMchukoni pOnichchitivi ganuka vaani praaNamunaku maarugaa nee praaNamunu, vaani janulaku maarugaa nee janulunu appagiMpabaDudurani raajutO anagaa

1రాజు 20:43 ఇశ్రాయేలు రాజు మూతి ముడుచుకొనినవాడై కోపముతో షోమోనులోని తన నగరునకు వచ్చెను.

**1raaju 20:43** iSraayaelu raaju mooti muDuchukoninavaaDai kOpamutO shOmrOnulOni tana nagarunaku vachchenu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 21

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 21:1 ఈ సంగతులైన తరువాత యెజ్రెయేలులో షోమ్రోను రాజైన అహాబు నగరును ఆనుకొని యెజ్రెయేలువాడైన నాబోతునకు ఒక ద్రాక్షతోట కలిగియుండగా

**1raaju 21:1** ee saMgatulaina taruvaata yejreyaelulo shOmrOnu raajaina ahaabu nagarunu aanukoni yejreyaeluvaaDaina naabOtuaku oka draakshatOTa kaligiyuMDagaa

1రాజు 21:2 అహాబు నాబోతును పిలిపించి నీ ద్రాక్ష తోట నా నగరును ఆనుకొనియున్నది గనుక అది నాకు కూరతోటకిమ్ము దానికి ప్రతిగా దానికంటె మంచి ద్రాక్షతోట నీకిచ్చెదను, లేదా నీకు అనుకూలమైన యెడల దానిని క్రయమునకిమ్మని అడిగెను.

**1raaju 21:2** ahaabu naabOtu pilipiMchi nee draaksha tOTa naa nagarunu aanukoniyunnadi ganuka adi naaku kooratOTakimmu daaniki pratigaa daanikaMTe maMchi draakshatOTa neekichchedanu, laedaa neeku anukoolamaina yeDala daanini krayamunakimmani aDigenu.

1రాజు 21:3 అందుకు నాబోతు నా పిత్రార్జితమును నీకిచ్చుటకు నాకు ఎంతమాత్రమును వల్లపడదని చెప్పగా

**1raaju 21:3** aMduku naabOtu naa pitraarjitamunu neekichchuTaku naaku eMtamaatramunu vallapaDadani cheppagaa

1రాజు 21:4 నా పిత్రార్జితమును నీకియ్యనని యెజ్రెయేలీయుడైన నాబోతు తనతో చెప్పినదానినిబట్టి అహాబు మూతి ముడుచుకొనినవాడై కోపముతో తన నగరునకు పోయి మంచముమీద పరుండి యెవరితోను మాటలాడకయు భోజనము చేయకయు ఉండెను.

**1raaju 21:4** naa pitraarjitamunu neekiyyanani yejreyaeeleeyuDaina naabOtu tanatO cheppinadaaninibaTTi ahaabu mooti muDuchukoninavaaDai kOpamutO tana nagarunaku pOyi maMchamumeeda paruMDi yeveritOnu maaTalaadakyu bhOjanamu chaeyakayu uMDenu.

1రాజు 21:5 అంతట అతని భార్యయైన యెజెబెలు వచ్చి నీవు మూతి ముడుచుకొనినవాడవై భోజనము చేయక యుండెదవేమని అతని నడుగగా

**1raaju 21:5** aMtaTa atani bhaaryayaina yejebeluvachchi neevu mooti muDuchukoninavaaDavai bhOjanamu chaeyaka yuMDedavaemani atani naDugagaa



1రాజు 21:6 అతడు ఆమెతో ఇట్లనెను నీ ద్రాక్షతోటను క్రయమునకు నాకిమ్ము; లేక నీకు అనుకూలమైనయెడల దానికి మారుగా మరియొక ద్రాక్షతోట నీకిచ్చెదనని, యెజ్రెయేలీయుడైన నాబోతుతో నేను చెప్పగా అతడు నా ద్రాక్షతోట నీకియ్యననెను.

**1raaju 21:6** ataDu aametO iTlanenu nee draakshatOTanu krayamunaku naakimmu; laeka neeku anukoolamainayeDala daaniki maarugaa mariyoka draakshatOTa neekichchedanani, yejreyaeleeyuDaina naabOtutO naenu cheppagaa ataDu naa draakshatOTa neekiyyananenu.

1రాజు 21:7 అందుకతని భార్యయైన యెజెబెలు ఇశ్రాయేలులో నీవిప్పుడు రాజ్యపరిపాలనము చేయుటలేదా? లేచి భోజనము చేసి మనస్సులో సంతోషముగా ఉండుము; నేనే యెజ్రెయేలీయుడైన నాబోతు ద్రాక్షతోట నీకిప్పించెదనని అతనితో చెప్పి

**1raaju 21:7** aMdukatani bhaaryayaina yejebelU iSraayaelulO neevippuDu raajyaparipaalanamu chaeyuTalaedaa? laechi bhOjanamu chaesi manassulO saMtOshamugaa uMDumu; naenae yejreyaeleeyuDaina naabOtu draakshatOTa neekippiMchedanani atanitO cheppi

1రాజు 21:8 అహాబు పేరట తాకీదు వ్రాయించి అతని ముద్రతో ముద్రించి, ఆ తాకీదును నాబోతు నివాసము చేయుచున్న పట్టణపు పెద్దలకును సామంతులకును పంపెను.

**1raaju 21:8** ahaabu paeraTa taakeedu vraayiMchi atani mudratO mudriMchi, aa taakeedunu naabOtu nivaasamu chaeyuchunna paTTaNapu peddalakunu saamaMtulakunu paMpenu.

1రాజు 21:9 ఆ తాకీదులో వ్రాయించినదేమనగా ఉపవాసదినము జరుగవలెనని మీరు చాటించి నాబోతును జనులయెదుట నిలువబెట్టి

**1raaju 21:9** aa taakeedulO vraayiMchinadaemanagaa upavaasadinamu jarugavalenani meeru chaaTiMchi naabOtunu janulayeduTa niluvabeTTi

1రాజు 21:10 నీవు దేవునిని రాజును దూషించితివని అతనిమీద సాక్ష్యము పలుకుటకు పనికిమాలిన యిద్దరు మనుష్యులను సిద్ధపరచుడి; తీర్పు అయినమీదట అతని బయటికి తీసికొనిపోయి రాళ్లతో చావగొట్టుడి.

**1raaju 21:10** neevu daevunini raajunu dooshiMchitivani atanimeeda saakshyamu palukuTaku panikimaalina yiddaru manushyulanu siddhaparachuDi; teerpu ayinameedaTa atani bayaTiki teesikonipOyi raaLlatO chaavagoTTuDi.

1రాజు 21:11 అతని పట్టణపు పెద్దలును పట్టణమందు నివసించు సామంతులును యెజెబెలు తమకు పంపిన తాకీదు ప్రకారముగా జరిగించిరి.

**1raaju 21:11** atani paTTaNapu peddalunu paTTaNamaMdu nivasiMchu saamaMtulununu yejebelu tamaku paMpina taakeedu prakaaramugaa jarigiMchiri.

1రాజు 21:12 ఎట్లనగా వారు ఉపవాసదినము చాటించి నాబోతును జనులయెదుట నిలువబెట్టిరి.

**1raaju 21:12** eTlanagaa vaaru upavaasadinamu chaaTiMchi naabOtonu janulayeduta niluvabeTTiri.

1రాజు 21:13 అప్పుడు పనికిమాలిన యిద్దరు మనుష్యులు సమాజములో ప్రవేశించి అతనియెదుట కూర్చుండి నాబోతు దేవునిని రాజును దూషించెనని జనుల సమక్షమున నాబోతుమీద సాక్ష్యము పలుకగా వారు పట్టణము బయటికి అతనిని తీసికొనిపోయి రాళ్లతో చావగొట్టిరి.

**1raaju 21:13** appuDu panikimaalina yiddaru manushyulu samaajamulo pravaesiMchi ataniyeduta koorchuMDi naabOtu daevunini raajunu dooshiMchenani janula samakshamuna naabOtumeeda saakshyamu palukagaa vaaru paTTaNamu bayaTiki atanini teesikonipOyi raaLlatO chaavagoTTiri.

1రాజు 21:14 నాబోతు రాతిదెబ్బలచేత మరణమాయెనని వారు యెజెబెలునకు వర్తమానము పంపగా

**1raaju 21:14** naabOtu raatidebbalachaeta maraNamaayenani vaaru yejebelunaku vartamaanamu paMpaga

1రాజు 21:15 నాబోతు రాతి దెబ్బలచేత మరణమాయెనని యెజెబెలు విని నాబోతు సజీవుడు కాడు, అతడు చనిపోయెను గనుక నీవు లేచి యెజెయేలీయుడైన నాబోతు క్రయమునకు నీకియ్యనొల్లకపోయిన అతని ద్రాక్షతోటను స్వాధీనపరచుకొనుమని అహాబుతో చెప్పెను.

**1raaju 21:15** naabOtu raati debbalachaeta maraNamaayenani yejebelu vini naabOtu sajeevuDu kaaDu, ataDu chanipOyenu ganuka neevu laechi yejreyaeeleeyuDaina naabOtu krayamunaku neekiyyanollakapOyina atani draakshatOTanu svaadheenaparachukonumani ahaabutO cheppenu.

1రాజు 21:16 నాబోతు చనిపోయెనని అహాబు విని లేచి యెజెయేలీయుడైన నాబోతు ద్రాక్షతోటను స్వాధీనపరచుకొనబోయెను.

**1raaju 21:16** naabOtu chanipOyenani ahaabu vini laechi yejreyaeeleeyuDaina naabOtu draakshatOTanu svaadheenaparachukonabOyenu.

1రాజు 21:17 అప్పుడు యెహోవా వాక్కు తిష్టియుడైన ఏలీయాకు ప్రత్యక్షమై యీలాగు సెలవిచ్చెను

**1raaju 21:17** appuDu yehOvaa vaakku tishbeeyuDaina aeleeYaaku pratyakshamai yeelaagu selavichchenu

1రాజు 21:18 నీవు లేచి షోమోనులోనున్న ఇశ్రాయేలురాజైన అహాబును ఎదుర్కొనుటకు బయలుదేరుము, అతడు నాబోతు యొక్క ద్రాక్షతోటలో ఉన్నాడు; అతడు దానిని స్వాధీనపరచుకొనబోయెను.

**1raaju 21:18** neevu laechi shOmrOnulOnunna iSraayaeluraajaina ahaabunu edurkonuTaku bayaludaerumu, ataDu naabOtuyokka draakshatOTaLO unnaaDu; ataDu daanini svaadheenaparachukonabOyenu.

1రాజు 21:19 నీవు అతని చూచి యీలాగు ప్రకటించుము యెహోవా సెలవిచ్చునదేమనగా దీని స్వాధీనపరచుకొనవలెనని నీవు నాబోతును చంపితివి గదా. యెహోవా సెలవిచ్చునదేమనగా ఏ స్థలమందు కుక్కలు నాబోతు రక్తమును నాకెనో ఆ స్థలమందే కుక్కలు నీ రక్తమును నిజముగా నాకునని అతనితో చెప్పెను.

**1raaju 21:19** neevu atani choochi yeelaagu prakaTiMchumu yehOvaa selavichchunadaemanagaa deeni svaadheenaparachukonavalenani neevu naabOtunu chaMpitivi gadaa. yehOvaa selavichchunadaemanagaa ae sthalamaMdu kukkalu naabOtu raktamunu naakenO aa sthalamaMdae kukkalu nee raktamunu nijamugaa naakunani atanitO cheppenu.

1రాజు 21:20 అంతట అహాబు ఏలీయాను చూచి నా పగవాడా, నీచేతిలో నేను చిక్కుబడితినా? అని పలుకగా ఏలీయా ఇట్లనెను యెహోవా దృష్టికి కీడుచేయుటకు నిన్ను నీవే అమ్ముకొనియున్నావు గనుక నాచేతిలో నీవు చిక్కితివి.

**1raaju 21:20** aMtaTa ahaabu aeleeYaanu choochi naa pagavaaDaa, neechaetilO naenu chikkubaDitinaa? ani palukagaa aeleeYaa iTlanenu yehOvaa dRshTiki keeDuchaeyuTaku ninnu neevae ammukoniyunnaavu ganuka naachaetilO neevu chikkitivi.

1రాజు 21:21 అందుకు యెహోవా ఈలాగు సెలవిచ్చెను నేను నీమీదికి అపాయము రప్పించెదను; నీ సంతతివారిని నాశము చేతును; అల్పులేమి ఘనులేమి ఇశ్రాయేలువారిలో అహాబు పక్షమున ఎవరును లేకుండ పురుషులనందరిని నిర్మూలము చేతును.

**1raaju 21:21** aMduku yehOvaa eelaagu selavichchenu naenu neemeediki apaayamu rappiMchedanu; nee saMtativaarini naaSamu chaetunu;

alpulaemi ghanulaemi iSraayaeluvaarilO ahaabu pakshamuna evarunu laekuMDa purushulanaMdarini nirmoolamu chaetunu.

1రాజు 21:22 ఇశ్రాయేలువారు పాపము చేయుటకు నీవు కారకుడవై నాకు కోపము పుట్టించితివి గనుక నెబాతు కుమారుడైన యరొబాము కుటుంబమునకును అహీయా కుమారుడైన బయెషా కుటుంబమునకును నేను చేసినట్లు నీ కుటుంబమునకు చేయుదునని యెహోవా సెలవిచ్చుచున్నాడు.

**1raaju 21:22** iSraayaeluvaaru paapamu chaeyuTaku neevu kaarakuDavai naaku kOpamu puTTiMchitivi ganuka nebaatu kumaaruDaina yarobaamu kuTuMbamunakunu aheeyaa kumaaruDaina bayeshaa kuTuMbamunakunu naenu chaesinaTlu nee kuTuMbamunaku chaeyudunani yehOvaa selavichchuchunnaaDu.

1రాజు 21:23 మరియు యెజెబెలునుగూర్చి యెహోవా సెలవిచ్చునదేమనగా యెజ్రెయేలు ప్రాకారమునొద్ద కుక్కలు యెజెబెలును తినివేయును.

**1raaju 21:23** mariyu yejebelunugoorchi yehOvaa selavichchunadaemanagaa yejreyaelu praakaaramunodda kukkalu yejebelunu tinivaeyunu.

1రాజు 21:24 పట్టణమందు చచ్చు అహాబు సంబంధికులను కుక్కలు తినివేయును; బయటి భూములలో చచ్చువారిని ఆకాశపక్షులు తినివేయును అని చెప్పెను

**1raaju 21:24** paTTaNamaMdu chachchu ahaabu saMbaMdhikulanu kukkalu tinivaeyunu; bayaTi bhoomulalO chachchuvaarini aakaaSapakshulu tinivaeyunu ani cheppenu

1రాజు 21:25 తన భార్యయైన యెజెబెలు ప్రేరేపణచేత యెహోవా దృష్టికి కీడుచేయ తన్ను తాను అమ్ముకొనిన అహాబువంటి వాడు ఎవ్వడును లేడు.

**1raaju 21:25** tana bhaaryayaina yejebelu praeraepaNachaeta yehOvaa dRshTiki keeDuchaeya tannu taanu ammukonina ahaabuvaMTi vaaDu evvaDunu laeDu.

1రాజు 21:26 ఇశ్రాయేలీయుల యెదుట నిలువకుండ యెహోవా వెళ్లగొట్టిన అమోరీయుల ఆచారరీతిగా విగ్రహములను పెట్టుకొని అతడు బహు హేయముగా ప్రవర్తించెను.

**1raaju 21:26** iSraayaeleeyula yeduTa niluvakuMDa yehOvaa veLlagoTTina amOreeyula aachaarareetigaa vighramulanu peTTukoni ataDu bahu haeyamugaa pravartiMchenu.

1రాజు 21:27 అహాబు ఆ మాటలు విని తన వస్త్రములను చింపుకొని గోనెపట్ట కట్టుకొని ఉపవాసముండి, గోనెపట్టమీద పరుండి వ్యాకులపడుచుండగా

**1raaju 21:27** ahaabu aa maaTalu vini tana vastramulanu chiMpukoni gOnepaTTa kaTTukoni upavaasamuMDi, gOnepaTTameeda paruMDi vyaakulapaDuchuMDagaa

1రాజు 21:28 యెహోవా వాక్కు తిప్పీయుడైన ఏలీయాకు ప్రత్యక్షమై యీలాగు సెలవిచ్చెను

**1raaju 21:28** yehOvaa vaakku tishbeeyuDaina aeleeYaaku pratyakshamai yeelaagu selavichchenu

1రాజు 21:29 అహాబు నాకు భయపడి వినయముగా ప్రవర్తించుట చూచితివా? నాకు భయపడి

అతడు వినయముగా ప్రవర్తించుటచేత ఆ అపాయము అతని కాలమునందు సంభవింపకుండ ఆపి,

అతని కుమారుని కాలమునందు అతని కుటుంబికులమీదికి నేను దాని రప్పించెదను.

**1raaju 21:29** ahaabu naaku bhayapaDi vinayamugaa pravartiMchuTa choochitivaa? naaku bhayapaDi ataDu vinayamugaa pravartiMchuTachaeta aa apaayamu atani kaalamunaMdu saMbhaviMpakuMDa aapi, atani kumaaruni kaalamunaMdu atani kuTuMbikulameediki naenu daani rappiMchedanu.



**BIBLE Nestam**  
*Disciples of JESUS*

1 raajulu

adhyaayamu 22

**English Transliteration Parallel Bible**



[www.BibleNestam.com](http://www.BibleNestam.com)  
[www.TeluguBibleStudy.com](http://www.TeluguBibleStudy.com)

1రాజు 22:1 సిరియనులును ఇశ్రాయేలువారును మూడు సంవత్సరములు ఒకరితో ఒకరు యుద్ధము జరిగింపక మానిరి.

**1raaju 22:1** siriyanulunu iSraayaeluvaarunu mooDu saMvatsaramulu okaritO okaru yuddhamu jarigiMpaka maaniri.

1రాజు 22:2 మూడవ సంవత్సరమందు యూదారాజైన యెహోషాపాతు బయలుదేరి ఇశ్రాయేలురాజునొద్దకు రాగా

**1raaju 22:2** mooDava saMvatsaramaMdu yoodaaraajaina yehOshaapaatu bayaludaeri iSraayaeluraajunoddaku raagaa

1రాజు 22:3 ఇశ్రాయేలురాజు తన సేవకులను పిలిపించి రామొత్తిలాదు మనదని మీరెరుగుదురు; అయితే మనము సిరియా రాజు చేతిలోనుండి దాని తీసికొనక ఊరకున్నామని చెప్పి

**1raaju 22:3** iSraayaeluraaju tana saevakulanu pilipiMchi raamOtgilaadu manadani meereruguduru; ayitae manamu siriya raaju chaetilOnuMDi daani teesikonaka oorakunnaamani cheppi

1రాజు 22:4 యుద్ధము చేయుటకు నాతోకూడ నీవు రామొత్తిలాదునకు వచ్చెదవా అని యెహోషాపాతును అడిగెను. అందుకు యెహోషాపాతు నేను నీవాడనే; నా జనులు నీ జనులే నా గుఱ్ఱములును నీ గుఱ్ఱములే అని ఇశ్రాయేలు రాజుతో చెప్పెను.

**1raaju 22:4** yuddhamu chaeyuTaku naatOkooDa neevu raamOtgilaadunaku vachchedavaa ani yehOshaapaatunu aDigenu. aMduku yehOshaapaatu naenu neevaaDanae; naa janulu nee janulae naa gu~r~ramulununu nee gu~r~ramulae ani iSraayaelu raajutO cheppenu.

1రాజు 22:5 పిమ్మట యెహోషాపాతు నేడు యెహోవాయొద్ద విచారణ చేయుదము రండని ఇశ్రాయేలు రాజుతో అనగా

**1raaju 22:5** pimmaTa yehOshaapaatu naeDu yehOvaayodda vichaaraNa chaeyudamu raMDani iSraayaelu raajutO anagaa

1రాజు 22:6 ఇశ్రాయేలురాజు దాదాపు నాలుగు వందలమంది ప్రవక్తలను పిలిపించి యుద్ధము చేయుటకు రామొత్తిలాదుమీదికి పోదునా పోకుండునా అని వారినడిగెను. అందుకు యెహోవా దానిని రాజైన నీచేతికి అప్పగించును గనుక

**1raaju 22:6** iSraayaeluraaju daadaapu naalugu vaMdalamaMdi pravaktalanu pilipiMchi yuddhamu chaeyuTaku raamOtgilaadumeediki

pOdunaa pOkuMdunaa ani vaarinaDigenu. aMduku yehOvaa daanini raajaina neechaetiki appagiMchunu ganuka

1రాజు 22:7 పొండని వారు చెప్పిరి గాని యెహోషాపాతు విచారణ చేయుటకై వీరు తప్ప యెహోవా ప్రవక్తలలో ఒకడైనను ఇక్కడ లేడా అని అడిగెను.

**1raaju 22:7** poMDani vaaru cheppiri gaani yehOshaapaatu vichaaraNa chaeyuTakai veeru tappa yehOvaa pravaktalalo okaDainanu ikkaDa laeDaa ani aDigenu.

1రాజు 22:8 అందుకు ఇశ్రాయేలు రాజు ఇవ్లా కుమారుడైన మీకాయా అను ఒకడున్నాడు; అతనిద్వారా మనము యెహోవాయొద్ద విచారణ చేయవచ్చును గాని, అతడు నన్నుగూర్చి మేలు ప్రకటింపక కీడే ప్రకటించును గనుక అతనియందు నాకు ద్వేషము కలదని యెహోషాపాతుతో అనగా యెహోషాపాతురాజైన మీరు ఆలాగనవద్దనెను.

**1raaju 22:8** aMduku iSraayaelu raaju ivloo kumaaruDaina meekaayaa anu okaDunnaaDu; atanidvaaraa manamu yehOvaayodda vichaaraNa chaeyavachchunu gaani, ataDu nannugoorchi maelu prakaTiMpaka keeDae prakaTiMchunu ganuka ataniyaMdu naaku dvaeshamu kaladani yehOshaapaatutO anagaa yehOshaapaaturaajaina meeru aalaaganavaddanenu.

1రాజు 22:9 అప్పుడు ఇశ్రాయేలు రాజు తన పరివారములో ఒకనిని పిలిచి ఇవ్లా కుమారుడైన మీకాయాను శీఘ్రముగా ఇక్కడికి రప్పించుమని సెలవిచ్చెను.

**1raaju 22:9** appuDu iSraayaelu raaju tana parivaaramulo okanini pilichi ivloo kumaaruDaina meekaayaanu Seeghramugaa ikkaDiki rappiMchumani selavichchenu.

1రాజు 22:10 ఇశ్రాయేలు రాజును యూదారాజగు యెహోషాపాతును రాజవస్త్రములు ధరించుకొని, షోమ్రోను గవినీ దగ్గరనున్న విశాలస్థలమందు గద్దెలమీద ఆసీనులైయుండి, ప్రవక్తలందరును వారి సమక్షమందు ప్రకటన చేయుచుండగా

**1raaju 22:10** iSraayaelu raajunu yoodaaraajagu yehOshaapaatunu raajavastramulu dhariMchukoni, shOmrOnu gavini daggaranunna viSaalasthalamaMdu gaddelameeda aaseenulaiyuMDi, pravaktalaMdarunu vaari samakshamaMdu prakaTana chaeyuchuMDagaa

1రాజు 22:11 కెనయనా కుమారుడైన సిద్క్యా యినుప కొమ్ములు చేయించుకొని వచ్చి వీటిచేత నీవు సిరియనులను పొడిచి నాశనము చేతువని యెహోవా సెలవిచ్చుచున్నాడని చెప్పెను.



**1raaju 22:11** kenayanaa kumaaruDaina sidkiyaa yinupa kommulu chaeyiMchukoni vachchi veeTichaeta neevu siriyanulanu poDichi naaSanamu chaetuvani yehOvaa selavichchuchunnaaDani cheppenu.

1రాజు 22:12 ప్రవక్తలందరును ఆ చొప్పుననే ప్రకటన చేయుచు యెహోవా రామొత్తిలాదును రాజవైన నీచేతికి అప్పగించును గనుక నీవు దానిమీదికి పోయి జయమొందుదువు అని చెప్పిరి.

**1raaju 22:12** pravaktalaMdarunu aa choppunanae prakaTana chaeyuchu yehOvaa raamOtgilaadunu raajavaina neechaetiki appagiMchunu ganuka neevu daanimeediki pOyi jayamoMduduvu ani cheppiri.

1రాజు 22:13 మీకాయాను పిలువబోయిన దూత ప్రవక్తలు ఏకముగా రాజుతో మంచి మాటలు పలుకుచున్నారు గనుక నీ మాట వారి మాటకు అనుకూలపరచుమని అతనితో అనగా

**1raaju 22:13** meekaayaanu piluvabOyina doota pravaktalu aekamugaa raajutO maMchi maaTalu palukuchunnaaru ganuka nee maaTa vaari maaTaku anukoolaparachumani atanitO anagaa

1రాజు 22:14 మీకాయా యెహోవా నాకు సెలవిచ్చునదేదో ఆయన జీవముతోడు నేను దానినే పలుకుదుననెను.

**1raaju 22:14** meekaayaa yehOvaa naaku selavichchunadaedO aayana jeevamutODu naenu daaninae palukudunanenu.

1రాజు 22:15 అతడు రాజునొద్దకు వచ్చినప్పుడు రాజు మీకాయా, నీవేమందువు? యుద్ధము చేయుటకు మేము రామొత్తిలాదుమీదికి పోదుమా పోకుందుమా అని యడుగగా అతడు యెహోవా దానిని రాజవైన నీచేతికి నప్పగించును గనుక నీవు దానిమీదికిపోయి జయమొందుదువని రాజుతో అనెను.

**1raaju 22:15** ataDu raajunoddaku vachchinappuDu raaju meekaayaa, neevaemaMduvu? yuddhamu chaeyuTaku maemu raamOtgilaadumeediki pOdumaa pOkuMdumaa ani yaDugagaa ataDu yehOvaa daanini raajavaina neechaetiki nappagiMchunu ganuka neevu daanimeedikipOyi jayamoMduduvani raajutO anenu.

1రాజు 22:16 అందుకు రాజు నీచేత ప్రమాణము చేయించి యెహోవా నామమునుబట్టి నిజమైన మాటలే నీవు నాతో పలుకవలసినదని నేనెన్ని మారులు నీతో చెప్పితిని అని రాజు సెలవియ్యగా

**1raaju 22:16** aMduku raaju neechaeta pramaaNamu chaeyiMchi yehOvaa naamamunubaTTi nijamaina maaTalaee neevu naatO palukavalasinadani naenenni maarulu neetO cheppitini ani raaju selaviyyagaa

1రాజు 22:17 అతడు ఇశ్రాయేలీయులందరును కాపరిలేని గొట్టలవలెనే కొండలమీద చెదరియుండుట నేను చూచితిని వారికి యజమానుడు లేడు; ఎవరి యింటికి వారు సమాధానముగా వెళ్లవలసినదని యెహోవా సెలవిచ్చెను అని చెప్పెను.

**1raaju 22:17** ataDu iSraayaeleeyulaMdarunu kaaparilaeni go~r~ralavalenae koMDalameeda chedariyuMDuTa naenu choochitini vaariki yajamaanuDu laeDu; evari yiMTiki vaaru samaadhaanamugaa veLlavalasinadani yehOvaa selavichchenu ani cheppenu.

1రాజు 22:18 అప్పుడు ఇశ్రాయేలు రాజు యెహోషాపాతును చూచి ఇతడు నన్నుగూర్చి మేలు పలుకక కీడే ప్రవచించునని నేను నీతో చెప్పలేదా అనగా

**1raaju 22:18** appuDu iSraayaelu raaju yehOshaapaatunu choochi itaDu nannugoorchi maelu palukaka keeDae pravachiMchunani naenu neetO cheppalaedaa anagaa

1రాజు 22:19 మీకాయా యిట్లనెను యెహోవా సెలవిచ్చిన మాట ఆలకించుము; యెహోవా సింహాసనాసీనుడై యుండగా పరలోకసైన్యమంతయు ఆయన కుడి పార్శ్వమునను ఎడమ పార్శ్వమునను నిలిచియుండుట నేను చూచితిని

**1raaju 22:19** meekaayaa yiTlanenu yehOvaa selavichchina maaTa aalakiMchumu; yehOvaa siMhaasanaaseenuDai yuMDagaa paralOkasainyamaMtayu aayana kuDi paarSvamunanu eDama paarSvamunanu nilichiyuMDuTa naenu choochitini

1రాజు 22:20 అహాబు రామొత్తిలాదుమీదికి పోయి అక్కడ ఓడిపోవునట్లుగా ఎవడు అతనిని ప్రేరేపించునని యెహోవా సెలవియ్యగా, ఒకడు ఈ విధముగాను మరియొకడు ఆ విధముగాను యోచన చెప్పుచుండిరి.

**1raaju 22:20** ahaabu raamOtgilaadumeediki pOyi akkaDa ODipOvunaTlugaa evaDu atanini praeraepiMchunani yehOvaa selaviyyagaa, okaDu ee vidhamugaanu mariyokaDu aa vidhamugaanu yOchana cheppuchuMDiri.

1రాజు 22:21 అంతలో ఒక ఆత్మ యెదుటికి వచ్చి యెహోవా సన్నిధిని నిలువబడి నేను అతనిని ప్రేరేపించెదననగా యెహోవా ఏ ప్రకారము నీవతని ప్రేరేపించుదువని అతని నడిగెను.

**1raaju 22:21** aMtalO oka aatma yeduTiki vachchi yehOvaa sannidhini niluvabaDi naenu atanini praeraepiMchedananagaa yehOvaa ae prakaaramu neevatani praeraepiMchuduvani atani naDigenu.

1రాజు 22:22 అందుకతడు నేను బయలుదేరి అతని ప్రవక్తల నోట అబద్ధమాడు ఆత్మగా ఉండునని చెప్పగా ఆయన నీవు అతని ప్రేరేపించి జయము నొందుదువు; పోయి ఆ ప్రకారము చేయుమని అతనికి సెలవిచ్చెను.

**1raaju 22:22** aMdukataDu naenu bayaludaeri atani pravaktala nOTa abaddhamaaDu aatmagaa uMdunani cheppagaa aayana neevu atani praeraepiMchi jayamu noMduduvu; pOyi aa prakaaramu chaeyumani ataniki selavichchenu.

1రాజు 22:23 యెహోవా నిన్నుగూర్చి కీడు యొచ్చింది నీ ప్రవక్తల నోట అబద్ధమాడు ఆత్మను ఉంచుమున్నాడు.

**1raaju 22:23** yehOvaa ninnugoorchi keeDu yOchiMchi nee pravaktala nOTa abaddhamaaDu aatmanu uMchiyunnaaDu.

1రాజు 22:24 మీకాయా యిట్లనగా, కెనయానా కుమారుడైన సిద్కియా అతని దగ్గరకు వచ్చి నీతో మాటలాడుటకు యెహోవా ఆత్మ నాయొద్దనుండి ఏవైపుగా పోయెనని చెప్పి మీకాయాను చెంపమీద కొట్టెను.

**1raaju 22:24** meekaayaa yiTlanagaa, kenayanaa kumaaruDaina sidkiyaa atani daggaraku vachchi neetO maaTalaaDuTaku yehOvaa aatma naayoddanuMDi aevaipugaa pOyenani cheppi meekaayaanu cheMpameeda koTTenu.

1రాజు 22:25 అందుకు మీకాయా దాగుకొనుటకై నీవు ఆ యా గదులలోనికి చొరబడునాడు అది నీకు తెలియవచ్చునని అతనితో చెప్పెను.

**1raaju 22:25** aMduku meekaayaa daagukonuTakai neevu aa yaa gadulalOniki chorabaDunaaDu adi neeku teliyavachchunani atanitO cheppenu.

1రాజు 22:26 అప్పుడు ఇశ్రాయేలు రాజు మీకాయాను పట్టుకొని తీసికొనిపోయి పట్టణపు అధికారియైన ఆమోనునకును రాజకుమారుడైన యోవాషునకును అప్పగించి

**1raaju 22:26** appuDu iSraayaelu raaju meekaayaanu paTTukoni teesikonipOyi paTTaNapu adhikaariyaina aamOnunakunu raajakumaaruDaina yOvaashunakunu appagiMchi

1రాజు 22:27 బందీగృహములో ఉంచి, మేము క్షేమముగా తిరిగివచ్చువరకు అతనికి కష్టమైన అన్నము నీళ్లు ఈయుడని ఆజ్ఞ ఇచ్చెను.

**1raaju 22:27** baMdeegRhamulo uMchi, maemu kshaemamugaa tirigivachchuvarku ataniki kashTamaina annamu neeLlu eeyuDani aaj~na ichchenu.

1రాజు 22:28 అప్పుడు మీకాయా ఈలాగు చెప్పెను సకలజనులారా, నా మాట ఆలకించుడని చెప్పెను రాజువైన నీవు ఏమాత్రమైనను క్షేమముగా తిరిగి వచ్చినయెడల యెహోవా నాచేత పలుకలేదు.

**1raaju 22:28** appuDu meekaayaa eelaagu cheppenu sakalajanulaaraa, naa maaTa aalakiMchuDani cheppenu raajavaina neevu aemaatramainanu kshaemamugaa tirigi vachchinayeDala yehOvaa naachaeta palukalaedu.

1రాజు 22:29 ఇశ్రాయేలు రాజును యూదారాజుగు యెహోషాపాతును రామొత్తిలాదు మీదికి పోవుచుండగా

**1raaju 22:29** iSraayaelu raajunu yoodaaraajagu yehOshaapaatunu raamOtgilaadu meediki pOvuchuMDagaa

1రాజు 22:30 ఇశ్రాయేలు రాజు నేను మారువేషము వేసికొని యుద్ధములో ప్రవేశించెదను, నీవైతే నీ వస్త్రములు ధరించుకొని ప్రవేశించుమని యెహోషాపాతుతో చెప్పి మారువేషము వేసికొని యుద్ధమందు ప్రవేశించెను.

**1raaju 22:30** iSraayaelu raaju naenu maaruvaeshamu vaesikoni yuddhamulo pravaeSiMchedanu, neevaitae nee vastramulu dhariMchukoni pravaeSiMchumani yehOshaapaatutO cheppi maaruvaeshamu vaesikoni yuddhamaMdu pravaeSiMchenu.

1రాజు 22:31 సరియారాజు తన రథములమీద అధికారులైన ముప్పది ఇద్దరు అధిపతులను పిలిపించి అల్పులతోనైనను ఘనులతోనైనను మీరు పోట్లాడవద్దు; ఇశ్రాయేలురాజుతో మాత్రమే పోట్లాడుడని ఆజ్ఞ ఇచ్చియుండగా

**1raaju 22:31** sariyaaraaju tana rathamulameeda adhikaarulaina muppadid iddaru adhipatulanu pilipiMchi alpulatOnainanu ghanulatOnainanu meeru pOTlaaDavaddu; iSraayaeluraajutO maatramae pOTlaaDuDani aaj~na ichchiyuMDagaa

1రాజు 22:32 రథాధిపతులు యెహోషాపాతును చూచి యితడే ఇశ్రాయేలు రాజునుకొని అతనితో పోట్లాడుటకు అతని మీదికి వచ్చిరి. యెహోషాపాతు కేకలువేయగా

**1raaju 22:32** rathaadhipatulu yehOshaapaatunu choochi yitaDae iSraayaelu raajanukoni atanitO pOTlaaDuTaku atani meediki vachchiri. yehOshaapaatu kaekaluvaeyagaa

1రాజు 22:33 రథాధిపతులు అతడు ఇశ్రాయేలురాజు కానట్లు గురుతుపట్టి అతని తరుముట మానివేసిరి.

**1raaju 22:33** rathaadhipatulu ataDu iSraayaeluraaju kaanaTTu gurutupaTTi atani tarumuTa maanivaesiri.

1రాజు 22:34 పిమ్మట ఒకడు తన విల్లు తీసి గురి చూడకయే విడువగా అది ఇశ్రాయేలు రాజుకు కవచపుకీలు మధ్యను తగిలెను గనుక అతడునాకు గాయమైనది, రథము త్రిప్పి సైన్యములో నుండి నన్ను అవతలకు తీసికొని పొమ్మని తన సారధితో చెప్పెను.

**1raaju 22:34** pimmaTa okaDu tana villu teesi guri chooDakayae viDuvagaa adi iSraayaelu raajuku kavachapukeelu madhyanu tagilenu ganuka ataDunaaku gaayamainadi, rathamu trippi sainyamulO nuMDi nannu avatalaku teesikoni pommani tana saaradhitO cheppenu.

1రాజు 22:35 నాడు యుద్ధము బలముగా జరుగుచున్నప్పుడు రాజును సిరియనుల యెదుట అతని రథముమీద నిలువబెట్టిరి; అస్తమయమందు అతడు మరణమాయెను; తగిలిన గాయములోనుండి అతని రక్తము కారి రథములో మడుగుగట్టెను.

**1raaju 22:35** naaDu yuddhamu balamugaa jaruguchunnappuDu raajunu siriyana yeduTa atani rathamumeeda niluvabeTTiri; astamayamaMdu ataDu maraNamaayenu; tagilina gaayamulOnuMDi atani raktamu kaari rathamulO maDugugaTTenu.

1రాజు 22:36 సూర్యాస్తమయ సమయమందు దండువారందరు తమ తమ పట్టణములకును దేశములకును వెళ్లిపోవచ్చునని ప్రచురమాయెను.

**1raaju 22:36** sooryaastamaya samayamaMdu daMDuvaaraMdaru tama tama paTTaNamulakunu daeSamulakunu veLlipOvachchunani prachuramaayenu.

1రాజు 22:37 ఈ ప్రకారము రాజు మరణమై షోమ్రోనునకు కొనిపోబడి షోమ్రోనులో పాతిపెట్టబడెను.

**1raaju 22:37** ee prakaaramu raaju maraNamai shOmrOnunaku konipObaDi shOmrOnulO paatipeTTabaDenu.

1రాజు 22:38 వేశ్యలు స్నానము చేయుచుండగా ఒకడు ఆ రథమును షోమ్రోను కొలనులో కడిగినప్పుడు యెహోవా సెలవిచ్చిన మాటచొప్పున కుక్కలు వచ్చి అతని రక్తమును నాకెను.

**1raaju 22:38** vaeSyalu snaanamu chaeyuchuMDagaa okaDu aa rathamunu shOmrOnu kolanulo kaDiginappuDu yehOvaa selavichchina maaTachoppuna kukkalu vachchi atani raktamunu naakenu.

1రాజు 22:39 అహాబు చేసిన యితర కార్యములను గూర్చియు, అతడు చేసిన దానంతటినిగూర్చియు, అతడు కట్టించిన దంతపు ఇంటినిగూర్చియు, అతడు కట్టించిన పట్టణములనుగూర్చియు ఇశ్రాయేలు రాజుల వృత్తాంతముల గ్రంథమందు వ్రాయబడియున్నది.

**1raaju 22:39** ahaabu chaesina yitara kaaryamulanu goorchiyu, ataDu chaesina daanaMtaTinigoorchiyu, ataDu kaTTiMchina daMtapu iTinigoorchiyu, ataDu kaTTiMchina paTTaNamulanugoorchiyu iSraayaelu raajula vRttaaMtamula graMthamaMdu vraayabaDiyunnadi.

1రాజు 22:40 అహాబు తన పితరులతో కూడ నిద్రించగా అతని కుమారుడైన అహాజ్యా అతనికి మారుగా రాజాయెను.

**1raaju 22:40** ahaabu tana pitarulatO kooDa nidriMchagaa atani kumaaruDaina ahajyaa ataniki maarugaa raajaayenu.

1రాజు 22:41 ఆసా కుమారుడైన యెహోషాఫాతు ఇశ్రాయేలు రాజైన అహాబు ఏలుబడిలో నాలుగవ సంవత్సరమందు యూదాను ఏలనారంభించెను.

**1raaju 22:41** aasaa kumaaruDaina yehOshaapaatu iSraayaelu raajaina ahaabu aelubaDilo naalugava saMvatsaramaMdu yoodaanu aelanaaraMbhiMchenu.

1రాజు 22:42 యెహోషాఫాతు ఏలనారంభించినప్పుడు అతడు ముప్పది యయిదేండ్లవాడై యెరూషలేములో యిరువది యైదేండ్లు ఏలెను; అతని తల్లి పేరు అజూబా, ఆమె పిల్లీ కుమార్తెయై యుండెను.

**1raaju 22:42** yehOshaapaatu aelanaaraMbhiMchinappuDu ataDu muppadi yayidaeMDlavaaDai yerooshalaemulo yiruvadi yidaeMDlu aelenu; atani talli paeru ajoobaa, aame shilhee kumaarteyai yuMDenu.

1రాజు 22:43 అతడు తన తండ్రియైన ఆసా యొక్క మార్గములన్నిటి ననుసరించి, యెహోవా దృష్టికి అనుకూలముగా ప్రవర్తించుచు వచ్చెను. అయితే ఉన్నత స్థలములను తీసివేయలేదు; ఉన్నత స్థలములలో జనులు ఇంకను బలులు అర్పించుచు ధూపము వేయుచునుండిరి.

**1raaju 22:43** ataDu tana taMDriyaina aasaa yokka maargamulanniTi nanusariMchi, yehOvaa dRshTiki anukoolamugaa pravartiMchuchu vachchenu. ayitae unnata sthalamulanu teesivaeyalaedu; unnata

sthalamulalo janulu iMkanu balulu arpiMchuchu dhoopamu vaeyuchunuMDiri.

1రాజు 22:44 యెహోషాపాతు ఇశ్రాయేలు రాజుతో సంధిచేసెను.

**1raaju 22:44** yehOshaapaatu iSraayaelu raajutO saMdhichaesenu.

1రాజు 22:45 యెహోషాపాతు చేసిన యితర కార్యములనుగూర్చియు, అతడు కనుపరచిన బలమునుగూర్చియు, అతడు యుద్ధముచేసిన విధమునుగూర్చియు యూదారాజుల వృత్తాంతముల గ్రంథమందు వ్రాయబడియున్నది.

**1raaju 22:45** yehOshaapaatu chaesina yitara kaaryamulanugoorchiyu, ataDu kanuparachina balamunugoorchiyu, ataDu yudthamuchaesina vidhamunugoorchiyu yoodaaraajula vRttaaMtamula graMthamaMdu vraayabaDiyunnadi.

1రాజు 22:46 తన తండ్రియైన ఆసా దినములలో శేషించియుండిన పురుషగాములను అతడు దేశములోనుండి వెళ్లగొట్టెను.

**1raaju 22:46** tana taMDriyaina aasaa dinamulalo SaeshiMchiyuMDina purushagaamulanu ataDu daeSamulOnuMDi veLlagoTTenu.

1రాజు 22:47 ఆ కాలమందు ఎదోము దేశమునకు రాజు లేకపోయెను; ప్రధానియైన యొకడు రాజ్యపాలనము చేయుచుండెను.

**1raaju 22:47** aa kaalamaMdu edOmu daeSamunaku raaju laekapOyenu; pradhaaniyaina yokaDu raajyapaalanamu chaeyuchuMDenu.

1రాజు 22:48 యెహోషాపాతు బంగారము తెచ్చుటకై ఓఫీరు దేశమునకు పోవుటకు తర్షీపు ఓడలను కట్టింపగా ఆ ఓడలు బయలుదేరక ఎసోన్లబెరునొద్ద బద్దలైపోయెను.

**1raaju 22:48** yehOshaapaatu baMgaaramu techchuTakai Opheeru daeSamunaku pOvuTaku tarsheeshu ODalanu kaTTiMpaga aa ODalubayaludaeraka esOngeberunodda baddalaipOyenu.

1రాజు 22:49 అహాబు కుమారుడైన అహజ్యానా సేవకులను నీ సేవకులతో కూడ ఓడలమీద పోనిమ్మని యెహోషాపాతు నడుగగా యెహోషాపాతు దానికి ఒప్పలేదు.

**1raaju 22:49** ahaabu kumaaruDaina ahajyaanaa saevakulanu nee saevakulatO kooDa ODalameeda pOnimmani yehOshaapaatu naDugagaa yehOshaapaatu daaniki oppalaedu.

1రాజు 22:50 పిమ్మట యెహోషాపాతు తన పితరులతోకూడ నిద్రించి, తన పితరుడైన దావీదుపురమందు తన పితరులతోకూడ పాతిపెట్టబడెను; అతని కుమారుడైన యెహోరాము అతనికి మారుగా రాజాయెను.

**1raaju 22:50** pimmaTa yehOshaapaatu tana pitarulatOkooDa nidriMchi, tana pitaruDaina daaveedupuramaMdu tana pitarulatOkooDa paatipeTTabaDenu; atani kumaaruDaina yehOraamu ataniki maarugaa raajaayenu.

1రాజు 22:51 అహాబు కుమారుడైన అహజ్యా యూదారాజైన యెహోషాపాతు ఏలుబడిలో పదునేడవ సంవత్సరమందు షోమ్రోనులో ఇశ్రాయేలును ఏలనారంభించి రెండు సంవత్సరములు ఇశ్రాయేలును ఏలెను.

**1raaju 22:51** ahaabu kumaaruDaina ahajyaa yoodaaraajaina yehOshaapaatu aelubaDilO padunaeDava saMvatsaramaMdu shOmrOnulO iSraayaelunu aelanaaraMbhiMchi reMDu saMvatsaramulu iSraayaelunu aelenu.

1రాజు 22:52 అతడు యెహోవా దృష్టికి చెడుతనము జరిగించి, తన తలిదండ్రులిద్దరి ప్రవర్తనను, ఇశ్రాయేలువారు పాపము చేయుటకు కారకుడైన నెబాతు కుమారుడగు యరొబాము ప్రవర్తనను అనుసరించి ప్రవర్తించుచు వచ్చెను.

**1raaju 22:52** ataDu yehOvaa dRshTiki cheDutanamu jarigiMchi, tana talidaMDruliddari pravartananu, iSraayaeluvaaru paapamu chaeyuTaku kaarakuDaina nebaatu kumaaruDagu yarobaamu pravartananu anusariMchi pravartiMchuchu vachchenu.

1రాజు 22:53 అతడు బయలు దేవతను పూజించుచు, వానికి నమస్కారము చేయుచు, తన తండ్రి చేసిన క్రియలన్నిటి చొప్పున జరిగించుచు, ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడైన యెహోవాకు కోపము పుట్టించెను.

**1raaju 22:53** ataDu bayalu daevatanu poojiM chuchu, vaaniki namaskaaramu chaeyuchu, tana taMDri chaesina kriyalanniTi choppuna jarigiMchuchu, iSraayaeleeyula daevuDaina yehOvaaku kOpamu puTTiMchenu.